



CD Changer  
CD Changeur  
Cambiador de CD  
CD проигрыватель

# CD-C603

- EN** Owner's Manual
- FR** Mode d'emploi
- DE** Benutzerhandbuch
- SV** Bruksanvisning
- IT** Manuale di istruzioni
- ES** Manual de instrucciones
- NL** Gebruikershandleiding
- RU** Руководство пользователя

English

Français

Deutsch

Svenska

Italiano

Español

Nederlands

Русский

## PRECAUTIONS

### PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE. BE SURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

The precautions listed below are to prevent risk of harm to the user and others, as well as to prevent property damage, and to help the user use this unit properly and safely. Be sure to follow these instructions.

After reading this manual, be sure to keep it in a safe place where it can be referenced at any time.

- Be sure to request inspections or repairs from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Yamaha cannot be held responsible for injury to you or damage of the products caused by improper use or modifications to the unit.
- This product is for ordinary homes. Do not use for applications requiring high reliability, such as managing lives, health care or high-value assets.



## WARNING

**This content indicates “risk of serious injury or death.”**

### If you notice any abnormality

- If any of the following abnormalities occur, immediately turn off the power and disconnect the power plug.
  - The power cord/plug is damaged.
  - An unusual smell, unusual sound or smoke is emitted from the unit.
  - Foreign material or water gets into the interior of the unit.
  - There is a loss of sound during use.
  - There is a crack or damage in the unit.Continued use could cause electric shocks, a fire, or malfunctions. Immediately request an inspection or repair from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.

### Power supply

- Do not do anything that could damage the power cord.
  - Do not place it near a heater.
  - Do not bend it excessively or alter it.
  - Do not scratch it.
  - Do not place it under a heavy object.Using the power cord with the core of the cord exposed could cause electric shocks or a fire.

- Do not touch the power plug or cord if there is a chance of lightning. Failure to observe this may cause electric shocks.
- Use this unit with the power supply voltage printed on it. Failure to connect to an appropriate AC outlet may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Be sure to use the supplied power cord. Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- Do not use the supplied power cord for other units. Failure to observe the above may cause a fire, burns, or malfunctions.
- Check the electric plug periodically and remove any dirt or dust which may have accumulated on it. Failure to observe this may cause a fire or electric shocks.
- When setting up the unit, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the AC outlet. Even when the power switch is turned off, as long as the power cord is not unplugged from the wall AC outlet, the unit will not be disconnected from the power source.
- If you hear thunder or suspect approaching lightning, quickly turn off the power switch and pull the power plug from the AC outlet. Failure to observe this may cause a fire or malfunctions.
- If not using the unit for long periods of time, be sure to pull the power plug from the AC outlet. Failure to observe this may cause a fire or malfunctions.

## Do not disassemble

---

- Do not disassemble or modify this unit. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, injury, or malfunctions.

## Water warning

---

- Do not expose the unit to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids which might spill into any openings or places where water may drop. A liquid such as water getting into the unit may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Never insert or remove an electric plug with wet hands. Do not handle this unit with wet hands. Failure to observe this may cause electric shocks or malfunctions.

## Fire warning

---

- Do not place any burning items or open flames near the unit, since they may cause a fire.

## Handling caution

---

- Be careful not to drop or apply strong impact to this unit. Failure to observe this may cause electric shocks, a fire, or malfunctions.

## Battery use

---

- Do not disassemble a battery. If the contents of the battery get on your hands or in your eyes, it can cause blindness or chemical burns. Doing so may result in the battery bursting, causing a fire or injury.
- Do not dispose of a battery in fire. Do not expose the battery to conditions of extreme low air pressure, cold or heat (such as in direct sunlight or a fire) or excessive dust or humidity. Doing so may result in the battery bursting, causing a fire or injury.
- Do not attempt to recharge batteries that are not intended to be charged. Charging could cause the battery to burst or leak, which can cause blindness, chemical burns, or injury.
- If the batteries do leak, avoid contact with the leaked fluid. If the battery fluid should come in contact with your eyes, mouth, or skin, wash immediately with water and consult a doctor. Battery fluid is corrosive and may possibly cause loss of sight or chemical burns.

## Laser

---

- Do not look into the laser source. If there is nothing to block it, this unit emits a visible laser. Avoid looking at the laser directly. Laser light entering your eyes may cause visual impairment. When the plug is inserted into the AC outlet, do not place your eyes near openings of the disk tray or other openings, and do not try to look inside the unit.



## CAUTION

---

This content indicates “risk of injury.”

## Power supply

---

- Do not use an AC outlet where the power plug fits loosely when inserted. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, or burns.
- When disconnecting the power plug, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it and cause electric shocks or a fire.
- Insert the power plug firmly all the way into the AC outlet. Using the unit when it is not plugged in sufficiently can cause dust to accumulate on the plug, causing a fire or burns.

## Installation

---

- Do not place the unit in an unstable position where it might accidentally drop or fall over and cause injuries.
- When installing this unit, do not obstruct heat dissipation.
  - Do not cover it with any cloth.
  - Do not install it on a carpet or rug.
  - Do not block this unit's ventilation holes (cooling slits).
  - Do not install the unit in other ways than indicated.
  - Do not use the device in a confined, poorly-ventilated location.

Failure to observe the above may trap heat inside the unit, causing a fire or malfunctions. Ensure that there is adequate space around the unit: at least 2.5 cm on top, 2.5 cm on the sides, and 2.5 cm on the rear.

- Do not install the unit in places where it may come into contact with corrosive gases or salt air or places that have excessive smoke or steam. Doing so may result in malfunction.
- Avoid being near the unit during a disaster, such as an earthquake. Since the unit may turn over or fall and cause injury, quickly move away from the unit and go to a safe place.
- Before moving this unit, be sure to turn off the power switch and disconnect all connection cables. Failure to observe this may damage the cables or cause you or someone else to trip and fall.

## Hearing loss

---

- Before connecting the unit to other devices, turn off the power for all devices. Failing to do so may result in hearing loss, electric shock, or device damage.
- When turning on the AC power in your audio system, always turn on the amplifier or receiver LAST, to avoid hearing loss and speaker damage. When turning the power off, the amplifier or receiver should be turned off FIRST for the same reason. Failure to observe the above may cause hearing impairment or speaker damage.

## Maintenance

---

- Remove the power plug from the AC outlet before cleaning the unit. Failure to observe this may cause electric shocks.

## Handling caution

---

- Do not insert your hand or fingers into the openings of this unit. Failure to observe this may cause injury.
- Do not insert foreign materials such as metal or paper into the openings of this unit. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Do not do the following:
  - Stand on or sit on the equipment.
  - Put heavy items on top of the equipment.
  - Place the equipment in a stack.
  - Apply unreasonable force to buttons, switches, input/output terminals, etc.
 Failure to observe this may cause injuries or damage to the equipment.
- Avoid pulling the connected cables to prevent injuries or damage to the unit by causing it to fall.

## Battery use

---

- Do not use batteries other than specified batteries. Doing so may cause fire or burns, or result in fluid leakage that may cause skin inflammation.
- Do not use new batteries together with old ones. Using new ones with old ones could cause a fire, burns, or inflammation due to fluid leaks.
- Do not mix battery types, such as alkaline batteries with manganese batteries, or batteries from different makers, or different types of batteries from the same maker, since this can cause a fire, burns, or inflammation due to fluid leaks.

- Keep batteries away from children. A child could accidentally swallow a battery. Failure to observe this may also cause inflammation due to battery fluid leaks.
- Do not put in a pocket or bag, carry, or store batteries together with pieces of metal. The battery could short, burst, or leak, causing a fire or injury.
- Always make sure all batteries are inserted in conformity with the +/- polarity markings. Failure to do so might result in a fire, burns, or inflammation due to fluid leaks.
- When the batteries run out, or if the unit is not to be used for a long time, remove the batteries from the remote control to prevent possible leakage of the battery fluid.
- When storing or discarding batteries, insulate the terminal area by applying tape, or some other protection. Mixing them with other batteries or metal objects can cause a fire, burns, or inflammation due to fluid.

# Notice

---

**Indicates points that you must observe in order to prevent product failure, damage or malfunction and data loss.**

## Power supply

---

- If you plan not to use this product for a long period of time, remove the power cord plug from the AC outlet. Even when **⏻** (Power) on the front panel is turned off, a small amount of current still flows through this product.

## Installation

---

- Do not use this unit in a location that is exposed to direct sunlight that becomes extremely hot, such as near a heater, or extremely cold, or that is subject to excessive dust or vibration. Failure to observe this may cause the unit's panel to become deformed, the internal components to malfunction, or for operation to become unstable.

## Connections

---

- If connecting external units, be sure to thoroughly read the manual for each unit and connect them in accordance with the instructions.  
Failure to properly handle a unit in accordance with the instructions could cause malfunctions.

## Handling

---

- Do not place vinyl, plastic, or rubber products on this unit. Failure to observe this may cause discoloration or deformation in the panel of this unit.
- If the ambient temperature changes drastically (such as during unit transportation or under rapid heating or cooling) and there is a chance condensation may have formed in the unit, leave the unit for several hours without turning on the power until it is completely dry before use. Using the unit while there is condensation can cause malfunctions.

## Maintenance

---

- When cleaning the unit, use a dry, soft cloth. Using chemicals such as benzine or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths can cause discoloration or deformation.

## Disposal or transfer

---

- If you plan to transfer ownership of this product, include this document and the supplied accessories along with the product.
- Follow the rules of your local authority to dispose of this product and its accessories.
- Be sure to discard used batteries in accordance with local regulations.

**CAUTION**—Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

(504-M01 FDA laser 01)

## Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries:



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.



For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

### **For business users in the European Union:**

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.



### **Information on Disposal in other Countries outside the European Union:**

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

**Cd**

### **Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):**

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the EU Battery Directive for the chemical involved.

(58-M03 WEEE battery en 01)

# CONTENTS

## **BEFORE USING THE UNIT 8**

---

### **FEATURES ..... 8**

#### **About this manual..... 8**

#### **Accessories ..... 9**

## **PREPARATION 10**

---

### **Connecting to an amplifier..... 10**

### **Connecting the power cord ..... 11**

### **Turning on the power ..... 11**

## **PLAYING AUDIO 12**

---

### **Playing CDs ..... 12**

### **Playing music files stored on your USB flash drive ..... 14**

### **Advanced functions ..... 15**

Random-sequence playback ..... 15

Repeat playback ..... 15

Enjoying high-quality sound playback (PURE DIRECT) ..... 15

Playing tracks in the specified order (Program playback) ..... 16

Playing a specified part repeatedly (A-B Repeat playback) ..... 16

Replacing discs during CD playback (PLAYXCHANGE) ..... 17

Locating a CD to listen to (DISC SCAN) ..... 17

Switching information on the display ..... 18

Changing the display brightness ..... 18

## **APPENDIX 19**

---

### **Part names ..... 19**

Front panel ..... 19

Display ..... 20

Rear panel ..... 20

Remote control ..... 21

### **Advanced settings ..... 22**

Playback Mode Memory (PLAY MEM) ..... 22

Ready Mode (RDY MODE) ..... 22

Automatic Playback (AUTO PLAY) ..... 22

Auto Power Standby (AUTO STBY) ..... 22

### **Supported file formats/discs/USB flash drives ..... 23**

### **Moving this product ..... 24**

### **Specifications ..... 25**

### **Troubleshooting ..... 26**

# BEFORE USING THE UNIT

## FEATURES

- 5-Disc Carousel Auto-changer
- PLAYXCHANGE function (page 17)
- REMOTE IN/OUT jacks (page 10)
- Supports playback of CD-R and CD-RW discs
- Supports playback of files stored on USB flash drives or data CDs (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Convenient playback functions
  - Random-sequence playback (page 15)
  - Repeat playback (page 15)
  - Program playback (audio CDs only) (page 16)
  - A-B Repeat playback (audio CDs only) (page 16)
- PURE DIRECT function (page 15)
- Various advanced settings
  - Playback Mode Memory (page 22)
  - Ready Mode (page 22)
  - Automatic Playback (page 22)
  - Auto Power Standby (page 22)

## About this manual

- This manual explains operations performed primarily on the supplied remote control.
- All illustrations in this manual are provided for the purpose of operational instruction.
- In this manual, a music CD is referred to as an audio CD, and a CD that contains MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC data is referred to as a data CD.
- Specifications and appearance are subject to change without notice.



- **WARNING** is intended to alert you to the risk of death or serious injury.



- **CAUTION** is intended to alert you to the risk of personal injury.
- **Notice** should be observed to avoid malfunction and damage to this product.
- **Note** provides supplemental information that might be handy.

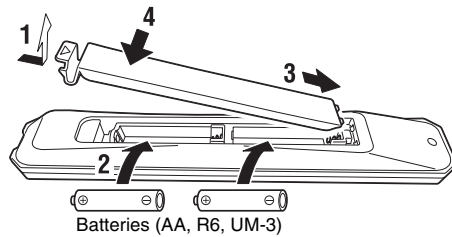


## Accessories

- Remote control
- Power cord
- RCA stereo cable
- Batteries (AA, R6, UM-3) (x2)
- Owner's Manual (this manual)

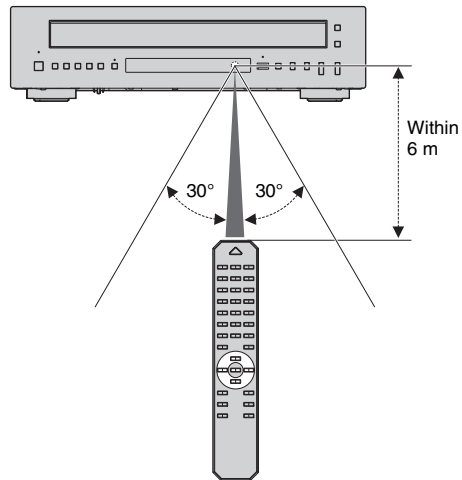
### Inserting batteries into the remote control

Insert the batteries in the proper orientation.



### Remote control operating range

Point the remote control toward the remote control sensor on the unit from within the range shown in the figure on the right.



# PREPARATION

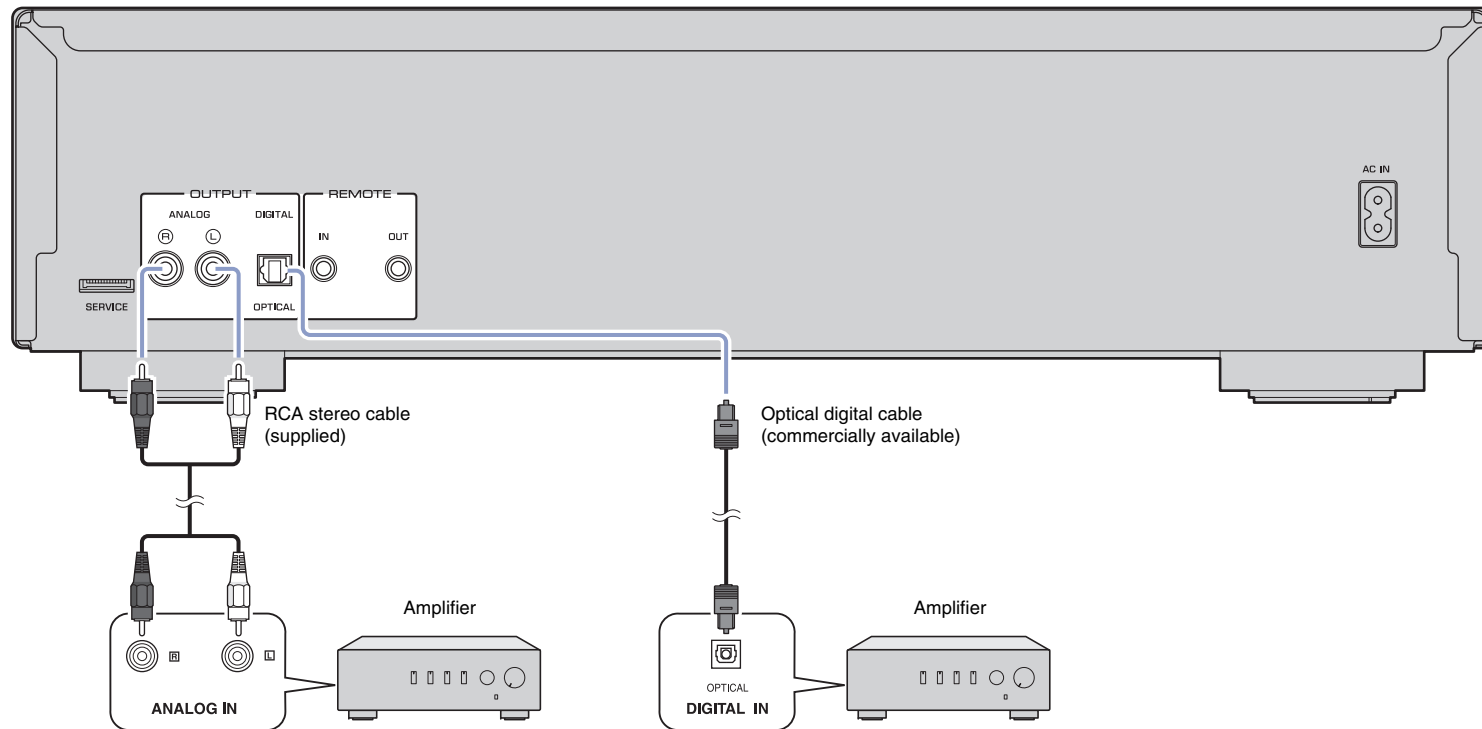
## Connecting to an amplifier



### CAUTION

- Do not plug the power cords for this unit and other connected devices into AC outlets until all other connections are complete.

This unit (rear panel)



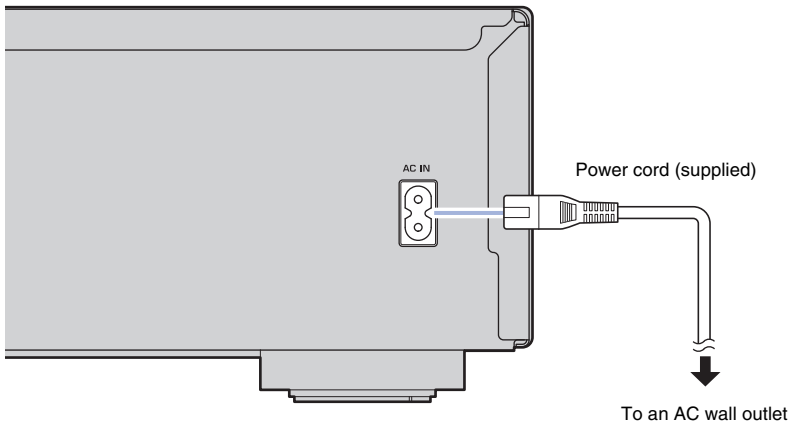
### Note

- If you connect the REMOTE IN/OUT jacks to an infrared transmitter/receiver or the IN/OUT jacks for remote signals on another audio device, you can transmit remote control signals to or from this product or the other audio device. To do so, use monaural mini-plug cables. You can connect up to six Yamaha devices including this product.
- This product does not support recording via digital connection. For example, it is not possible to record audio on a CD recorder connected to the DIGITAL OUTPUT jack on this product.


## Connecting the power cord

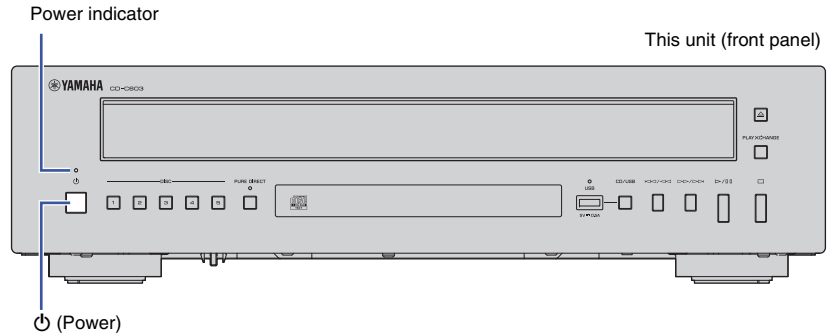
After all the connections between audio devices are complete, connect the supplied power cord to the AC IN connector on this unit, and then plug the other end into an AC outlet.

This unit (rear panel)



## Turning on the power

To turn on the power to the unit, press  (Power) on the front panel.



### Notice

- If you plan not to use this product for a long period of time, remove the power cord plug from the AC outlet. Even when the unit is in Standby mode, this product still uses a small amount of electricity.

### Note

- If you press STANDBY/ON on the remote control while the power to the unit is on, the unit will enter Standby mode.
- The power indicator on the unit operates as follows:
  - Brightly lit: Power is on
  - Dimly lit: Standby mode
  - Off: Power is off
- This unit features an Auto Power Standby function that reduces power consumption (page 22). (Default: Auto Power Standby On)

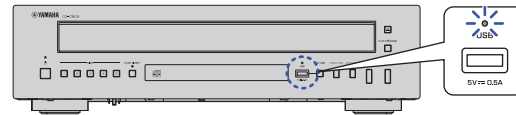
# PLAYING AUDIO

## Playing CDs

This unit enables you to play data CDs as well as audio CDs. For information on the type of CDs that can be played on this unit, please refer to “Supported file formats/discs/USB flash drives” (page 23).

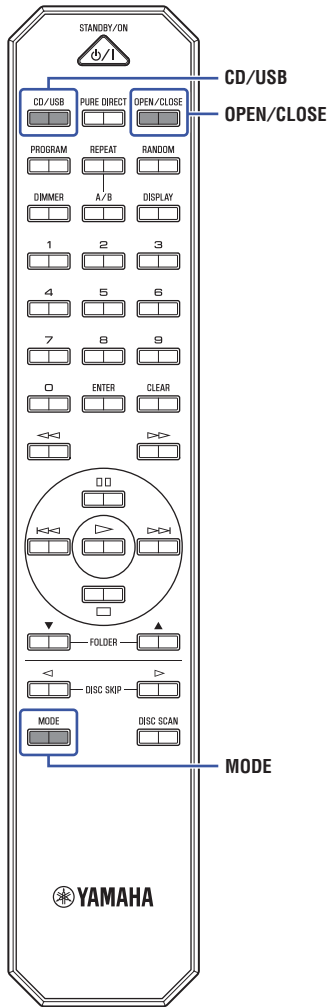
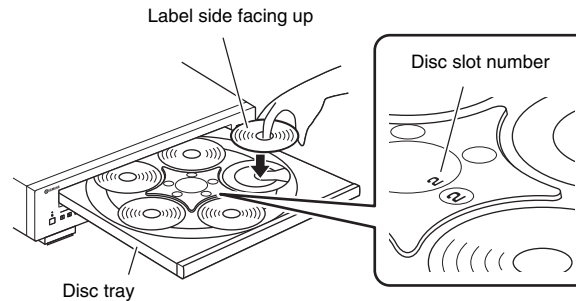
- 1 If the USB indicator on the front panel is lit, press CD/USB to switch to Disc mode.

This unit (front panel)




- 2 Place a disc on the disc tray.

Press OPEN/CLOSE repeatedly to extend and retract the disc tray.



### Note

- You can also press  (Open/Close) on the front panel repeatedly to extend and retract the disc tray.
- After the disc tray retracts, disc slot indicators (1-5) light up. If some disc slots are empty while discs are loading, the disc slot indicators corresponding to empty disc slots will turn off.



Disc slot indicators (1-5)

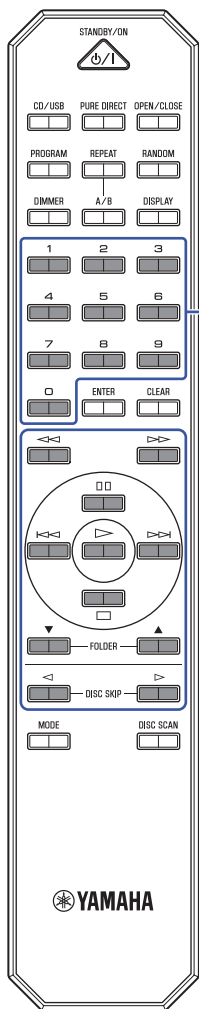
- 3 Press MODE repeatedly to select the playback mode.

Pressing MODE repeatedly will change the playback mode as follows:

Playback mode		Playback mode indicator
1-disc mode	One CD is played.	Lit
All-disc mode	Each CD will be played in sequence.	Off


Playback mode indicator





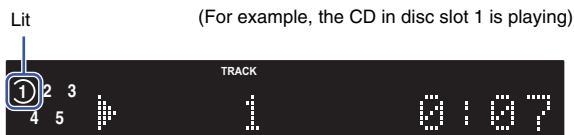
Numeric keys

#### 4 Press (Play).

The  indicator appears on the information display and playback starts.

#### Note

- The disc slot indicator for the currently-playing or selected CD lights up as follows:




- During data CD playback, the playback media indicator corresponding to the file format lights up.
















#### CAUTION

- Do not insert your hand or finger into the disc tray slots. Doing so might cause injury.

#### Note

- After you place a CD on the disc tray, press  (Play) to retract the disc tray and start playback.
- You can configure this product so that playback automatically starts when power to the unit is turned on or when you switch to Disc or USB mode (page 22). (Default: Automatic Playback On)

Use the following remote control keys to navigate the operation.

Available keys	Function
 (Play)	The  indicator appears on the information display and playback starts.
 (Pause)	The  indicator appears on the information display and playback pauses. Press  or  to resume playback.
 (Stop)	Stops playback.
 (Search backward)	Searches tracks backward.
 (Search forward)	Searches tracks forward.
 (Skip backward)	Skips back to the previous track. Skips back to the top of the current track if pressed during playback.
 (Skip forward)	Skips to the next track.
<b>Numeric keys</b>	Enter a track number to directly select the corresponding track.
<b>DISC SKIP</b>  , 	Selects the next or previous CD.
<b>FOLDER</b>  ,  (Data CD only)	Selects the next or previous folder.

The control buttons on the front panel function as follows:

#### DISC 1-5:

Selects and plays the CD in disc slots 1-5.



#### (Skip backward/Search backward):

Skips back to the previous track. Skips back to the top of the current track if pressed during playback. It also searches tracks backward if you press and hold the button.

#### (Skip forward/Search forward):

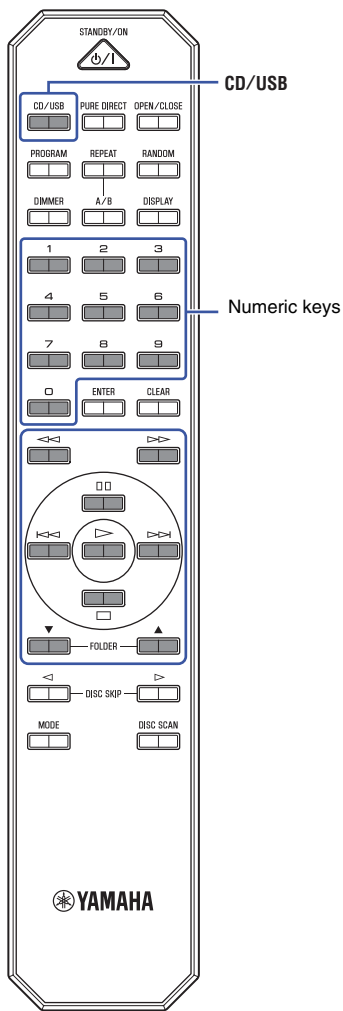
Skips to the next track. It also searches tracks forward if you press and hold the button.

#### (Play/Pause):

Resumes or pauses playback. Press  or  to resume playback.

#### (Stop):

Stops playback.



## Playing music files stored on your USB flash drive

You can play music files (stored on your USB flash drive) on this unit. For information on supported USB flash drives, please refer to “Supported file formats/discs/USB flash drives” (page 23).

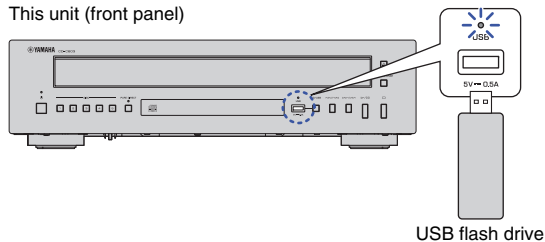
### 1 If the USB indicator on the front panel is off, press CD/USB to switch to USB mode.

The USB indicator on the front panel lights up orange.

### 2 Connect the USB flash drive to the USB jack.

The USB indicator on the front panel lights up green.

This unit (front panel)



#### Notice

- Do not use USB extension cables.

### 3 Press (Play).

The indicator appears on the information display and playback starts.

#### Note

- During audio file playback, the playback media indicator corresponding to the file format lights up.
- If compatible music files are stored on your USB flash drive, the unit will play them in chronological order based on date of creation.
- You can configure this product so that playback automatically starts when power to the unit is turned on or when you switch to Disc or USB mode (page 22). (Default: Automatic Playback On)

#### Notice

- Do not remove the USB flash drive during playback, or while the information display on the front panel is indicating “USB READING.” In this case, first press CD/USB to switch to Disc mode, make sure that the USB indicator turns off, and then remove the flash drive.

Use the following remote control keys to control operation.

Available keys	Function
(Play)	The  indicator appears on the information display and playback starts.
(Pause)	The  indicator appears on the information display and playback pauses. Press  or  to resume playback.
(Stop)	Stops playback.
(Search backward)	Searches tracks backward.
(Search forward)	Searches tracks forward.
(Skip backward)	Skips back to the previous track. Skips back to the top of the current track if pressed during playback.
(Skip forward)	Skips to the next track.
<b>Numeric keys</b>	Enter a track number to directly select the corresponding track.
<b>FOLDER , </b>	Selects the next or previous folder.

The control buttons on the front panel function as follows:

#### (Skip backward/Search backward):

Skips back to the previous track. Skips back to the top of the current track if pressed during playback. It also searches tracks backward if you press and hold the button.

#### (Skip forward/Search forward):

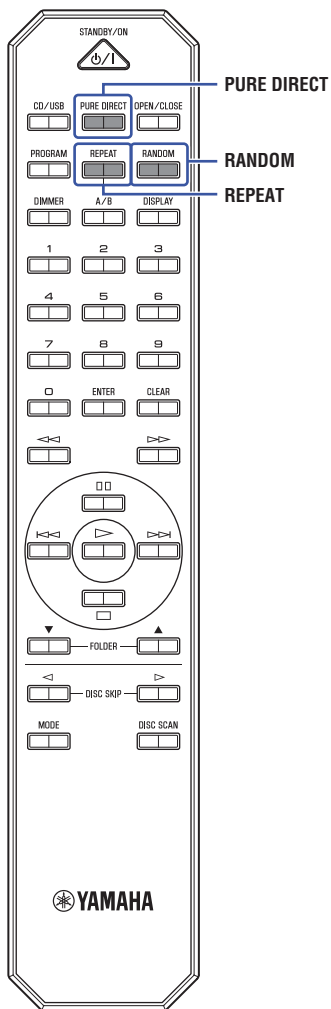
Skips to the next track. It also searches tracks forward if you press and hold the button.

#### (Play/Pause):

Resumes or pauses playback. Press or to resume playback.

#### (Stop):

Stops playback.



## Advanced functions

### Random-sequence playback

Press RANDOM to play tracks in random order. Pressing RANDOM repeatedly will change the Random-sequence playback setting as follows:

Indicator	Setting
RNDM	Plays all tracks in random order. If playback mode is set to All-disc mode, each CD on the tray will play its tracks in random order.
Off	Turns off Random-sequence playback.

#### Note

- Extending the disc tray will cancel Random-sequence playback.

### Repeat playback

Press REPEAT to play tracks repeatedly. Pressing REPEAT repeatedly will change the Repeat playback setting as follows:

Indicator	Setting
REP	Plays one track repeatedly.
REP FOLDER (Data CDs and USB flash drives only)	Plays tracks in the current folder repeatedly.
REP ALL	Plays all tracks repeatedly. If playback mode is set to All-disc mode, all CDs will play in sequence, and then repeat.
Off	Turns off Repeat playback.

#### Note

- Do one of the following to cancel Repeat playback:
  - Turn off the power to the unit or set the unit to Standby mode.
  - Extend the disc tray.

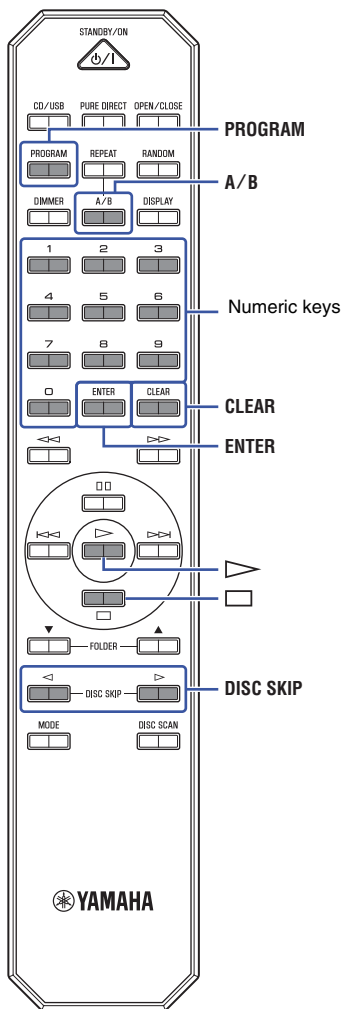
### Enjoying high-quality sound playback (PURE DIRECT)

If the PURE DIRECT function is turned on, digital audio will not be output. In this way, the PURE DIRECT function reduces noise that would affect sound quality, enabling you to enjoy playback of high-quality sound.

Pressing PURE DIRECT repeatedly will toggle PURE DIRECT on and off.

#### Note

- To use the PURE DIRECT function, connect the ANALOG OUTPUT jacks on the rear panel to the amplifier. The OPTICAL DIGITAL OUTPUT jack will not output any signals.
- When the PURE DIRECT function is turned on:
  - The PURE DIRECT indicator lights up.
  - The front panel display will be turned off while content is playing.
  - Only a minimum number of indicators and messages will appear while you are operating the unit.
  - This setting will be maintained after you turn off the power to the unit.



## Playing tracks in the specified order (Program playback)

You can play tracks of an audio CD on the disc tray in the specified order.

- 1 Select the disc slot number for the CD to program by pressing the DISC SKIP ◀ or ▶ button, and then press ▶ (Play) to play the disc.

### Note

- You can also use DISC 1-5 on the front panel to select the slot number.

- 2 Press ◻ (Stop) to stop playback.

- 3 Press PROGRAM.

The PROG (PROGRAM) indicator lights up.



- 4 Use the numeric keys to enter the track number of a song.



- 5 Press ENTER.

Repeat steps 4 and 5 to program each track.

Press CLEAR to cancel each programmed track starting with the last track you programmed.

- 6 Press ▶ (Play).

The unit starts to play the tracks in the programmed order.

### Note

- Program playback does not work with data CDs or USB flash drives.
- You cannot set up program playback across discs.
- You can program up to 24 tracks.

- Do one of the following to clear all programmed tracks:
  - Press CLEAR while Program playback is stopped.
  - Turn off the power to the unit or set the unit in Standby mode.
  - Extend the disc tray.

## Playing a specified part repeatedly (A-B Repeat playback)

You can specify the start and end points of a track during audio CD playback to play the specified part repeatedly.

- 1 Play an audio CD.

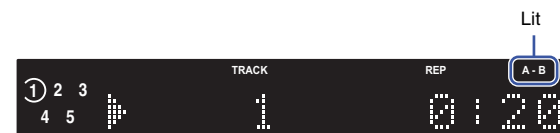
- 2 Press A/B at the point you want to start Repeat playback.

The A-B indicator lights up as follows:



- 3 Press A/B again at the point you want to end Repeat playback.

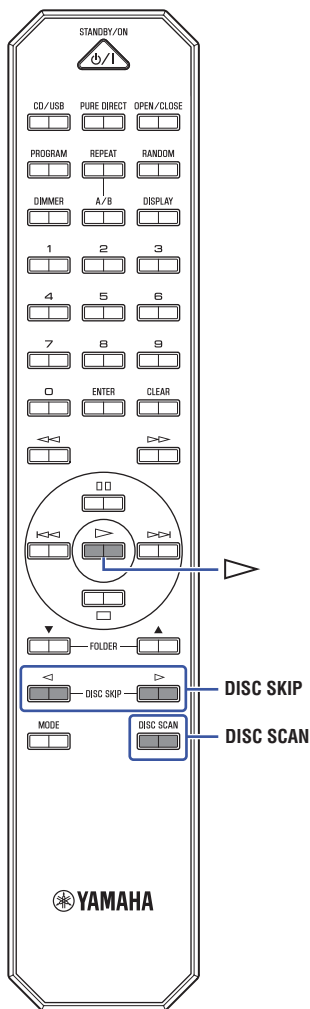
The A-B indicator lights up as follows, and Repeat playback starts.



### Note

- A-B Repeat playback does not work with data CDs or USB flash drives.
- You cannot specify a part across discs for A-B Repeat playback.
- You cannot specify the A-B Repeat playback setting when the PURE DIRECT function is turned on.
- Do one of the following to cancel the A-B Repeat setting:
  - Press A/B again.
  - Press ◻ (Stop).





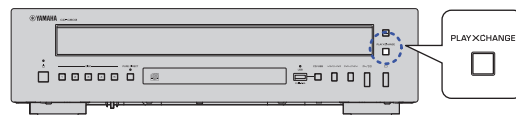
## Replacing discs during CD playback (PLAYXCHANGE)

You can replace discs during CD playback.

### 1 Press PLAYXCHANGE on the front panel while a CD is playing.

The disc tray extends.

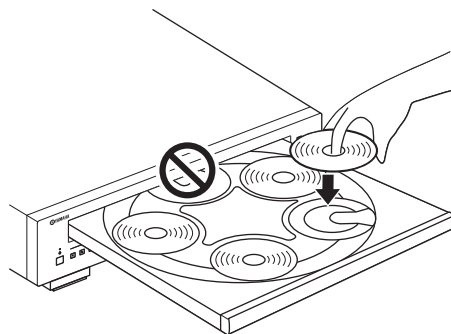
This unit (front panel)



### 2 Replace discs.

#### Notice

- Do not place a disc in the slot marked with a crossed-out circle (⊘) in the figure below (farthest from the front edge of the tray). Otherwise, this product or the disc may be damaged.



#### Note

- The DISC SKIP buttons will not work while the disc tray is extended.

### 3 Press PLAYXCHANGE.

The disc tray retracts.

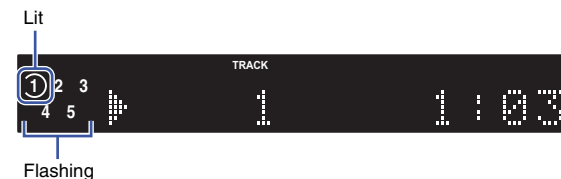
## Locating a CD to listen to (DISC SCAN)

This function enables you to play a 10-second section of each loaded CD to help you find a CD that you want to listen to.

### 1 Press DISC SCAN while playback is stopped.

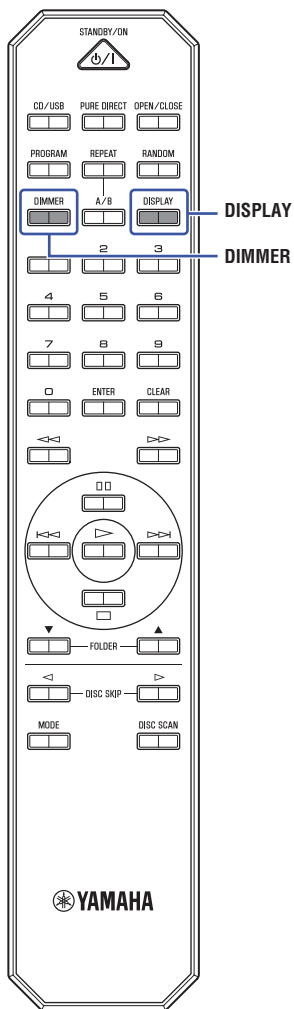
The unit starts scanning discs. While scanning, the disc slot indicators (1-5) flash.

The unit plays 10 seconds for each CD. During playback, the corresponding disc slot indicator lights up.



### 2 Press DISC SCAN or ▷ (Play).

The unit stops scanning, and starts playback from track 1 of the currently playing CD.



## Switching information on the display

Pressing DISPLAY repeatedly during playback will switch the information on the display as follows:

Playback media	Information on the display
Audio CD	Elapsed time ↓
	Remaining time of the current track (TRACK REMAIN) ↓
	Remaining time of the current CD (TOTAL REMAIN) ↓
	Track name* ↓
	Artist name* ↓
Album title* * If CD-text has been embedded	
Data CD, USB flash drive	Elapsed time ↓
	Track name* ↓
	Artist name* ↓
	Album title* * If track information (tag) has been embedded

### Note

- The information display indicates up to 28 characters (1-byte alphanumeric characters and several symbols).

## Changing the display brightness

Press DIMMER repeatedly to switch between four stages of display brightness.

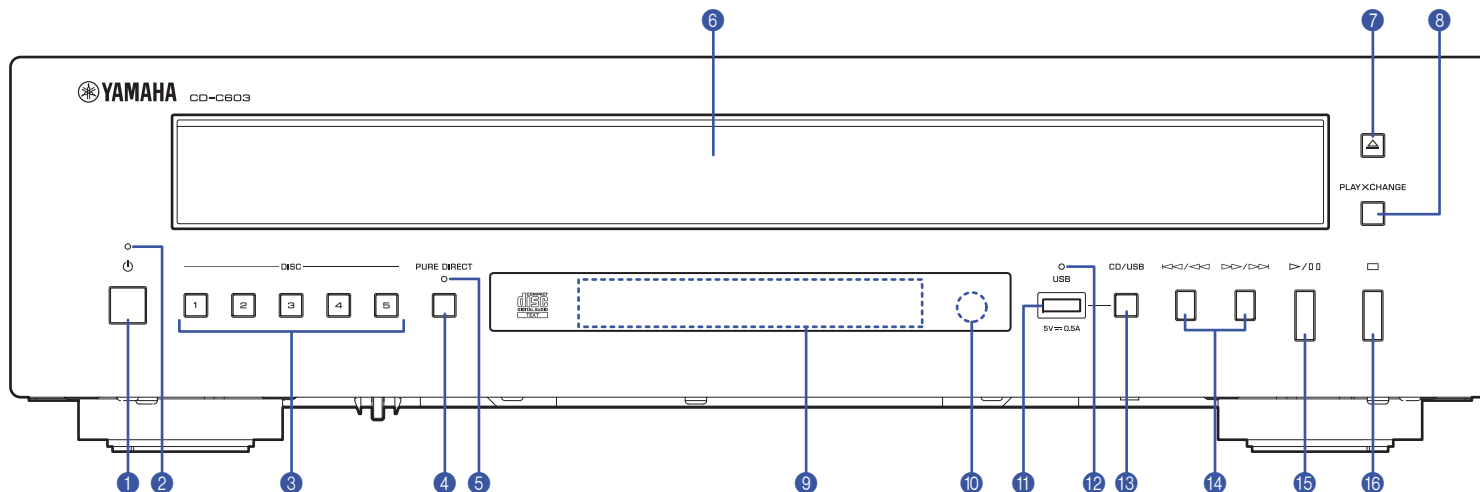
### Note

- This setting will be maintained after the unit enters Standby mode or after you turn off the power to the unit.

# APPENDIX

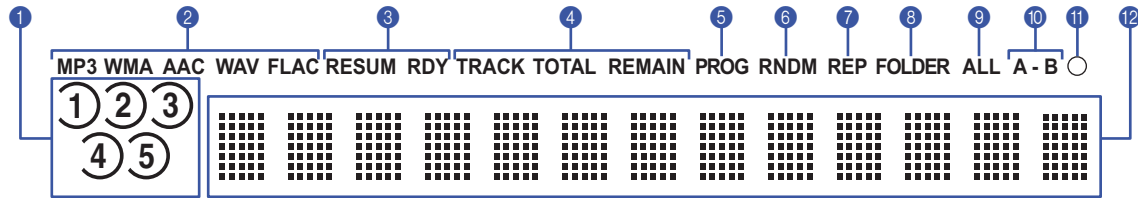
## Part names

### Front panel



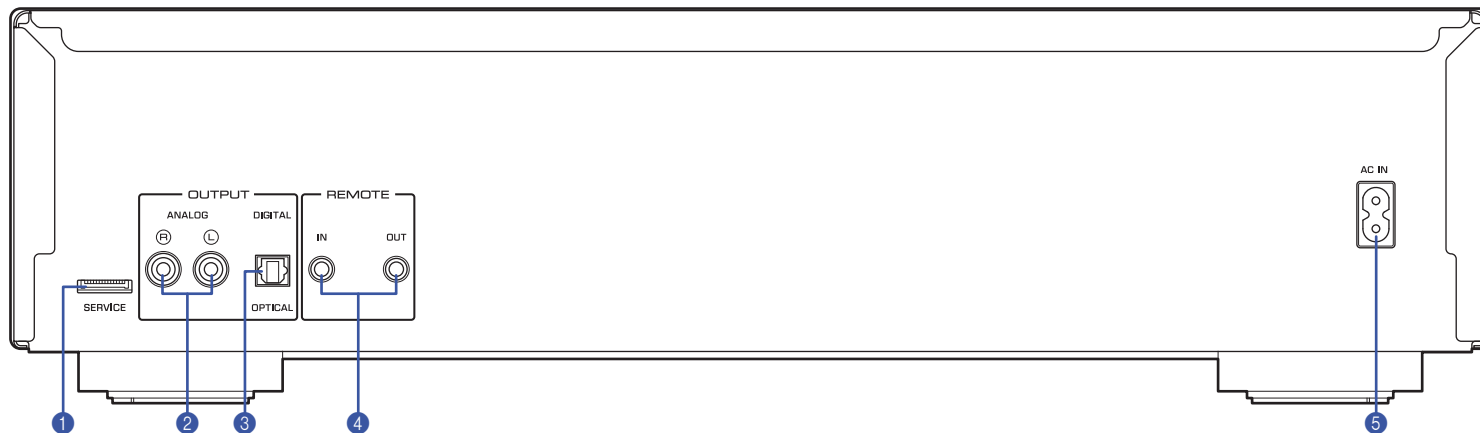
- ① (Power) (page 11)
- ② (Power indicator) (page 11)
- ③ (DISC 1-5) (page 13)
- ④ (PURE DIRECT) (page 15)
- ⑤ (PURE DIRECT indicator) (page 15)
- ⑥ (Disc tray) (page 12)
- ⑦ (Open/Close) (page 12)
- ⑧ (PLAYXCHANGE) (page 17)
- ⑨ (Display)
- ⑩ (Remote control sensor) (page 9)
- ⑪ (USB jack) (page 14)
- ⑫ (USB indicator) (page 14)
- ⑬ (CD/USB) (pages 12, 14)
- ⑭ (Skip backward/Search backward) (pages 13, 14)
- ⑭ (Skip forward/Search forward) (pages 13, 14)
- ⑮ (Play/Pause) (pages 13, 14)
- ⑯ (Stop) (pages 13, 14)

## Display



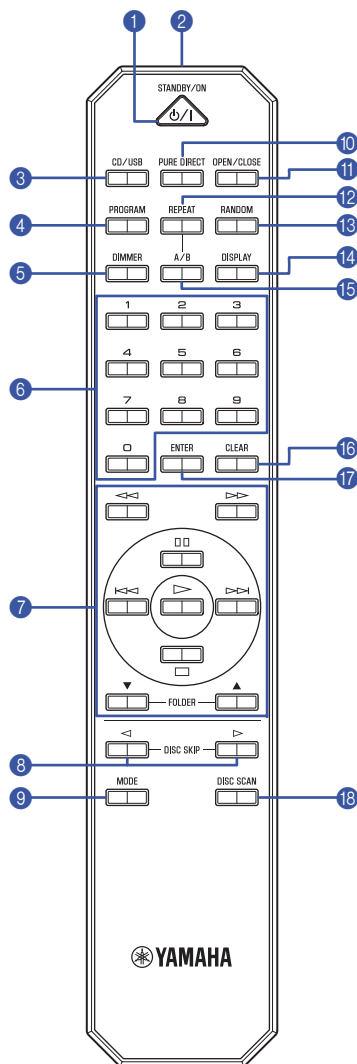
- ① Disc slot indicators
- ② Playback media indicator (pages 13, 14)
- ③ Advanced setting indicator (page 22)
- ④ Time indicator (page 18)
- ⑤ PROG (PROGRAM) indicator (page 16)
- ⑥ RNDM (RANDOM) indicator (page 15)
- ⑦ REP (REPEAT) indicator (page 15)
- ⑧ FOLDER indicator (page 15)
- ⑨ ALL indicator (page 15)
- ⑩ A-B Indicator (page 16)
- ⑪ Playback mode indicator (page 12)
- ⑫ Information display (page 18)

## Rear panel



- ① SERVICE connector  
Used for repairs or other services. Do not connect anything here.
- ② ANALOG OUTPUT jacks (page 10)
- ③ DIGITAL OUTPUT jack (page 10)
- ④ REMOTE IN/OUT jacks (page 10)
- ⑤ AC IN connector (page 11)

## Remote control

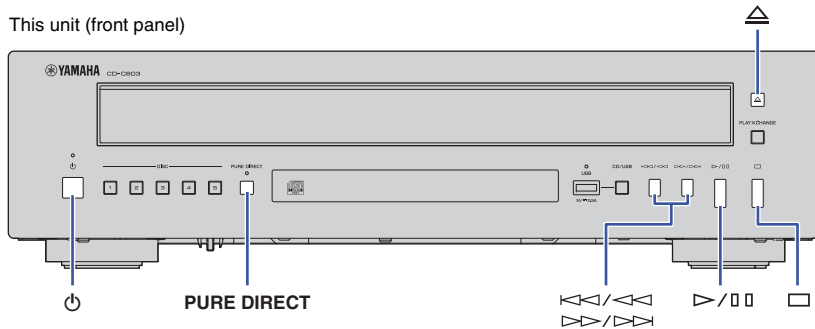




- 1 STANDBY/ON (page 11)
- 2 Remote control signal transmitter (page 9)
- 3 CD/USB (pages 12, 14)
- 4 PROGRAM (page 16)
- 5 DIMMER (page 18)
- 6 Numeric keys (pages 13, 14, 16)
- 7 ◀◀ (Search backward), ▶▶ (Search forward) (pages 13, 14)  
 □□ (Pause) (pages 13, 14)  
 ◀◀ (Skip backward), ▶▶ (Skip forward) (pages 13, 14)  
 ▶ (Play) (pages 13, 14, 16, 17)  
 □ (Stop) (pages 13, 14, 16)  
 FOLDER ▲, ▼ (pages 13, 14)
- 8 DISC SKIP ◀, ▶ (pages 13, 16)
- 9 MODE (page 12)
- 10 PURE DIRECT (page 15)
- 11 OPEN/CLOSE (page 12)
- 12 REPEAT (page 15)
- 13 RANDOM (page 15)
- 14 DISPLAY (page 18)
- 15 A/B (page 16)
- 16 CLEAR (page 16)
- 17 ENTER (page 16)
- 18 DISC SCAN (page 17)

## Advanced settings

This section explains how to configure various advanced functions. You can configure these settings from the front panel.




This unit (front panel)




- 1 Turn off the power to the unit (page 11).
- 2 While pressing and holding PURE DIRECT and  (Open/Close) simultaneously, press  (Power).


The following indicator appears on the information display of the front panel, and the unit enters Setting mode. You can set the Playback Mode Memory, Ready Mode, Automatic Playback, and Auto Power Standby functions in this order.



- 3 Press  (Skip backward/Search backward) or  (Skip forward/Search forward) to set the parameter to on or off.
- 4 Press  (Stop).

The setting is saved, and the next parameter is automatically selected. Repeat steps 3 and 4. When all settings are complete, press  (Play/Pause) and turn off the power to the unit.

### Note

- If you press  (Play/Pause) during this process, the setting at that point will be saved. Turn off the power to the unit.

## Playback Mode Memory (PLAY MEM)

With this function enabled, the unit retains the Repeat playback and Random-sequence playback settings. When the Playback Mode Memory function is turned on, the advanced setting indicator (RESUM) on the display lights up.

**Default:** Off

### Note

- If you turn the power to the unit off and then on after enabling the Playback Mode Memory function, the unit will play the most recently-played track or file from the beginning.

## Ready Mode (RDY MODE)

With this function enabled, the unit pauses each time the playback of a track has completed. You can start playback of the next track when you choose. When the Ready Mode function is turned on, the advanced setting indicator (RDY) on the display lights up.

**Default:** Off

## Automatic Playback (AUTO PLAY)

With this function enabled, the unit automatically starts playback when power to the unit is turned on or when you switch to Disc or USB mode.

**Default:** On

## Auto Power Standby (AUTO STBY)

With this function enabled, the unit automatically enters Standby mode if you do not interact with it for 20 minutes after the playback has stopped.

**Default:** On

## Supported file formats/discs/USB flash drives

### Supported file formats

File	Sampling frequency (kHz)	Bit depth (bit)	Bitrate (kbps)	Number of channels
MP3	32/44.1/48	—	32-320	2
WMA	32/44.1/48	—	48-192	2
AAC	32/44.1/48	—	8-320	2
WAV *	32/44.1/48/64/88.2/96	16/24	—	2
FLAC	32/44.1/48/64/88.2/96	16/24	—	2

\* Linear PCM format only.

#### Note

- Files on a data CD or USB flash drive will be played in chronological order based on date of creation.
- This unit supports ISO9660 format discs.
- If the unit is playing a VBR (variable bitrate) file, an accurate elapsed time might not be displayed.
- Digital Rights Management (DRM) encoded content cannot be played back.

	Data CD	USB flash drive
Number of folder hierarchies (including the root folder)	9	9
Number of folders	999	999
Number of files	1100	65535

### Supported discs

Please use discs with the following logos.



#### Compact discs (audio CDs)



#### CD-R and CD-RW discs

- Discs with one of the following descriptions:  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY



- For CD-R or CD-RW discs, the unit plays only finalized discs.



#### Note

- This unit might not play some CD-R/CD-RW discs or discs that were improperly recorded.



#### CD-TEXT discs

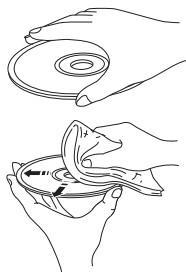
These discs contain embedded text information, such as album titles, song names, and artist names. This information (alphanumeric characters and some symbols only) along with the elapsed time will be displayed.

#### Notice

- Do not use odd-shaped discs or discs with tape or a decal attached. Otherwise, malfunction of the unit may occur.
- This unit might not play some CD-RW discs or discs that were improperly recorded.
- To play an 80 mm mini CD, place it in the inner circular indentation of a disc slot on the disc tray. Do not place a regular 120 mm CD on top of an 80 mm mini CD.

## □ Handling a disc

- Handle a disc carefully so as not to scratch the recorded surface.  
Do not bend a disc.
- If there are any fingerprints or dust on the recorded surface, use a soft cloth to wipe the surface straight from the center toward the perimeter.



- Never use a vinyl record cleaner, anti-static agent, or other chemical to wipe a disc.
- Use a soft-tip pen to write only on the label side.
- Do not leave a disc in direct sunlight or in a location that is exposed to high temperature or humidity for a long period of time.
- Do not use commercially-available lens cleaners. Otherwise, a malfunction may occur.

## □ Supported USB flash drives

Before you use this unit to play music files stored on a USB flash drive, make sure that the following requirements are satisfied:

- The USB flash drive complies with mass storage class requirements.
- Data has been recorded using the FAT16 or FAT32 file system.

### Notice

- Some USB flash drives may not operate properly.
- USB flash drives with encryption cannot be used.
- Yamaha and its dealers are not responsible for the loss of any data stored on a USB flash drive that is connected to this unit. We recommend that you keep backup data in case of loss of data.
- Yamaha will not guarantee the operation or power supply to any USB flash drives.

## Moving this product

Before you move this product, remove all CDs from the disc tray, make sure that the front display indicates "NO DISC," and then turn off the power to the unit.

### Notice

- If you move this product without removing the CDs, it may malfunction.



# Specifications

The specifications of this unit are as follows.

## Output Jacks

- Analog audio x 1 (RCA Unbalanced)
- Digital audio  
OPTICAL x 1

## Other jacks

- USB x 1 (USB2.0)
- REMOTE IN x 1
- REMOTE OUT x 1

## Audio Section

- Output Level (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz).....2.0±0.3 V
- S/N Ratio (IHF-A Network) (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) ..... 105 dB or higher
- Dynamic Range (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) ..... 96 dB or higher
- Harmonic Distortion (1 kHz, 0 dB, Fs 44.1 kHz) ..... 0.003% or lower
- Frequency Response  
Audio CD .....2 Hz – 20 kHz  
Data CD/USB Fs 48 kHz..... 2 Hz – 22 kHz  
Fs 96 kHz..... 2 Hz – 44 kHz, -3 dB

## Laser section

- Laser Type ..... AlGaAs
- Wavelength ..... 790 nm
- Laser Output ..... Max. 2.15 μW


\* This output is the value measured at a distance of about 100 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block.


## General

- Power Supply  
U.S.A. and Canada models .....AC 120 V, 60 Hz  
Australia model .....AC 230-240 V, 50 Hz  
Europe and U.K. models.....AC 230 V, 50 Hz  
Asia and General models.....AC 110-240 V, 50/60 Hz
- Power Consumption ..... 11 W
- Standby Power Consumption  
Power Standby ..... 0.2 W  
Power Off..... 0.2 W
- Dimensions (W x H x D) .....435 x 116 x 405 mm
- Weight ..... 5.6 kg

\* The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date.  
To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.

## Troubleshooting

Refer to the table below if the unit fails to function properly. If the problem is not listed below, or if the symptoms persist after you follow the instructions below, turn off the power to the unit by pressing  (Power) on the front panel, disconnect the power cord, and contact your nearest authorized Yamaha dealer or service center.

Problem	Cause	Solution	Page
<b>Pressing  (Power) on the front panel does not turn the power on.</b>	The power cord may not be properly plugged in.	Connect the power cord firmly to the AC outlet.	11
<b>The unit suddenly enters Standby mode.</b>	You did not interact with the unit for a certain amount of time after the playback stopped and the Auto Power Standby function has kicked in.	Disable the Auto Power Standby function.	22
<b>The disc tray does not close completely.</b>	A foreign object is inside the disc tray enclosure.	Check the disc tray and remove any foreign object.	—
<b>Unable to play the inserted disc. Or, the corresponding slot indicator on the front panel does not light up.</b>	The disc is scratched.	Change the disc.	—
	The lens inside the unit has condensation.	Turn on the power to the unit, wait 20-30 minutes, and then try to play the disc again.	—
	The disc is set upside down.	Be sure to place the disc with its label side up.	—
	The disc is dirty or scratched.	Wipe off the dirt from the disc surface, or use an unscratched disc.	24
	You tried to play files in a format that is not supported by the unit.	Be sure to use a disc that contains files in a format that is supported by the unit.	23
	You tried to play a disc that is not supported by the unit.	Be sure to use a disc that is supported by the unit.	23
	The unit is in USB mode.	Press CD/USB to switch to Disc mode.	12, 19, 21
<b>Playback does not start immediately or from the correct point.</b>	The disc is dirty or scratched.	Wipe off the dirt from the disc surface, or use an unscratched disc.	24
<b>Unable to play a music file stored on the USB flash drive.</b>	The USB flash drive may not be properly connected to the unit.	Connect the USB flash drive properly.	14
	You tried to play files in a format that is not supported by the unit.	Be sure to use a USB flash drive that contains files in a format that is supported by the unit.	23, 24
	The unit is in Disc mode.	Press CD/USB to switch to USB mode.	14, 19, 21
<b>No sound</b>	The unit is not connected to the amplifier properly.	Check the connection to the amplifier.	10
<b>Audio is not output from the device connected to the unit's DIGITAL OUTPUT jack.</b>	The PURE DIRECT function is turned on.	Turn the PURE DIRECT function off.	15

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>	<b>Page</b>
<b>The sound skips.</b>	The unit is affected by vibration or impact.	Change the location of the unit.	—
	The disc is dirty or scratched.	Wipe off the dirt from the disc surface, or use an unscratched disc.	24
<b>Buzzing or hum noise is heard.</b>	The RCA stereo cable is not connected firmly.	Connect the RCA stereo cable firmly. If the symptom does not improve, check to see whether the cable itself is defective.	10
<b>Noise in the tuner</b>	The unit is located close to the tuner.	Relocate the unit farther away from the tuner, or turn off the power to the unit.	—
<b>The disc tray is making noise.</b>	The disc is deformed.	Use a non-deformed disc.	—
<b>No indication on the display</b>	The PURE DIRECT function is turned on	Turn the PURE DIRECT function off.	15
<b>No folder name or file name appears on the information display.</b>	Characters other than one-byte alphanumeric are used for the folder or file name.	Use one-byte alphanumeric characters for the folder and file names.	18
<b>The remote control does not work or function properly.</b>	The batteries are weak.	Replace all batteries.	9
	Wrong distance or angle.	Use the remote control within the operative range.	9
	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit.	Reposition the orientation of the lighting or the unit.	—

## PRÉCAUTIONS D'USAGE

### LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE UTILISATION. VEILLEZ À SUIVRE CES INSTRUCTIONS.

Les mises en garde énumérées ci-dessous sont destinées à prévenir les risques pour l'utilisateur et les tiers, à éviter les dommages matériels et à aider l'utilisateur à se servir de l'appareil correctement et en toute sécurité. Assurez-vous de suivre ces instructions.

Après avoir consulté ce manuel, conservez-le dans un endroit sûr de façon à pouvoir vous y reporter facilement.

- Veillez à faire inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages corporels et matériels causés par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées à l'appareil.
- Ce produit est conçu pour un usage courant dans les résidences standard. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une haute fiabilité, telles que la gestion des gestes essentiels à la vie, des soins de santé ou des biens de grande valeur.



## AVERTISSEMENT

**Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».**

### En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants se produit, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche d'alimentation.
    - Le cordon/la fiche d'alimentation est endommagé(e).
    - Une odeur inhabituelle ou un son anormal ou de la fumée se dégage de l'appareil.
    - Un corps étranger ou de l'eau a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
    - Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation de l'appareil.
    - L'appareil est fissuré ou endommagé.
- En continuant d'utiliser l'appareil dans ces conditions, vous risquez de provoquer des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.

### Alimentation

- Ne faites rien qui pourrait endommager le cordon d'alimentation.
  - Ne le placez pas à proximité d'un radiateur.
  - Évitez de le plier excessivement ou de le modifier.
  - Évitez de l'érafler.
  - Ne placez pas dessus d'objets lourds.

L'utilisation du cordon d'alimentation en ayant le conducteur du cordon exposé pourrait provoquer des chocs électriques ou un incendie.

- En cas de risque d'impact de foudre à proximité de l'appareil, évitez de toucher la fiche d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.
- Assurez-vous d'utiliser l'appareil avec la tension d'alimentation appropriée, telle qu'imprimée sur l'appareil. L'absence de raccordement à une prise secteur appropriée pourrait provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Veillez à ne pas utiliser le cordon d'alimentation fourni avec d'autres appareils. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, des brûlures ou des dysfonctionnements.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, désactivez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, l'appareil n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.

- Si vous entendez le tonnerre gronder ou suspectez l'imminence d'un éclair, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, assurez-vous de retirer la fiche d'alimentation de la prise secteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.

### Démontage interdit

- Ne tentez pas de démonter ou de modifier l'appareil. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques, des blessures ou des dysfonctionnements.

### Avertissement relatif à la présence d'eau

- N'exposez pas l'appareil à la pluie, ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide et ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures ou de dégouliner. Toute infiltration de liquide tel que de l'eau à l'intérieur de l'appareil risque de provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées. Ne manipulez pas l'appareil en ayant les mains mouillées. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

### Prévention contre les incendies

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

### Précautions d'utilisation

- Veillez à ne pas faire tomber l'appareil et à ne pas lui appliquer une pression excessive. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements.

### Utilisation des piles

- Ne démontez pas la pile. Tout contact du contenu des piles avec les mains ou les yeux peut entraîner la cécité ou provoquer des brûlures chimiques. Cela pourrait causer l'explosion des piles et provoquer un incendie ou des blessures.
- Ne jetez jamais une pile au feu. N'exposez pas les piles à une pression atmosphérique, un froid ou une chaleur (comme en plein soleil ou près d'un feu) extrêmes, ni à une humidité et une poussière excessives. Cela pourrait causer l'explosion des piles et provoquer un incendie ou des blessures.
- Ne tentez pas de recharger une pile non rechargeable. La charge risque de provoquer une explosion ou une fuite de la pile, ce qui pourrait causer la cécité, des brûlures chimiques ou des blessures.
- En cas de fuite du liquide des piles, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez-vous immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Le liquide présent dans les piles est corrosif et peut provoquer la cécité ou des brûlures chimiques.

### Laser

- Ne regardez jamais directement la source du laser. En l'absence d'obstacle, le faisceau laser émis par cet appareil est visible. Ne regardez jamais directement le faisceau laser. Tout contact du faisceau laser avec les yeux peut causer des déficiences visuelles. Quand la fiche du cordon d'alimentation est branchée à une prise secteur, veillez à ne jamais avoir les yeux à proximité des ouvertures du tiroir de disque ou de toute autre ouverture, et ne regardez jamais à l'intérieur de l'appareil.



## ATTENTION

**Ce contenu indique « un risque de blessures ».**

### Alimentation

- N'utilisez pas une prise secteur dans laquelle la fiche d'alimentation ne peut pas s'insérer fermement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, des chocs électriques ou des brûlures.
- Veillez à toujours saisir la fiche elle-même, et non le câble, pour la débrancher. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager et de provoquer des chocs électriques ou un incendie.
- Introduisez complètement la fiche d'alimentation dans la prise secteur. L'utilisation de l'appareil alors que la fiche d'alimentation n'est pas complètement insérée dans la prise peut entraîner une accumulation de poussière sur la fiche et provoquer un incendie ou des brûlures.

## Installation

---

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe ou se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.
- Lors de l'installation de l'unité, veillez à ne pas bloquer la dissipation thermique.
  - Évitez de couvrir l'appareil avec un tissu.
  - N'installez pas l'appareil sur une moquette ou un tapis.
  - Évitez d'obstruer les orifices de ventilation (fentes de refroidissement) de l'appareil.
  - N'installez pas le produit de toute manière autre que spécifiée.
  - N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos, mal aéré.

Le non-respect de ce qui précède risque d'entraîner une rétention de chaleur à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements. Veillez à laisser suffisamment d'espace libre autour de l'appareil : au moins 2,5 cm à la surface, 2,5 cm sur les côtés et 2,5 cm à l'arrière.

- N'installez pas l'appareil dans des endroits où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, ou encore des endroits exposés à une fumée ou une vapeur excessive. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Évitez d'être à proximité de l'appareil lors de la survenue d'une catastrophe naturelle telle qu'un tremblement de terre. Compte tenu du risque de renversement ou de chute de l'appareil pouvant entraîner des blessures, pensez à vous éloigner rapidement de l'appareil et à vous réfugier dans un lieu sûr.
- Avant de déplacer l'appareil, veillez à désactiver l'interrupteur d'alimentation et à déconnec-

ter tous les câbles de connexion. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'endommagement des câbles ou provoquer le trébuchement et la chute de l'utilisateur ou d'autres personnes.

## Perte de capacités auditives

---

- Avant de raccorder l'unité à d'autres appareils, mettez tous les appareils concernés hors tension. Le non-respect de ces mesures peut provoquer une perte d'acuité auditive, entraîner un risque d'électrocution ou endommager l'appareil.
- Lorsque vous mettez le système audio sous tension, allumez toujours l'amplificateur ou le récepteur en DERNIER pour éviter d'endommager votre ouïe et les haut-parleurs. Lors de la mise hors tension, vous devez éteindre l'amplificateur ou le récepteur en PREMIER pour la même raison. Le non-respect des consignes précédentes risque d'entraîner une déficience auditive ou d'endommager le casque.

## Entretien

---

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de procéder au nettoyage de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.

## Précautions d'utilisation

---

- N'introduisez pas vos mains ou vos doigts à travers les ouvertures de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures.
- N'insérez pas de corps étranger, tel que du métal ou du papier, à l'intérieur des ouvertures de l'appareil. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

- Évitez de faire ce qui suit :
  - vous mettre debout ou vous assoir sur l'appareil.
  - placer des objets lourds sur l'appareil.
  - disposer l'appareil en pile.
  - appliquer une force excessive sur les boutons, les commutateurs, les bornes d'entrée/sortie, etc.

Le non-respect de ces consignes pourrait causer des blessures ou un endommagement de l'appareil.

- Évitez de débrancher les câbles connectés afin de ne pas causer de blessures ou de dommages matériels qui pourraient résulter de la chute de l'appareil.

## Utilisation des piles

---


- N'utilisez pas de piles autres que les piles spécifiées.  
Cela pourrait entraîner un incendie ou des brûlures, ou des inflammations cutanées causées par une fuite des piles.
- N'utilisez pas à la fois des piles neuves avec des piles usagées. L'utilisation de piles neuves avec des piles usagées pourrait provoquer un incendie, des brûlures ou une inflammation due à des fuites de liquides.
- Ne mélangez pas les types de batteries, comme les piles alcalines avec des piles au manganèse ou des batteries de différents fabricants, ou différents types de piles du même fabricant, car cela peut provoquer un incendie, des brûlures ou une inflammation due à des fuites de liquides.
- Gardez les piles hors de portée des enfants. Un enfant pourrait accidentellement avaler une batterie. Le non-respect de cette consigne peut également provoquer une inflammation due aux fuites de liquide de la batterie.

- Ne conservez pas les piles dans une poche ou un sac contenant des pièces en métal et évitez de transporter ou de stocker des piles avec des éléments métalliques. Cela pourrait court-circuiter les piles, les faire exploser ou déverser leur liquide et provoquer un incendie ou des blessures.
- Veillez à respecter la polarité (+/-) lors de la mise en place des piles. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes en raison d'une fuite du liquide des piles.
- Lorsque les piles sont déchargées ou que vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles de la télécommande pour éviter toute fuite du liquide des piles.
- Avant de procéder au stockage ou à la mise au rebut des piles, veillez à isoler la zone des bornes en appliquant dessus un ruban adhésif ou tout autre type de protection. Si vous mélangez les piles à d'autres piles ou à des objets métalliques, vous risquez de provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes dues à la fuite du liquide des piles.

## Avis

**Indique les points que vous devez respecter afin d'éviter toute défaillance, dommage ou dysfonctionnement du produit et toute perte de données.**

### Alimentation

- Si vous ne comptez pas utiliser ce produit pendant une période prolongée, débranchez la fiche de son cordon d'alimentation de la prise secteur. Même quand le produit a été mis hors tension avec son bouton  (alimentation) en face avant, une faible quantité de courant continue de l'alimenter.

### Installation

- N'utilisez pas l'appareil dans un emplacement exposé à la lumière directe du soleil, à une température très élevée (à proximité d'un appareil de chauffage) ou très basse, à un dépôt de poussière excessif ou à de fortes vibrations. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la déformation du panneau de l'appareil, le dysfonctionnement de ses composants internes ou l'instabilité de ses opérations.

### Raccordements

- En cas de connexion d'unités externes, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi de l'appareil concerné et reliez-le conformément aux instructions fournies. La non-conformité aux instructions de manipulation peut provoquer le dysfonctionnement de l'appareil.

### Manipulation

- Ne placez pas de produits en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une décoloration ou une déformation du panneau de cet appareil.
- Si la température ambiante change radicalement (comme pendant le transport de l'appareil ou dans des conditions de surchauffe ou de refroidissement rapides) et que de la condensation se forme dans l'appareil, laissez-le hors tension pendant plusieurs heures jusqu'à ce qu'il soit complètement sec avant de le réutiliser. L'utilisation de l'appareil en cas de formation de condensation peut entraîner son dysfonctionnement.

### Entretien

- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage de l'appareil. L'utilisation de produits chimiques tels que de la benzène ou du diluant, de produits d'entretien ou de chiffons de lavage chimique peut causer la décoloration ou la déformation de l'appareil.

### Mise au rebut ou transfert

- Avant de transférer la propriété de ce produit, veillez à inclure ce document et les accessoires fournis avec le produit.
- Suivez les règlements en vigueur dans votre région pour mettre au rebut ce produit et ses accessoires.
- Veillez à mettre au rebut les piles usagées selon la réglementation locale en vigueur.

**ATTENTION**—Toute manipulation des commandes ou tout réglage contraires aux consignes de ce manuel pourraient causer une exposition à des rayonnements dangereux.

(504-M01 FDA laser 01)

## Informations concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles usagées ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.



En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.



### **Pour les professionnels dans l'Union européenne :**

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

### **Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :**

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

**Cd**

### **Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :**

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il respecte les exigences établies par la directive européenne relative aux piles pour le produit chimique en question.

(58-M03 WEEE battery fr 01)



# SOMMAIRE

## AVANT D'UTILISER L'APPAREIL 34

FONCTIONS ..... 34

À propos de ce manuel ..... 34

Accessoires ..... 35

## PRÉPARATIFS 36

Connexion à un amplificateur ..... 36

Raccordement du cordon d'alimentation ..... 37

Mise sous tension ..... 37

## LECTURE AUDIO 38

Lecture de CD ..... 38

Lecture de fichiers musicaux stockés sur une clé USB ..... 40

Fonctions avancées ..... 41

Lecture en ordre aléatoire ..... 41

Lecture répétée ..... 41

Lecture en son de haute qualité (PURE DIRECT) ..... 41

Lecture des plages selon un ordre défini (lecture programmée) ..... 42

Lecture répétée d'un passage spécifique (lecture répétée A-B) ..... 42

Charger d'autres disques durant la lecture d'un CD (PLAYXCHANGE) ..... 43

Recherche du CD voulu (DISC SCAN) ..... 43

Changement des informations affichées sur l'écran ..... 44

Réglage de luminosité de l'écran ..... 44

## ANNEXE 45

Noms des éléments ..... 45

Panneau avant ..... 45

Écran ..... 46

Panneau arrière ..... 46

Télécommande ..... 47

Réglages avancés ..... 48

Mémorisation du mode de lecture (PLAY MEM) ..... 48

Mode paré à lire (RDY MODE) ..... 48

Lecture automatique (AUTO PLAY) ..... 48

Mise en veille automatique (AUTO STBY) ..... 48

Formats de fichiers/disques/clés USB compatibles ..... 49

Avant de déplacer ce produit ..... 50

Caractéristiques techniques ..... 51

Résolution des problèmes ..... 52

# AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

## FONCTIONS

- Changeur automatique à carrousel 5 disques
- Fonction PLAYXCHANGE (page 43)
- Prises REMOTE IN/OUT (page 36)
- Lecture de disques CD-R et CD-RW prise en charge
- Lecture de fichiers sauvegardés sur clé USB ou CD de données (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Fonctions pratiques de lecture
  - Lecture en ordre aléatoire (page 41)
  - Lecture répétée (page 41)
  - Lecture programmée (uniquement pour CD audio) (page 42)
  - Lecture répétée A-B (uniquement pour CD audio) (page 42)
- Fonction PURE DIRECT (page 41)
- Divers réglages avancés
  - Mémorisation du mode de lecture (page 48)
  - Mode paré à lire (page 48)
  - Lecture automatique (page 48)
  - Mise en veille automatique (page 48)

## À propos de ce manuel

- Ce manuel décrit les opérations exécutées principalement avec la télécommande fournie.
- Toutes les illustrations figurant dans ce mode d'emploi servent à clarifier les instructions d'utilisation.
- Dans ce mode d'emploi, un « CD audio » désigne un CD de musique et un « CD de données » un CD contenant des données MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC.
- Les spécifications techniques et l'aspect du produit peuvent être modifiés sans préavis.



- **AVERTISSEMENT** alerte sur un risque de décès ou de blessures graves.



- **ATTENTION** alerte sur un risque de blessures corporelles.

- **Avis** fournit des consignes à respecter pour éviter un dysfonctionnement et un endommagement du produit.

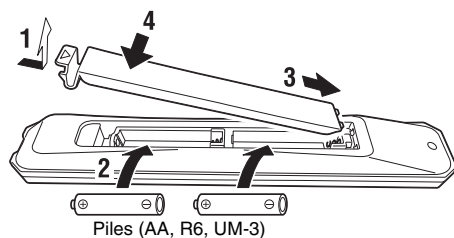
- **Note** fournit des informations utiles supplémentaires.

## Accessoires

- Télécommande
- Le cordon d'alimentation
- Câble stéréo RCA/Cinch
- Piles (AA, R6, UM-3) (x2)
- Mode d'emploi (ce manuel)

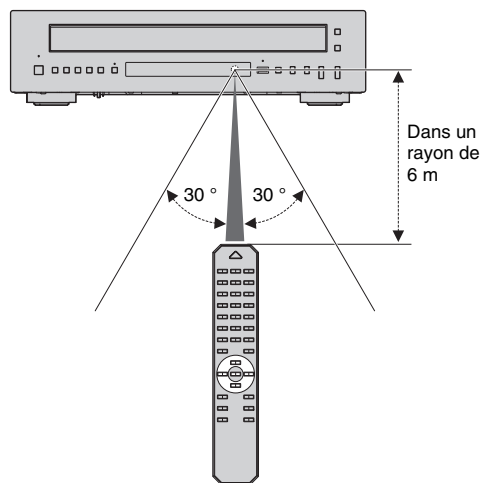
### Mise en place des piles dans la télécommande

Insérez les piles dans le sens correct.



### Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'appareil, en l'utilisant dans sa zone de portée décrite sur l'illustration de droite.



# PRÉPARATIFS

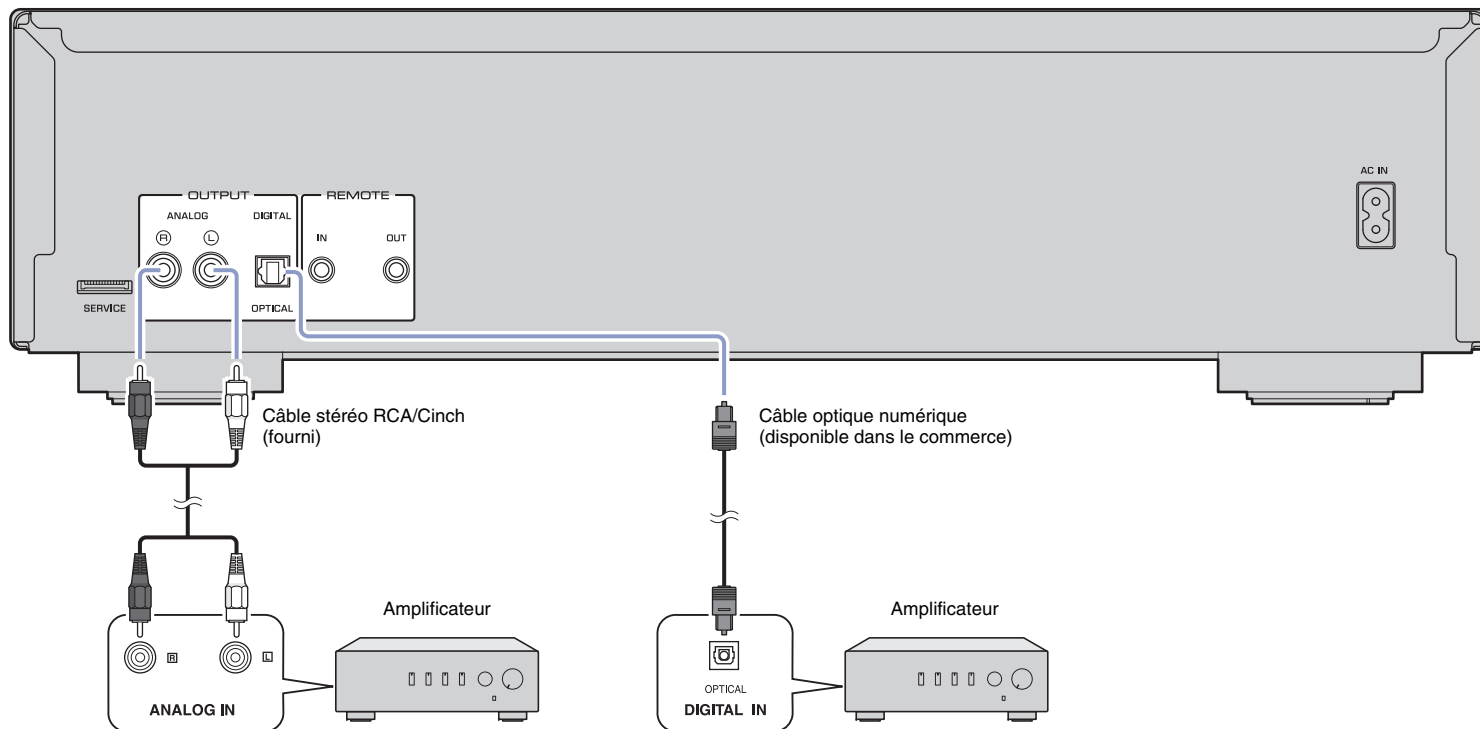
## Connexion à un amplificateur



### ATTENTION

- Ne branchez le cordon d'alimentation ni de cet appareil ni d'aucun autre dispositif au secteur avant que toutes les autres connexions ne soient terminées.

Cet appareil (panneau arrière)



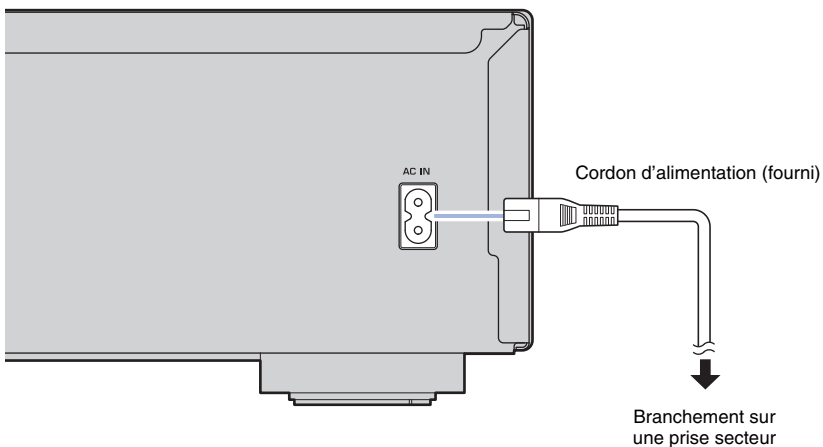
### Note

- La connexion des prises REMOTE IN/OUT à un émetteur/récepteur infrarouge ou aux prises IN/OUT destinées aux signaux de télécommande d'un autre appareil audio permet de transmettre des signaux de télécommande vers et depuis ce produit et l'autre appareil audio. Effectuez ces connexions avec des câbles dotés de fiches mini-jack mono. Vous pouvez connecter jusqu'à six dispositifs Yamaha y compris ce produit.
- Ce produit ne permet pas l'enregistrement de signaux via une connexion numérique. Ainsi, par exemple, il n'est pas possible d'enregistrer le signal de cet appareil via un enregistreur de CD branché à la prise DIGITAL OUTPUT de ce produit.


## Raccordement du cordon d'alimentation

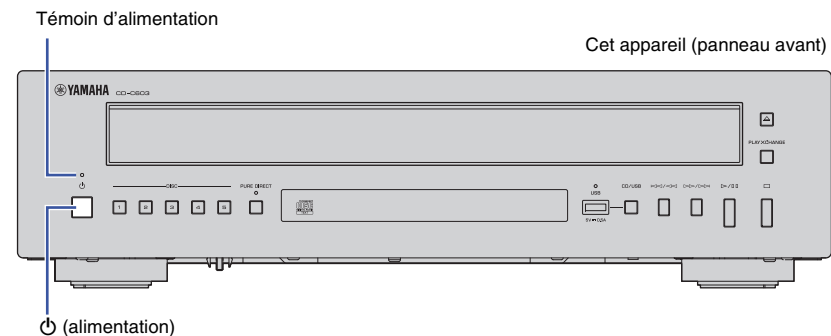
Quand toutes les connexions sont effectuées entre les appareils audio, branchez le cordon d'alimentation fourni à la prise AC IN de l'appareil et l'autre extrémité du cordon à une prise secteur de tension appropriée.

Cet appareil (panneau arrière)



## Mise sous tension

Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur le bouton  (alimentation) du panneau avant.



### Avis

- Si vous ne comptez pas utiliser ce produit pendant une période prolongée, débranchez la fiche de son cordon d'alimentation de la prise secteur. Même quand vous mettez l'appareil en mode veille, il consomme toujours une faible quantité de courant.

### Note

- Si vous appuyez sur la touche STANDBY/ON de la télécommande quand l'appareil est sous tension, il passe en veille.
- Le témoin d'alimentation de l'appareil fournit les indications suivantes :
  - Fortement éclairé : alimentation activée
  - Faiblement éclairé : Mode veille
  - Éteint : hors tension
- La fonction de mise en veille automatique de cet appareil permet de réduire sa consommation électrique (page 48).  
(Réglage par défaut : mise en veille automatique activée)

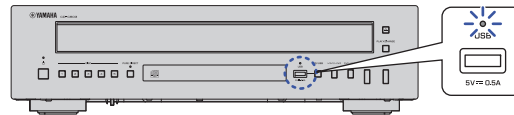
# LECTURE AUDIO

## Lecture de CD

Cet appareil permet de lire des CD de données et des CD audio. Pour des informations sur les types de CD pouvant être lus avec cet appareil, voyez la section « Formats de fichiers/disques/clés USB compatibles » (page 49).

- 1 Si le témoin USB du panneau avant est allumé, appuyez sur CD/USB pour activer le mode de disque.

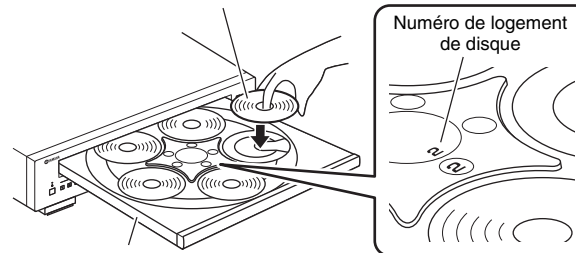
Cet appareil (panneau avant)



- 2 Insérez un CD dans le tiroir de disque.


La touche OPEN/CLOSE permet d'ouvrir et de fermer alternativement le tiroir de disque.

Côté étiquette orienté vers le haut



Tiroir de disque

### Note

- Le bouton  (ouverture/fermeture) du panneau avant permet aussi d'ouvrir et de fermer alternativement le tiroir de disque.
- Une fois que le tiroir de disque est refermé, les témoins (1-5) des logements de disque s'allument sur l'écran. Si certains logements de disque restent vides à l'issue du chargement des disques, les témoins correspondant à ces logements vides s'éteignent.



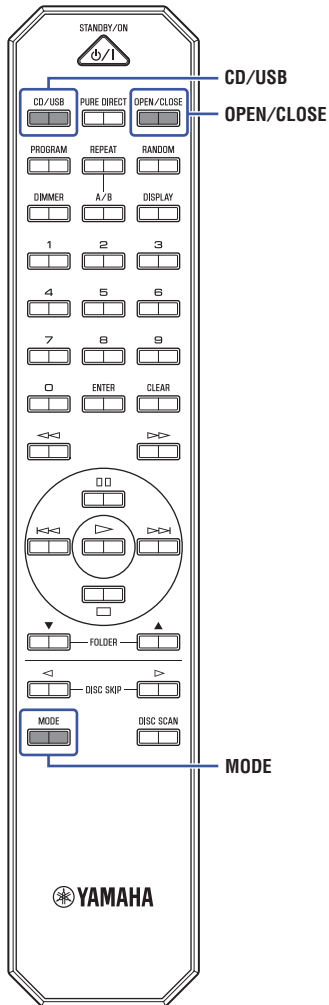
Témoins des logements de disque (1-5)

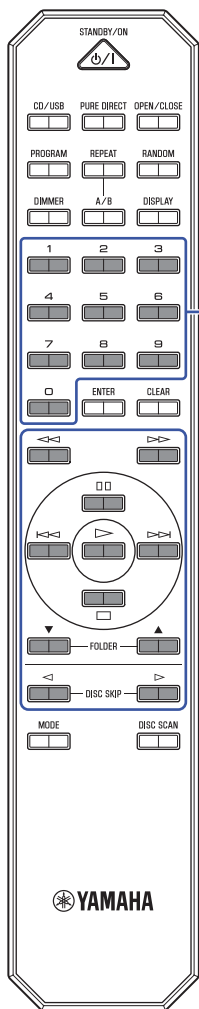
- 3 Appuyez sur MODE à plusieurs reprises pour sélectionner le mode de lecture.

Chaque pression sur la touche MODE change le mode de lecture comme suit :

Mode de lecture		Témoin du mode de lecture
Mode 1 disque	Ce mode lit un seul CD.	Allumé
Mode multidisque	Ce mode lit tour à tour chaque CD.	Éteint


Témoin du mode de lecture





Touches numériques

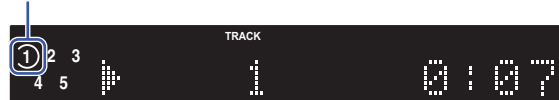
#### 4 Appuyez sur la touche (lecture).

Le témoin  s'affiche sur l'écran et la lecture démarre.

##### Note

- Le témoin du logement du disque sélectionné ou en cours de lecture s'affiche comme suit :

Allumé (Dans cet exemple, le CD du logement de disque 1 est en cours de lecture)




- Durant la lecture de CD de données, le témoin du support de lecture correspondant au format de fichier s'allume.








#### ATTENTION









- N'insérez pas la main ni les doigts dans les fentes du tiroir de disque. Sinon, cela pourrait causer des blessures.

##### Note

- Après avoir logé un CD dans le tiroir de disque, appuyez sur la touche  (lecture) pour refermer le tiroir de disque et démarrer la lecture.
- Vous pouvez configurer ce produit de sorte que la lecture démarre automatiquement quand vous le mettez sous tension ou quand vous passez en mode de disque ou en mode USB (page 48). (Réglage par défaut : lecture automatique activée)

Utilisez les touches suivantes de la télécommande pour contrôler les fonctions.

Touches disponibles	Fonction
 (lecture)	Le témoin  s'affiche sur l'écran et la lecture démarre.
 (pause)	Le témoin  s'affiche sur l'écran et la lecture s'interrompt. Appuyez sur la touche  ou  pour relancer la lecture.
 (arrêt)	Arrête la lecture.

Touches disponibles	Fonction
 (recherche arrière)	Effectue une recherche arrière dans le morceau.
 (recherche avant)	Effectue une recherche avant dans le morceau.
 (saut arrière)	Retourne au début du morceau précédent. Retourne au début du morceau courant quand cette touche est enfoncée pendant la lecture.
 (saut avant)	Saute au début du morceau suivant.
<b>Touches numériques</b>	Pour sélectionner une plage, appuyez simplement sur la touche numérique correspondante.
<b>DISC SKIP</b>  	Sélectionne le CD suivant ou précédent.
<b>FOLDER</b>  ,  (uniquement pour un CD de données)	Sélectionne le dossier suivant ou précédent.

Les boutons de commande du panneau avant opèrent les fonctions suivantes :

##### DISC 1-5 :

Sélectionnent et lancent la lecture du CD inséré dans les logements de disque 1-5.



##### / (saut arrière/recherche arrière) :

Retourne au début du morceau précédent. Retourne au début du morceau courant quand cette touche est enfoncée pendant la lecture. Permet aussi d'effectuer une recherche arrière quand la touche est maintenue enfoncée pendant la lecture.

##### / (saut avant/recherche avant) :

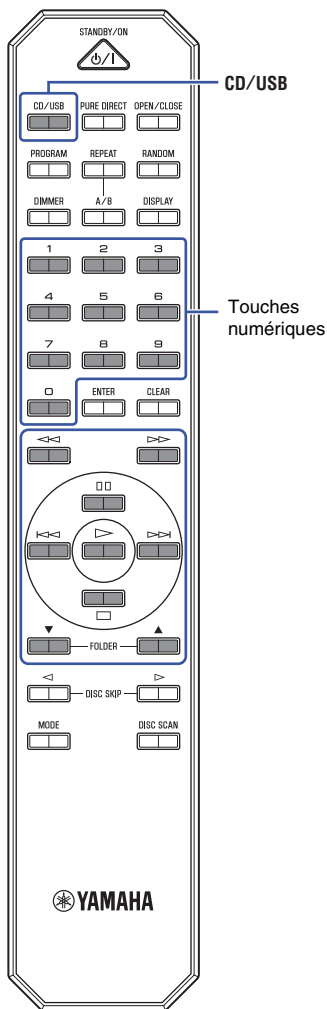
Saute au début du morceau suivant. Permet aussi d'effectuer une recherche avant quand la touche est maintenue enfoncée pendant la lecture.

##### / (lecture/pause) :

Relance ou interrompt la lecture. Appuyez sur la touche  ou  pour relancer la lecture.

##### (arrêt) :

Arrête la lecture.



## Lecture de fichiers musicaux stockés sur une clé USB

Cet appareil permet de lire des fichiers musicaux (stockés sur une clé USB). Pour des informations sur les clés USB prises en charge, voyez la section « Formats de fichiers/disques/clés USB compatibles » (page 49).

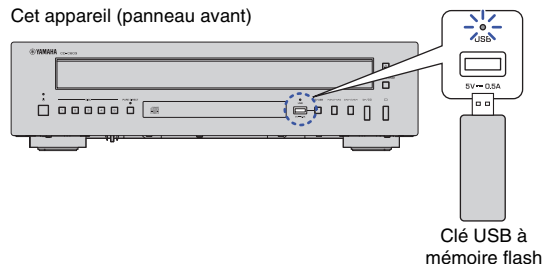
### 1 Si le témoin USB du panneau avant est éteint, appuyez sur CD/USB pour activer le mode USB.

Le témoin USB en face avant s'allume en orange.

### 2 Branchez la clé USB à la prise USB.

Le témoin USB en face avant s'allume en vert.

Cet appareil (panneau avant)



#### Avis

- N'utilisez pas de rallonge USB.

### 3 Appuyez sur la touche (lecture).

Le témoin  s'affiche sur l'écran et la lecture démarre.












#### Note

- Durant la lecture d'un fichier audio, le témoin du support de lecture correspondant au format de ce fichier s'allume sur l'écran.
- L'appareil permet de lire des fichiers musicaux compatibles contenus sur une clé USB dans l'ordre chronologique, sur base de leur date de création.
- Vous pouvez configurer ce produit de sorte que la lecture démarre automatiquement quand vous le mettez sous tension ou quand vous passez en mode de disque ou en mode USB (page 48). (Réglage par défaut : lecture automatique activée)

#### Avis

- Ne retirez jamais la clé USB pendant la lecture ou quand « USB READING » est affiché sur l'écran. Dans ce cas, appuyez d'abord sur la touche CD/USB pour activer le mode de disque et vérifiez que le témoin USB est éteint avant de retirer la clé USB.

Utilisez les touches de télécommande suivantes pour contrôler les fonctions de l'appareil.

Touches disponibles	Fonction
 (lecture)	Le témoin  s'affiche sur l'écran et la lecture démarre.
 (pause)	Le témoin  s'affiche sur l'écran et la lecture s'interrompt. Appuyez sur la touche  ou  pour relancer la lecture.
 (arrêt)	Arrête la lecture.
 (recherche arrière)	Effectue une recherche arrière dans le morceau.
 (recherche avant)	Effectue une recherche avant dans le morceau.
 (saut arrière)	Retourne au début du morceau précédent. Retourne au début du morceau courant quand cette touche est enfoncée pendant la lecture.
 (saut arrière)	Saute au début du morceau suivant.
<b>Touches numériques</b>	Pour sélectionner une plage, appuyez simplement sur la touche numérique correspondante.
<b>FOLDER ▲, ▼</b>	Sélectionne le dossier suivant ou précédent.

Les boutons de commande du panneau avant opèrent les fonctions suivantes :



#### / (saut arrière/recherche arrière) :

Retourne au début du morceau précédent. Retourne au début du morceau courant quand cette touche est enfoncée pendant la lecture. Permet aussi d'effectuer une recherche arrière quand la touche est maintenue enfoncée pendant la lecture.

#### / (saut avant/recherche avant) :

Saute au début du morceau suivant. Permet aussi d'effectuer une recherche avant quand la touche est maintenue enfoncée pendant la lecture.

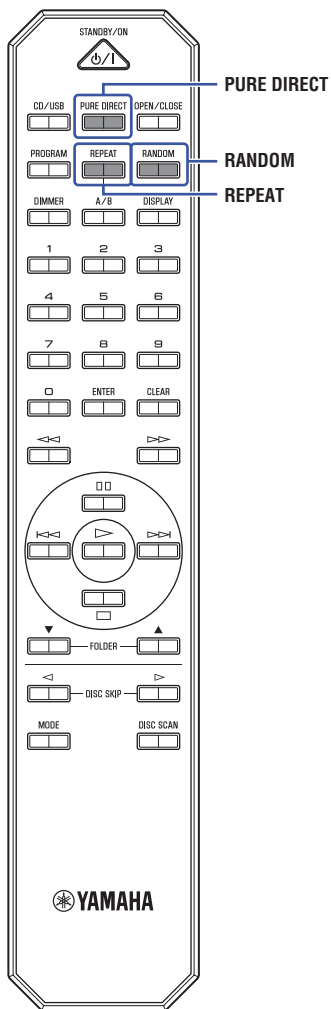
#### / (lecture/pause) :

Relance ou interrompt la lecture. Appuyez sur la touche  ou  pour relancer la lecture.

#### (arrêt) :

Arrête la lecture.





## Fonctions avancées

### Lecture en ordre aléatoire

Appuyez sur la touche RANDOM pour lire les plages dans un ordre aléatoire. Chaque pression sur la touche RANDOM change le réglage de lecture aléatoire comme suit :

Témoin	Réglage
RNDM	Lit toutes les plages dans un ordre aléatoire. Quand le mode de lecture multidisque est activé, l'appareil lit les plages de chaque CD inséré dans le tiroir dans un ordre aléatoire.
Éteint	La lecture en ordre aléatoire est désactivée.

#### Note

- La lecture en ordre aléatoire est annulée quand vous ouvrez le tiroir.

### Lecture répétée

Appuyez sur la touche REPEAT pour lire les plages de manière répétée. Chaque pression sur la touche REPEAT change le réglage de lecture répétée comme suit :

Témoin	Réglage
REP	Lit une plage de manière répétée.
REP FOLDER (uniquement pour les CD de données et les clés USB)	Lit les plages du dossier actuel de manière répétée.
REP ALL	Lit toutes les plages de manière répétée. Quand le mode de lecture multidisque est activé, l'appareil lit tour à tour chaque CD inséré dans le tiroir, puis répète la lecture.
Éteint	La lecture répétée est désactivée.

#### Note

- Suivez une des méthodes ci-dessous pour annuler la lecture répétée :
  - Mettez l'appareil hors tension ou mettez-le en mode veille.
  - Ouvrez le tiroir de disque.

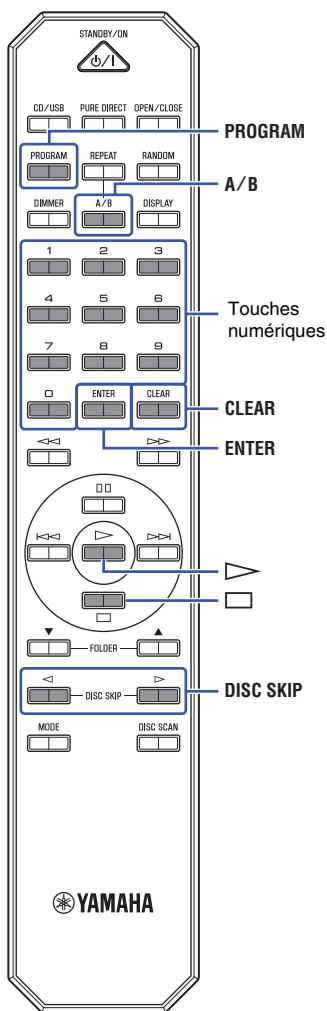
### Lecture en son de haute qualité (PURE DIRECT)

Quand la fonction PURE DIRECT est active, le signal numérique est désactivé. La fonction PURE DIRECT réduit ainsi le bruit affectant la qualité sonore et rehausse votre plaisir d'écoute avec un son de haute qualité.

Chaque pression sur PURE DIRECT active et désactive alternativement la fonction PURE DIRECT.

#### Note

- Pour exploiter la fonction PURE DIRECT, branchez les prises de sortie ANALOG OUTPUT du panneau arrière à l'amplificateur. La prise OPTICAL DIGITAL OUTPUT ne produit aucun signal.
- Quand la fonction PURE DIRECT est active :
  - Le témoin PURE DIRECT s'allume.
  - L'écran est éteint pendant la lecture de contenu.
  - Il affiche un nombre minimum de témoins et messages durant l'utilisation de l'appareil.
  - Le réglage de cette fonction est mémorisé à la mise hors tension de l'appareil.



## Lecture des plages selon un ordre défini (lecture programmée)

Vous pouvez lire les plages d'un CD audio logé dans le tiroir selon un ordre défini.

- 1 Sélectionnez le numéro du logement de disque correspondant au CD à programmer en appuyant sur la touche **DISC SKIP** ◀ ou ▶, puis appuyez sur ▶ (lecture) pour lire le disque.

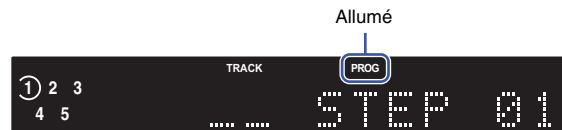
### Note

- Vous pouvez aussi choisir le numéro du logement de disque avec DISC 1-5 en face avant.

- 2 Appuyez sur ◻ (arrêt) pour arrêter la lecture.

- 3 Appuyez sur **PROGRAM**.

Le témoin PROG (lecture programmée) s'allume.



- 4 Saisissez le numéro d'une plage avec les touches numériques.



- 5 Appuyez sur **ENTER**.

Répétez les étapes 4 et 5 pour programmer toutes les plages voulues.

La touche **CLEAR** supprime chaque plage programmée, en commençant par la dernière plage programmée.

- 6 Appuyez sur la touche ▶ (lecture).

L'appareil démarre la lecture des plages selon l'ordre programmé.

### Note

- La lecture programmée n'est pas disponible pour les CD de données ni les clés USB.
- Vous ne pouvez pas programmer des plages pour plusieurs disques à la fois.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 24 plages.

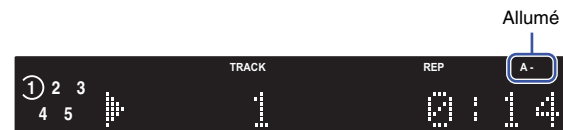
- Suivez une des méthodes ci-dessous pour supprimer toutes les plages programmées :
  - Appuyez sur la touche **CLEAR** quand la lecture est arrêtée.
  - Mettez l'appareil hors tension ou mettez-le en mode veille.
  - Ouvrez le tiroir de disque.

## Lecture répétée d'un passage spécifique (lecture répétée A-B)

Vous pouvez définir le point de départ et de fin d'un passage sur une plage de CD audio de sorte à lire ce passage de manière répétée.

- 1 Lisez un CD audio.
- 2 Appuyez sur la touche **A/B** au point de départ voulu pour le passage répété.

Le témoin A-B s'affiche comme suit :



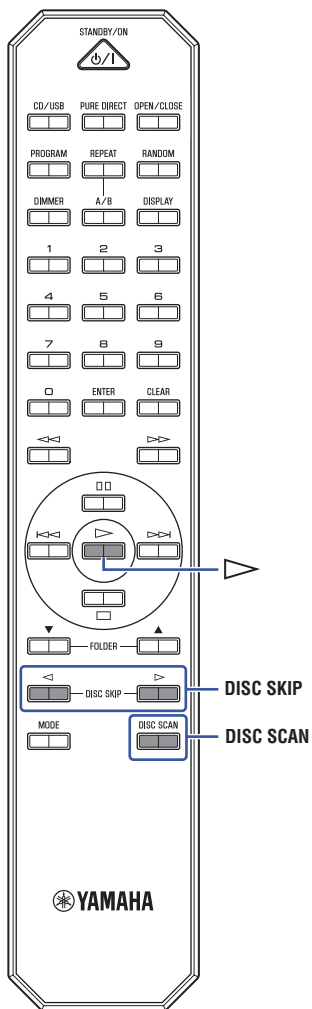
- 3 Appuyez à nouveau sur la touche **A/B** au point de fin voulu pour le passage répété.

Le témoin A-B s'affiche comme suit, puis la lecture répétée démarre.



### Note

- La lecture répétée A-B n'est pas disponible pour les CD de données ni les clés USB.
- La lecture répétée A-B ne permet pas de définir un passage à répéter étalé sur plusieurs disques.
- La lecture répétée A-B n'est pas disponible quand la fonction **PURE DIRECT** est activée.
- Suivez une des méthodes ci-dessous pour annuler la lecture répétée A-B :
  - Appuyez à nouveau sur la touche **A/B**.
  - Appuyez sur ◻ (arrêt).



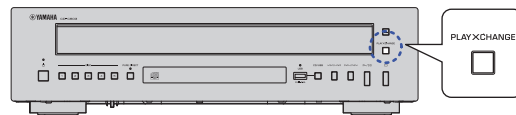
## Charger d'autres disques durant la lecture d'un CD (PLAYXCHANGE)

Vous pouvez changer de disques durant la lecture d'un CD.

### 1 Appuyez sur PLAYXCHANGE en face avant durant la lecture d'un CD.


Le tiroir s'ouvre.

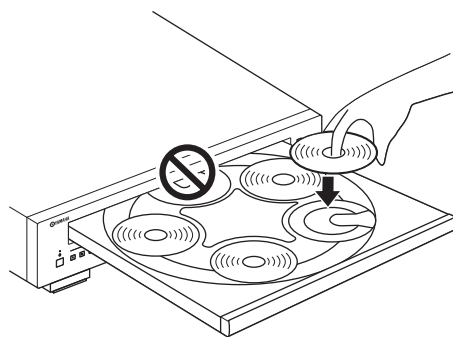
Cet appareil (panneau avant)



### 2 Changez les disques voulus.

#### Avis

- Ne chargez pas de disque dans l'emplacement repéré par un  dans l'illustration ci-dessous (le plus éloigné du bord avant du tiroir). Sinon vous risquez d'endommager ce produit ou le disque.



#### Note

- Les touches DISC SKIP ne fonctionnent pas quand le tiroir est ouvert.

### 3 Appuyez sur PLAYXCHANGE.

Le tiroir se referme.

## Recherche du CD voulu (DISC SCAN)

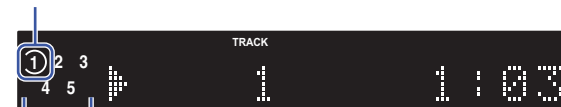
Cette fonction vous permet de trouver le CD voulu en écoutant un extrait de 10 secondes de chaque CD chargé.

### 1 Appuyez sur DISC SCAN quand la lecture est arrêtée.

L'appareil identifie les disques chargés. Pendant l'identification, les témoins des logements de disque (1-5) clignotent.

L'appareil lit un extrait de 10 secondes pour chaque CD. Pendant la lecture de l'extrait, le témoin du logement du disque en question s'allume.

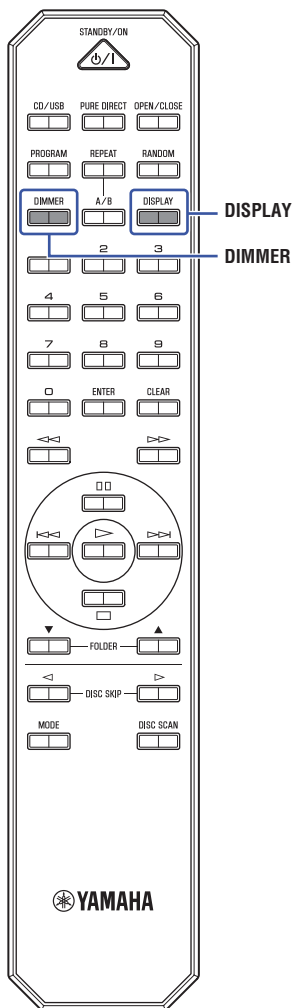
Allumé



Clignote

### 2 Appuyez sur DISC SCAN ou (lecture).

L'appareil arrête l'identification des disques et démarre la lecture avec la plage 1 du CD en cours de lecture.



## Changement des informations affichées sur l'écran

Chaque pression sur la touche DISPLAY durant la lecture permet de changer comme suit les informations affichées sur l'écran :

Support de lecture	Informations affichées sur l'écran
<b>CD audio</b>	Durée écoulée ↓
	Durée résiduelle du morceau en cours (TRACK REMAIN) ↓
	Durée résiduelle du CD en cours (TOTAL REMAIN) ↓
	Nom du morceau* ↓
	Nom de l'artiste* ↓
	Titre de l'album* ↓
	* Si le disque contient des données CD-texte
<b>CD de données, clé USB</b>	Durée écoulée ↓
	Nom du morceau* ↓
	Nom de l'artiste* ↓
	Titre de l'album* ↓
	* Si le disque contient des données (balises) relatives aux pages

### Note

- L'écran peut afficher jusqu'à 28 caractères (caractères alphanumériques d'un octet et divers symboles).

## Réglage de luminosité de l'écran

La touche DIMMER permet de régler la luminosité de l'écran sur quatre niveaux différents.

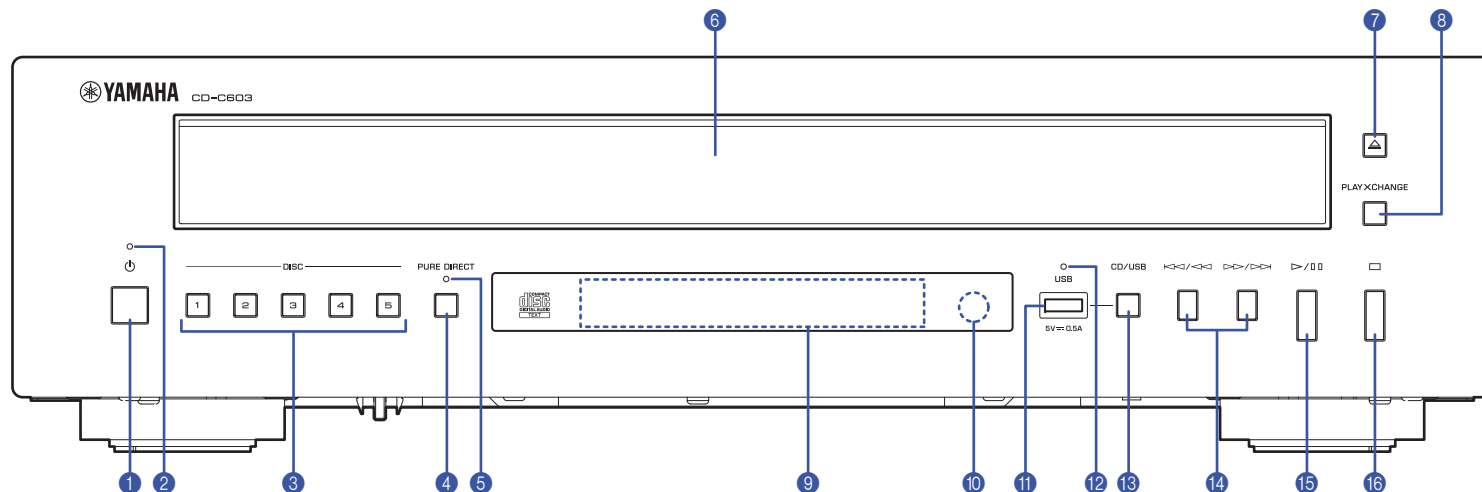
### Note




- Le réglage de cette fonction est mémorisé quand l'appareil entre en veille ou est mis hors tension.









# ANNEXE

## Noms des éléments

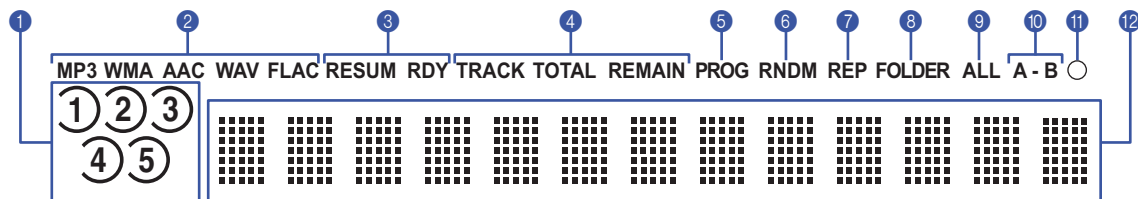
### Panneau avant



- ❶ ⏻ (alimentation) (page 37)
- ❷  (page 37)
- ❸ DISC 1-5 (page 39)
- ❹ PURE DIRECT (page 41)
- ❺  (page 41)
- ❻ Tiroir de disque (page 38)
- ❼  (ouverture/fermeture) (page 38)
- ❽ PLAYXCHANGE (page 43)

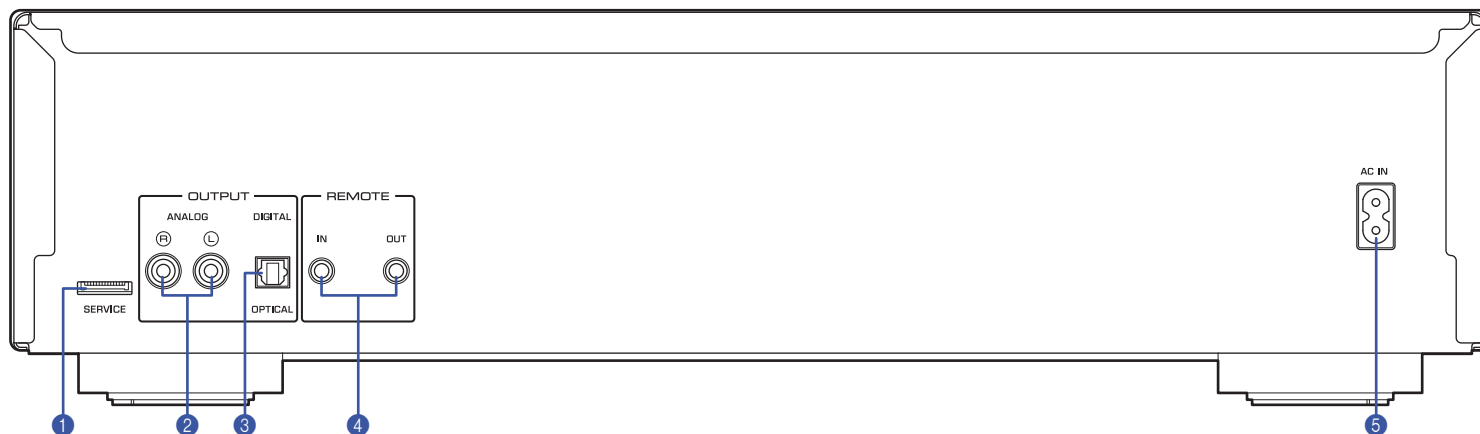
- ❾ Écran
- ❿ Capteur de télécommande (page 35)
- ⓫ Prise USB (page 40)
- ⓬  (page 40)
- ⓭ CD/USB (pages 38, 40)
- ⓮  /  (saut arrière/recherche arrière) (pages 39, 40)
- ⓯  /  (saut avant/recherche avant) (pages 39, 40)
- ⓰  /  (lecture/pause) (pages 39, 40)
- ⓱  (arrêt) (pages 39, 40)

## Écran



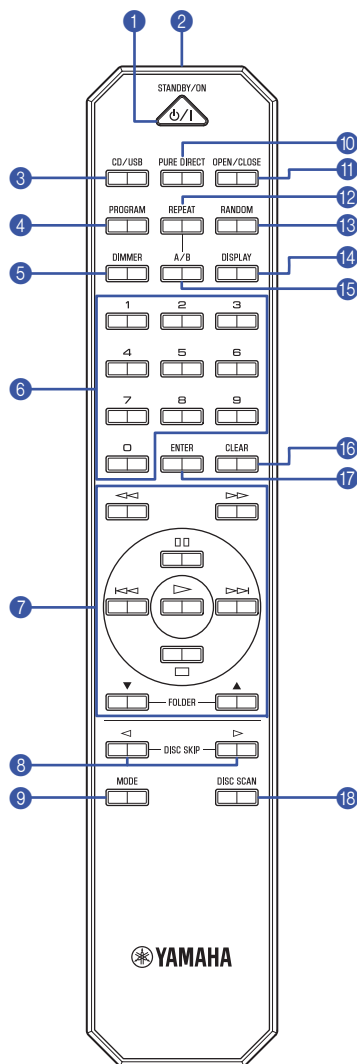
- ① Témoins des logements de disque
- ② Témoin du support de lecture (pages 39, 40)
- ③ Témoin de réglage avancé (page 48)
- ④ Témoin de durée (page 44)
- ⑤ Témoin PROG (lecture programmée) (page 42)
- ⑥ Témoin RNDM (lecture aléatoire) (page 41)
- ⑦ Témoin REP (lecture répétée) (page 41)
- ⑧ Témoin FOLDER (page 41)
- ⑨ Témoin ALL (page 41)
- ⑩ Témoin A-B (page 42)
- ⑪ Témoin du mode de lecture (page 38)
- ⑫ Affichage d'informations (page 44)

## Panneau arrière



- ① **Connecteur SERVICE**  
Il est destiné aux travaux de réparation ou de maintenance. N'effectuez jamais aucune connexion à ce connecteur.
- ② Prises ANALOG OUTPUT (page 36)
- ③ Prise DIGITAL OUTPUT (page 36)
- ④ Prises REMOTE IN/OUT (page 36)
- ⑤ Prise AC IN (page 37)

# Télécommande

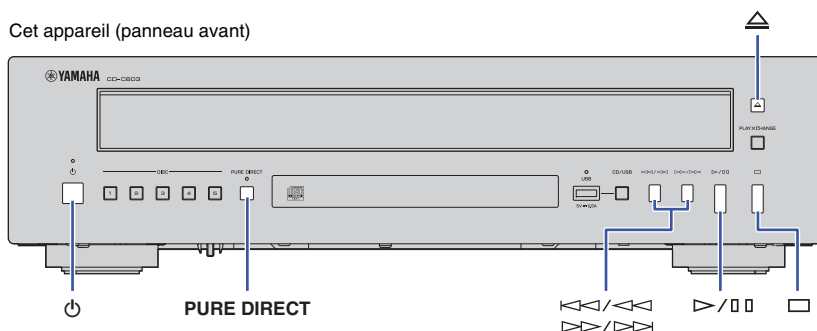


- 1 STANDBY/ON (page 37)
- 2 Émetteur de signal de télécommande (page 35)
- 3 CD/USB (pages 38, 40)
- 4 PROGRAM (page 42)
- 5 DIMMER (page 44)
- 6 Touches numériques (pages 39, 40, 42)
- 7 ◀◀ (recherche arrière), ▶▶ (recherche avant) (pages 39, 40)  
 □□ (pause) (pages 39, 40)  
 ⏮ (saut arrière), ⏭ (saut avant) (pages 39, 40)  
 ▶ (lecture) (pages 39, 40, 42, 43)  
 □ (arrêt) (pages 39, 40, 42)  
 FOLDER ▲, ▼ (pages 39, 40)
- 8 DISC SKIP ◀, ▶ (pages 39, 42)
- 9 MODE (page 38)
- 10 PURE DIRECT (page 41)
- 11 OPEN/CLOSE (page 38)
- 12 REPEAT (page 41)
- 13 RANDOM (page 41)
- 14 DISPLAY (page 44)
- 15 A/B (page 42)
- 16 CLEAR (page 42)
- 17 ENTER (page 42)
- 18 DISC SCAN (page 43)

## Réglages avancés

Cette section décrit la configuration des diverses fonctions avancées. Vous pouvez régler ces paramètres depuis la face avant.

Cet appareil (panneau avant)



**1** Mettez le produit hors tension (page 37).

**2** Maintenez simultanément les touches **PURE DIRECT** et **△** (ouverture/fermeture) enfoncées, tout en appuyant sur la touche **⏻** (alimentation).

Le témoin suivant apparaît sur l'affichage d'informations en face avant, puis l'appareil passe en mode de réglage. Ce mode permet de régler dans cet ordre les fonctions suivantes : mémorisation du mode de lecture, mode paré à lire, lecture automatique et mise en veille automatique.



**3** Appuyez sur **⏮/⏮** (saut arrière/recherche arrière) ou **⏭/⏭** (saut avant/recherche avant) pour activer ou désactiver ce paramètre.

**4** Appuyez sur la touche **⏻** (arrêt).

Le réglage est confirmé et le paramètre suivant est automatiquement sélectionné. Répétez les étapes 3 et 4. Quand tous les réglages sont terminés, appuyez sur **⏭/⏭** (lecture/pause) et mettez l'appareil hors tension.

### Note

- Si vous appuyez sur le bouton **⏭/⏭** (lecture/pause) durant cette procédure, le réglage en cours est sauvegardé. Mettez l'appareil hors tension.

## Mémorisation du mode de lecture (PLAY MEM)

Quand cette fonction est active, l'appareil conserve les réglages de lecture répétée et de lecture aléatoire. Quand la mémorisation du mode de lecture est activée, le témoin des réglages avancés (RESUM) s'allume sur l'écran.

**Réglage par défaut** : Éteint

### Note

- Quand la fonction de mémorisation du mode de lecture est activée et que vous mettez l'appareil hors tension puis à nouveau sous tension, il lit la dernière plage ou le dernier fichier lu depuis le début.

## Mode paré à lire (RDY MODE)

Quand cette fonction est active, l'appareil interrompt momentanément la lecture à la fin de chaque plage. La lecture de la plage suivante démarre lorsque vous la choisissez. Quand le mode paré à lire est activé, le témoin des réglages avancés (RDY) s'allume sur l'écran.

**Réglage par défaut** : Éteint

## Lecture automatique (AUTO PLAY)

Quand cette fonction est active, la lecture démarre automatiquement quand vous mettez l'appareil sous tension ou quand vous passez en mode de disque ou mode USB.

**Réglage par défaut** : Activé

## Mise en veille automatique (AUTO STBY)

Quand cette fonction est active, l'appareil passe automatiquement en veille lorsque 20 minutes s'écoulent sans aucune activité après l'arrêt de la lecture.

**Réglage par défaut** : Activé



## Formats de fichiers/disques/clés USB compatibles

### ☐ Formats de fichiers compatibles

Fichier	Fréquence d'échantillonnage (kHz)	Résolution de bit (bit)	Débit binaire (kbps)	Nombre de canaux
MP3	32/44.1/48	—	32-320	2
WMA	32/44.1/48	—	48-192	2
AAC	32/44.1/48	—	8-320	2
WAV *	32/44.1/48/64/88.2/96	16/24	—	2
FLAC	32/44.1/48/64/88.2/96	16/24	—	2

\* Format PCM linéaire uniquement.

#### Note

- Les fichiers contenus sur un CD de données ou une clé USB sont lus dans l'ordre chronologique, selon leur date de création.
- Cet appareil prend en charge les disques au format ISO9660.
- Lorsque l'appareil lit un fichier VBR (Variable Bit Rate), la durée écoulée pourrait ne pas être affichée avec précision.
- Les contenus Digital Rights Management (DRM) encodés ne peuvent pas être lus.

	CD de données	Clé USB
<b>Nombre de hiérarchies de dossiers (y compris le répertoire racine)</b>	9	9
<b>Nombre de dossiers</b>	999	999
<b>Nombre de fichiers</b>	1100	65535

### ☐ Disques pris en charge

Utilisez des disques affichant un des logos suivants.



#### Disques compacts (CD audio)



#### Disques CD-R et CD-RW

- Utilisez des disques comportant une des mentions suivantes :  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY
- L'appareil lit uniquement des disques CD-R et CD-RW finalisés.



#### Note

- Il se pourrait que l'appareil ne puisse pas lire certains disques CD-R/CD-RW ou des disques incorrectement enregistrés.



#### Disques contenant des données CD-texte

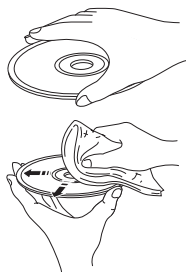
Ces disques contiennent des données de texte, comme par exemple les titres d'albums, noms de morceaux et noms d'artistes. Ces informations (uniquement des caractères alphanumériques ainsi que certains symboles) s'affichent en même temps que la durée écoulée.

#### Avis

- N'utilisez pas des disques de forme irrégulière ni de disques sur lesquels de la bande adhésive ou des vignettes sont collées. Sinon cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Il se pourrait que l'appareil ne puisse pas lire certains disques CD-RW ou des disques incorrectement enregistrés.
- Pour lire un mini CD de 80 mm, posez-le dans le creux circulaire au centre d'un logement de disque du tiroir. Ne posez jamais un CD conventionnel (de 120 mm) sur un mini CD de 80 mm.

## ❑ Manipulation des disques

- Manipulez les disques avec soin, de sorte à ne pas rayer leur surface enregistrée.  
Ne pliez jamais les disques.
- En présence de traces de doigts ou de poussière sur la surface enregistrée, frottez le disque depuis son centre vers son bord extérieur avec un chiffon doux.



- N'utilisez jamais de produit nettoyant pour disques vinyles, d'agent antistatique ni d'autres produits chimiques pour nettoyer un disque.
- Écrivez exclusivement sur le côté étiquette du disque, avec un feutre à pointe douce.
- Ne laissez jamais un disque à la lumière directe du soleil ni dans un endroit soumis à des températures ou une humidité élevées de manière prolongée.
- N'utilisez pas de nettoyants pour lentille disponibles dans le commerce. Sinon cela pourrait causer un dysfonctionnement.

## ❑ Clés USB prises en charge

Avant d'utiliser cet appareil pour lire des fichiers musicaux stockés sur une clé USB, vérifiez que les conditions suivantes sont respectées :

- La clé USB est conforme aux normes des périphériques de stockage de masse.
- Les données ont été enregistrées via le système de fichiers FAT16 ou FAT32.

### Avis

- Il se pourrait que certaines clés USB ne fonctionnent pas correctement.
- Les clés USB avec cryptage ne peuvent pas être utilisés.
- Yamaha et ses revendeurs déclinent toute responsabilité pour toute perte de données sauvegardées sur une clé USB raccordée à cet appareil. Nous vous recommandons de faire régulièrement des copies de sauvegarde pour vous protéger contre la perte de données.
- Yamaha ne garantit ni le fonctionnement ni l'alimentation de toute clé USB.

## Avant de déplacer ce produit

Avant de déplacer ce produit, retirez tous les CD du tiroir de disque en vérifiant bien que l'écran avant affiche « NO DISC », puis mettez ce produit hors tension.

### Avis

- Si vous déplacez ce produit sans en retirer tous les CD, cela pourrait causer un dysfonctionnement de l'appareil.

## Caractéristiques techniques

Voici les caractéristiques techniques de cet appareil.

### Prises de sortie

- Audio analogique x 1 (RCA/Cinch asymétrique)
- Audio numérique  
OPTICAL x 1

### Autres prises

- USB x 1 (USB2.0)
- REMOTE IN x 1
- REMOTE OUT x 1

### Section audio

- Niveau de sortie (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) .....2,0 ±0,3 V
- Rapport S/B (réseau IHF-A) (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 105 dB ou plus
- Plage dynamique (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) .....96 dB ou plus
- Distorsion harmonique (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 0,003% ou moins
- Réponse en fréquence  
CD audio .....2 Hz – 20 kHz  
CD de données/USB Fs 48 kHz.....2 Hz – 22 kHz  
Fs 96 kHz.....2 Hz – 44 kHz, -3 dB

### Section laser

- Type de laser .....AlGaAs
- Longueur d'onde..... 790 nm
- Puissance du laser..... 2,15 µW max.


\* Cette puissance correspond à la valeur mesurée à une distance d'environ 100 mm de la surface de la lentille du bloc de lecture optique.


### Généralités

- Tension d'alimentation  
Modèles pour les États-Unis et le Canada.....CA 120 V, 60 Hz  
Modèle pour l'Australie .....CA 230–240 V, 50 Hz  
Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni .....CA 230 V, 50 Hz  
Modèle pour l'Asie et modèle général .....CA 110–240 V, 50/60 Hz
- Consommation ..... 11 W
- Consommation en veille  
En veille .....0,2 W  
Hors tension .....0,2 W
- Dimensions (L x H x P).....435 x 116 x 405 mm
- Poids ..... 5,6 kg

\* Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.

## Résolution des problèmes

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas correctement. Si l'anomalie constatée ne figure pas ci-dessous, ou si la correction suggérée reste sans effet, mettez l'appareil hors tension en appuyant sur  (alimentation) en face avant, débranchez le cordon d'alimentation et prenez contact avec un revendeur ou un centre SAV Yamaha agréé.

Anomalie	Causes possibles	Solution	Page
<b>Impossible de mettre l'appareil sous tension en appuyant sur  (alimentation) en face avant.</b>	Le cordon d'alimentation est peut-être mal raccordé.	Branchez fermement le cordon d'alimentation à une prise secteur.	37
<b>L'appareil active soudain son mode veille.</b>	Vous n'avez utilisé aucune commande de l'appareil durant un certain délai après l'arrêt de la lecture, ce qui a activé la fonction de mise en veille automatique de cet appareil.	Désactivez la fonction de mise en veille automatique.	48
<b>Le tiroir de disque ne se referme pas complètement.</b>	Un corps étranger se trouve à l'intérieur du tiroir de disque.	Vérifiez le tiroir de disque et retirez-en tout corps étranger.	—
<b>Le disque inséré ne peut être lu. Ou le témoin du logement du disque en question ne s'allume pas en face avant.</b>	Le disque est rayé.	Utilisez un autre disque.	—
	De la condensation s'est formée sur la lentille à l'intérieur de l'appareil.	Mettez l'appareil sous tension et attendez 20 à 30 minutes avant d'essayer à nouveau de lire le disque.	—
	Le disque a été inséré à l'envers.	Insérez le disque avec son étiquette orientée vers le haut.	—
	Le disque est sale ou rayé.	Éliminez la saleté de la surface du disque ou choisissez un disque intact.	50
	Vous tentez de lire un fichier dont le format n'est pas pris en charge par l'appareil.	Veillez à utiliser un disque contenant des fichiers de format compatible avec l'appareil.	49
	Vous tentez de lire un disque dont le format n'est pas pris en charge par l'appareil.	Veillez à utiliser un disque de format compatible avec l'appareil.	49
	L'appareil se trouve en mode USB.	Appuyez sur la touche CD/USB pour activer le mode de disque.	38, 45, 47
<b>La lecture ne commence pas directement ou ne commence pas à l'emplacement correct.</b>	Le disque est sale ou rayé.	Éliminez la saleté de la surface du disque ou choisissez un disque intact.	50
<b>Impossible de lire un fichier musical stocké sur votre clé USB.</b>	La clé USB n'est peut-être pas correctement raccordée à l'appareil.	Raccordez correctement la clé USB.	40
	Vous tentez de lire un fichier dont le format n'est pas pris en charge par l'appareil.	Veillez à utiliser une clé USB contenant des fichiers de format compatible avec l'appareil.	49, 50
	L'appareil se trouve en mode de disque.	Appuyez sur la touche CD/USB pour activer le mode USB.	40, 45, 47
<b>Aucun son</b>	La connexion de l'appareil à l'amplificateur est incorrecte.	Vérifiez la connexion à l'amplificateur.	36

Anomalie	Causes possibles	Solution	Page
<b>L'appareil branché à la prise DIGITAL OUT de ce produit ne produit aucun son.</b>	La fonction PURE DIRECT est active.	Désactivez la fonction PURE DIRECT.	41
<b>La lecture est saccadée.</b>	Des vibrations ou des coups affectent la lecture.	Changez l'emplacement de l'appareil.	—
	Le disque est sale ou rayé.	Éliminez la saleté de la surface du disque ou choisissez un disque intact.	50
<b>L'appareil produit un ronflement ou un bourdonnement.</b>	Le câble RCA/Cinch stéréo est mal raccordé.	Raccordez fermement le câble RCA/Cinch stéréo. Si cela ne résout pas le problème, assurez-vous que le câble n'est pas lui-même endommagé.	36
<b>Votre syntoniseur génère du bruit.</b>	L'appareil est proche du syntoniseur.	Mettez l'appareil hors tension ou éloignez-le du syntoniseur.	—
<b>Le fonctionnement du tiroir de disque est bruyant.</b>	Le disque est déformé.	Utilisez un disque sans la moindre déformation.	—
<b>L'écran n'affiche aucune information.</b>	La fonction PURE DIRECT est active.	Désactivez la fonction PURE DIRECT.	41
<b>Aucun nom de dossier ni nom de fichier n'apparaît sur l'affichage d'informations.</b>	Le nom du dossier ou du fichier contient des caractères autres que le format alphanumérique d'un octet.	Utilisez exclusivement des caractères alphanumériques d'un octet pour les noms de dossier et de fichier.	44
<b>La télécommande ne fonctionne pas correctement.</b>	Les piles sont déchargées.	Remplacez toutes les piles.	35
	Distance ou angle incorrect.	Utilisez la télécommande dans sa zone de portée.	35
	Les rayons directs du soleil ou un éclairage direct (provenant d'une lampe fluorescente à changement de fréquence, etc.) frappent le capteur de télécommande de l'appareil.	Changez la position de l'éclairage ou de l'appareil.	—

## VORSICHTSMASSNAHMEN

### BITTE VOR DER NUTZUNG SORGFÄLTIG LESEN. BEFOLGEN SIE DIESE ANWEISUNGEN IN JEDEM FALL.

Die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen dienen dazu, dem Verletzungsrisiko für den Anwender und Andere vorzubeugen, sowie Beschädigung eigenen oder fremden Eigentums zu verhindern und dem Anwender den korrekten und sicheren Gebrauch des Produkts zu ermöglichen. Befolgen Sie diese Anweisungen in jedem Fall.

Bewahren Sie das Handbuch nach der Lektüre an einem sicheren Ort auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

- Lassen Sie das Produkt bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben oder durch qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha überprüfen oder reparieren.
- Yamaha haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die auf unsachgemäße Benutzung oder Veränderungen des Geräts zurückzuführen sind.
- Dieses Produkt ist für gewöhnliche Wohnungen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für Anwendungen, die eine hohe Zuverlässigkeit erfordern, wie Lebenserhaltung, Gesundheit & Pflege oder wertvolle Vermögenswerte.



## WARNUNG

**Dieser Inhalt weist auf „unmittelbares Risiko schwerer Verletzungen oder Todesgefahr“ hin.**

### Ungewöhnliche Vorkommnisse

- Tritt eine der folgenden Auffälligkeiten auf, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ab.
  - Das Netzkabel bzw. der Netzstecker ist beschädigt.
  - Das Gerät erzeugt einen ungewöhnlichen Geruch, ungewöhnliches Geräusch oder Rauch.
  - Fremdmaterial oder Wasser ist in das Innere des Geräts eingedrungen.
  - Während der Verwendung kommt es zu einem Tonausfall.
  - Das Gerät weist Risse oder andere Schäden auf.Durch fortgesetzten Gebrauch könnten ein elektrischer Schlag, Brand oder Fehlfunktionen verursacht werden. Lassen Sie die Einheit unverzüglich bei dem Händler, bei dem Sie sie erworben haben, überprüfen oder reparieren, oder wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha.

### Stromversorgung

- Das Netzkabel vor Beschädigungen schützen.
  - Von Heizgeräten fernhalten.
  - Weder knicken noch umrüsten.
  - Kratzer vermeiden.
  - Keiner schweren Last aussetzen.

Wird das Netzkabel mit freiliegenden Drähten verwendet, kann ein Stromschlag oder Brand verursacht werden.

- Bei Blitzgefahr weder den Netzstecker noch das Netzkabel berühren. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann dazu führen, dass Sie einen elektrischen Schlag erleiden.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich mit der darauf angegebenen Netzspannung. Ein fehlerhafter Anschluss an einer Netzsteckdose kann zu Bränden, elektrischem Schlag oder Fehlfunktionen führen.
- Das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel verwenden. Andernfalls können Brände, Verbrennungen oder Störungen verursacht werden.
- Das beiliegende Netzkabel darf nicht mit anderen Geräten eingesetzt werden. Andernfalls können Brände, Verbrennungen oder Störungen verursacht werden.
- Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers und entfernen Sie jeglichen Schmutz oder Staub, der sich darauf angesammelt hat. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden oder einem elektrischen Schlag führen.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass sich eine Netzsteckdose in der Nähe befindet. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie die Komponente sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose. Auch dann, wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist, ist die Komponente nicht von der Stromversorgung getrennt, solange das Netzkabel an der Steckdose angeschlossen ist.

- Bei heraufziehendem Gewitter (entfernter Donner oder Blitz) schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden oder Fehlfunktionen führen.
- Wird das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt, sollte das Netzkabel von der Wandsteckdose abgezogen werden. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden oder Fehlfunktionen führen.

### **Nicht auseinanderbauen**

- Dieses Gerät nicht zerlegen oder umrüsten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden, elektrischem Schlag, Verletzungen oder Fehlfunktionen führen.

### **Gefahr durch Wasser**

- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Wasser und Feuchtigkeit, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten befüllten Behälter (wie Vasen, Flaschen oder Gläser) darauf ab, deren Inhalt auslaufen und durch Öffnungen einfließen oder tropfen könnte. Eine Flüssigkeit wie Wasser, die in die Einheit gelangt, kann einen Brand, einen elektrischen Schlag oder Fehlfunktionen auslösen.
- Den Netzstecker niemals mit nassen Händen in die Steckdose stecken oder daraus abziehen. Berühren Sie dieses Gerät niemals mit feuchten Händen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu elektrischem Schlag oder Fehlfunktionen führen.

### **Brandschutz**

- Halten Sie brennende Gegenstände und offene Flammen vom Gerät fern, um einen Brand zu vermeiden.

### **Vorsichtsmaßnahmen während der Benutzung**

- Achten Sie darauf, diese Einheit nicht fallen zu lassen oder starken Stößen auszusetzen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu elektrischem Schlag, Bränden, Verletzungen oder Fehlfunktionen führen.

### **Verwenden von Batterien**

- Batterien nicht zerlegen. Wenn der Inhalt einer Batterie auf die Hände oder in die Augen gelangt, kann dies zu Blindheit oder chemischen Verbrennungen führen. Dies kann dazu führen, dass die Batterie platzt und einen Brand oder Verletzungen verursacht.
- Batterien nicht ins Feuer werfen. Setzen Sie Batterien nicht extrem niedrigem Luftdruck, Kälte oder Hitze (z.B. direktem Sonnenlicht oder Feuer) sowie übermäßigem Staub oder Feuchtigkeit aus. Dies kann dazu führen, dass die Batterie platzt und einen Brand oder Verletzungen verursacht.
- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht zum mehrfachen Gebrauch und Nachladen vorgesehen sind. Durch Aufladen kann die Batterie platzen oder auslaufen, was Blindheit, chemische Verbrennungen oder Verletzungen zur Folge haben könnte.
- Wenn die Batterien leak sind, vermeiden Sie jede Berührung mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Augen, Mund oder Haut in Kontakt kommt, bitte sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit ist korrosiv und kann Sehverlust oder chemische Verbrennungen bewirken.

### **Laser**

- Nicht in die Laserquelle blicken. Der Laserstrahl dieses Geräts ist sichtbar, wenn er nicht verdeckt ist. Den Blick nicht direkt auf den Laser richten. Eine Bestrahlung der Augen mit Laserlicht kann Sehstörungen verursachen. Wenn der Stecker in der Netzsteckdose sitzt, nicht in die Öffnungen der Disklade oder in andere Öffnungen des Gerät blicken.



**VORSICHT**

**Der zugehörige Inhalt weist auf „ein Risiko schwerer Verletzungen“ hin.**

### **Stromversorgung**

- Verwenden Sie keine Netzsteckdose, in der der Netzstecker nicht fest sitzt. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden elektrischem Schlag oder Verbrennungen führen.
- Wenn Sie den Netzstecker abziehen, stets am Stecker selbst ziehen, niemals am Kabel. Durch Ziehen am Netzkabel kann dieses beschädigt werden und einen elektrischen Schlag oder einen Brand auslösen.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Netzsteckdose hinein. Durch Gebrauch der Einheit bei nicht vollständig eingestecktem Stecker kann sich Staub auf dem Stecker ansammeln, der zu Bränden oder Verbrennungen führen kann.

## **Aufstellung**

---

- Stellen Sie das Gerät nicht an einer instabilen Stelle ab, wo es versehentlich ab- oder umstürzen und Verletzungen verursachen könnte.
- Bei der Aufstellung dieses Geräts die Wärmeableitung nicht behindern.
  - Nicht mit einem Tuch bedecken.
  - Nicht auf einen Teppich oder eine Decke abstellen.
  - Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen dieser Einheit (Kühlschlitze).
  - Montieren Sie das Gerät ausschließlich wie beschrieben.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht an einer beengten und schlecht belüfteten Stelle.Nichtbeachtung der obigen Anweisung kann dazu führen, dass sich in der Einheit ein Hitzestau bildet, wodurch ein Brand oder Fehlfunktionen ausgelöst werden könnten. Ausreichend Freiraum im Umkreis des Geräts schaffen: mindestens 2,5 cm an der Oberseite, 2,5 cm an den Seiten und 2,5 cm an der Rückseite.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an dem es korrosiven Gasen oder salzhaltiger Luft ausgesetzt ist. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Vermeiden Sie es, sich in Gefahrensituationen wie einem Erdbeben in der Nähe des Geräts aufzuhalten. Da das Gerät um- oder abstürzen und Verletzungen verursachen könnte, suchen Sie sich so bald wie möglich einen sicheren Ort abseits des Geräts.
- Bevor Sie das Gerät versetzen, muss es ausgeschaltet und alle Verbindungskabel gelöst werden. Andernfalls können die Kabel beschädigt werden bzw. dazu führen, dass Sie oder andere Personen darüber stolpern und stürzen.

## **Hörminderung**

---

- Bevor Sie dieses Gerät mit anderen Geräten verbinden, schalten Sie alle Geräte aus. Nichtbeachtung kann eine Hörminderung, einen elektrischen Schlag oder Geräteschäden zur Folge haben.
- Beim Einschalten Ihres Audiosystems sollten Sie den Verstärker bzw. Receiver immer ZULETZT einschalten, um Hörverlust und Schäden an den Lautsprechern zu vermeiden. Beim Ausschalten sollte der Verstärker bzw. Receiver aus demselben Grund ZUERST ausgeschaltet werden. Die Nichtbeachtung der obigen Anweisung kann Hörminderung oder eine Beschädigung der Lautsprecher verursachen.

## **Wartung**

---

- Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ab. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann dazu führen, dass Sie einen elektrischen Schlag erleiden.

## **Vorsichtsmaßnahmen während der Benutzung**

---

- Hände und Finger aus den Geräteöffnungen fern halten. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Verletzungen führen.
- Stecken Sie keine Fremdgegenstände wie Metall oder Papier in die Öffnungen dieses Geräts. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu elektrischem Schlag, Bränden oder Fehlfunktionen führen.
- Folgendes ist untersagt:
  - Sitzen oder Stehen auf dem Gerät
  - Abstellen schwerer Gegenstände auf dem Gerät

- Stapeln des Geräts
  - Ausüben übermäßiger Kraft auf Tasten, Schalter, Anschlüsse usw.
- Anderenfalls könnten Verletzungen oder Geräteschäden erfolgen.
- Ziehen Sie nicht an den angeschlossenen Kabeln, um Verletzung oder Beschädigung durch einen Absturz zu vermeiden.

## **Verwenden von Batterien**

---

- Verwenden Sie niemals andere als die angegebenen Batterien. Andernfalls kann ein Brand, Verbrennungen oder ein hautreizender Flüssigkeitsaustritt verursacht werden.
- Verwenden Sie niemals neue Batterien gemeinsam mit alten. Die Verwendung von neuen Batterien zusammen mit alten kann einen Brand, Verbrennungen oder Verätzungen durch auslaufende Flüssigkeit zur Folge haben.
- Verwenden Sie niemals Batterien unterschiedlichen Typs wie Alkali- und Manganbatterien, oder Batterien verschiedener Hersteller bzw. unterschiedliche Batterietypen desselben Herstellers gemischt, da dies einen Brand, Verbrennungen oder Verätzungen durch auslaufende Flüssigkeit zur Folge haben kann.
- Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder können Batterien versehentlich verschlucken. Nichtbeachtung kann auch Verätzungen durch auslaufende Flüssigkeit zur Folge haben.
- Legen Sie die Batterien nicht zusammen mit metallenen Gegenständen in eine Tasche oder ein anderes Behältnis. Die Batterie könnte kurzgeschlossen werden und platzen oder auslaufen und einen Brand oder Verletzungen verursachen.




- Vergewissern Sie sich stets, dass alle Batterien gemäß den Polaritätskennzeichnungen (+/-) eingelegt sind. Bei Nichtbeachtung können Brände, Verbrennungen oder Selbstentzündung aufgrund auslaufender Flüssigkeit auftreten.
- Wenn die Batterien leer sind, wenn Sie die Einheit für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien bitte aus der Fernbedienung heraus, um ein Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden.
- Vor dem Lagern oder Entsorgen von Batterien sollten Sie den Bereich um die Pole mit Klebeband oder anderem geeigneten Schutzmaterial isolieren. Durch gemischte Lagerung zusammen mit anderen Batterien oder Metallgegenständen kann es zu Bränden, Verbrennungen oder Entzünden durch ausgelaufene Batterieflüssigkeit kommen.

## Achtung

**Kennzeichnet Punkte, die zu beachten sind, um einen Ausfall, eine Beschädigung oder eine Störung des Produkts sowie einen Verlust von Daten zu vermeiden.**

### Stromversorgung

- Wird das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt, sollten Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose abziehen. Auch wenn das Gerät mit  (Ein/Aus) an der Frontblende ausgeschaltet wird, nimmt das Gerät noch eine minimale Strommenge auf.

### Einsatzort

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, sehr heiß werden (z.B. in Nähe einer Heizung) bzw. extrem kalt sind oder übermäßigem Staub oder Vibrationen ausgesetzt sind. Andernfalls könnte die Frontblende verformt, die inneren Bauteile gestört oder der Betrieb instabil werden.

### Anschlüsse

- Wenn Sie externe Geräte anschließen, lesen Sie deren Anleitungen gründlich durch und führen Sie die Verbindungen entsprechend durch. Wenn Sie ein Gerät nicht gemäß den Anweisungen behandeln, können Fehlfunktionen auftreten.

### Handhabung

- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf diesem Gerät ab. Bei Nichtbeachtung könnte sich das Bedienfeld dieses Geräts verfärben oder verformen.

- Wenn sich die Umgebungstemperatur drastisch ändert (z.B. während des Transports oder bei schneller Erwärmung/Abkühlung) und die Möglichkeit besteht, dass sich im Innern des Geräts Kondensation gebildet hat, lassen Sie es mehrere Stunden lang ausgeschaltet, bis es trocken genug für den Betrieb ist. Die Verwendung des Geräts bei auftretender Kondensation kann Fehlfunktionen verursachen.

### Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch. Die Verwendung von Chemikalien wie Benzin oder Verdünnung, scharfer Reinigungsmittel oder chemischer Scheuertücher kann Verfärbungen oder Verformungen verursachen.

### Entsorgung oder Weitergabe

- Falls Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, legen Sie vorliegende Unterlagen und das zugehörige Zubehör bei.
- Befolgen Sie bei der Entsorgung dieses Geräts und seines Zubehörs die geltenden örtlichen Vorschriften.
- Entladene Batterien gemäß den geltenden Bestimmungen entsorgen.

**VORSICHT**—Andere als hier aufgeführte Bedienungen, Einstellungen oder Verfahren können eine gesundheitsschädliche Strahlenbelastung verursachen.

(504-M01 FDA-Laser 01)

## Informationen zur Rückgabe von Elektro -und Elektronikgeräten, Lampen und Batterien, gültig für Deutschland



Elektro- und Elektronische Altgeräte beinhalten eine Vielzahl von wertvollen und wiederverwendbaren Rohstoffen und gehören im Falle einer Entsorgung nicht in die Restmülltonne, sondern Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Besitzer von Altgeräten tragen damit zur sicheren Entsorgung bei und helfen, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädlichen Folgen zu vermeiden.



Zerstörungsfrei entnehmbare Altbatterien und Altakkumulatoren sowie Lampen, sind vor der Entsorgung zu entfernen und getrennt zu behandeln. Alte oder defekte Batterien und Akkus können überall dort, wo Batterien verkauft werden, kostenfrei zurückgegeben werden. Ebenso die kommunalen Wertstoffhöfe nehmen alte Batterien und Akkus zurück. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Batterien und/oder Akkus getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen.



Wenn die Batterie oder der Akku mehr als die in der europäischen Batterie-Richtlinie spezifizierten Werte für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) enthält, werden die chemischen Symbole für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) unter dem Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne angezeigt.

Indem Sie Batterien separat sammeln, tragen Sie zur sicheren Entsorgung von Produkten und Batterien bei und helfen damit, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädliche Folgen zu vermeiden. Bringen Sie dazu alle Batterien und/oder Akkus zu Ihrem örtlichen Wertstoffhof oder einem Geschäft bzw. einer Einrichtung, wo diese Geräte zur umweltfreundlichen Entsorgung gesammelt werden.

**Cd**

Batterien und Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Risiken für Mensch und Umwelt bedeuten. Insbesondere bei Lithium handelt es sich um ein sehr reaktionsfreudiges und brennbares Metall, das in Batterien oder Akkus bei unsachgemäßem Umgang Sicherheitsrisiken birgt, wie z. B. Kurzschlussgefahr, Hitzentwicklung, Brand oder Austritt von umweltgefährdenden Stoffen. Lithium-Akkus müssen aus Sicherheitsgründen vor der Entsorgung gesichert werden. Kleben Sie die Anschlüsse mit Isolierband ab.

Hinweis zur Verpflichtung von Vertreibern zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten in Bezug auf Elektroggesetz §17 Absatz 1 und 2:

Rücknahmepflicht größerer Elektrofachmärkte (also Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m<sup>2</sup>),

Rücknahmepflicht für Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen bei der Abgabe eines neuen Elektrogeräts an einen Endnutzer ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch für Lieferungen an private Haushalte.

Diese Händler sind verpflichtet von Endnutzern bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zu diesem zurückzunehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).

Diese Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten durch Endnutzer sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Als Hersteller informieren wir darüber, dass Altgeräte privater Haushalte (B2C Geräte) an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle zurückgegeben werden können. Für Details wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörden. Weiterführende Informationen finden Sie hier: <https://www.stiftung-ear.de/de/startseite> oder hier: <https://e-schrott-entsorgen.org/>.

Achtung: Die Verantwortung für das Löschen von personenbezogenen Daten, die sich auf dem zu entsorgenden Gerät befinden, liegt beim Endnutzer!

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Produkte, deren Batterien/Akkumulatoren und/oder Verpackungen getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen. Der schwarze Balken zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde.

Die Sammel- und Recyclingquoten der Bundesrepublik Deutschland können auf der Seite des Bundesumweltministeriums eingesehen werden:

<https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

# INHALT

## VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS 60

---

MERKMALE .....	60
Über diese Anleitung .....	60
Zubehör .....	61

## VORBEREITUNG 62

---

Verbindung mit einem Verstärker .....	62
Netzkabel anschließen .....	63
Gerät einschalten .....	63

## AUDIOWIEDERGABE 64

---

CDs abspielen .....	64
Musikdateien von USB-Speicher wiedergeben .....	66
Erweiterte Funktionen .....	67

Zufällige Wiedergabe .....	67
Wiederholte Wiedergabe .....	67
Hochwertigen Klang genießen (PURE DIRECT) .....	67
Titel in der festgelegten Reihenfolge abspielen (Programmwiedergabe) .....	68
Einen festgelegten Abschnitt wiederholt abspielen (wiederholte A-B-Wiedergabe) ....	68
Disks während der CD-Wiedergabe auswechseln (PLAYXCHANGE) .....	69
Eine abzuspielende CD finden (DISC SCAN) .....	69
Anzeigeinformationen umschalten .....	70
Anzeigehelligkeit ändern .....	70

## ANHANG 71

---

Teilebezeichnungen .....	71
Frontblende .....	71
Display .....	72
Rückseite .....	72
Fernbedienung .....	73
Erweiterte Einstellungen .....	74
Wiedergabemodus-Speicher (PLAY MEM) .....	74
Bereitschaftsmodus (RDY MODE) .....	74
Automatische Wiedergabe (AUTO PLAY) .....	74
Automatisches Standby (AUTO STBY) .....	74
Unterstützte Dateiformate/Disks/USB-Speicher .....	75
Gerät transportieren .....	76
Technische Daten .....	77
Störungsbeseitigung .....	78

# VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS

## MERKMALE

- 5-Disk-Karussellwechsler
- Funktion PLAYXCHANGE (Seite 69)
- Buchsen REMOTE IN/OUT (Seite 62)
- Unterstützt die Wiedergabe von CD-R- und CD-RW-Disks
- Unterstützt die Wiedergabe von Dateien auf USB-Speichern oder Daten-CDs (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Bequeme Wiedergabefunktionen
  - Zufällige Wiedergabe (Seite 67)
  - Wiederholte Wiedergabe (Seite 67)
  - Programmwiedergabe (nur Audio-CDs) (Seite 68)
  - Wiederholte A-B-Wiedergabe (nur Audio-CDs) (Seite 68)
- Funktion PURE DIRECT (Seite 67)
- Erweiterte Einstellungen
  - Wiedergabemodus-Speicher (Seite 74)
  - Bereitschaftsmodus (Seite 74)
  - Automatische Wiedergabe (Seite 74)
  - Automatisches Standby (Seite 74)

## Über diese Anleitung

- Vorliegende Anleitung beschreibt die Bedienvorgänge vornehmlich unter Verwendung der Fernbedienung.
- Die Abbildungen in vorliegender Anleitung dienen ausschließlich zur Veranschaulichung der Bedienungsvorgänge.
- In vorliegender Anleitung wird eine Musik-CD als Audio-CD und eine CD mit MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-Daten als Daten-CD bezeichnet.
- Änderungen der technischen Daten und des Designs jederzeit ohne Vorankündigung vorbehalten.



- **WARNUNG** weist auf die Gefahr einer schweren oder tödlichen Verletzung hin.



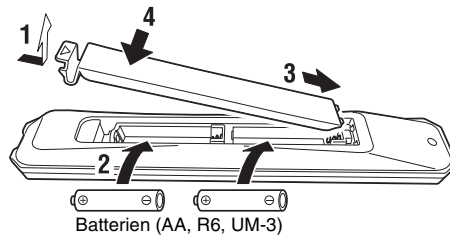
- **VORSICHT** weist auf die Gefahr einer Körperverletzung hin.
- **Achtung** hilft Störungen und Beschädigungen dieses Geräts zu vermeiden.
- **Hinweis** weist auf ergänzende Informationen hin, die nützlich sein könnten.

## Zubehör

- Fernbedienung
- Netzkabel
- Stereo-Cinchkabel
- Batterien (AA, R6, UM-3) (x 2)
- Vorliegendes Benutzerhandbuch

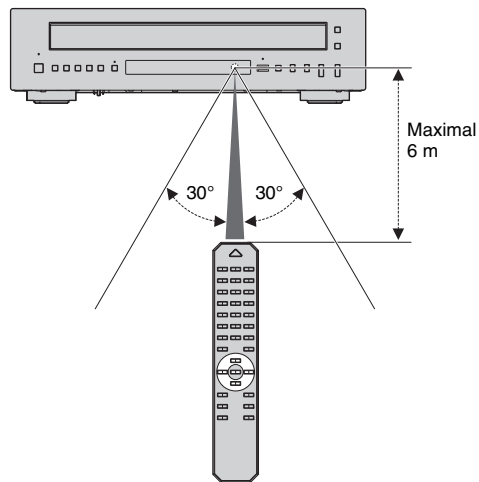
### Batterien in Fernbedienung einsetzen

Legen Sie die Batterien mit der richtigen Ausrichtung ein.



### Reichweite der Fernbedienung

Die Fernbedienung im rechts abgebildeten Bereich auf den Fernbedienungssensor des Geräts ausrichten.



# VORBEREITUNG

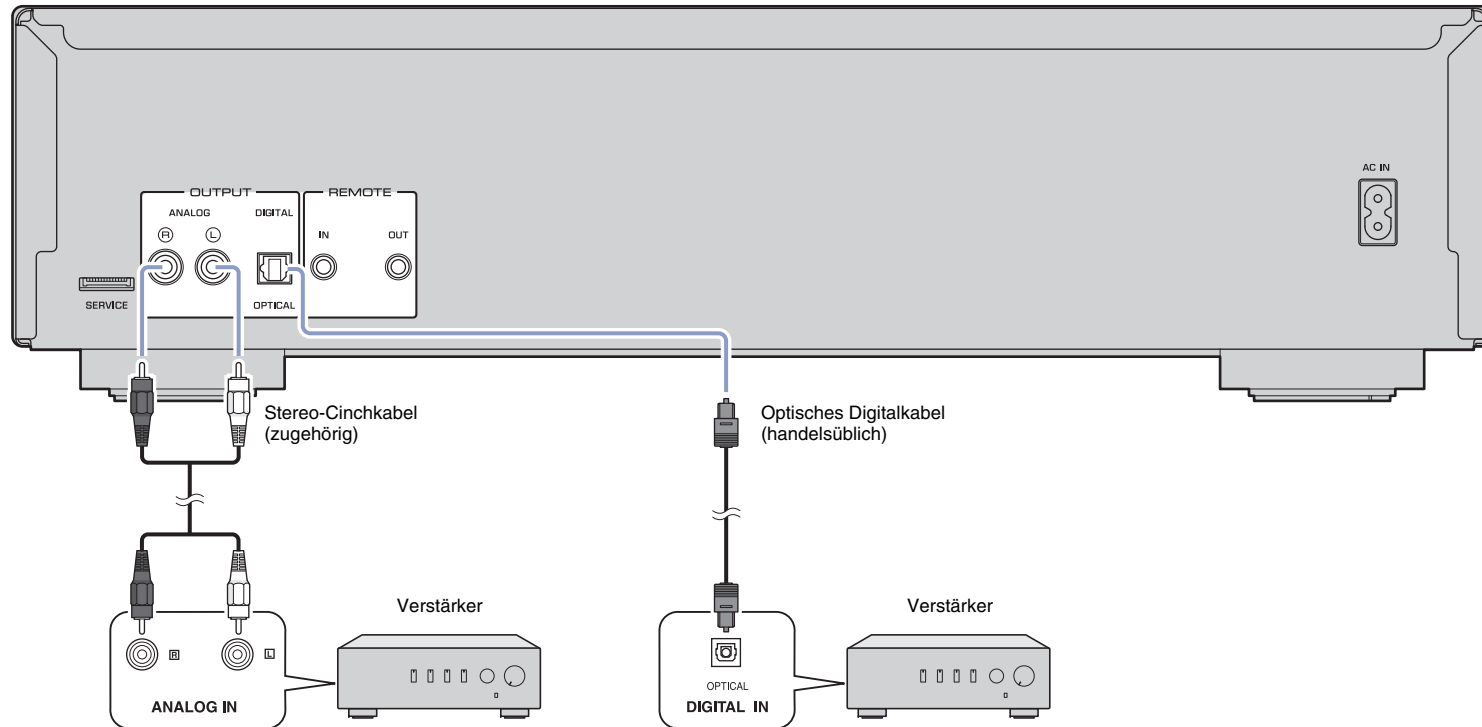
## Verbindung mit einem Verstärker



### VORSICHT

- Die Netzkabel aller Geräte erst dann in die Steckdose stecken, wenn alle anderen Verbindungen abgeschlossen sind.

Vorliegendes Gerät (Rückseite)



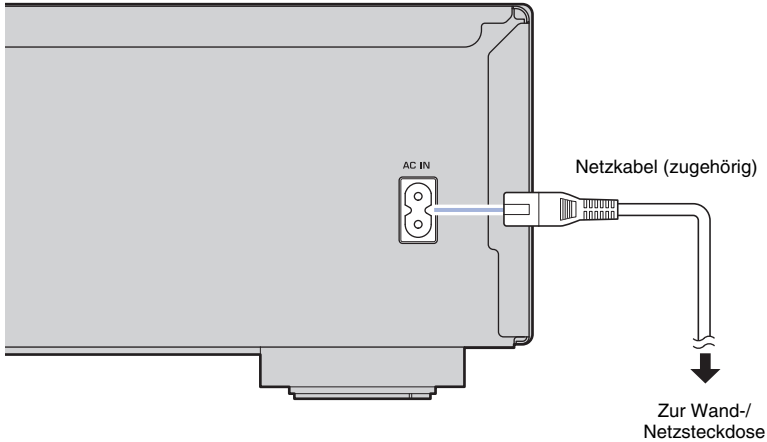
### Hinweis

- Bei Verbindung der Buchsen REMOTE IN/OUT mit einem Infrarot-Sender/-Empfänger oder den Fernbedienungssignal-Buchsen IN/OUT eines anderen Audiogeräts können Fernbedienungssignale zu oder von diesem Gerät bzw. dem anderen Audiogerät übertragen werden. Hierzu Mono-Minsteckerkabel verwenden. Bis zu sechs Yamaha-Geräte einschließlich diesem Gerät können verbunden werden.
- Dieses Gerät unterstützt nicht die Aufnahme über eine digitale Verbindung. Es ist beispielsweise nicht möglich, Audio auf einem CD-Recorder aufzunehmen, der an der Buchse DIGITAL OUTPUT dieses Geräts angeschlossen ist.


## Netzkabel anschließen

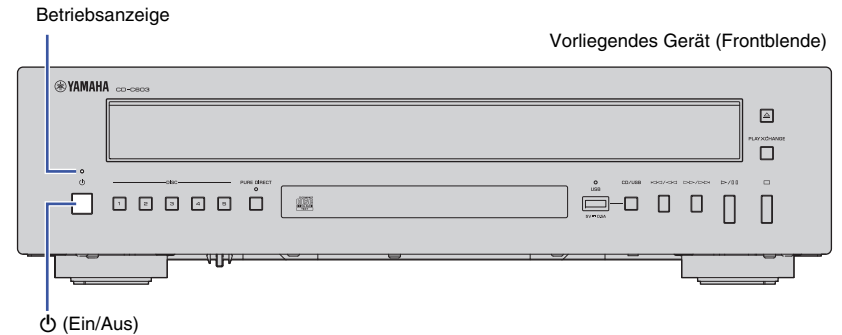
Nach dem Herstellen aller Verbindungen zwischen Audiogeräten das zugehörige Netzkabel mit der Buchse AC IN des vorliegenden Geräts und einer Netzsteckdose verbinden.

Vorliegendes Gerät (Rückseite)



## Gerät einschalten

Zum Einschalten des Geräts  (Ein/Aus) an der Frontblende drücken.



### Achtung

- Wird das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt, den Netzstecker von der Netzsteckdose abziehen. Das vorliegende Gerät nimmt auch im Modus Standby noch eine geringe Menge Strom auf.

### Hinweis

- Wird bei eingeschaltetem Gerät auf STANDBY/ON auf der Fernbedienung gedrückt, schaltet das Gerät in den Modus Standby.
- Die Betriebsanzeige am Gerät funktioniert wie folgt:
  - Leuchtet hell: Gerät eingeschaltet
  - Leuchtet schwach: Modus Standby
  - Leuchtet nicht: Gerät ausgeschaltet
- Vorliegendes Gerät verfügt über eine automatische stromsparende Standby-Funktion (Seite 74). (Vorgabe: Automatisches Standby ein)

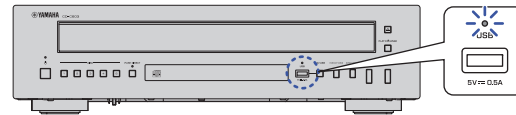
# AUDIOWIEDERGABE

## CDs abspielen

Mit diesem Gerät können sowohl Daten-CDs als auch Audio-CDs abgespielt werden. Näheres über die von diesem Gerät abspielbaren Dateiformate findet sich unter „Unterstützte Dateiformate/Disks/USB-Speicher“ (Seite 75).

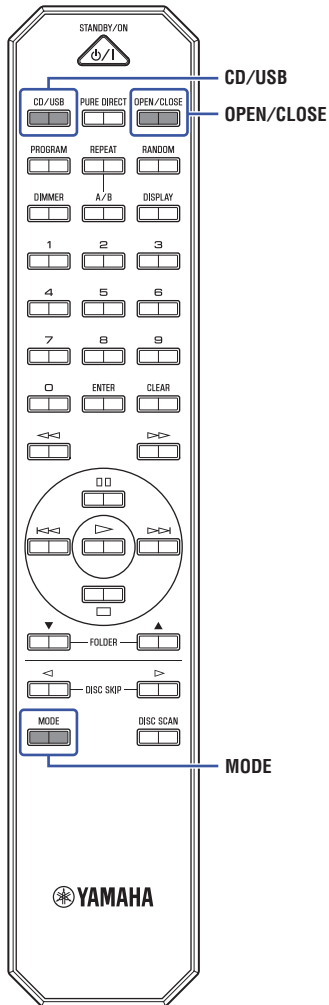
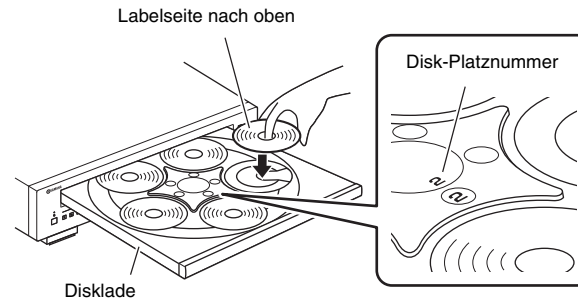
- 1 Wenn die Anzeige **USB** an der Frontblende leuchtet, **CD/ USB** drücken, um den Modus **Disc** aufzurufen.

Vorliegendes Gerät (Frontblende)




- 2 Eine **Disk** auf die **Disklade** ablegen.

Zum Öffnen bzw. Schließen der Disklade **OPEN/CLOSE** drücken.



### Hinweis

- Die Disklade kann alternativ mit  (Öffnen/Schließen) an der Frontblende geöffnet bzw. geschlossen werden.
- Nach Schließen der Disklade leuchten die Disk-Platznummeranzeigen 1–5. Die Nummeranzeigen unbelegter Disk-Plätze erlöschen beim Laden der Disks.



Disk-Platznummeranzeigen 1–5

- 3 Zum Auswählen des Wiedergabemodus **MODE** drücken.

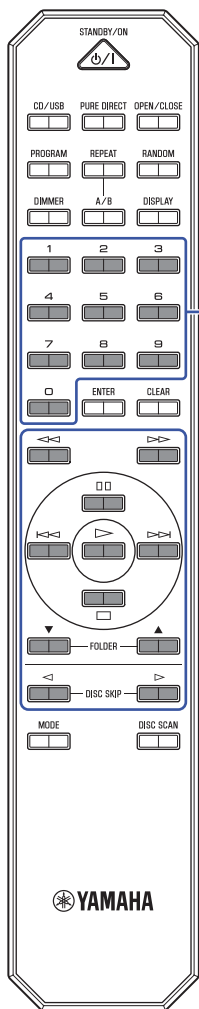
Mit jedem Druck auf **MODE** ändert die Wiedergabemodus-Einstellung wie folgt:

	Wiedergabemodus	Wiedergabemodus-anzeige
<b>Einzel-Disk-Modus</b>	Eine CD wird abgespielt.	Leuchtet
<b>Multi-Disk-Modus</b>	Alle CDs werden nacheinander abgespielt.	Leuchtet nicht

Wiedergabemodusanzeige







Zifferntasten

#### 4 ▷ (Wiedergabe) drücken.

Die Anzeige ▷ erscheint auf der Informationsanzeige, und die Wiedergabe beginnt.

##### Hinweis

- Die Disk-Platzanzeige für die aktuell wiedergegebene oder ausgewählte CD leuchtet wie folgt:

Leuchtet (Beispiel: CD in Platz 1 wird abgespielt)



- Während der Wiedergabe von Daten-CD leuchtet die Wiedergabemedienanzeige für das entsprechende Dateiformat.

#### VORSICHT

- Finger aus den Öffnungen in der Disklade fern halten. Andernfalls kann Verletzung verursacht werden.

##### Hinweis

- Nach dem Ablegen einer CD auf die Disklade ▷ (Wiedergabe) drücken, um die Disklade zu schließen und die Wiedergabe zu starten.
- Das vorliegende Gerät kann so konfiguriert werden, dass die Wiedergabe automatisch startet, wenn das Gerät eingeschaltet oder auf den Modus Disc oder USB (Seite 74) umgeschaltet wird. (Vorgabe: Automatische Wiedergabe ein)

Das Gerät mit folgenden Tasten auf der Fernbedienung bedienen.

Verfügbare Tasten	Funktion
▷ (Wiedergabe)	Die Anzeige ▷ erscheint auf der Informationsanzeige, und die Wiedergabe beginnt.
□ □ (Pause)	Die Anzeige □ □ erscheint auf der Informationsanzeige, und die Wiedergabe wird unterbrochen. ▷ oder □ □ drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.
□ (Stopp)	Stoppt die Wiedergabe.
◀◀ (Rückwärtssuchlauf)	Sucht Titel rückwärts ab.
▶▶ (Vorwärtssuchlauf)	Sucht Titel vorwärts ab.
◀◀ (Rücklauf)	Springt zum vorigen Titel zurück. Springt zum Anfang des aktuell wiedergegebenen Titels zurück.
▶▶ (Vorlauf)	Springt zum nächsten Titel.
Zifferntasten	Eine Titelnummer eingeben, um den entsprechenden Titel direkt auszuwählen.
DISC SKIP ◀, ▶	Wählt die nächste oder vorige CD aus.
FOLDER ▲, ▼ (nur Daten-CD)	Wählt den nächsten oder vorigen Ordner aus.

Die Steuertasten auf der Frontblende funktionieren wie folgt:

##### DISC 1-5:

Wählt eine CD an den Disk-Plätzen 1-5 aus und spielt sie ab.

##### ◀◀/◀◀ (Rücklauf/Rückwärtssuchlauf):

Springt zum vorigen Titel zurück. Springt zum Anfang des aktuell wiedergegebenen Titels zurück. Bei gedrückt gehaltener Taste werden Titel rückwärts abgesucht.

##### ▶▶/▶▶ (Vorlauf/Vorwärtssuchlauf):

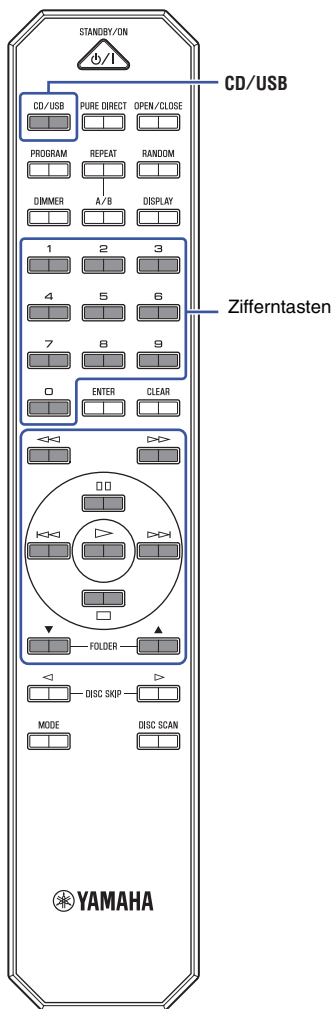
Springt zum nächsten Titel. Bei gedrückt gehaltener Taste werden Titel vorwärts abgesucht.

##### ▷/□ □ (Wiedergabe/Pause):

Setzt die Wiedergabe fort oder unterbricht sie. ▷ oder □ □ drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

##### □ (Stopp):

Stoppt die Wiedergabe.



## Musikdateien von USB-Speicher wiedergeben

Auf diesem Gerät können Musikdateien wiedergegeben werden, die sich auf einem USB-Speicher befinden. Einzelheiten zu unterstützten USB-Speichern finden sich unter „Unterstützte Dateiformate/Disks/USB-Speicher“ (Seite 75).

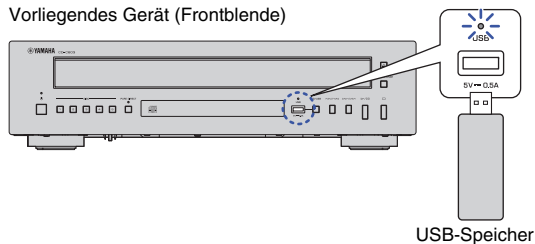
### 1 Wenn die Anzeige USB an der Frontblende nicht leuchtet, CD/USB drücken, um den Modus USB aufzurufen.

Die Anzeige USB an der Frontblende leuchtet orange.

### 2 Den USB-Speicher in die Buchse USB stecken.

Die Anzeige USB an der Frontblende leuchtet grün.

Vorliegendes Gerät (Frontblende)



#### Achtung

- Kein USB Verlängerungskabel verwenden.

### 3 (Wiedergabe) drücken.

Die Anzeige ► erscheint auf der Informationsanzeige, und die Wiedergabe beginnt.

#### Hinweis

- Während der Wiedergabe von Audiodateien leuchtet die Wiedergabemedienanzeige für das entsprechende Dateiformat.
- Das Gerät spielt unterstützte Musikdateien vom USB-Speicher in der Reihenfolge der Erstellungsdaten ab.
- Das vorliegende Gerät kann so konfiguriert werden, dass die Wiedergabe automatisch startet, wenn das Gerät eingeschaltet oder auf den Modus Disc oder USB (Seite 74) umgeschaltet wird. (Vorgabe: Automatische Wiedergabe ein)

#### Achtung

- Den USB-Speicher nicht während der Wiedergabe entfernen oder während „USB READING“ in der Informationsanzeige auf der Frontblende erscheint. In solchem Fall zuerst CD/USB drücken, um in den Modus Disc zu wechseln, und vor dem Entfernen des USB-Speichers sicherstellen, dass die Anzeige USB erlischt.

Das Gerät mit folgenden Tasten auf der Fernbedienung bedienen.

Verfügbare Tasten	Funktion
► (Wiedergabe)	Die Anzeige ► erscheint auf der Informationsanzeige, und die Wiedergabe beginnt.
□ □ (Pause)	Die Anzeige    erscheint auf der Informationsanzeige, und die Wiedergabe wird unterbrochen. ► oder □ □ drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.
□ (Stopp)	Stoppt die Wiedergabe.
◀◀ (Rückwärtsschlauf)	Sucht Titel rückwärts ab.
▶▶ (Vorwärtsschlauf)	Sucht Titel vorwärts ab.
◀◀ (Rücklauf)	Springt zum vorigen Titel zurück. Springt zum Anfang des aktuell wiedergegebenen Titels zurück.
▶▶ (Rücklauf)	Springt zum nächsten Titel.
Zifferntasten	Eine Titelnnummer eingeben, um den entsprechenden Titel direkt auszuwählen.
FOLDER ▲, ▼	Wählt den nächsten oder vorigen Ordner aus.

Die Steuertasten auf der Frontblende funktionieren wie folgt:

#### ◀◀/◀◀ (Rücklauf/Rückwärtsschlauf):

Springt zum vorigen Titel zurück. Springt zum Anfang des aktuell wiedergegebenen Titels zurück. Bei gedrückt gehaltener Taste werden Titel rückwärts abgesucht.

#### ▶▶/▶▶ (Vorlauf/Vorwärtsschlauf):

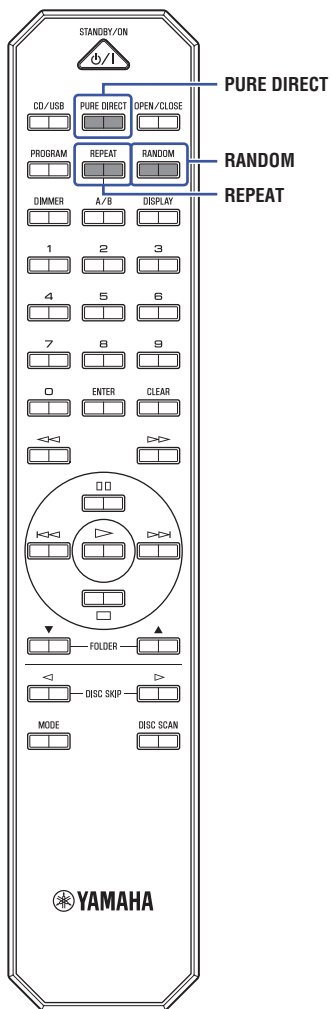
Springt zum nächsten Titel. Bei gedrückt gehaltener Taste werden Titel vorwärts abgesucht.

#### ►/□ □ (Wiedergabe/Pause):

Setzt die Wiedergabe fort oder unterbricht sie. ► oder □ □ drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

#### □ (Stopp):

Stoppt die Wiedergabe.



## Erweiterte Funktionen

### Zufällige Wiedergabe

RANDOM drücken, um Titel in zufälliger Reihenfolge abzuspielen. Mit jedem Druck auf RANDOM ändert die Einstellung für die zufällige Wiedergabe wie folgt:

Anzeige	Einstellung
RNDM	Spielt alle Titel in zufälliger Reihenfolge ab. Im Multi-Disk-Wiedergabemodus werden die Titel jeder CD in der Lade in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
Leuchtet nicht	Hebt die zufällige Wiedergabe auf.

#### Hinweis

- Öffnen der Disklade deaktiviert die zufällige Wiedergabe.

### Wiederholte Wiedergabe

REPEAT drücken, um Titel wiederholt abzuspielen. Mit jedem Druck auf REPEAT ändert die Einstellung für die wiederholte Wiedergabe wie folgt:

Anzeige	Einstellung
REP	Spielt einen Titel wiederholt ab.
REP FOLDER (nur Daten-CDs und USB-Speicher)	Spielt die Titel im aktuellen Ordner wiederholt ab.
REP ALL	Spielt alle Titel wiederholt ab. Im Multi-Disk-Wiedergabemodus werden wiederholt alle CDs nacheinander abgespielt.
Leuchtet nicht	Deaktiviert die wiederholte Wiedergabe.

#### Hinweis

- Die wiederholte Wiedergabe kann auf folgende Weisen aufgehoben werden:
  - Das Gerät ausschalten oder in den Modus Standby schalten.
  - Die Disklade öffnen.

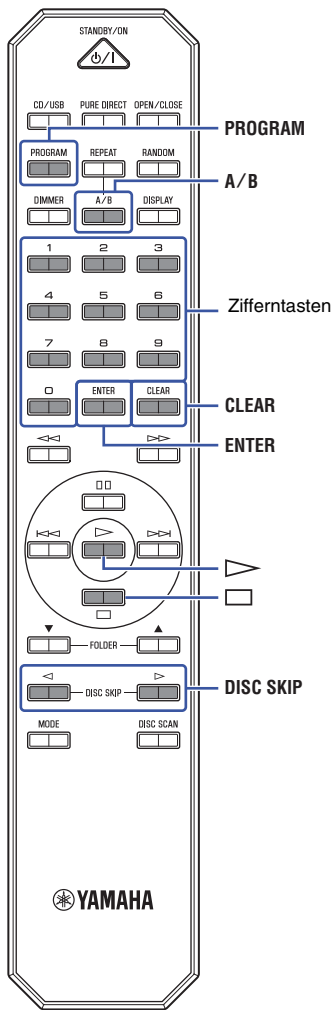
### Hochwertigen Klang genießen (PURE DIRECT)

Bei aktivierter Funktion PURE DIRECT wird kein Digitalaudio ausgegeben. Auf diese Weise reduziert die Funktion PURE DIRECT Störgeräusche, welche die Klangqualität beeinträchtigen würden, und ermöglicht die Wiedergabe von qualitativ hochwertigem Klang.

Mit jedem Druck auf PURE DIRECT wird PURE DIRECT ein- bzw. ausgeschaltet.

#### Hinweis

- Soll die Funktion PURE DIRECT eingesetzt werden, die Buchsen ANALOG OUTPUT auf der Rückseite mit dem Verstärker verbinden. Die Buchsen OPTICAL DIGITAL OUTPUT geben keine Signale aus.
- Bei aktivierter Funktion PURE DIRECT geschieht Folgendes:
  - Die Anzeige PURE DIRECT leuchtet.
  - Das Frontblende-Display bleibt während der Wiedergabe von Inhalten ausgeschaltet.
  - Eine minimale Anzahl von Anzeigen und Meldungen wird während der Bedienung des Geräts angezeigt.
  - Diese Einstellung bleibt nach dem Ausschalten des Gerät erhalten.



## Titel in der festgelegten Reihenfolge abspielen (Programmwiedergabe)

Die Titel einer Audio-CD in der Disklade können in der festgelegten Reihenfolge abgespielt werden.

- 1 Die CD-Platznummer der zu programmierenden CD auswählen (hierzu DISC SKIP ◀ oder ▶ drücken) und dann ▶ (Wiedergabe) drücken, um die Disc abzuspielen.

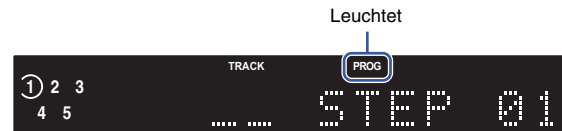
### Hinweis

- Die Disk-Platznummer kann alternativ mit DISC 1–5 an der Frontblende ausgewählt werden.

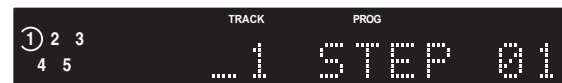
- 2 ◻ (Stopp) drücken, um die Wiedergabe zu stoppen.

- 3 PROGRAM drücken.

Die Anzeige PROG (PROGRAM) leuchtet.



- 4 Mit den Zifferntasten eine Titelnummer eingeben.



- 5 ENTER drücken.

Die Schritte 4 und 5 wiederholen, um weitere Titel zu programmieren.

CLEAR drücken, um Titel am Ende beginnend vom Programm zu löschen.

- 6 ▶ (Wiedergabe) drücken.

Das Gerät beginnt mit der Wiedergabe der Titel in der programmierten Reihenfolge.

### Hinweis

- Die Programmwiedergabe funktioniert nicht mit Daten-CDs oder USB-Speichern.
- Die Programmwiedergabe kann nicht für mehrere Disks eingerichtet werden.
- Bis zu 24 Titel können programmiert werden.

- Das gesamte Titelprogramm kann auf folgende Weisen gelöscht werden:
  - CLEAR bei gestoppter Programmwiedergabe drücken.
  - Das Gerät ausschalten oder in den Modus Standby schalten.
  - Die Disklade öffnen.

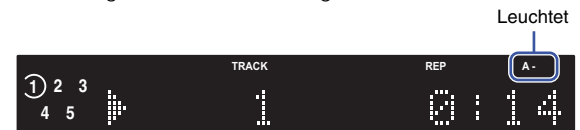
## Einen festgelegten Abschnitt wiederholt abspielen (wiederholte A-B-Wiedergabe)

Während der Audio-CD-Wiedergabe kann der Start- und Endpunkt eines Titelabschnitts festgelegt werden, der wiederholt abzuspielen ist.

- 1 Eine Audio-CD abspielen.

- 2 A/B an der Stelle drücken, ab welcher die Wiedergabe zu wiederholen ist.

Die Anzeige A-B leuchtet wie folgt:



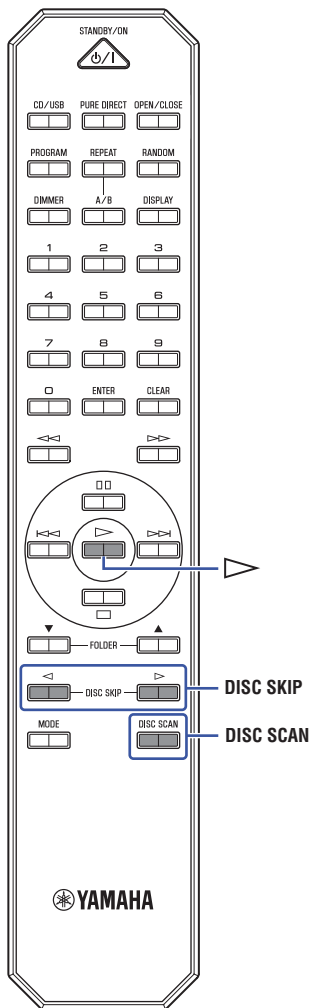
- 3 Erneut A/B an der Stelle drücken, bis zu der die Wiedergabe zu wiederholen ist.

Die wiederholte Wiedergabe beginnt, und die Anzeige A-B leuchtet wie folgt:



### Hinweis

- Die wiederholte A-B-Wiedergabe funktioniert nicht mit Daten-CDs oder USB-Speichern.
- Die wiederholte A-B-Wiedergabe kann nicht für mehrere Disks eingerichtet werden.
- Die wiederholte A-B-Wiedergabe kann nicht eingestellt werden, wenn die Funktion PURE DIRECT aktiviert ist.
- Die wiederholte A-B-Wiedergabe kann auf folgende Weisen aufgehoben werden:
  - Erneut A/B drücken.
  - ◻ (Stopp) drücken.



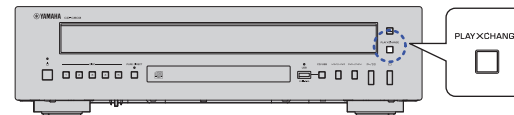
## Disks während der CD-Wiedergabe auswechseln (PLAYXCHANGE)

Disks können während der CD-Wiedergabe ausgetauscht werden.

### 1 Während eine CD abgespielt wird, PLAYXCHANGE an der Frontblende drücken.


Die Disklade öffnet sich.

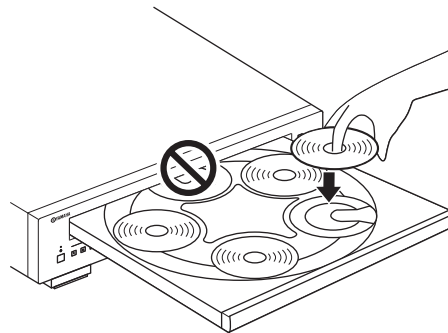
Vorliegendes Gerät (Frontblende)



### 2 Disks auswechseln.

#### Achtung

- Die Disk an dem in der unteren Abbildung mit  gekennzeichneten Platz (am weitesten von der Vorderkante der Lade entfernt) nicht auswechseln. Andernfalls könnten das Gerät oder die Disk beschädigt werden.



#### Hinweis

- Die Tasten DISC SKIP funktionieren nicht, wenn die Disklade geöffnet ist.

### 3 PLAYXCHANGE drücken.

Die Disklade schließt sich.

## Eine abzuspielende CD finden (DISC SCAN)

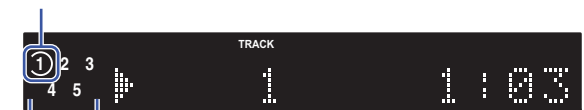
Mit dieser Funktion kann von jeder geladenen CD ein 10-Sekunden-Abschnitt abgespielt werden, um eine abzuspielende CD ausfindig zu machen.

### 1 DISC SCAN bei gestoppter Wiedergabe drücken.

Das Gerät beginnt mit dem Scannen von Disks. Während des Scannens blinken die Disk-Platznummernanzeigen 1-5.

Das Gerät spielt jede CD 10 Sekunden lang ab. Während der Wiedergabe leuchtet die entsprechende Disk-Platzanzeige.

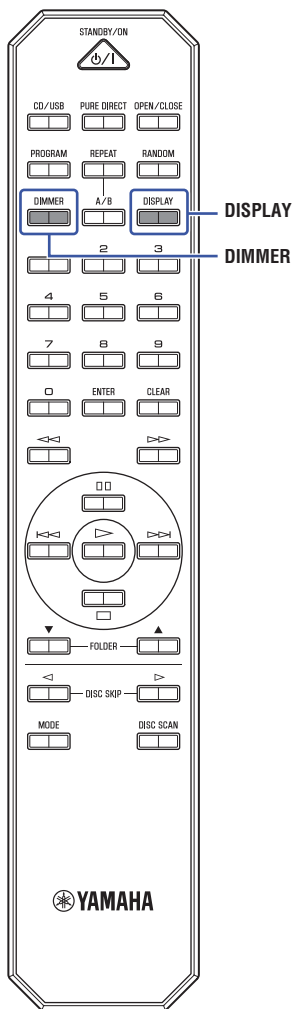
Leuchtet



Blinkt

### 2 DISC SCAN oder (Wiedergabe) drücken.

Das Gerät stoppt das Scannen und beginnt mit der Wiedergabe ab Titel 1 der aktuell wiedergegebenen CD.



## Anzeigeinformationen umschalten

Mit jedem Druck auf DISPLAY während der Wiedergabe werden die Informationen auf der Anzeige wie folgt umgeschaltet:

Wiedergegebenes Medium	Anzeigeinformationen
<b>Audio-CD</b>	Ablaufzeit ↓ Restzeit des aktuellen Titels (TRACK REMAIN) ↓ Gesamte Restzeit der CD (TOTAL REMAIN) ↓ Titelname* ↓ Interpretenname* ↓ Albumtitel* * Bei eingebettetem CD-Text
<b>Daten-CD, USB-Speicher</b>	Ablaufzeit ↓ Titelname* ↓ Interpretenname* ↓ Albumtitel* * Bei eingebetteter Titelinformation (Tag)

### Hinweis

- Die Informationsanzeige zeigt bis zu 28 Zeichen (alphanumerische 1-Byte-Zeichen und mehrere Symbole) an.

## Anzeigeelligkeit ändern

Mit jedem Druck auf DIMMER wird zwischen vier Stufen der Anzeigeelligkeit umgeschaltet.

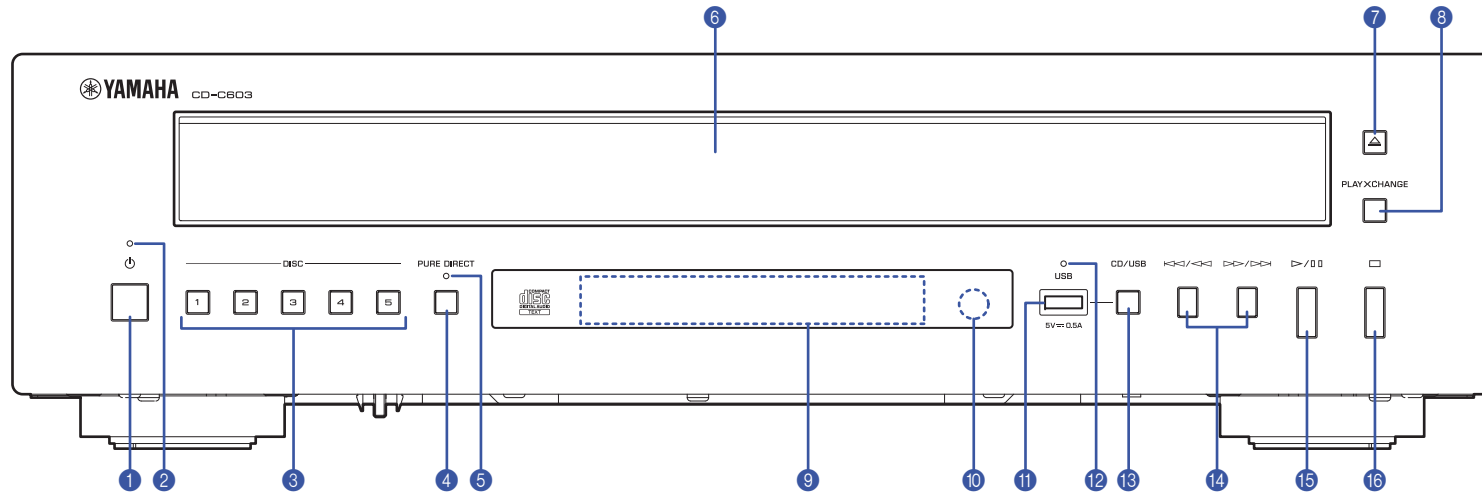
### Hinweis

- Diese Einstellung bleibt erhalten, nachdem das Gerät in den Modus Standby wechselt oder ausgeschaltet wird.

# ANHANG

## Teilebezeichnungen

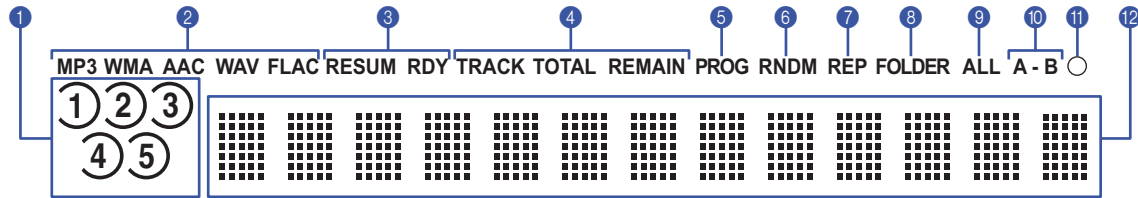
### Frontblende



- 1 ⏻ (Ein/Aus) (Seite 63)
- 2 ⏻ (Betriebsanzeige) (Seite 63)
- 3 1 2 3 4 5 (DISC 1–5) (Seite 65)
- 4 PURE DIRECT (Seite 67)
- 5 Anzeig PURE DIRECT (Seite 67)
- 6 Disklade (Seite 64)
- 7 ⏏ (Öffnen/Schließen) (Seite 64)
- 8 PLAYXCHANGE (Seite 69)

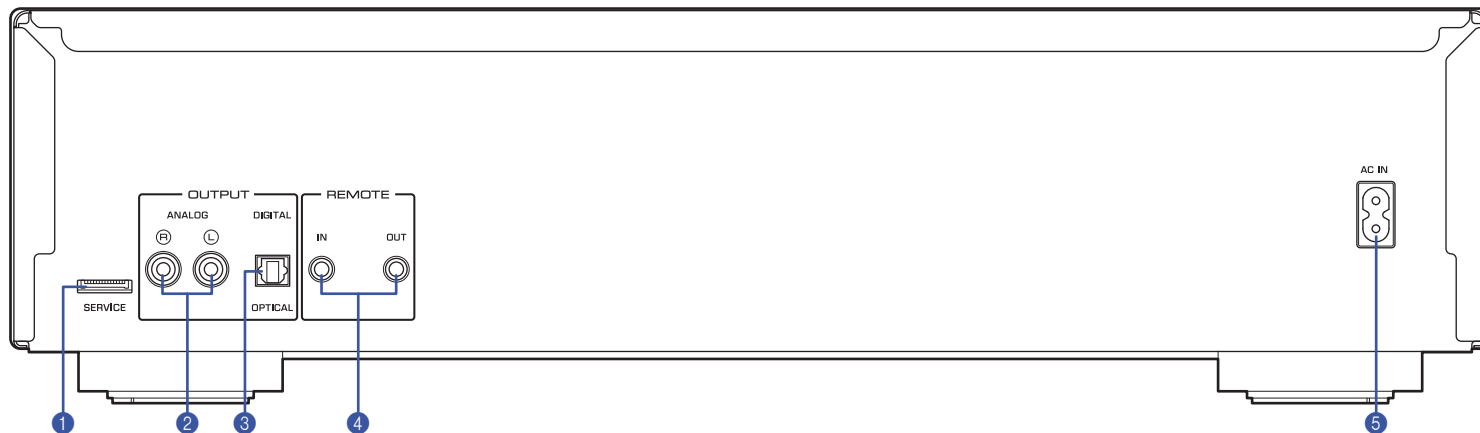
- 9 Display
- 10 Fernbedienungssensor (Seite 61)
- 11 Buchse USB (Seite 66)
- 12 Anzeige USB (Seite 66)
- 13 CD/USB (Seiten 64, 66)
- 14 ⏮ / ⏪ (Rücklauf/Rückwärtssuchlauf) (Seiten 65, 66)  
⏩ / ⏭ (Vorlauf/Vorwärtssuchlauf) (Seiten 65, 66)
- 15 ⏸ / ⏹ (Wiedergabe/Pause) (Seiten 65, 66)
- 16 ⏹ (Stopp) (Seiten 65, 66)

## Display



- ① Disk-Platznummernanzeigen
- ② Wiedergabemedienanzeige (Seiten 65, 66)
- ③ Anzeige für erweiterte Einstellungen (Seite 74)
- ④ Zeitanzeige (Seite 70)
- ⑤ Anzeige PROG (PROGRAM) (Seite 68)
- ⑥ Anzeige RNDM (RANDOM) (Seite 67)
- ⑦ Anzeige REP (REPEAT) (Seite 67)
- ⑧ Anzeige FOLDER (Seite 67)
- ⑨ Anzeige ALL (Seite 67)
- ⑩ Anzeige A-B (Seite 68)
- ⑪ Wiedergabemodusanzeige (Seite 64)
- ⑫ Informationsanzeige (Seite 70)

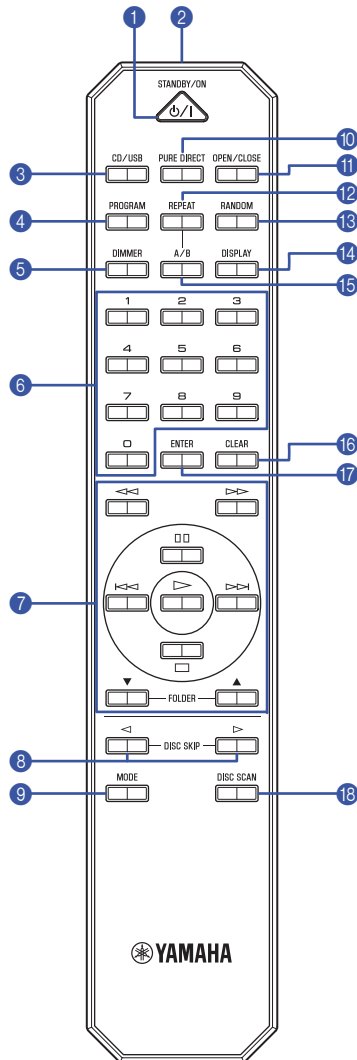
## Rückseite



- ① Anschluss SERVICE  
Für Reparatur- und andere Dienstleistungszwecke. Keine Verbindung hier vornehmen.
- ② Buchsen ANALOG OUTPUT (Seite 62)
- ③ Buchsen DIGITAL OUTPUT (Seite 62)
- ④ Buchsen REMOTE IN/OUT (Seite 62)
- ⑤ Buchse AC IN (Seite 63)



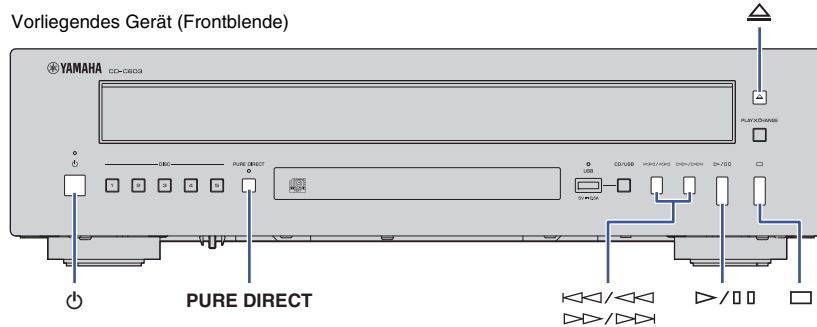
# Fernbedienung



- 1 STANDBY/ON (Seite 63)
- 2 Fernbedienungssignal-Sender (Seite 61)
- 3 CD/USB (Seiten 64, 66)
- 4 PROGRAM (Seite 68)
- 5 DIMMER (Seite 70)
- 6 Zifferntasten (Seiten 65, 66, 68)
  - 7 ◀◀ (Rückwärtssuchlauf), ▶▶ (Vorwärtssuchlauf) (Seiten 65, 66)
  - (Pause) (Seiten 65, 66)
  - ◀◀ (Rücklauf), ▶▶ (Vorlauf) (Seiten 65, 66)
  - ▶ (Wiedergabe) (Seiten 65, 66, 68, 69)
  - (Stopp) (Seiten 65, 66, 68)
  - FOLDER ▲, ▼ (Seiten 65, 66)
- 8 DISC SKIP ◀, ▶ (Seiten 65, 68)
- 9 MODE (Seite 64)
- 10 PURE DIRECT (Seite 67)
- 11 OPEN/CLOSE (Seite 64)
- 12 REPEAT (Seite 67)
- 13 RANDOM (Seite 67)
- 14 DISPLAY (Seite 70)
- 15 A/B (Seite 68)
- 16 CLEAR (Seite 68)
- 17 ENTER (Seite 68)
- 18 DISC SCAN (Seite 69)

## Erweiterte Einstellungen

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie verschiedene fortgeschrittene Funktionen konfiguriert werden. Die Einstellungen können an der Frontblende konfiguriert werden.



### 1 Das Gerät ausschalten (Seite 63).


### 2 PURE DIRECT und (Öffnen/Schließen) gemeinsam gedrückt halten und dabei (Ein/Aus) drücken.

Die folgende Anzeige erscheint auf der Informationsanzeige an der Frontblende, und das Gerät wechselt in den Einstellmodus. Einstellungen für Wiedergabemodus-Speicher, Bereitschaftsmodus, automatische Wiedergabe und automatisches Standby können der Reihe nach vorgenommen werden.



### 3 (Rücklauf/Rückwärtssuchlauf) oder (Vorlauf/Vorwärtssuchlauf) drücken, um einen Parameter zu (de)aktivieren.

### 4 (Stopp) drücken.

Die Einstellung wird bestätigt und der nächste Parameter automatisch ausgewählt. Die Schritte 3 und 4 wiederholen. Nach Abschluss aller Einstellungen sind,  (Wiedergabe/Pause) drücken und das Gerät ausschalten.

#### Hinweis

- Wird während dieses Vorgangs  (Wiedergabe/Pause) gedrückt, wird die gegenwärtige Einstellung gespeichert. Das Gerät ausschalten.

## Wiedergabemodus-Speicher (PLAY MEM)

Wenn diese Funktion aktiviert ist, behält das Gerät die Einstellungen für wiederholte und zufällige Wiedergabe bei. Bei aktiviertem Wiedergabemodus-Speicher leuchtet die Anzeige für erweiterte Einstellungen RESUM auf dem Display.

**Vorgabe:** Deaktiviert

#### Hinweis

- Wird das Gerät bei aktiviertem Wiedergabemodus-Speicher aus- und dann wieder eingeschaltet, spielt das Gerät den zuletzt wiedergegebenen Titel oder die zuletzt abgespielte Datei vom Anfang ab.

## Bereitschaftsmodus (RDY MODE)

Wenn diese Funktion aktiviert ist, unterbricht das Gerät nach jedem Titel die Wiedergabe. Die Wiedergabe des nächsten Titels kann nach Belieben gestartet werden. Bei aktivierter Bereitschaftsmodus leuchtet die Anzeige für erweiterte Einstellungen RDY auf dem Display.

**Vorgabe:** Deaktiviert

## Automatische Wiedergabe (AUTO PLAY)

Wenn diese Funktion aktiviert ist, startet das Gerät automatisch die Wiedergabe, wenn es eingeschaltet oder auf den Modus Disc oder USB umgeschaltet wird.

**Vorgabe:** Aktiviert

## Automatisches Standby (AUTO STBY)

Wenn diese Funktion aktiviert ist, schaltet das Gerät automatisch in den Modus Standby, wenn es bei gestoppter Wiedergabe 20 Minuten lang nicht bedient wird.

**Vorgabe:** Aktiviert

# Unterstützte Dateiformate/Disks/USB-Speicher

## Unterstützte Dateiformate

Datei	Sampling-Frequenz (kHz)	Bit-Tiefe (Bit)	Bitrate (kbps)	Anzahl Kanäle
MP3	32/44,1/48	—	32–320	2
WMA	32/44,1/48	—	48–192	2
AAC	32/44,1/48	—	8–320	2
WAV *	32/44,1/48/64/88,2/96	16/24	—	2
FLAC	32/44,1/48/64/88,2/96	16/24	—	2

\* Nur Format Linear PCM

### Hinweis

- Dateien von einer Daten-CD oder einem USB-Speicher werden in der Reihenfolge der Erstellungsdaten abgespielt.
- Dieses Gerät unterstützt Disks im Format ISO9660.
- Bei der Wiedergabe eine VBR-Datei (mit variabler Bitrate) kann die Ablaufzeit womöglich nicht korrekt angezeigt werden.
- DRM (Digital Rights Management)-verschlüsselte Inhalte lassen sich nicht abspielen.

	Daten-CD	USB-Speicher
Anzahl der Ordnerhierarchien (einschließlich des Stammordners)	9	9
Anzahl Ordner	999	999
Anzahl Dateien	1100	65535

## Unterstützte Disks

Disks mit den folgenden Logos verwenden:



### Compact Discs (Audio-CDs)



### CD-R- und CD-RW-Disks

- Disks mit einer der folgenden Angaben:  
FOR CONSUMER (für Normalverbraucher)  
FOR CONSUMER USE (für den Normalverbrauch)  
FOR MUSIC USE ONLY (nur für Unterhaltungszwecke)
- CD-R- oder CD- RW-Disks können nur finalisiert abgespielt werden.



### Hinweis

- Gewisse oder unsachgemäß aufgenommene CD-R- oder CD-RW-Disks können möglicherweise nicht abgespielt werden.



### CD-TEXT-Disks

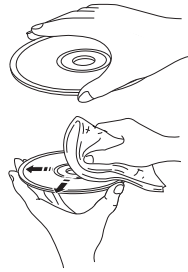
Solche Disks enthalten eingebettete Textinformationen wie Albumtitel, Titelnamen und Interpretennamen. Diese Informationen (alphanumerische Zeichen und mehrere Symbole) sowie die Abspielzeit werden angezeigt.

### Achtung

- Keine Disks mit ungewöhnlichen Formen, Klebeband oder Aufklebern verwenden. Andernfalls kann eine Störung des Geräts verursacht werden.
- Gewisse oder unsachgemäß aufgenommene CD-RW-Disks können möglicherweise nicht abgespielt werden.
- Zum Abspielen einer 80-mm-Mini-CD, diese in den inneren vertieften Rundbereich eines der Disk-Plätze in der Disklade ablegen. Keine gewöhnliche 120-mm-CD über eine 80-mm-Mini-CD ablegen.

## Umgang mit Disks

- Vorsichtig mit Disks umgehen, sodass die Aufnahme­fläche nicht zerkratzt wird. Disks nicht biegen.
- Fingerabdrücke oder Staub auf der Aufnahme­fläche mit einem weichen Tuch von der Mitte zum Umfang hin abwischen.
- Zum Abwischen einer Disk niemals Schallplattenreiner, Antistatikmittel oder andere Chemikalien verwenden.
- Nur die Labelseite mit einem weichen Filzstift beschriften.
- Keine Disks an Stellen lassen, wo sie direkter Sonneneinstrahlung oder über einen längeren Zeitraum hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
- Keine handelsüblichen Linsenreiner verwenden. Andernfalls kann eine Störung verursacht werden.



## Unterstützte USB-Speicher

Sicherstellen, dass die folgenden Anforderungen erfüllt sind, bevor mit diesem Gerät Musikdateien von einem USB-Speicher abgespielt werden:

- Der USB-Speicher erfüllt die Anforderungen der Massenspeicherklasse.
- Die Daten wurden mit dem Dateisystem FAT16 oder FAT32 aufgezeichnet.

### Achtung

- Gewisse USB-Speicher mögen nicht richtig funktionieren.
- Verschlüsselte USB-Speicher sind nicht einsetzbar.
- Yamaha und unsere Händler sind nicht für den Verlust von Daten auf einem mit diesem Gerät verbundenen USB-Speicher verantwortlich. Wir empfehlen, dass Sie zur Vermeidung von Datenverlust Sicherungskopien aufbewahren.
- Yamaha garantiert nicht die Funktion oder die Stromversorgung von USB-Speichern.

## Gerät transportieren

Vor dem Transport dieses Geräts alle CDs aus der Disklade entfernen und sicherstellen, dass „NO DISC“ auf dem Frontblende-Display angezeigt wird; das Gerät anschließend ausschalten.

### Achtung

- Wird das Gerät transportiert, ohne zuvor die CDs zu entfernen, kann eine Störung verursacht werden.

# Technische Daten

Das Gerät weist folgende technischen Daten auf.

## Ausgangsbuchsen

- Analogaudio x 1 (Cinch, unsymmetrisch)
- Digitalaudio  
OPTICAL x 1

## Andere Buchsen

- USB x 1 (USB 2.0)
- REMOTE IN x 1
- REMOTE OUT x 1

\* Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter.

## Audio-Abschnitt

- Ausgangspegel (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz)..... 2,0 ± 0,3 V
- Signal-Rausch-Verhältnis (IHF-A-Netzwerk) (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) .....min. 105 dB
- Dynamikbereich (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) .....min. 96 dB
- Harmonische Verzerrung (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) .....max. 0,003%
- Frequenzgang  
Audio- CD.....2 Hz–20 kHz  
Daten-CD/USB Fs 48 kHz.....2 Hz–22 kHz  
Fs 96 kHz..... 2 Hz–44 kHz, –3 dB

## Laser-Abschnitt

- Lasertyp .....AlGaAs
- Wellenlänge..... 790 nm
- Laserleistung..... max. 2,15 µW

\* Die Messung dieses Wertes erfolgt in einem Abstand von etwa 100 mm von der Objektivlinsenoberfläche auf dem optischen Aufnahmeblock.

## Allgemeines

- Stromversorgung  
USA- und Kanada-Modelle ..... 120 VAC, 60 Hz  
Australien-Modell ..... 230–240 VAC, 50 Hz  
Europa- und Großbritannien-Modelle..... 230 VAC, 50 Hz  
Asien- und Universalmodelle ..... 110–240 VAC, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme..... 11 W
- Standby-Leistungsaufnahme  
Leistungsaufnahme in Standby.....0,2 W  
Leistungsaufnahme ausgeschaltet .....0,2 W
- Abmessungen (B x H x T)..... 435 x 116 x 405 mm
- Gewicht .....5,6 kg

## Störungsbeseitigung

Bezug auf die untere Tabelle nehmen, wenn dieses Gerät nicht richtig funktioniert. Ist das aufgetretene Problem nachfolgend nicht aufgeführt oder hilft die vorgeschlagene Lösung nicht ab, ⏻ (Ein/Aus) an der Frontblende drücken, um das Gerät auszuschalten, das Netzkabel von der Netzsteckdose abziehen und den nächsten autorisierten Yamaha-Händler oder -Kundendienst aufsuchen.

Problem	Ursache	Lösung	Seite
<b>Drücken auf ⏻ (Ein/Aus) an der Frontblende schaltet das Gerät nicht ein.</b>	Das Netzkabel ist möglicherweise nicht richtig eingesteckt.	Das Netzkabel fest mit der Netzsteckdose verbinden.	63
<b>Das Gerät schaltet plötzlich in den Modus Standby.</b>	Das Gerät wurde eine bestimmte Zeit lang nicht bedient, nachdem die Wiedergabe gestoppt und die automatische Standby-Funktion aktiviert wurde.	Die automatische Abschaltfunktion deaktivieren.	74
<b>Die Disklade schließt nicht vollständig.</b>	Es befindet sich ein Fremdkörper im Disklade-Fach.	Die Disklade prüfen und etwaige Fremdkörper entfernen.	—
<b>Die eingelegte Disc kann nicht abgespielt werden bzw. die entsprechende Platzanzeige an der Frontblende leuchtet nicht.</b>	Die Disk ist zerkratzt.	Die Disk austauschen.	—
	Es hat sich Kondenswasser auf der Linse im Gerät gebildet.	Das Gerät einschalten, 20 bis 30 Minuten warten und dann erneut versuchen, die Disc abzuspielen.	—
	Die Disc wurde verkehrt herum eingelegt.	Sicherstellen, dass die Labelseite der Disc nach oben weist.	—
	Die Disc ist verschmutzt oder zerkratzt.	Den Schmutz von der Disc-Oberfläche abwischen oder eine nicht zerkratzte Disc verwenden.	76
	Es wurde versucht, Dateien abzuspielen, deren Format das Gerät nicht unterstützt.	Sicherstellen, dass das Format der Dateien auf der Disc vom Gerät unterstützt sind.	75
	Es wurde versucht, eine Disc abzuspielen, die das Gerät nicht unterstützt.	Sicherstellen, dass die Disc vom Gerät unterstützt ist.	75
	Das Gerät ist im Modus USB.	CD/USB drücken, um den Modus Disc aufzurufen.	64, 71, 73
<b>Die Wiedergabe beginnt nicht sofort oder am richtigen Punkt.</b>	Die Disc ist verschmutzt oder zerkratzt.	Den Schmutz von der Disc-Oberfläche abwischen oder eine nicht zerkratzte Disc verwenden.	76
<b>Musikdatei auf einem USB-Speicher wird nicht wiedergegeben.</b>	Der USB-Speicher ist nicht sachgemäß mit dem Gerät verbunden.	Den USB-Speicher richtig anschließen.	66
	Es wurde versucht, Dateien abzuspielen, deren Format das Gerät nicht unterstützt.	Sicherstellen, dass das Format der Dateien auf dem USB-Speicher vom Gerät unterstützt ist.	75, 76
	Das Gerät ist im Modus Disc.	CD/USB drücken, um den Modus USB aufzurufen.	66, 71, 73
<b>Kein Ton</b>	Dieses Gerät ist nicht richtig mit dem Verstärker verbunden.	Die Verbindung zum Verstärker prüfen.	62

Problem	Ursache	Lösung	Seite
<b>Vom Gerät, das mit den Buchsen DIGITAL OUTPUT dieses Geräts verbunden ist, wird kein Audio ausgegeben.</b>	Die Funktion PURE DIRECT ist aktiviert.	Die Funktion PURE DIRECT deaktivieren.	67
<b>Der Ton wird unterbrochen.</b>	Das Gerät ist Vibrationen oder Stößen ausgesetzt.	Den Einsatzort des Geräts ändern.	—
	Die Disk ist verschmutzt oder zerkratzt.	Den Schmutz von der Disk-Oberfläche abwischen oder eine nicht verkratzte Disk verwenden.	76
<b>Hörbares Summen oder Brummen wird erzeugt.</b>	Das Stereo-Cinch-Kabel ist nicht fest verbunden.	Das Stereo-Cinch-Kabel fest anschließen. Tritt keine Besserung ein, das Kabel selbst auf Defekte untersuchen.	62
<b>Der Tuner wird gestört.</b>	Das Gerät befindet sich zu nah am Tuner.	Das Gerät weiter vom Tuner entfernt aufstellen, oder das Gerät ausschalten.	—
<b>Die Disklade erzeugt Geräusche.</b>	Die Disk ist verformt.	Eine nicht verformte Disk verwenden.	—
<b>Keine Anzeige auf dem Display</b>	Die Funktion PURE DIRECT ist aktiviert.	Die Funktion PURE DIRECT deaktivieren.	67
<b>In der Informationsanzeige wird kein Ordner- oder Dateiname angezeigt.</b>	Der Ordner- oder Dateiname enthält andere als alphanumerische 1-Byte-Zeichen.	Alphanumerische 1-Byte-Zeichen für die Ordner- und Dateinamen verwenden.	70
<b>Die Fernbedienung funktioniert nicht oder nicht ordnungsgemäß.</b>	Die Batterien sind entladen.	Alle Batterien austauschen.	61
	Falscher Abstand oder Winkel.	Die Fernbedienung innerhalb des Betriebsbereichs betätigen.	61
	Der Fernbedienungssensor am Gerät ist direktem Sonnenlicht oder starkem Licht (z.B. einer Leuchtstoffröhre) ausgesetzt.	Die Ausrichtung der Beleuchtung oder des Geräts ändern.	—

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

### LÄS NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING. FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER.

Försiktighetsåtgärderna nedan är till för att minska risken för skador på användaren och andra samt förhindra egendomsskador och hjälpa användaren att använda den här enheten korrekt och säkert. Följ dessa instruktioner.

När du har läst den här bruksanvisningen ska du spara den på ett säkert ställe där du kan hitta den när som helst.

- Se till att undersökningar och reparationer alltid utförs av den återförsäljare du köpte enheten av eller av kvalificerad Yamaha-servicepersonal.
- Yamaha kan inte hållas ansvarigt för personskador som åsamkats dig eller skador på produkten som orsakas av felaktig användning eller modifiering av enheten.
- Den här produkten är avsedd för vanliga hem. Den ska inte användas i tillämpningar som kräver hög tillförlitlighet, till exempel för hantering av liv eller värdefulla tillgångar eller inom sjukvården.



## VARNING

**Det här avsnittet behandlar ”risk för allvarliga personskador eller dödsfall”.**

### Om du upptäcker något onormalt

- Om något av följande inträffar ska du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ur nätkontakten.
  - Nätkabeln/kontakten är skadad.
  - En ovanlig lukt, ljud eller rök avges från enheten.
  - Främmande material eller vatten tar sig in i enhetens insida.
  - Det är en förlust av ljud vid användning.
  - Enheten har en spricka eller skada.Fortsatt användning kan orsaka elektriska stötar, brand eller funktionsfel. Be sedan den återförsäljare du köpte enheten av eller kvalificerad Yamaha-servicepersonal att omedelbart undersöka eller reparera enheten.

### Strömförsörjning

- Gör ingenting som kan skada nätkabeln.
  - Placera den inte nära ett värmeelement.
  - Böj den inte kraftigt och ändra den inte.
  - Rispa den inte.
  - Placera den inte under något tungt föremål.Om nätkabeln används med blottad kärntråd, kan den orsaka elektriska stötar eller brand.
- Vidrör inte nätkontakten eller nätkabeln om det finns risk för blixtnedslag. Annars kan det orsaka elektriska stötar.

- Använd den här enheten med den nätspänning som anges på den. Om du ansluter till ett olämpligt vägguttag kan det orsaka brand, elektriska stötar eller funktionsfel.
- Se till att endast använda den medföljande stickkontakten. Annars kan den orsaka brand, brännskador eller funktionsfel.
- Använd inte den medföljande strömsladden med andra enheter. Annars kan den orsaka brand, brännskador eller funktionsfel.
- Kontrollera stickkontakten regelbundet och ta bort eventuell smuts eller damm som kan ha ackumulerats på den. Annars kan det orsaka brand eller elektriska stötar.
- Se till att nätuttaget är lättåtkomligt när du installerar enheten. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut kontakten ur vägguttaget. Även om strömbrytaren är avstängd måste nätkabeln också dras ut från vägguttaget för att enheten ska vara helt bortkopplad från strömkällan.
- Om du hör åska eller misstänker att det ska komma blixtar ska du snabbt stänga av strömbrytaren och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Annars kan det orsaka brand eller funktionsfel.
- Om du inte ska använda enheten på ett tag ska du dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Annars kan det orsaka brand eller funktionsfel.

### Montera inte isär

- Försök inte ta isär eller modifiera den här enheten. Annars kan det orsaka brand, elektriska stötar, personskador eller funktionsfel.



## Varning för fukt och väta

---

- Utsätt inte enheten för regn och använd den inte i närheten av vatten eller i fuktig eller våt miljö. Ställ inte behållare (t.ex. vaser, flaskor eller glas) med vätska på den, eftersom vätska då kan spillas i öppningar eller på platser där vatten kan droppa. Om vätska, såsom vatten, kommer in i enheten kan det orsaka brand, elektriska stötar eller funktionsfel.
- Sätt aldrig in eller ta ut stickkontakten med blöta händer. Hantera inte enheten med våta händer. Annars kan det orsaka elektriska stötar eller funktionsfel.

## Varning för eld

---

- Placera inga brinnande föremål eller öppna lågor nära enheten, eftersom de kan orsaka eldsvåda.

## Hantera med försiktighet

---

- Var försiktig så att du inte tappar eller utsätter enheten för kraftig stöt. Annars kan det orsaka elektriska stötar, brand eller funktionsfel.

## Batterianvändning

---

- Plocka aldrig isär ett batteri. Om du får batteriets innehåll på dina händer eller i ögonen kan det orsaka blindhet eller kemiska brännskador.  
Om du gör det kan batteriet spricka och orsaka brand eller personskador.
- Kassera inte batterier i öppen eld. Batteriet ska inte exponeras till förhållanden med extremt lågt lufttryck, kyla eller värme (som i direkt solljus eller en brand) eller överdrivet damm eller fuktighet.  
Om du gör det kan batteriet spricka och orsaka brand eller personskador.
- Försök inte att ladda batterierna som inte är avsedda uppladdningsbara. Laddning kan göra att batteriet spricker eller läcker, vilket kan orsaka blindhet, kemiska brännskador eller personskador.
- Undvik att komma i kontakt med batterivätskan, om batterierna läcker. Om batterivätska kommer i kontakt med ögon, mun eller hud bör du omedelbart skölja med vatten och kontakta läkare. Batterivätska är frätande och kan ge synskador och kemiska brännskador.

## Laser

---

- Stirra aldrig rakt in i laserns källa. Finns det inget som blockerar den, avger enheten en synlig laser. Undvik att stirra direkt på lasern. Ljus från lasern som träffar ögonen kan orsaka nedsättning av synen. När stickkontakten är i vägguttaget, ska du utsätta dina ögon nära öppningarna på skivfacket eller andra öppningar, och försök inte titta in i enheten.



## FÖRSIKTIGHET

---

Det här avsnittet behandlar ”risk för personskador”.

### Strömförsörjning

---

- Använd inte ett vägguttag där stickkontakten sitter löst när den satts in. Annars kan det orsaka brand eller elektriska stötar eller brännskador.
- När strömsladden kopplas bort, ska du hålla i stickkontakten och inte i själva sladden. Om du drar i kabeln kan den skadas och orsaka elstötar eller brand.
- Sätt i stickkontakten ordentligt hela vägen in i vägguttaget. Om enheten används utan att kontakten är helt instoppad kan damm samlas på kontakten och orsaka brand eller brännskador.

### Installation

---

- Placera inte enheten på en instabil plats där den kan falla eller välta och orsaka personskador.
- När du installerar den här enheten, ska du inte hindra värmeavledning.
  - Täck den inte med någon duk.
  - Placera den inte på en matta.
  - Blockera inte enhetens ventilationshål (kylöppningar).
  - Enheten ska inte installeras på något annat sätt än vad som anges.
  - Använd inte enheten i begränsat och svagt ventilerat utrymme.

Annars kan värme inneslutas inuti enheten och orsaka brand eller funktionsfel. Se till att det

finns tillräckligt med fritt utrymme runt enheten: minst 2,5 cm ovanpå, 2,5 cm på sidorna och 2,5 cm på baksidan.

- Installera inte enheten på platser där den kan komma i kontakt med frätande gaser eller salthaltig luft eller platser som har alltför överdriven rök eller ånga. Det kan leda till att enheten slutar fungera.
- Undvik att befinna dig nära enheten i samband med en naturkatastrof, som t.ex. en jordbävning. Förflytta dig snabbt från enheten till en säker plats eftersom enheten kan välta eller falla och orsaka personskador.
- Var noga med att stänga av strömknappen och koppla bort alla anslutningskablar, innan du flyttar på enheten. Annars kan det orsaka skada på kablarna eller göra så att någon snubblar och faller.

## Hörselnedsättning

---

- Stäng av strömmen till alla komponenter innan du ansluter enheten till annan utrustning. Annars riskerar du hörselnedsättning, elektriska stötar eller skador på utrustningen.
- Sätt alltid på förstärkaren eller receiveern SIST när du slår på strömmen till ljudsystemet, för att undvika hörselnedsättning och skador på högtalarna. Slå av samma skäl av förstärkaren eller receiveern FÖRST när du stänger av strömmen. Annars kan det orsaka hörselnedsättning eller skador på högtalarna.

## Underhåll

---

- Dra ut stickkontakten från vägguttaget, innan du rengör enheten. Annars kan det orsaka elektriska stötar.

## Hantera med försiktighet

---

- För inte in handen eller fingrar i öppningarna på denna enhet. Annars kan det orsaka personskador.
- För inte in främmande material som metall eller papper i öppningar på denna enhet. Annars kan det orsaka brand, elektriska stötar eller funktionsfel.
- Du får inte göra följande:
  - Stå på eller sitta på utrustningen.
  - Placera tunga föremål på utrustningen.
  - Placera utrustningen i en stapel.
  - Använda onödigt stor kraft på knappar, brytare, in- och utkontakter, osv.Underlåtenhet att observera detta kan orsaka personskador eller skada på utrustning.
- Undvik att dra i anslutna kablar för att förhindra personskador eller skador på enheten eftersom den kan falla.

## Batterianvändning

---

- Använd inte andra batterier än de angivna. Skulle du göra så kan de orsaka brand eller brännskada, eller resultera i vätskeläckage som kan orsaka inflammation i huden.
- Använd inte nya batterier tillsammans med gamla. Att använda nya med gamla kan orsaka en brand, brännskador eller inflammation på grund av vätskeläckage.
- Blanda inte batterityper så som alkaliska batterier med manganbatterier eller batterier från olika tillverkare eller olika typer av batterier från samma tillverkare då det kan orsaka brand, brännskador eller inflammation på grund av läckande vätska.

- Förvara batterier utom räckhåll för barn. Ett barn kan oavsiktligt svälja ett batteri. Om detta inte följs kan det orsaka inflammation på grund av vätskeläckage.
- Lägg inte i en ficka eller påse, bära eller förvara batterier tillsammans med metallstycken. Batteriet kan kortslutas, spricka eller läcka och orsaka brand eller personskador.
- Se alltid till att alla batterier sätts in så att de överensstämmer med märkningen för +/- . I annat fall kan det leda till brand, brännskador eller inflammation på grund av läckande batterivätska.
- När batterierna har tagit slut, om du inte tänker använda enheten under en längre tid ska du ta ut batterierna från fjärrstyrningen för att förhindra läckande batterivätska.
- När du förvarar eller kasserar batterier, bör du isolera kontaktarna med hjälp av tejp eller någon annan typ av skydd. Om du blandar dem med andra batterier eller metallföremål kan det orsaka brand, brännskador eller inflammation på grund av vätskeläckage.

# Meddelande

**Indikerar punkter du måste iaktta för att förhindra fel på produkten, skada eller felaktig funktion och dataförlust.**

## Strömförsörjning

- Om du inte planerar på att använda produkten under en längre tid, ska du ta ut strömladden ur vägguttaget. Trots ⏻ (Ström) är avstängd på frontpanelen, flödar fortfarande en liten mängd ström igenom denna produkt.

## Installation

- Använd inte den här enheten på en plats där den utsätts för direkt solljus som blir extremt varm (t.ex. i närheten av ett värmeelement) eller extremt kall eller där den utsätts för mycket damm eller vibrationer. Underlåtenhet att observera detta kan leda till att enhetens panel deformeras, funktionsfel på interna komponenter eller att driften blir instabil.

## Anslutningar

- Om du ansluter externa enheter ska du läsa bruksanvisningen noggrant för varje enhet och ansluta dem i enlighet med instruktionerna. Om en enhet inte hanteras enligt instruktionerna kan det orsaka funktionsfel.

## Hantering

- Lägg inga föremål av vinyl, plast eller gummi på den här enheten. Annars kan det orsaka missfärgning eller deformation av enhetens panel.

- Om omgivningstemperaturen förändras drastiskt (till exempel under transport av enheten eller vid snabb uppvärmning eller nedkylning) och det finns risk för att kondens kan ha bildats i enheten ska du låta enheten stå i flera timmar utan strömmen påslagen till den är helt torr och klar för användning. Användning av enheten medan det fortfarande finns kondens inuti den kan orsaka funktionsfel.

## Underhåll

- Använd en torr, mjuk trasa vid rengöring av enheten. Om du använder kemikalier som bensin eller tinner, rengöringsmedel eller kemiska rengöringsdukar kan enheten missfärgas eller deformeras.

## Bortskaffande eller överföring

- Om du planerar att överföra äganderätten till denna produkt ska du skicka med detta dokument och medföljande tillbehör tillsammans med produkten.
- Följ din lokala myndighets bestämmelser för kassering av denna produkt och dess tillbehör.
- Se till att kassera begagnade batterier enligt lokala föreskrifter.

**FÖRSIKTIGHET**—Användning av kontroller eller justeringar eller utförande av andra procedurer än de som anges här kan leda till farlig strålningsexponering.

(504-M01 FDA laser 01)

## Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier



De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall.

För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning.



Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.



För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

### För företagare inom EU:

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.



### Information om sophantering i andra länder utanför EU:

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

**Cd**

### Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

(58-M03 WEEE battery sv 01)

# INNEHÅLL

## **INNAN RECEIVERN ANVÄNDS 86**

**FUNKTIONER.....86**

**Om denna manual.....86**

**Tillbehör.....87**

## **FÖRBEREDELSE 88**

**Anslutning till en förstärkare.....88**

**Anslutning av strömladdan .....89**

**Slå på strömmen .....89**

## **SPELA UPP LJUD 90**

**Spelar CD-skivor .....90**

**Spelar upp musikfiler lagrade på ditt USB-flashminne .....92**

**Avancerade funktioner .....93**

Slumpvis uppspelningssekvens ..... 93

Upprepa uppspelning..... 93

Njuter av högkvalitativ ljuduppspelning (PURE DIRECT) ..... 93

Spela upp spår i angiven ordning (Programuppspelning)..... 94

Spela upp en viss del upprepade gånger (A-B Upprepa uppspelning)..... 94

Byte av skivor under CD-uppspelning (PLAYXCHANGE) ..... 95

Söka en CD att lyssna på (DISC SCAN)..... 95

Växlar information på skärmen ..... 96

Ändra skärmens ljusstyrka..... 96

## **APPENDIX 97**

**Namn på delarna.....97**

Frontpanel ..... 97

Display..... 98

Bakpanel..... 98

Fjärrkontroll..... 99

**Avancerade inställningar .....100**

Minne för uppspelningsläge (PLAY MEM).....100

Ready-läge (RDY MODE) .....100

Automatisk uppspelning (AUTO PLAY) .....100

Automatiskt standby-läge (AUTO STBY) .....100

**Filformat/skivor/USB-flashminnen stöds .....101**

**Flytta produkten .....102**

**Specifikationer .....103**

**Felsökning.....104**

# INNAN RECEIVERN ANVÄNDS

## FUNKTIONER

- 5-vägs automatisk CD karusellväxlare
- PLAYXCHANGE-funktion (sidan 95)
- REMOTE IN/OUT-uttag (sidan 88)
- Stöder uppspelning av CD-R- och CD-RW-skivor
- Stöder uppspelning av lagrade filer på USB-flashminnen eller data-CD-skivor (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Bekväma uppspelningsfunktioner
  - Sluppmässig uppspelningssekvens (sidan 93)
  - Upprepa uppspelningen (sidan 93)
  - Programuppspelning (endast ljud-CD-skivor) (sidan 94)
  - A-B Upprepa uppspelning (endast ljud-CD-skivor) (sidan 94)
- Funktionen PURE DIRECT (sidan 93)
- Diverse avancerade inställningar
  - Minne för uppspelningsläge (sidan 100)
  - Ready-läge (sidan 100)
  - Automatisk uppspelning (sidan 100)
  - Automatiskt standby-läge (sidan 100)

## Om denna manual

- I den här manualen beskrivs hur receivern primärt används med hjälp av den medföljande fjärrkontrollen.
- Alla bilder i denna bruksanvisning tillhandahålls som ändamål för driftsanvisningar.
- I den här bruksanvisningen kallas en musik-CD-skiva för en ljud-CD-skiva och en CD-skiva som innehåller MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-data kallas för en data-CD-skiva.
- Specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande.



- **VARNING** är avsedd att varna dig om risken för dödsfall eller allvarliga personskador.



- **FÖRSIKTIGHET** är avsedd att uppmärksamma dig på risken för personskador.

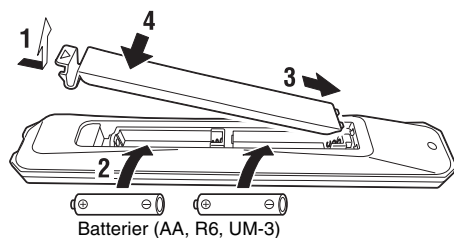
- **Meddelande** ska följas för att undvika funktionsstörning och skada på produkten.
- **Obs!** ger kompletterande information som kan vara till till nytta.

## Tillbehör

- Fjärrkontroll
- Strömsladd
- RCA stereokabel
- Batterier (AA, R6, UM-3) (x2)
- Bruksanvisning (denna manual)

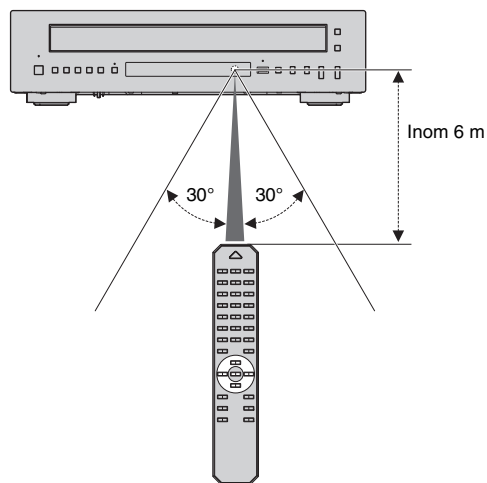
### Sätta i batterier i fjärrkontrollen

Sätt i batterierna i korrekt riktning.



### Fjärrkontrollens räckvidd

Rikta fjärrkontrollen mot fjärrkontrollsensorn på receiveern inifrån det område som visas i figuren nedan till höger.



# FÖRBEREDELSE

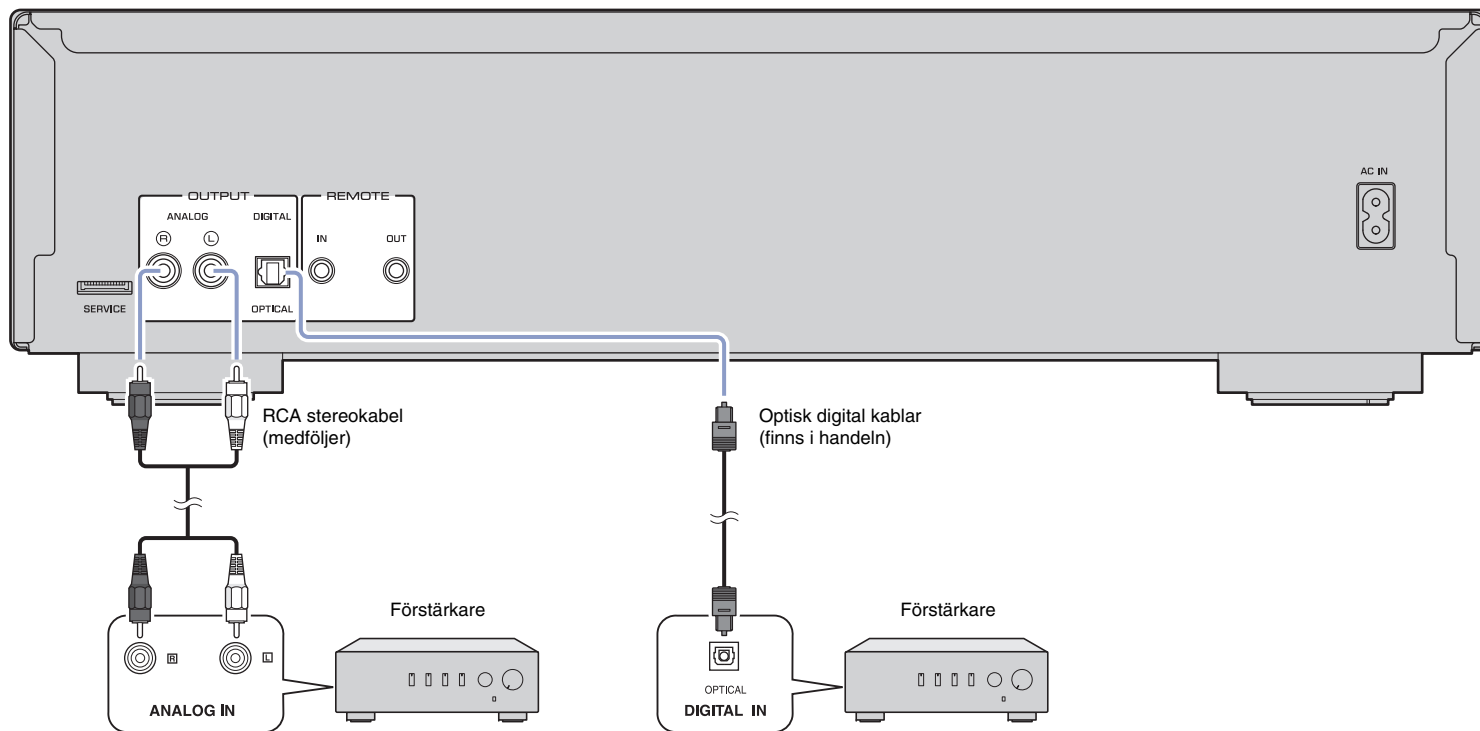
## Anslutning till en förstärkare



### FÖRSIKTIGHET

- Strömladdar ska inte anslutas till denna receiver och andra anslutna apparater i vägguttag förrän alla anslutningar är slutförda.

Denna receiver (bakre panel)



### Obs!

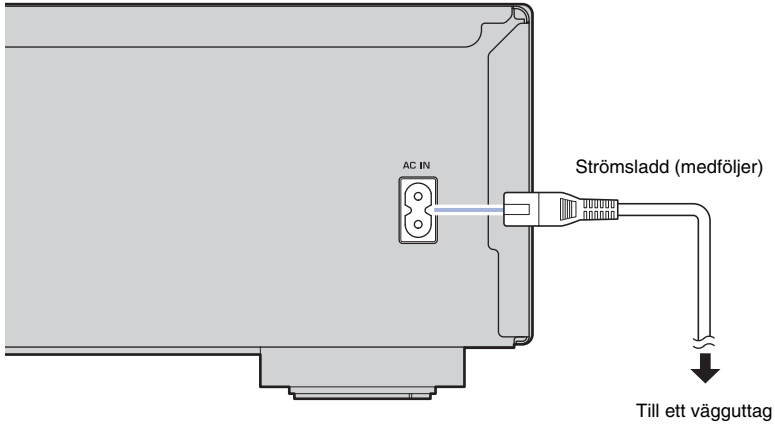
- Om du ansluter REMOTE IN/OUT-uttagen till en infraröd sändare/mottagare eller IN/OUT uttagen för fjärrsignaler på en annan ljudenhet kan du överföra signalerna från fjärrkontrollen till eller från denna produkt eller den andra ljudenheten. För att åstadkomma detta, ska mini-kontaktkablar för mono användas. Du kan ansluta upp till sex Yamaha-enheter inklusive denna produkt.
- Produkten stöder inte inspelning via digital anslutning. Till exempel, är det inte möjligt att spela in ljud på en CD-inspelare ansluten till DIGITAL OUTPUT-uttag på denna produkt.




## Anslutning av strömsladden

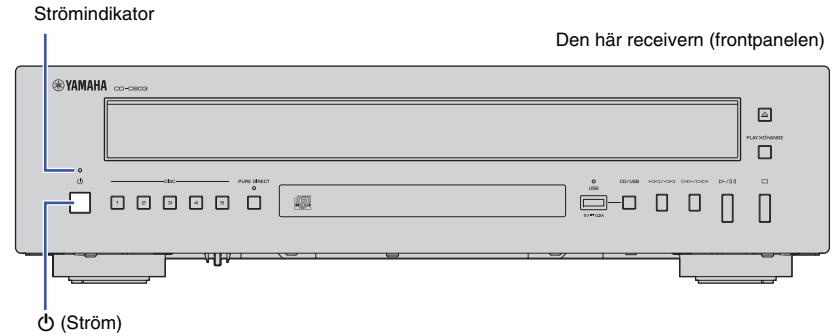
När alla anslutningar mellan ljudenheterna är klara, ansluter du den medföljande strömsladden till AC IN-kontakt på den här receivern, och sedan den andra ändkontakten i ett vägguttag.

Denna receiver (bakre panel)



## Slå på strömmen

För att slå på strömmen till receivern, tryck på  (Ström) på frontpanelen.



### Meddelande

- Om du inte planerar på att använda produkten under en längre tid, ska du ta ut strömsladden ur vägguttaget. Även när enheten är i standby-läge, använder produkten fortfarande en liten mängd elektricitet.

### Obs!

- Om du trycker på STANDBY/ON på fjärrkontrollen medan strömmen till receivern är på, går den in i standby-läge.
- Strömindikatorn på receivern fungerar enligt följande:
  - Starkt ljus: Strömmen är på
  - Svagt ljus: Standby-läge
  - Av: Strömmen är av
- Receivern har en automatisk standby-funktion som minskar strömförbrukning (sidan 100). (Standard: Automatiskt standby-läge På)

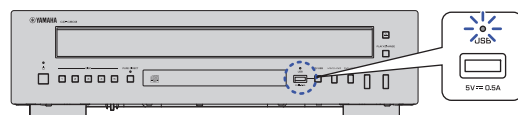
# SPELA UPP LJUD

## Spelar CD-skivor

Receivern gör att du kan spela både data-CD-skivor och ljud-CD. För information om typ av CD-skivor som kan spelas upp på denna receiver, se "Filformat/skivor/USB-flashminnen stöds" (sidan 101).

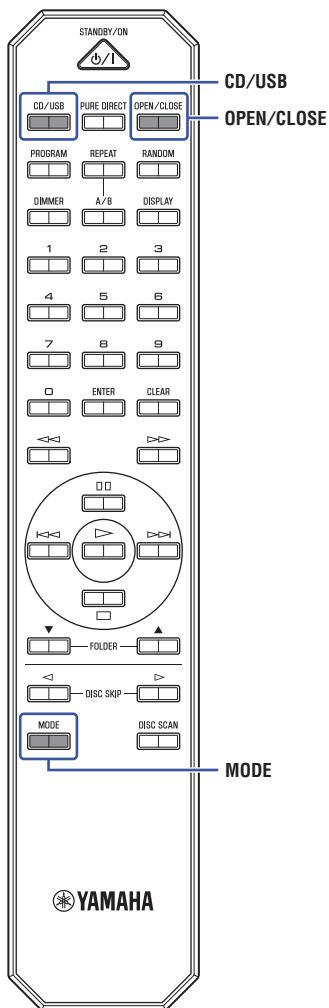
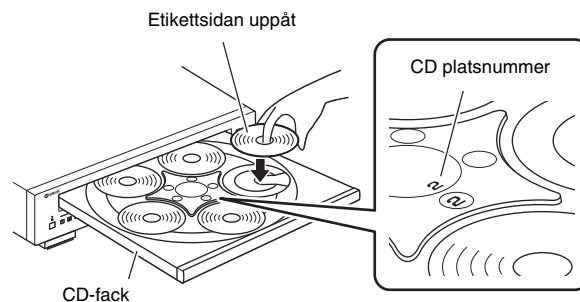
### 1 Om USB-indikatorn på frontpanelen är tänd, ska du trycka på CD/USB för att växla till skivläge.

Den här receivern (frontpanelen)



### 2 Sätt i en skiva i CD-facket.

Tryck på OPEN/CLOSE upprepade gånger för att förlänga och dra in skivfacket.



### Obs!

- Du kan också trycka på (Öppna/Stäng) på frontpanelen upprepade gånger för att förlänga och dra tillbaka CD-facket.
- När CD-facket har dragits tillbaka, tänds indikatorerna för skivöppningen (1-5). Om några av skivfacken är tomma under tiden som CD-skivorna laddas, släcks indikatorerna för skivfacken som motsvarar de tomma skivplatserna av.



Indikatorer för CD-fack (1-5)

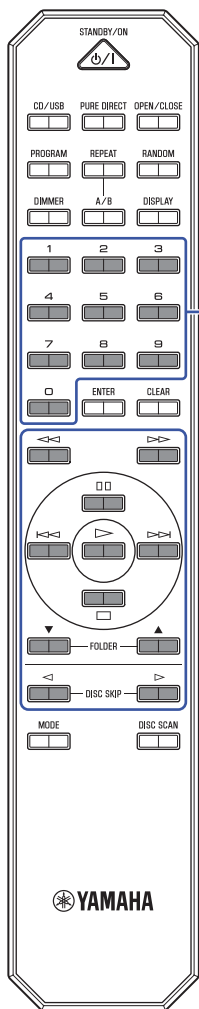
### 3 Tryck på MODE upprepade gånger för att välja uppspelningsläge.

Genom att trycka på MODE upprepade gånger, ändrar inställningen för uppspelningsläge enligt följande:

Uppspelningsläge		Lägesindikator för uppspelning
1-skivläge	En CD spelas.	Tänd
Alla skivlägen	Varje CD spelas i ordningsföljd.	Av

Lägesindikator för uppspelning





#### 4 Tryck på (Spela).

Indikatorn visas på informationsdisplayen och uppspelningen påbörjas.

##### Obs!

- Indikatorn för CD-facket för den CD som spelas eller valda skivan tänds enligt följande:

Tänd (Till exempel spelas CD-skivan i skivfack 1)



- Under uppspelning av CD-skivor, tänds indikatorn för uppspelning av media som avspeglar filformatet.



#### FÖRSIKTIGHET

- För inte in handen eller fingret i öppningen till CD-facket. Sådan handling kan leda till personskador.

##### Obs!

- När du har lagt en CD i skivfacket trycker du på (Spela) för att dra tillbaka skivfacket och starta uppspelningen.
- Du kan konfigurera produkten så att uppspelningen startar automatiskt när strömmen till receivern är påslagen eller när du växlar till läget CD-skiva eller USB (sidan 100). (Standard: Automatisk uppspelning På)

Använd följande knappar på fjärrkontrollen när du vill navigera.

Tillgängliga knappar	Funktion
(Spela)	Indikatorn  visas på informationsdisplayen och uppspelningen påbörjas.
(Pausa)	Indikatorn  visas på informationsdisplayen och uppspelningen pausas. Tryck på  eller  för att återuppta uppspelningen.
(Stoppa)	Stoppar uppspelningen.
(Sök bakåt)	Söker spår bakåt.
(Sök framåt)	Söker spår framåt.
(Hoppa bakåt)	Hoppar tillbaka till föregående spår. Hoppar tillbaka överst till det aktuella spåret om det trycks ned under uppspelning.
(Hoppa framåt)	Hoppar till nästa spår.
<b>Sifvertangenter</b>	Ange ett spårnummer för att välja motsvarande spår direkt.
<b>HOPPA ÖVER SKIVAN</b> ,	Väljer nästa eller föregående CD.
<b>MAPP ▲, ▼ (Endast data-CD)</b>	Väljer nästa eller föregående mapp.

Så här fungerar kontrollknapparna på frontpanelen:

##### SKIVA 1-5:

Väljer och spelar upp CD:n i skivfack 1-5.

##### / (Hoppa bakåt/Sök bakåt):

Hoppar tillbaka till föregående spår. Hoppar tillbaka överst till det aktuella spåret om det trycks ned under uppspelning. Den söker också spår bakåt om du håller knappen intryckt under uppspelning.

##### / (Hoppa framåt/Sök framåt):

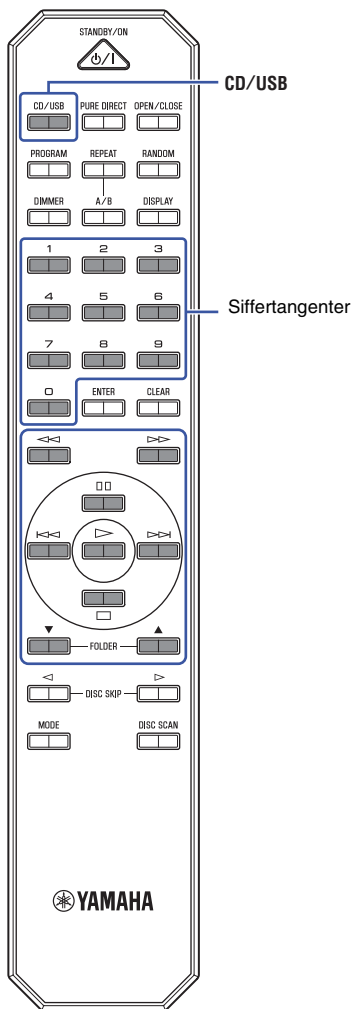
Hoppar till nästa spår. Den söker också spår framåt om du håller knappen intryckt under uppspelning.

##### / (Spela/Pausa):

Återupptar eller pausar uppspelningen. Tryck på eller för att återuppta uppspelningen.

##### (Stoppa):

Stoppar uppspelningen.



## Spelar upp musikfiler lagrade på ditt USB-flashminne

Du kan spela musikfiler (som lagrats på ditt USB-flashminne) på denna receiver. För mer information om USB-flashminnen som stöds, se "Filformat/skivor/USB-flashminnen stöds" (sidan 101).

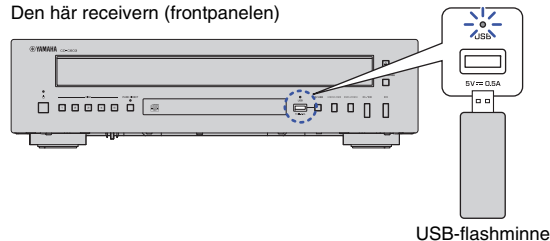
### 1 Om indikatorn för USB på frontpanelen är släckt, ska du trycka på CD/USB för att växla till läget USB.

Indikatorn för USB-minnet på frontpanelen lyser orange.

### 2 Anslut USB-flashminnet till USB-uttaget.

Indikatorn för USB-minnet på frontpanelen lyser grön.

Den här receivern (frontpanelen)



#### Meddelande

- Använd inte USB förlängningskablar.

### 3 Tryck på (Spela).

Indikatorn visas på informationsdisplayen och uppspelningen påbörjas.

#### Obs!

- Under uppspelning av ljudfiler, tänds indikatorn för uppspelning av media som avspeglar filformatet.
- Om kompatibla musikfiler lagras på ditt USB-flashminne, spelar receivern upp dem i kronologisk ordning baserat på datumet för skapande.
- Du kan konfigurera produkten så att uppspelningen startar automatiskt när strömmen till receivern är påslagen eller när du växlar till läget CD-skiva eller USB (sidan 100). (Standard: Automatisk uppspelning På)

#### Meddelande

- Ta inte bort USB-flashminnet under uppspelning eller när informationsdisplayen på frontpanelen anger "USB READING". I sådant fall ska du först trycka på CD/USB för att växla till CD-läge. Säkerställ att indikatorn för USB-minnet släcks och ta sedan bort flashminnet.

Använd följande knappar för fjärrstyrning för att kontrollera driften.

Tillgängliga knappar	Funktion
(Spela)	Indikatorn  visas på informationsdisplayen och uppspelningen påbörjas.
(Pausa)	Indikatorn  visas på informationsdisplayen och uppspelningen pausas. Tryck på  eller  för att återuppta uppspelningen.
(Stoppa)	Stoppar uppspelningen.
(Sök bakåt)	Söker spår bakåt.
(Sök framåt)	Söker spår framåt.
(Hoppa bakåt)	Hoppar tillbaka till föregående spår. Hoppar tillbaka överst till det aktuella spåret om det trycks ned under uppspelning.
(Hoppa framåt)	Hoppar till nästa spår.
<b>Sifvertangenter</b>	Ange ett spårnummer för att välja motsvarande spår direkt.
<b>MAPP</b> ▲, ▼	Väljer nästa eller föregående mapp.

Så här fungerar kontrollknapparna på frontpanelen:

#### / (Hoppa bakåt/Sök bakåt):

Hoppar tillbaka till föregående spår. Hoppar tillbaka överst till det aktuella spåret om det trycks ned under uppspelning. Den söker också spår bakåt om du håller knappen intryckt under uppspelning.

#### / (Hoppa framåt/Sök framåt):

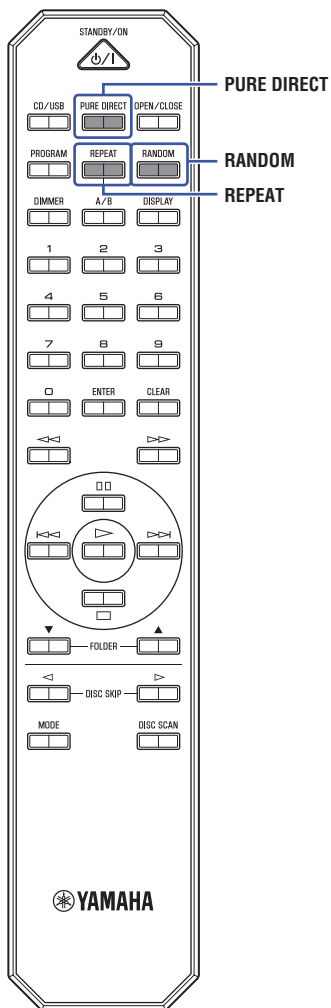
Hoppar till nästa spår. Den söker också spår framåt om du håller knappen intryckt under uppspelning.

#### / (Spela/Pausa):

Återupptar eller pausar uppspelningen. Tryck på eller för att återuppta uppspelningen.

#### (Stoppa):

Stoppar uppspelningen.



## Avancerade funktioner

### Slumpvis uppspelningssekvens

Tryck på RANDOM för att spela spår i slumpmässig ordning. Genom att trycka på RANDOM upprepade gånger ändrar inställningen för uppspelning av slumpmässig sekvens enligt följande:

Indikator	Inställning
RNDM	Spelar alla spår i slumpmässig ordning. Om uppspelningsläget är inställt på Alla skivlägen kommer varje CD i facket att spela sina spår i slumpmässig ordning.
Av	Slår av slumpmässig uppspelningssekvens.

#### Obs!

- Om du förlänger skivfacket, avbryts slumpmässig uppspelning.

### Upprepa uppspelning

Tryck på REPEAT för att spela spår upprepade gånger. Genom att trycka på REPEAT upprepade gånger, ändrar inställningen för upprepad uppspelning enligt följande:

Indikator	Inställning
REP	Spelar upp ett spår upprepade gånger.
REP FOLDER (endast data-CD-skivor och USB-flashminnen)	Spelar upp spår i den aktuella mappen upprepade gånger.
REP ALL	Spelar upp alla spår upprepade gånger. Om uppspelningsläget är inställt på Alla skivlägen kommer alla CD-skivor att spelas i sekvens och upprepas.
Av	Stänger av upprepa uppspelning.

#### Obs!

- Gör ett av följande för att avbryta upprepad spelning:
  - Stäng av strömmen till receivern eller ställ in den i standby-läge.
  - Förläng CD-facket.

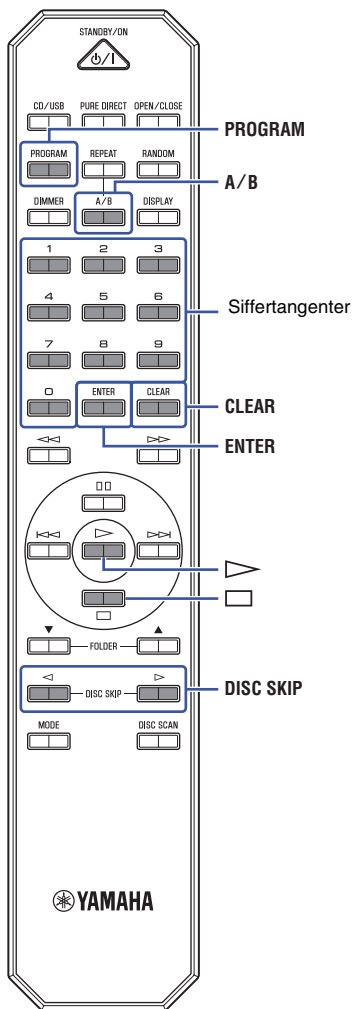
### Njuter av högkvalitativ ljuduppspelning (PURE DIRECT)

Om funktionen PURE DIRECT är påslagen, kommer inte digitalt ljud produceras. På detta sätt minskar funktionen PURE DIRECT brus som påverkar ljudkvaliteten. Detta gör att du kan njuta av uppspelning med högkvalitativt ljud.

Genom att trycka på PURE DIRECT upprepade gånger, kan du växla på/av för PURE DIRECT.

#### Obs!

- När funktionen PURE DIRECT används, ska ANALOG OUTPUT-uttagen på bakpanelen till receivern användas. OPTICAL DIGITAL OUTPUT-uttaget matar inte ut några signaler.
- När funktionen PURE DIRECT är påslagen:
  - Indikator för PURE DIRECT tänds.
  - Frontpanelens skärm släcks medan innehållet spelas upp.
  - Endast ett litet antal indikatorer och meddelanden visas när du använder receivern.
  - Denna inställning behålls när du stänger av receivern.



## Spela upp spår i angiven ordning (Programuppspelning)

Du kan spela upp spår på en ljud-CD i skivfacket i en angiven ordning.

- 1 Välj skivfackets nummer för CD:n att programmera genom att trycka på **DISC SKIP** ◀ eller ▶ knappen, och tryck sedan på ▶ (Spela) för att spela skivan.

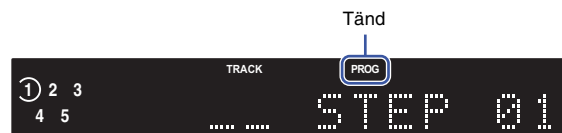
### Obs!

- Du kan också använda DISC 1-5 på frontpanelen för att välja platsnummer.

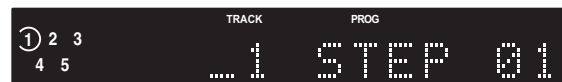
- 2 Tryck på ◻ (Stoppa) för att stoppa uppspelningen.

- 3 Tryck på **PROGRAM**.

PROG (PROGRAM) -indikatorn tänds.



- 4 Använd sifvertangenterna för att ange spårnumret för en låt



- 5 Tryck på **ENTER**.

Upprepa steg 4 och 5 för att programmera varje spår.

Tryck på **CLEAR** för att avbryta varje programmerat spår med början av det senaste spåret som du programmerade.

- 6 Tryck på ▶ (Spela).

Receiveren börjar spela spårerna i programmerad ordning.

### Obs!

- Programuppspelning fungerar inte med data-CD-skivor eller USB-flashminnen.
- Du kan inte ställa in program för uppspelning över skivor.
- Du kan programmera upp till 24 spår.

- Gör ett av följande för att rensa alla programmerade spår:
  - Tryck på **CLEAR** medan uppspelningen stoppas.
  - Stäng av strömmen till receivern eller ställ in den i standby-läge.
  - Förläng CD-facket.

## Spela upp en viss del upprepade gånger (A-B Upprepa uppspelning)

Du kan ange start- och slutpunkter för ett spår under uppspelning med ljud-CD för att spela den angivna delen upprepade gånger.

- 1 Spela upp en ljud-CD.

- 2 Tryck på **A/B** vid den punkt som du vill börja upprepa uppspelning.

Indikatorerna A-B tänds enligt följande:



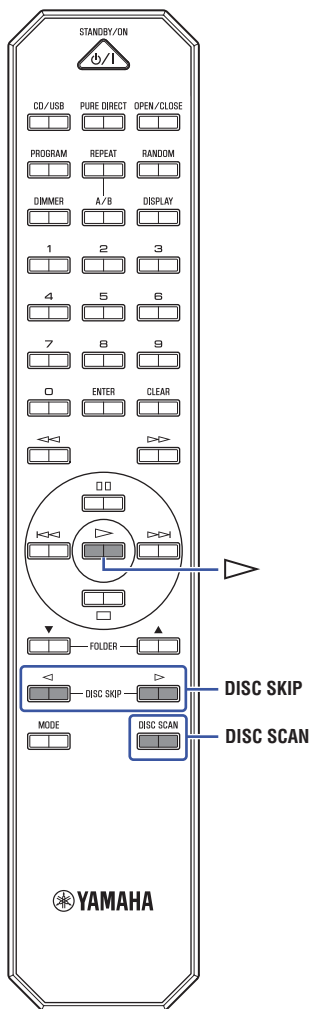
- 3 Tryck på **A/B** igen vid den punkt som du vill avsluta upprepa uppspelning.

Indikatorn A-B tänds enligt följande, och upprepa uppspelning.



### Obs!

- A- B Upprepa uppspelning fungerar inte med data-CD-skivor eller USB-flashminnen.
- Du kan inte ange en del över skivor för AB Upprepa uppspelning.
- Du kan inte ange inställningen för AB upprepa uppspelning när funktionen **PURE DIRECT** är påslagen.
- Gör ett av följande för att avbryta A-B Upprepa inställning:
  - Tryck på **A/B** igen.
  - Tryck på ◻ (Stoppa).



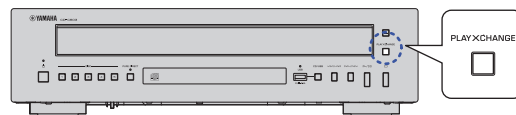
## Byte av skivor under CD-uppspelning (PLAYXCHANGE)

Du kan byta ut skivor under CD-uppspelning.

### 1 Tryck på PLAYXCHANGE på frontpanelen medan en CD-skiva spelas.


CD-facket förlängs.

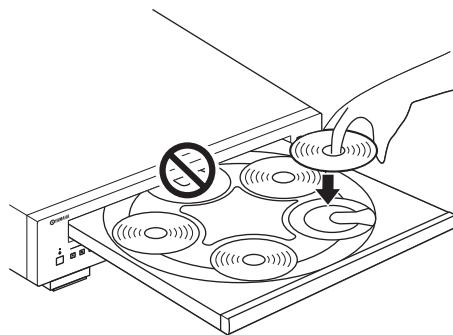
Den här receptorn (frontpanelen)



### 2 Byt ut skivor.

#### Meddelande

- Placera inte en skiva i öppningen märkt med  i bilden nedan (längst från fackets framkant). Annars kan produkten eller skivan skadas.



#### Obs!

- Knapparna DISC SKIP fungerar inte när CD-facket är förlängt.

### 3 Tryck på PLAYXCHANGE.

CD-facket dras tillbaka.

## Söka en CD att lyssna på (DISC SCAN)

Denna funktion gör att du kan spela en 10-sekunders sektion av varje laddad CD-skiva som hjälper dig att hitta en CD som du vill lyssna på.

### 1 Tryck på DISC SVCN medan uppspelningen stoppas.

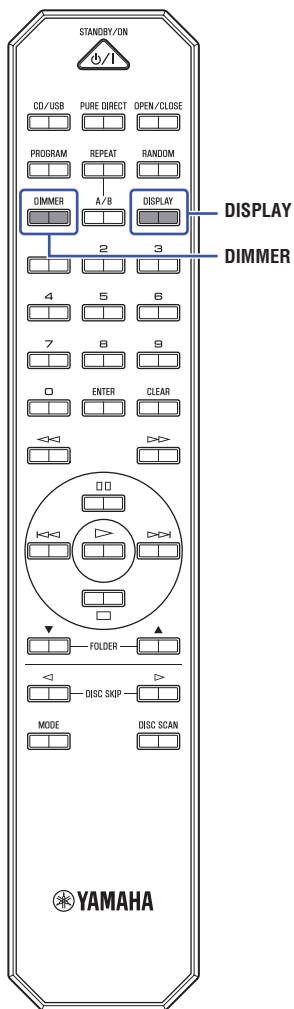
Receptorn börjar skanna skivor. Under skanning, blinkar skivfackets indikatorer (1-5).

Receptorn spelar i 10 sekunder för varje CD. Under uppspelning tänds motsvarande indikator för CD-fack.



### 2 Tryck på DISC SCAN eller (Spela).

Receptorn slutar skanna och startar uppspelning från spår 1 på den CD som för närvarande spelas.



## Växlar information på skärmen

Genom att trycka på DISPLAY upprepade gånger under uppspelningen, växlar informationen på skärmen enligt följande:

Uppspelning av media	Information på skärmen
<b>Ljud-CD</b>	Förfluten tid ↓ Återstående tid för det aktuella spåret (TRACK REMAIN) ↓ Återstående tid för den aktuella CD-skivan (TOTAL REMAIN) ↓ Namn på spåret* ↓ Artistnamn* ↓ Titel på album* * Om CD-text har bäddats in
<b>Data-CD-skiva, USB-flashminne</b>	Förfluten tid ↓ Namn på spåret* ↓ Artistnamn* ↓ Titel på album* * Om informationen för spåret (tagg) har bäddats in

### Obs!

- Informationsdisplayen indikerar upp till 28 tecken (1-byte av alfanumeriska tecken och flera symboler).

## Ändra skärmens ljusstyrka

Tryck på DIMMER upprepade gånger för att växla mellan fyra steg av visad ljusstyrka.

### Obs!

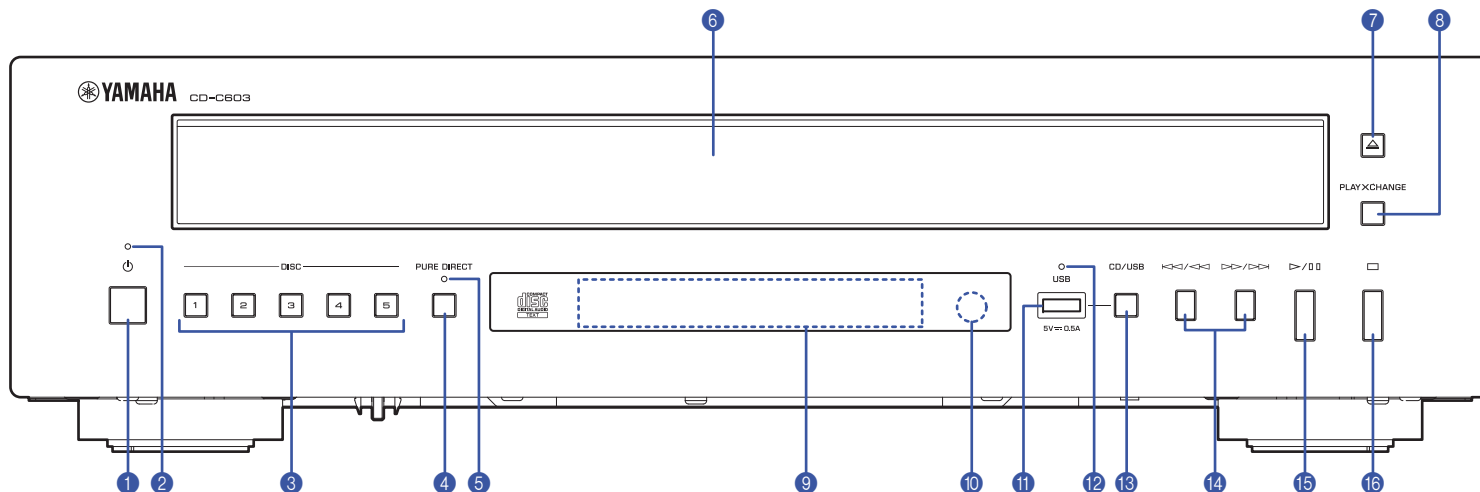
- Denna inställning behålls efter att receivern anger standby-läge eller du stänger av receivern.



# APPENDIX

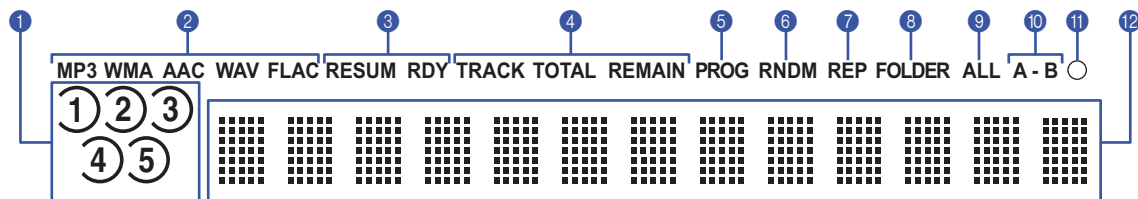
## Namn på delarna

### Frontpanel



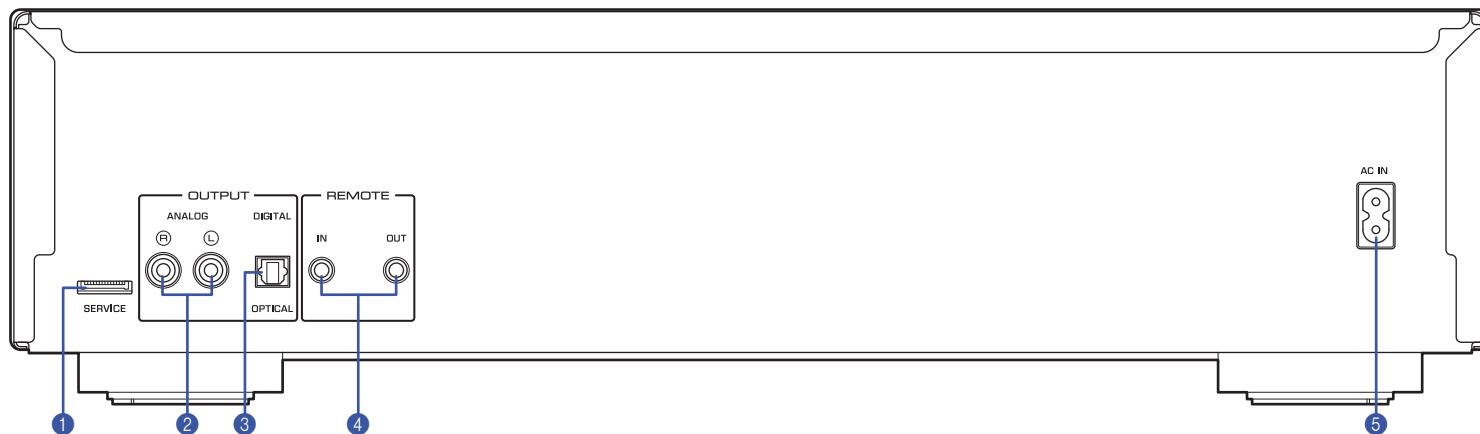
- 1 ⏻ (Ström) (sidan 89)
- 2 ⏻ (Strömindikator) (sidan 89)
- 3 1 2 3 4 5 (DISC 1- 5) (sidan 91)
- 4 PURE DIRECT (sidan 93)
- 5 PURE DIRECT-indikator (sidan 93)
- 6 CD-fack (sidan 90)
- 7 ⏮ (Öppna/Stäng) (sidan 90)
- 8 PLAYXCHANGE (sidan 95)
- 9 Display
- 10 Fjärrkontrollsensor (sidan 87)
- 11 USB-uttag (sidan 92)
- 12 USB-indikator (sidan 92)
- 13 CD/USB (sidor 90, 92)
- 14 ⏮/⏮ (Hoppa bakåt/Sök bakåt) (sidor 91, 92)  
⏭/⏭ (Hoppa framåt/Sök framåt) (sidor 91, 92)
- 15 ⏮/⏮ (Spela/Pausa) (sidor 91, 92)
- 16 ⏻ (Stoppa) (sidor 91, 92)

## Display



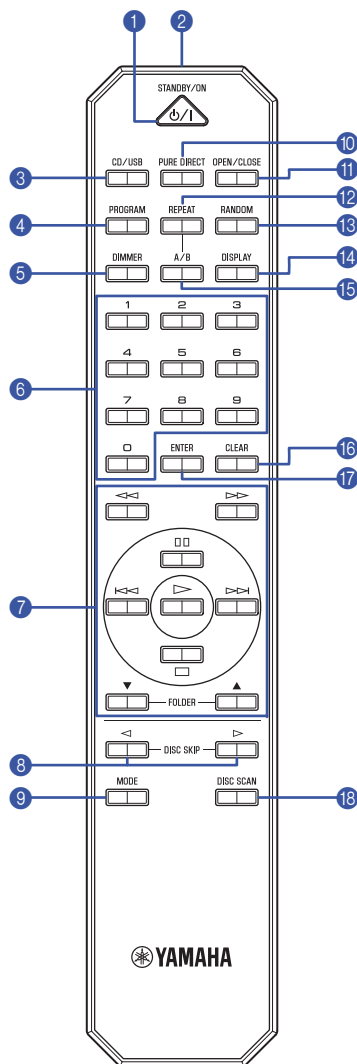
- 1 Indikatorer för CD-fack
- 2 Indikator för uppspelning av media (sidor 91, 92)
- 3 Indikator för avancerad inställning (sidan 100)
- 4 Tidsindikator (sidan 96)
- 5 PROG (PROGRAM) indikator (sidan 94)
- 6 RNDM (RANDOM) indikator (sidan 93)
- 7 REP (REPEAT) indikator (sidan 93)
- 8 FOLDER-indikator (sidan 93)
- 9 ALL-indikator (sidan 93)
- 10 A-B Indikator (sidan 94)
- 11 Lägesindikator för uppspelning (sidan 90)
- 12 Informationsdisplay (sidan 96)

## Bakpanel



- 1 SERVICE-kontakt  
Används för reparationer eller andra tjänster. Anslut inget här.
- 2 ANALOG OUTPUT-uttag (sidan 88)
- 3 DIGITAL OUTPUT-uttag (sidan 88)
- 4 REMOTE IN/OUT-uttag (sidan 88)
- 5 AC IN-kontakt (sidan 89)

# Fjärrkontroll

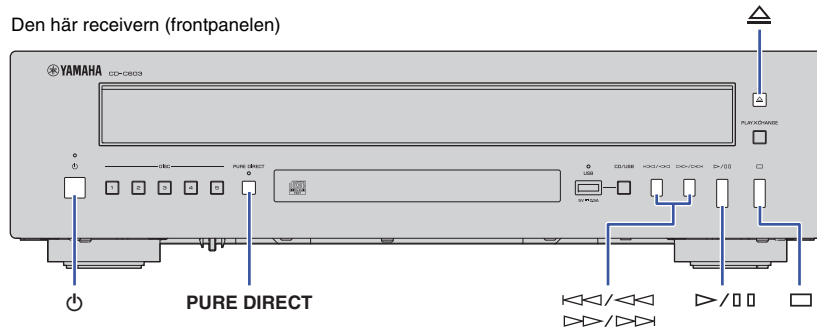


- 1 STANDBY/ON (sidan 89)
- 2 Fjärrkontrollens signalöverförare (sidan 87)
- 3 CD/USB (sidor 90, 92)
- 4 PROGRAM (sidan 94)
- 5 DIMMER (sidan 96)
- 6 Siffertangenter (sidor 91, 92, 94)
- 7 ◀◀ (Sök bakåt), ▶▶ (Sök framåt) (sidor 91, 92)  
 □□ (Pausa) (sidor 91, 92)  
 ◀◀ (Sök bakåt), ▶▶ (Sök framåt) (sidor 91, 92)  
 ▶ (Spela) (sidor 91, 92, 94, 95)  
 □ (Stoppa) (sidor 91, 92, 94)  
 FOLDER ▲, ▼ (sidor 91, 92)
- 8 DISC SKIP ◀, ▶ (sidor 91, 94)
- 9 MODE (sidan 90)
- 10 PURE DIRECT (sidan 93)
- 11 OPEN/CLOSE (sidan 90)
- 12 REPEAT (sidan 93)
- 13 RANDOM (sidan 93)
- 14 DISPLAY (sidan 96)
- 15 A/B (sidan 94)
- 16 CLEAR (sidan 94)
- 17 ENTER (sidan 94)
- 18 DISC SCAN (sidan 95)

## Avancerade inställningar

Detta avsnitt förklarar hur man konfigurerar olika avancerade funktioner. Du kan konfigurera inställningarna på frontpanelen.

Den här receivern (frontpanelen)



- 1 Stäng av strömmen till enheten (sidan 89).
- 2 Medan håller PURE DIRECT och (Öppna/stäng) intryckt samtidigt, tryck på (Ström).

Följande indikator visas på informationsdisplayen på frontpanelen och enheten går in i inställningsläge. Du kan ställa in funktionerna Minne för uppspelningsläge, Ready-läget, Automatisk uppspelning och Automatiskt standby-läge i denna ordningsföljd.



- 3 Tryck på (Hoppa bakåt/Sök bakåt) eller (Hoppa framåt/Sök framåt) för att ställa parametern till på eller av.
- 4 Tryck på (Stoppa).

### Obs!

- Trycker du på (Spela/Pausa) under processen, sparas inställningen vid den tidpunkten. Stäng av strömmen till enheten.

## Minne för uppspelningsläge (PLAY MEM)

Med denna funktion aktiverad behåller enheten inställningarna för upprepad och slumpmässig uppspelning. När minnesfunktionen för uppspelningsläge är påslagen, tänds indikatorn för avancerade inställningar (RESUM) på displayen.

**Standard:** Av

### Obs!

- Slår du av strömmen till receivern och sedan på efter att ha aktiverat minnesfunktionen för uppspelningsläge, spelar receivern upp det senaste spåret eller filen från början.

## Ready-läge (RDY MODE)

När denna funktion är aktiverad pauser receivern uppspelningen varje gång ett spår har slutförts. Du kan börja uppspelning av nästa spår när du väljer. När funktionen för läget redo för påslagen, tänds indikatorn för avancerade inställningar (RDY) på displayen.

**Standard:** Av

## Automatisk uppspelning (AUTO PLAY)

Med denna funktion aktiverad startar receivern automatiskt uppspelning när strömmen till receivern påslagen eller när du växlar till läget CD-skiva eller USB.

**Standard:** På

## Automatiskt standby-läge (AUTO STBY)

Med denna funktion aktiverad går receivern automatiskt i standby-läge om du inte interagerar med den inom 20 minuter efter att uppspelningen har stoppats.

**Standard:** På

## Filformat/skivor/USB-flashminnen stöds

### Filformat som stöds

Fil	Samplingsfrekvens (kHz)	Bitdjup (bitars)	Bithastighet (kbps)	Antal kanaler
MP3	32/44.1/48	—	32-320	2
WMA	32/44.1/48	—	48-192	2
AAC	32/44.1/48	—	8-320	2
WAV *	32/44.1/48/64/88.2/96	16/24	—	2
FLAC	32/44.1/48/64/88.2/96	16/24	—	2

\* Endast linjärt PCM-format.

### Obs!

- Filer på en data-CD-skiva eller USB-flashminne spelas upp i kronologisk ordning baserat på datumet för skapandet.
- Receivern stöder skivor i ISO9660-format.
- Om receivern spelar en VBR-fil (variabel bithastighet), kan det hända att en exakt förfluten tid inte visas.
- Kodat Digital Rights Management (DRM) kan inte spelas upp.

	Data-CD-skiva	USB-flashminne
Antal mapphierarkier (inklusive rotmappen)	9	9
Antal mappar	999	999
Antal filer	1100	65535

### Skivor som stöds

Använd skivor med följande logotyper.



#### Kompaktskivor (ljud-CD-skivor)



#### CD-R- och CD-RW-skivor

- Skivor med en av följande beskrivningar:  
FÖR KONSUMENT  
FÖR ANVÄNDNING AV KONSUMENT  
ENDAST FÖR MUSIKANVÄNDNING
- För CD-R- eller CD-RW-skivor, spelar receivern endast upp de slutförda skivorna.



### Obs!

- Receivern kanske inte spelar upp vissa CD-R/CD-RW-skivor eller skivor som spelats in inkorrekt.



#### CD-TEXT-skivor

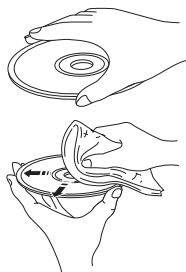
Skivorna innehåller inbäddad textinformation, till exempel albumets titel, namn på låten och artistnamn. Denna information (endast alfanumeriska tecken och vissa symboler) tillsammans med förfluten tid visas.

### Meddelande

- Använd inte skivor med annan form eller skivor med tejp eller en dekal påklistrad. I annat fall kan funktionsstörning på receivern inträffa.
- Receivern kanske inte spelar upp vissa CD-RW-skivor eller skivor som spelats in inkorrekt.
- För att spela en 80 mm mini CD-skiva, ska den placeras i CD-facket inre cirkulära inbuktning. Stapla inte på en vanlig 120 mm CD-skiva ovanpå en 80 mm mini CD-skiva.

## □ Hantera en CD-skiva

- En Cd-skiva ska hanteras försiktigt så att den inspelade ytan inte repas. Böj inte en CD-skiva.
- Om det finns fingeravtryck eller damm på den inspelade ytan, ska en mjuk trasa användas för att torka av ytan rakt från mitten mot omkretsen.



- Använd aldrig rengöringsmedel för vinylskivor, antistatiska medel eller andra kemikalier för att torka av en CD-skiva.
- Använd en filtpenna för att bara skriva på etikettsidan.
- Låt aldrig en CD-skiva ligga i direkt solljus eller på en plats som utsätts för hög temperatur eller fuktighet under en längre tid.
- Använd inte kommersiellt tillgängliga linsrengöringsmedel. I annat fall kan en funktionsstörning inträffa.

## □ USB-flashminnen som stöds

Innan du använder receptorn för att spela upp musikfiler lagrade på ett USB-flashminne, ska du se till att följande krav är uppfyllda:

- USB-flashminnet uppfyller kraven för klassad masslagring.
- Data har spelats in med filsystemet FAT16 eller FAT32.

### Meddelande

- Vissa USB-flashminnen kanske inte fungerar korrekt.
- USB-flashminnen med kryptering kan inte användas.
- Yamaha och dess återförsäljare ska inte hållas ansvariga för dataförlust som lagras på ett USB-flashminne som är anslutet till receptorn. Vi rekommenderar att du sparar säkerhetskopierad data vid eventuell förlust av data.
- Yamaha garanterar inte drift eller strömförsörjning till några USB-flashminnen.

## Flytta produkten

Innan produkten flyttas, ska alla CD-skivor tas ut från skivfacket. Säkerställ att frontdisplayen visar "NO DISC," och att strömmen till receptorn är frånkopplad.

### Meddelande

- Flyttar du produkten utan att ha tagit bort CD-skivorna kan den börja fungera felaktigt.

# Specifikationer

Specifikationer för den här receptorn är enligt följande.

## Uttag för ljudutgång

- Analogt ljud x 1 (RCA obalanserat)
- Digitalt ljud  
OPTICAL x 1

## Andra uttag

- USB x 1 (USB2.0)
- REMOTE IN x 1
- REMOTE OUT x 1

\* Innehållet i denna bruksanvisning gäller de senaste specifikationerna vid publiceringsdatumet. Om du vill ha den senaste bruksanvisningen går du till Yamahas webbplats och laddar ned bruksanvisningsfilen.

## Ljuddelen

- Utgångsnivå (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz).....2,0 ± 0,3 V
- S/N förhållande (IHF-A Nätverk) (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) .....105 dB eller högre
- Dynamiskt område (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) .....96 dB eller högre
- Harmonisk distorsion (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) .....0,003% eller lägre
- Frekvensåtergivning  
Ljud-CD .....2 Hz – 20 kHz  
Data CD/USB Fs 48 kHz .....2 Hz – 22 kHz  
Fs 96 kHz .....2 Hz – 44 kHz, -3 dB

## Laseravsnitt

- Lasertyp .....AlGaAs
- Våglängd .....790 nm
- Laserutgång .....Max. 2,15 µW

\* Denna utsignal är det värde som mäts på ett avstånd av cirka 100 mm från objektivet yta på det optiska pickup-blocket.

## Allmänt

- Strömförsörjning  
Modeller för USA och Kanada .....AC 120 V, 60 Hz  
Modell för Australien .....AC 230-240 V, 50 Hz  
Modeller för Europa och Storbritannien .....AC 230 V, 50 Hz  
Modell för Asien och allmänna modeller .....AC 110-240 V, 50/60 Hz
- Effektförbrukning .....11 W
- Förbrukning i standby-läge  
Strömförbrukning i Standby-läge .....0,2 W  
Ström av .....0,2 W
- Måtten (B x H x D) .....435 x 116 x 405 mm
- Vikt .....5,6 kg

## Felsökning

Se tabellen nedan om receptorn inte fungerar korrekt. Om problemet inte finns med på listan nedan, eller om symptomen kvarstår efter att du följt instruktionerna nedan, stäng av strömmen till receptorn genom att trycka på ⏻ (Ström) på frontpanelen, dra ut strömsladden och kontakta närmaste auktoriserade Yamaha-återförsäljare eller servicecenter.

Problem	Orsak	Lösning	Sidan
När ⏻ (Ström) trycks på frontpanelen slås strömmen inte på.	Strömsladden kanske inte är ordentligt ansluten.	Anslut strömsladden ordentligt till vägguttaget.	89
Receptorn går plötsligt in i standby-läge.	Du har inte interagerat med receptorn under en viss tid efter att uppspelningen stoppats och Auto Power Standby-funktionen har startat.	Inaktivera Auto Power Standby-funktionen.	100
CD-facket stängs inte helt.	Ett främmande föremål finns i CD-fackets innandöme.	Kontrollera CD-facket och plocka bort eventuella främmande föremål.	—
Det gick inte att spela upp skivan. Eller så tänds inte motsvarande indikatorn för facket på frontpanelen.	CD-skivan är repad.	Byt CD-skiva.	—
	Receptorns lins har kondens.	Slå på strömmen till receptorn. Vänta i 20-30 minuter och försök sedan spela upp CD-skivan igen.	—
	CD-skivan är felvänd.	Se till att CD-skivan är placerad med etikettsidan uppåt.	—
	CD-skivan är smutsig eller repad.	Torka av smutsen från CD-skivans yta eller använd en som inte är repad.	102
	Du försökte spela upp filer i ett format som inte receptorn inte stöder.	Använd en CD-skiva som innehåller filer i ett format som receptorn inte stöder.	101
	Du försökte spela en CD-skiva som inte receptorn inte stöder.	Använd en CD-skiva som receptorn stöder.	101
	Receptorn är i USB-läge.	Tryck på CD/USB för att växla till CD-läge.	90, 97, 99
Uppspelningen startar inte omedelbart eller från korrekt punkt.	CD-skivan är smutsig eller repad.	Torka av smutsen från CD-skivans yta eller använd en som inte är repad.	102
Det går inte att spela upp musikfiler lagrade på USB-flashminnet.	USB-flashminne kanske inte är ordentligt ansluten till receptorn.	Anslut USB-flashminnet korrekt.	92
	Du försökte spela upp filer i ett format som inte receptorn inte stöder.	Använd ett USB-minne som innehåller filer i ett format som receptorn stöder.	101, 102
	Receptorn är i CD-läge.	Tryck på CD/USB för att växla till USB-läge.	92, 97, 99
Inget ljud	Receptorn är inte korrekt ansluten till förstärkaren.	Kontrollera anslutningen till förstärkaren.	88
Ljud matas inte ut från receptorn som är ansluten till receptorns DIGITAL OUTPUT-uttag.	Funktionen PURE DIRECT är påslagen.	Slå av funktionen PURE DIRECT.	93



Problem	Orsak	Lösning	Sidan
<b>Ljudet hoppar.</b>	Receivern är påverkad av vibrationer eller stötar.	Ändra receiverns plats.	—
	CD-skivan är smutsig eller repad.	Torka av smutsen från CD-skivans yta eller använd en som inte är repad.	102
<b>Surrande eller brummande ljud hörs.</b>	RCA-stereokabeln är inte korrekt ansluten.	Anslut RCA-stereokabeln korrekt. Om symptomet inte har förbättrats, ska du kontrollera att själva kabeln inte är defekt.	88
<b>Oljud i radiomottagare</b>	Receivern är placerad för nära radiomottagaren.	Flytta receivern längre bort från radiomottagaren, eller stäng av strömmen till receivern.	—
<b>CD-facket ger ifrån sig ljud.</b>	CD-skivan är deformerad.	Använd en icke-deformerad CD-skiva.	—
<b>Ingen indikering på displayen</b>	Funktionen PURE DIRECT är påslagen	Slå av funktionen PURE DIRECT.	93
<b>Inget namn för mapp eller fil visas på informationsdisplayen.</b>	Andra tecken än alfanumeriska med en byte används för namnet på mappen eller filen.	Använd alfanumeriska tecken med en byte för namnet på mappen och filen.	96
<b>Fjärrkontrollen fungerar inte alls eller fungerar dåligt.</b>	Batterierna är svaga.	Byt ut alla batterier.	87
	Fel avstånd eller vinkel.	Använda fjärrkontrollen inom angiven räckvidd.	87
	Fjärrkontrollsensorn på denna receiver utsätts för direkt solljus eller stark belysning (från ett lysrör med typ av växelriktare el. dyl.).	Positionera om orienteringen av belysningen eller receivern.	—

## PRECAUZIONI

### LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. ACCERTARSI DI SEGUIRE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO.

Le precauzioni elencate di seguito sono intese a prevenire i rischi di lesioni all'utente e a terzi, nonché a evitare danni alla proprietà, al fine di aiutare l'utente a utilizzare l'unità in modo appropriato e sicuro. Accertarsi di seguire le istruzioni.

Una volta letto il presente manuale, accertarsi di riporlo in un posto sicuro per eventuale riferimento futuro.

- Qualsiasi richiesta di ispezione o riparazione deve essere rivolta al concessionario presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.
- Yamaha declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate all'unità.
- Questo prodotto è destinato al normale uso domestico. Non utilizzare per applicazioni che richiedono elevata affidabilità, come ad esempio gestione di vite umane, strutture sanitarie o risorse di grande valore.



## AVVERTENZA

**Questo contenuto indica “rischio di lesioni gravi o di morte”**

### In caso di anomalie

- Se si verifica una delle anomalie indicate di seguito, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
  - Il cavo/la spina di alimentazione è danneggiato.
  - L'unità sprigiona del fumo o un odore o suono insolito.
  - All'interno dell'unità è penetrato del materiale esterno oppure acqua.
  - Si verifica una scomparsa del suono durante l'utilizzo.
  - L'unità presenta crepe o danni.L'uso continuato dell'unità in presenza di tali condizioni potrebbe causare scosse elettriche, un incendio o malfunzionamenti. Richiedere immediatamente un'ispezione o una riparazione al concessionario presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.

### Alimentazione

- Non eseguire operazioni che potrebbero danneggiare il cavo di alimentazione.
  - Non posizionarlo in prossimità di una fonte di calore.
  - Non piegarlo eccessivamente o modificarlo.
  - Non graffiarlo.
  - Non posizionarlo sotto un oggetto pesante.

L'utilizzo di un cavo di alimentazione con i fili del cavo esposti potrebbe causare scosse elettriche o un incendio.

- Non toccare la spina o il cavo di alimentazione se vi è il rischio di fulmini. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche.
- Utilizzare l'unità con la tensione di alimentazione stampata. Il mancato collegamento di una presa CA appropriata potrebbe causare un incendio, scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Assicurarsi di utilizzare il cavo di alimentazione fornito in dotazione. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare incendi, ustioni o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione fornito per altre unità. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare incendi, ustioni o malfunzionamenti.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.
- Durante l'installazione dell'unità, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente il dispositivo e scollegare la spina dalla presa di corrente CA. Anche quando l'interruttore di alimentazione è spento, a condizione che il cavo di alimentazione non sia staccato dalla presa CA, l'unità non si disconnette dalla sorgente di alimentazione.

- In caso di temporali con presenza di tuoni o fulmini, spegnere immediatamente l'alimentazione e scollegare la spina di alimentazione dalla presa CA. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare malfunzionamenti.
- Se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare malfunzionamenti.

### **Non disassemblare**

---

- Non disassemblare o modificare questa unità. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche, lesioni o malfunzionamenti.

### **Esposizione all'acqua**

---

- Non esporre l'unità alla pioggia, non usarla vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati, non poggiare su di essa contenitori (ad esempio, tazze, bicchieri o bottiglie) di liquidi che possano riversarsi in una delle aperture, né posizionarla in luoghi soggetti a infiltrazioni. Se un liquido quale l'acqua penetra nell'unità, potrebbe causare un incendio, scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate. Non maneggiare l'unità con mani umide. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

### **Esposizione al fuoco**

---

- Non posizionare oggetti accesi o fiamme vive in prossimità dell'unità per evitare il rischio di incendio.

### **Precauzioni di utilizzo**

---

- Prestare attenzione a non lasciar cadere o a far subire un impatto violento all'unità. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche, incendio o malfunzionamenti.

### **Utilizzo della batteria**

---

- Non disassemblare una batteria. Se il contenuto della batteria viene a contatto con le mani o con gli occhi, potrebbe causare bruciature chimiche o cecità. Tale operazione potrebbe determinare lo scoppio delle batterie e causare un incendio o lesioni.
- Non smaltire le batterie nel fuoco. Non esporre la batteria a condizioni estreme di bassa pressione dell'aria, caldo o freddo (p. es.: luce solare diretta o fuoco), o livelli eccessivi di polvere o umidità. Tale operazione potrebbe determinare lo scoppio delle batterie e causare un incendio o lesioni.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili. Se si tenta di ricaricare una batteria non ricaricabile, questa potrebbe esplodere o dare luogo a perdite, possibili cause di cecità, bruciature chimiche o lesioni.
- In caso di perdite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche.

### **Laser**

---

- Non guardare la sorgente laser. Se non viene ostacolata, l'unità emette un raggio laser visibile. Non guardare direttamente il laser. Se la luce entra negli occhi, potrebbe causare danni alla vista. Se la spina è inserita nella presa di corrente, non avvicinare gli occhi alle aperture del vassoio del disco o altre aperture e non tentare di guardare all'interno dell'unità.



## **ATTENZIONE**

---

**Questo contenuto indica "rischio di lesioni".**

### **Alimentazione**

---

- Non utilizzare prese CA in cui la spina di alimentazione non si blocca saldamente in posizione. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche o bruciature.
- Quando si estrae la spina di alimentazione, afferrare sempre direttamente la spina e non il cavo. Tirando il cavo lo si potrebbe danneggiare e causare scosse elettriche o un incendio.
- Inserire saldamente la spina di alimentazione nella presa CA. Se si utilizza l'unità senza aver fissato saldamente la spina alla presa, della polvere potrebbe depositarsi sulla presa stessa causando un incendio o bruciature.

## Installazione

---

- Non collocare l'unità in posizione instabile, per evitare che cada accidentalmente e che possa causare lesioni.
- Nell'installare l'unità, evitare di ostruire la dissipazione del calore
  - Non coprire l'unità con un panno.
  - Non installare l'unità su un tappeto o sulla moquette.
  - Non bloccare i fori di ventilazione (feritoie) dell'unità.
  - Non installare l'unità in modi che non sono indicati.
  - Non utilizzare l'unità in locali angusti e scarsamente ventilati.

La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe far sì che il calore resti imprigionato all'interno dell'unità, causando un incendio o malfunzionamenti. Accertarsi che vi sia lo spazio libero adeguato intorno all'unità: almeno 2,5 cm in alto, 2,5 cm ai lati e 2,5 cm sul lato posteriore.

- Non installare l'unità in posizioni in cui potrebbe venire a contatto con gas corrosivi o salsedine o ambienti saturi di fumo o vapore. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare un malfunzionamento.
- Evitare di trovarsi nelle vicinanze del dispositivo in caso di calamità, ad esempio terremoti. Poiché l'unità potrebbe rovesciarsi o cadere e provocare lesioni, allontanarsi rapidamente dal dispositivo e ripararsi in un luogo sicuro.
- Prima di spostare l'unità, accertarsi di spegnere l'alimentazione e scollegare tutti i cavi di collegamento. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe danneggiare i cavi o causare la caduta dell'utente o di altre persone.

## Danni all'udito

---

- Prima di collegare l'unità ad altre apparecchiature, spegnere tutti i dispositivi interessati. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare scosse elettriche, danni all'udito o alle apparecchiature.
- Quando si accende il sistema audio, accendere sempre l'amplificatore o il ricevitore PER ULTIMO, per evitare danni all'udito e ai diffusori. Analogamente, quando si spegne il sistema audio, l'amplificatore o il ricevitore deve essere spento PER PRIMO. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare lesioni all'udito o danni ai diffusori.

## Manutenzione

---

- Prima di pulire l'unità, rimuovere la spina elettrica dalla presa CA. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche.

## Precauzioni di utilizzo

---

- Non introdurre la mano o le dita nelle aperture dell'unità. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare lesioni.
- Non introdurre materiali estranei quali carta o metallo nelle aperture dell'unità. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Non eseguire le operazioni riportate di seguito:
  - Mettersi in piedi o seduti sul dispositivo.
  - Poggiare oggetti pesanti sul dispositivo.
  - Impilare il dispositivo.
  - Premere pulsanti, interruttori, terminali I/O e così via con forza eccessiva.

La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare lesioni personali o danneggiare l'apparecchiatura.

- Evitare di tirare i cavi collegati per evitare lesioni personali o danni all'unità conseguenti a un'eventuale caduta.

## Utilizzo della batteria

---


- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate.  
In caso contrario, si possono causare incendi o ustioni, oppure la perdita di liquidi e conseguenti infiammazioni cutanee.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.  
L'utilizzo di batterie nuove assieme a batterie usate potrebbe causare incendi, bruciature o irritazioni cutanee a causa della fuoriuscita di liquidi.
- Non utilizzare insieme tipi di batterie diverse, come ad esempio batterie alcaline con batterie al manganese, batterie di diversi produttori o di tipo diverso dello stesso produttore. Ciò potrebbe causare incendi, bruciature o irritazioni cutanee a causa della fuoriuscita di liquidi.
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Un bambino potrebbe ingerirle accidentalmente. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe inoltre causare irritazioni cutanee a causa della fuoriuscita di liquido delle batterie.
- Non mettere le batterie in tasca o in una borsa, né lasciarle a contatto con altri oggetti in metallo. La batteria potrebbe andare in corto circuito, scoppiare, provocare fuoriuscita di liquidi o causare un incendio o lesioni.

- Assicurarsi che tutte le batterie siano inserite correttamente rispetto alle indicazioni di polarità +/- . La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare un incendio, bruciature o eritemi cutanei dovuti alla perdita di liquidi.
- In caso di esaurimento delle batterie, oppure se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie dal telecomando per evitare possibili fuoriuscite di liquido della batteria.
- Per la conservazione o lo smaltimento delle batterie, isolare l'area dei terminali con nastro adesivo o altro tipo di protezione. La presenza di altre batterie od oggetti metallici potrebbe causare un incendio, bruciature o eritemi cutanei dovuti alla fuoriuscita di liquido.

## Avviso

**Indica punti da osservare per evitare il guasto del prodotto, danni o malfunzionamento e perdita di dati.**

### Alimentazione

- Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo dalla presa di alimentazione. Anche quando l'interruttore  (Alimentazione) sul pannello anteriore è spento, una quantità minima di corrente continua a fluire nel prodotto.

### Installazione

- Non utilizzare l'unità in luoghi esposti alla luce diretta del sole, a temperature troppo basse o troppo alte (ad es. in prossimità di un termosifone), oppure esposti a polvere o a vibrazioni. La mancata osservanza di questa precauzione può causare la deformazione del pannello dell'unità, il malfunzionamento dei componenti interni o rendere instabile il funzionamento.

### Collegamenti

- Se si collegano unità esterne, accertarsi di leggere a fondo il manuale di ciascuna unità e di collegarle seguendo le istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare malfunzionamenti dell'unità.

### Manipolazione

- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sull'unità. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare lo scolorimento o deformazione del pannello dell'unità.

- Se la temperatura ambiente cambia drasticamente (ad esempio durante il trasporto dell'unità o in caso di riscaldamento o raffreddamento improvviso) e vi è il rischio che si sia formata della condensa nell'unità, non utilizzare l'unità né accendere l'alimentazione finché non è completamente asciutta. L'uso dell'unità al cui interno è presente della condensa può causare malfunzionamenti.

### Manutenzione

- Pulire l'unità con un panno morbido e asciutto. L'utilizzo di agenti chimici quali benzina o un solvente, prodotti per la pulizia o panni trattati chimicamente potrebbero causare scolorimento o deformazione.

### Smaltimento o trasferimento

- Se si intende trasferire la proprietà del prodotto, includere questo documento e gli accessori forniti in dotazione al prodotto.
- Osservare le norme locali in materia di smaltimento per il prodotto e i relativi accessori.
- Smaltire le batterie esauste in conformità alle normative locali.

**ATTENZIONE**—l'uso di controlli, regolazioni o prestazioni di procedure diversi da quelli specificati può causare esposizione a radiazioni pericolose.

(504-M01 FDA laser 01)

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere mischiati con i rifiuti generici. Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti e batterie usate, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

### **Per utenti imprenditori dell'Unione europea:**

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.



### **Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:**

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

**Cd**

### **Note per il simbolo della batteria (in basso due esempi del simbolo):**

È possibile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. Questo caso è conforme al requisito stabilito dalle Direttive UE sulle batterie relative agli elementi chimici contenuti.

(58-M03 WEEE battery it 01)

# INDICE

## **PRIMA DI UTILIZZARE L'UNITÀ 112**

**CARATTERISTICHE**..... 112

**Informazioni sul presente manuale**..... 112

**Accessori** ..... 113

## **PREPARAZIONE 114**

**Collegamento a un amplificatore**..... 114

**Collegamento del cavo di alimentazione**..... 115

**Accensione** ..... 115

## **RIPRODUZIONE DI AUDIO 116**

**Riproduzione di CD**..... 116

**Riproduzione di file musicali archiviati sull'unità flash USB**..... 118

**Funzioni avanzate**..... 119

Riproduzione in sequenza casuale..... 119

Ripetizione ripetuta..... 119

Ascolto di riproduzioni sonore di alta qualità (PURE DIRECT)..... 119

Riproduzione di tracce nell'ordine specificato (Riproduzione programmata)..... 120

Riproduzione ripetuta di una parte specifica (Riproduzione ripetuta A-B)..... 120

Sostituzione dei dischi durante la riproduzione di CD (PLAYXCHANGE)..... 121

Individuare un CD da ascoltare (DISC SCAN)..... 121

Scelta delle informazioni visualizzate sul display..... 122

Regolazione della luminosità del display..... 122

## **APPENDICE 123**

**Nomi delle parti**.....123

Pannello anteriore.....123

Display.....124

Pannello posteriore.....124

Telecomando.....125

**Impostazioni avanzate**.....126

Memoria modalità di riproduzione (PLAY MEM).....126

Modalità pronta (RDY MODE).....126

Riproduzione automatica (AUTO PLAY).....126

Standby automatico (AUTO STBY).....126

**Formati di file/dischi/unità flash USB supportati**.....127

**Spostamento del prodotto**.....128

**Dati tecnici**.....129

**Risoluzione dei problemi**.....130

# PRIMA DI UTILIZZARE L'UNITÀ

## CARATTERISTICHE

- Caricamento automatico con 5 dischi
- Funzione PLAYXCHANGE (pagina 121)
- Prese REMOTE IN/OUT (pagina 114)
- Supporta la riproduzione di dischi CD-R e CD-RW
- Supporta la riproduzione di file memorizzati su unità flash USB o CD dati (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Comode funzioni per la riproduzione
  - Riproduzione in sequenza casuale (pagina 119)
  - Ripetizione ripetuta (pagina 119)
  - Riproduzione programmata (solo CD audio) (pagina 120)
  - Riproduzione ripetuta A-B (solo CD audio) (pagina 120)
- Funzione PURE DIRECT (pagina 119)
- Varie impostazioni avanzate
  - Memoria modalità di riproduzione (pagina 126)
  - Modalità pronta (pagina 126)
  - Riproduzione automatica (pagina 126)
  - Standby automatico (pagina 126)

## Informazioni sul presente manuale

- Questo manuale spiega le operazioni che è possibile effettuare principalmente mediante il telecomando in dotazione.
- Tutte le illustrazioni nel presente manuale sono fornite come istruzioni di funzionamento.
- In questo manuale, con CD audio si intende un CD musicale e un CD che contiene dati MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC viene indicato come CD dati.
- Le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifica senza preavviso.



- **AVVERTENZA** indica rischio di lesioni gravi o di morte.



- **ATTENZIONE** indica rischio di lesioni.

- **Avviso** Seguire per evitare malfunzionamenti e danni al prodotto.
- **Nota** fornisce ulteriori informazioni utili.

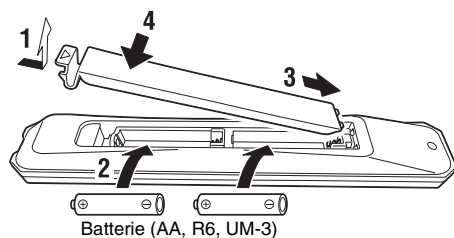


## Accessori

- Telecomando
- Cavo di alimentazione
- Cavo stereo RCA
- Batterie (AA, R6, UM-3) (x2)
- Manuale di istruzioni (questo manuale)

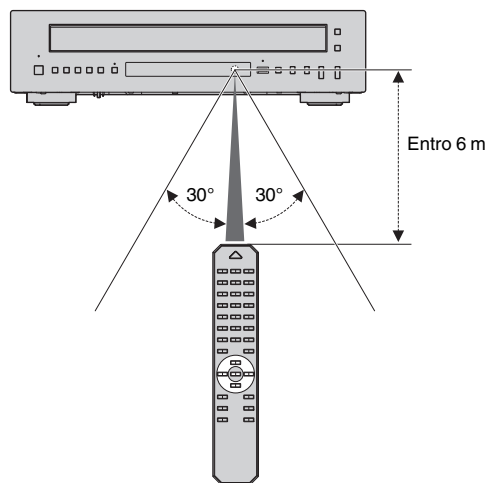
### Inserimento delle batterie nel telecomando

Inserire le batterie rispettando l'orientamento.



### Raggio d'azione del telecomando

Puntare il telecomando verso il relativo sensore sull'unità entro il raggio illustrato nella figura sulla destra.



# PREPARAZIONE

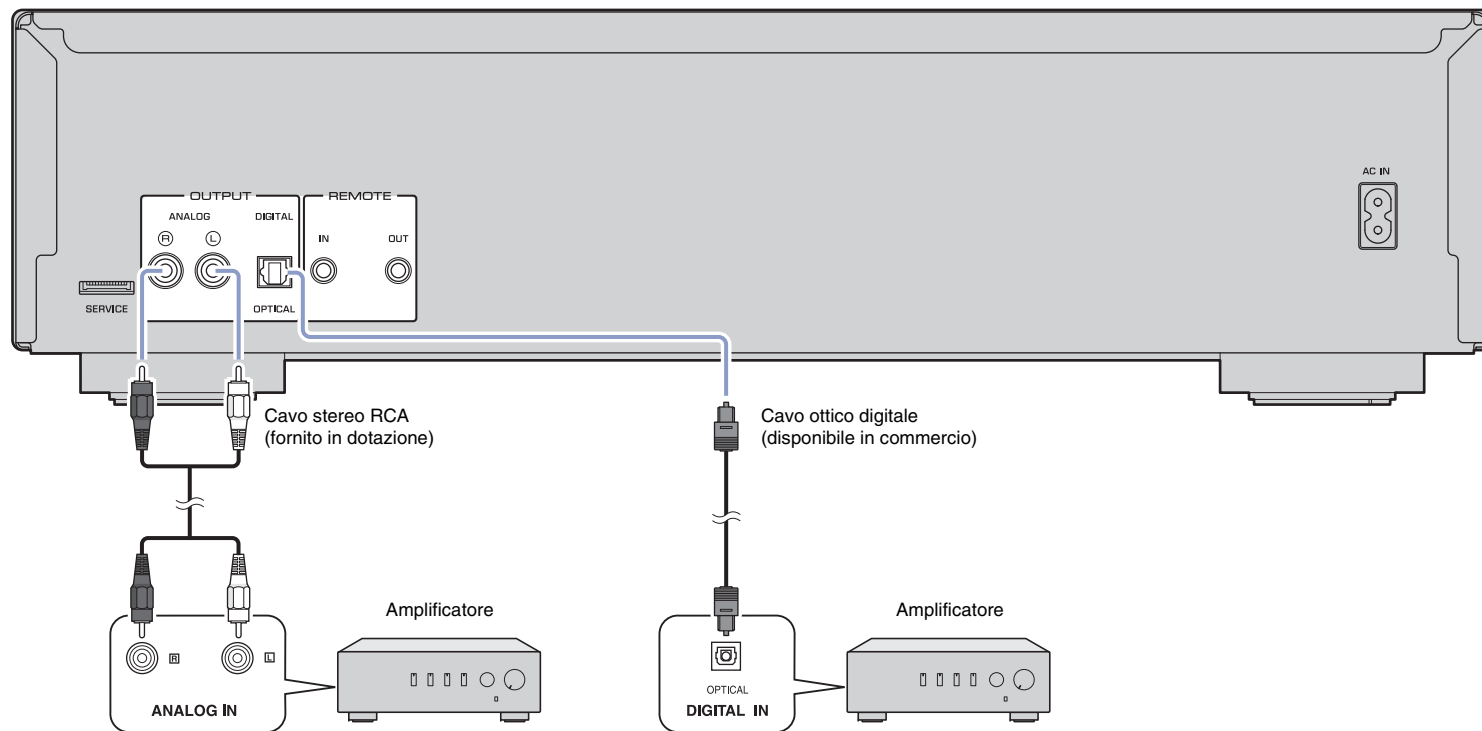
## Collegamento a un amplificatore



### ATTENZIONE

- Non collegare i cavi di alimentazione dell'unità e di altri dispositivi collegati alle prese di corrente prima di aver completato tutti gli altri i collegamenti.

Questa unità (pannello posteriore)



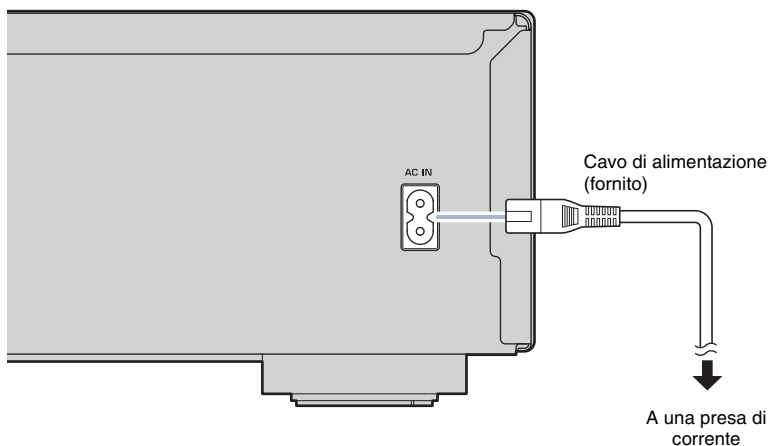
### Nota

- Collegando le prese REMOTE IN/OUT a un trasmettitore/ricevitore a infrarossi o le prese IN/OUT per i segnali remoti a un altro dispositivo audio, è possibile trasmettere segnali di controllo remoto da o verso il prodotto o l'altro dispositivo audio. A tale scopo, usare cavi mini jack mono. È possibile collegare fino a sei dispositivi Yamaha incluso questo prodotto.
- Questo prodotto non supporta la registrazione tramite collegamento digitale. Non è possibile ad esempio registrare audio su un registratore di CD collegato alla presa DIGITAL OUTPUT del prodotto.

## Collegamento del cavo di alimentazione

Una volta completati tutti i collegamenti tra i dispositivi audio, collegare il cavo di alimentazione fornito al connettore AC IN dell'unità, quindi collegare l'altra estremità a una presa di corrente.

Questa unità (pannello posteriore)

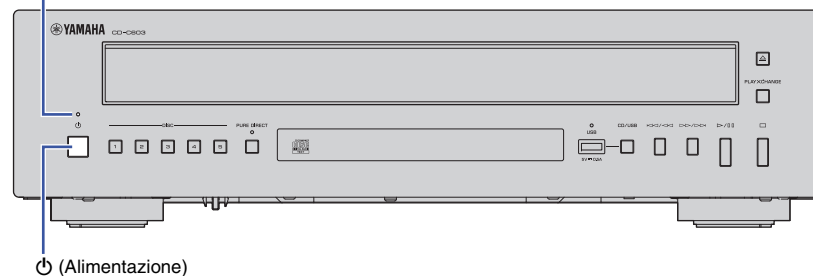


## Accensione

Per accendere l'unità, premere  (Alimentazione) sul pannello anteriore.

Indicatore di alimentazione

Questa unità (pannello anteriore)



### Avviso

- Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo dalla presa di corrente. Anche quando l'unità è in modalità standby, il prodotto consuma comunque una piccola quantità di corrente.

### Nota

- Premere STANBY/ON sul telecomando mentre l'unità è alimentata, per entrare in modalità standby.
- L'indicatore di alimentazione dell'unità funziona come segue:
  - Luce brillante: unità accesa
  - Luce tenue: Modalità standby
  - Spento: l'alimentazione è spenta
- L'unità dispone di una funzione di spegnimento automatico che riduce il consumo energetico (pagina 126).  
(Predefinita: Funzione di spegnimento automatico attiva)

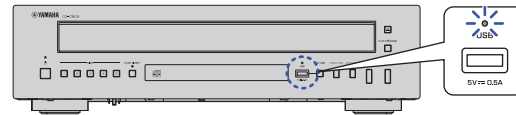
# RIPRODUZIONE DI AUDIO

## Riproduzione di CD

L'unità consente di riprodurre CD dati oltre a CD audio. Per informazioni sui tipi di CD che è possibile riprodurre con l'unità, consultare "Formati di file/dischi/unità flash USB supportati" (pagina 127).

- 1 Se l'indicatore USB sul pannello anteriore è acceso, premere CD/USB per passare in modalità Disco.

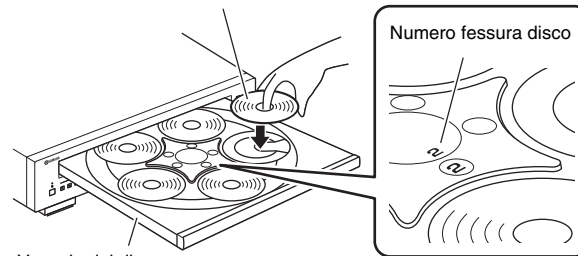
Questa unità (pannello anteriore)



- 2 Posizionare un disco sull'apposito vassoio.


Premere ripetutamente OPEN/CLOSE per far fuoriuscire o rientrare il vassoio del disco.

Lato con l'etichetta verso l'alto



Vassoio del disco

### Nota

- Per far fuoriuscire e rientrare il vassoio del disco, è inoltre possibile premere ripetutamente  (Apri/Chiudi) sul pannello anteriore.
- Una volta che il vassoio del disco rientra, gli indicatori di fessura del disco (1-5) si illuminano. Se alcune fessure del disco sono vuote durante il caricamento dei dischi, gli indicatori del numero corrispondenti alle fessure vuote si spegneranno.



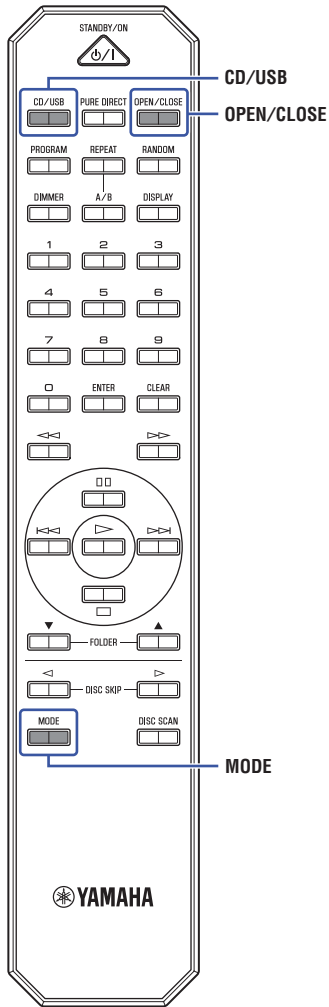
Indicatori fessura disco (1-5)

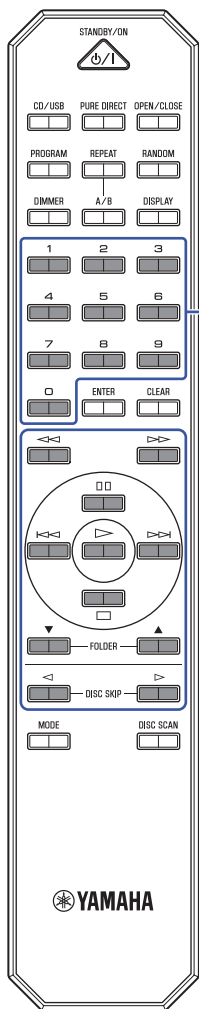
- 3 Premere ripetutamente MODE per selezionare la modalità di riproduzione.

Premendo ripetutamente MODE, la modalità di riproduzione cambierà come segue:

Modalità di riproduzione		Indicatore della modalità di riproduzione
Modalità 1 disco	Viene riprodotto un CD.	Acceso
Modalità tutti i dischi	Ciascun CD verrà riprodotto in sequenza.	Spegnuto


Indicatore della modalità di riproduzione





Tasti numerici

#### 4 Premere (Riproduci).

L'indicatore  appare sul display informativo e inizia la riproduzione.

##### Nota

- L'indicatore della fessura del disco per il CD attualmente selezionato o in riproduzione si illumina come segue:

(Per esempio, il CD nella fessura del disco 1 è in riproduzione)

Acceso




- Durante la riproduzione di CD dati, l'indicatore di riproduzione di media corrispondente al formato di file si illumina.
















#### **ATTENZIONE**

- Non inserire le mani o le dita nelle fessure del vassoio del disco per evitare lesioni.

##### Nota

- Una volta posizionato un CD sul vassoio del disco, premere  (Riproduci) per far rientrare il vassoio del disco e avviare la riproduzione.
- È possibile configurare il prodotto in modo che la riproduzione inizi automaticamente all'accensione dell'unità o quando si passa in modalità Disco o USB (pagina 126). (Predefinita: riproduzione automatica attivata)

Utilizzare i seguenti tasti del telecomando per controllare il funzionamento.

Tasti disponibili	Funzione
 (Riproduci)	L'indicatore  appare sul display informativo e inizia la riproduzione.
 (Pausa)	L'indicatore  appare sul display informativo e la riproduzione viene sospesa. Premere  o  per riprendere la riproduzione.
 (Interrompi)	Interrompe la riproduzione.
 (Cerca indietro)	Cerca le tracce precedenti.
 (Cerca in avanti)	Cerca le tracce successive.
 (Salta indietro)	Salta indietro alla traccia precedente. Salta indietro all'inizio della traccia precedente se premuto durante la riproduzione.
 (Salta in avanti)	Salta alla traccia successiva.
<b>Tasti numerici</b>	Immettere il numero di una traccia per selezionarla direttamente.
<b>DISC SKIP</b>  	Seleziona il CD successivo o precedente.
<b>FOLDER</b>   (Solo CD dati)	Seleziona la cartella successiva o precedente.

I pulsanti di controllo sul pannello anteriore funzionano come segue:

##### DISC 1-5:

Seleziona e riproduce il CD nelle fessure del disco 1-5:



##### / (Salta indietro/Cerca indietro):

Salta indietro alla traccia precedente. Salta indietro all'inizio della traccia precedente se premuto durante la riproduzione. Tenendo premuto il pulsante inoltre, cerca le tracce indietro.

##### / (Salta in avanti/Cerca in avanti)

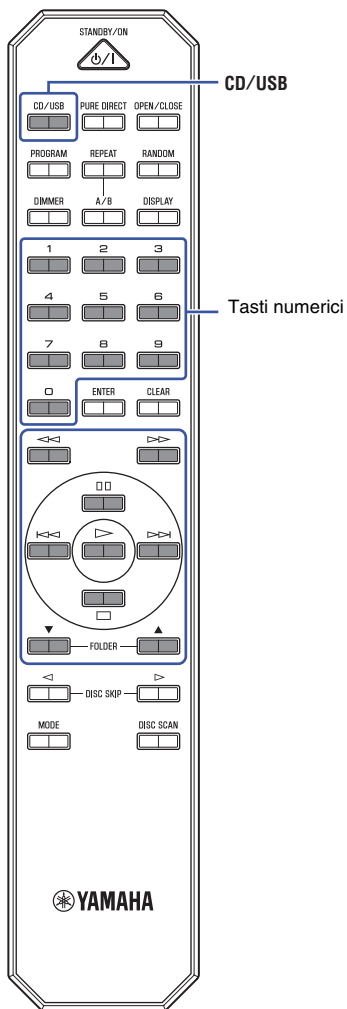
Salta alla traccia successiva. Tenendo premuto il pulsante inoltre, cerca le tracce in avanti.

##### / (Riproduci/Pausa):

Riprende o sospende la riproduzione. Premere  o  per riprendere la riproduzione.

##### (Interrompi):

Interrompe la riproduzione.



## Riproduzione di file musicali archiviati sull'unità flash USB

Sull'unità è possibile riprodurre brani musicali (presenti sull'unità flash USB). Per informazioni sulle unità flash USB supportati, consultare "Formati di file/dischi/unità flash USB supportati" (pagina 127).

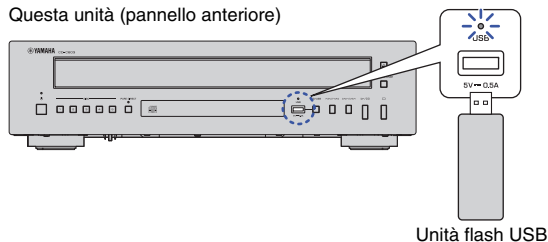
### 1 Se l'indicatore USB sul pannello anteriore è spento, premere CD/USB per passare in modalità USB.

L'indicatore USB sul pannello anteriore si illumina in arancione.

### 2 Collegare l'unità flash USB alla presa USB.

L'indicatore USB sul pannello anteriore si illumina in verde.

Questa unità (pannello anteriore)



#### Avviso

- Non utilizzare prolunghe USB.

### 3 Premere (Riproduci).

L'indicatore appare sul display informativo e inizia la riproduzione.

#### Nota

- Durante la riproduzione di file audio, l'indicatore di media in riproduzione corrisponde al formato di file si illumina.
- Se sull'unità flash USB sono presenti file musicali, l'unità li riprodurrà in ordine cronologico secondo la data di creazione.
- È possibile configurare il prodotto in modo che la riproduzione inizi automaticamente all'accensione dell'unità o quando si passa in modalità Disco o USB (pagina 126).  
(Predefinita: riproduzione automatica attivata)

#### Avviso

- Non rimuovere l'unità flash USB durante la riproduzione o quando il display sul pannello anteriore indica "USB READING". In questo caso, prima premere CD/USB per passare in modalità disco, assicurarsi che l'indicatore USB si spenga, quindi rimuovere l'unità flash.

Per controllare l'operazione, utilizzare i tasti seguenti del telecomando.

Tasti disponibili	Funzione
(Riproduci)	L'indicatore  appare sul display informativo e inizia la riproduzione.
(Pausa)	L'indicatore  appare sul display informativo e la riproduzione viene sospesa. Premere  o  per riprendere la riproduzione.
(Interrompi)	Interrompe la riproduzione.
(Cerca indietro)	Cerca le tracce precedenti.
(Cerca in avanti)	Cerca le tracce successive.
(Salta indietro)	Salta indietro alla traccia precedente. Salta indietro all'inizio della traccia precedente se premuto durante la riproduzione.
(Salta in avanti)	Salta alla traccia successiva.
<b>Tasti numerici</b>	Immettere il numero di una traccia per selezionarla direttamente.
<b>FOLDER</b> ,	Seleziona la cartella successiva o precedente.

I pulsanti di controllo sul pannello anteriore funzionano come segue:

#### / (Salta indietro/Cerca indietro):

Salta indietro alla traccia precedente. Salta indietro all'inizio della traccia precedente se premuto durante la riproduzione. Tenendo premuto il pulsante inoltre, cerca le tracce indietro.

#### / (Salta in avanti/Cerca in avanti)

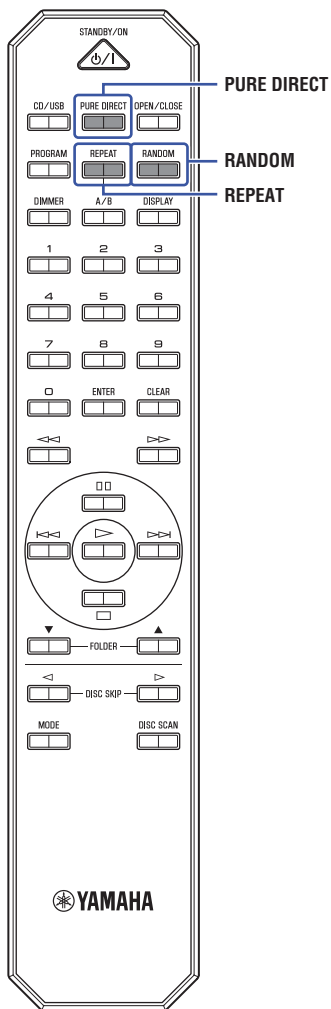
Salta alla traccia successiva. Tenendo premuto il pulsante inoltre, cerca le tracce in avanti.

#### / (Riproduci/Pausa):

Riprende o sospende la riproduzione. Premere o per riprendere la riproduzione.

#### (Interrompi):

Interrompe la riproduzione.



## Funzioni avanzate

### Riproduzione in sequenza casuale

Premere RANDOM per riprodurre in ordine casuale. Premendo ripetutamente RANDOM, le impostazioni di riproduzione in sequenza casuale cambieranno come segue:

Indicatore	Impostazione
RNDM	Riproduce tutte le tracce in ordine casuale. Se la modalità di riproduzione è impostata su Tutti i dischi, ciascun CD sul vassoio riprodurrà le tracce in ordine casuale.
Spento	Disattiva la riproduzione in sequenza casuale.

#### Nota

- La fuoriuscita del vassoio del disco annullerà la riproduzione in sequenza casuale.

### Ripetizione ripetuta

Premere REPEAT per riprodurre le tracce ripetutamente. Premendo ripetutamente REPEAT, le impostazioni della riproduzione ripetuta cambieranno come segue:

Indicatore	Impostazione
REP	Riproduce una traccia ripetutamente.
REP FOLDER (Solo CD dati e unità flash USB)	Riproduce ripetutamente tutte le tracce della cartella corrente.
REP ALL	Riproduce tutte le tracce ripetutamente. Se la modalità di riproduzione è impostata su Tutti i dischi, tutti i CD verranno riprodotti in sequenza ripetutamente.
Spento	Disattiva la riproduzione ripetuta.

#### Nota

- Eseguire una delle seguenti operazioni per annullare la riproduzione ripetuta:
  - Spegnere l'unità o metterla in modalità standby.
  - Far fuoriuscire il vassoio del disco.

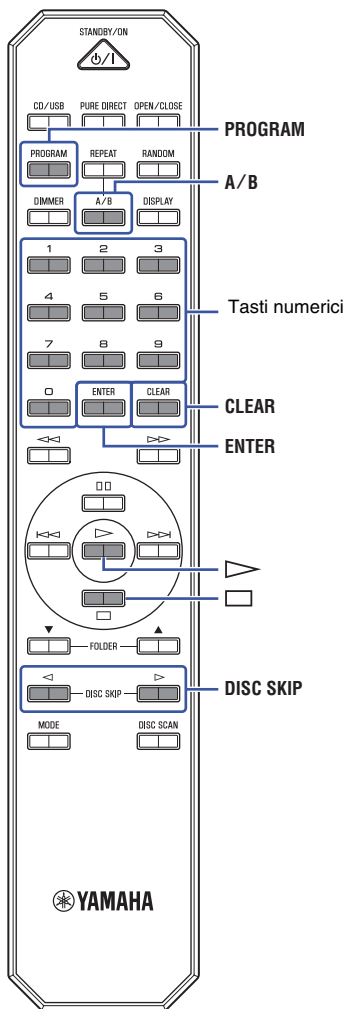
### Ascolto di riproduzioni sonore di alta qualità (PURE DIRECT)

Se la funzione PURE DIRECT è attivata, non verrà emesso audio digitale. In questo modo, la funzione PURE DIRECT riduce il rumore che influirebbe sulla qualità sonora, permettendo di godersi la riproduzione di audio di alta qualità.

Premere ripetutamente PURE DIRECT per attivare/disattivare PURE DIRECT.

#### Nota

- Per utilizzare la funzione PURE DIRECT, collegare all'amplificatore le prese ANALOG OUTPUT sul pannello posteriore. La presa OPTICAL DIGITAL OUTPUT non emetterà alcun segnale.
- Quando la funzione PURE DIRECT è attivata:
  - L'indicatore PURE DIRECT si illumina.
  - Il display sul pannello anteriore rimarrà spento durante la riproduzione dei contenuti.
  - Apparirà solo un numero minimo di indicatori e messaggi mentre si utilizza l'unità.
  - Questa impostazione verrà mantenuta dopo lo spegnimento dell'unità.



## Riproduzione di tracce nell'ordine specificato (Riproduzione programmata)

È possibile riprodurre le tracce di un CD audio sul vassoio del disco nell'ordine specificato.

- 1** Selezionare il numero della fessura del disco per il CD da programmare, premendo il pulsante **DISC SKIP** ◀ o ▶, quindi premere ▶ (Riproduci) per riprodurre il disco.

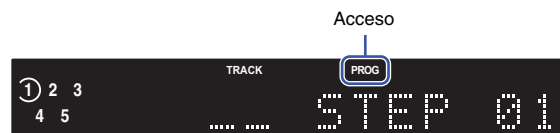
### Nota

- È possibile inoltre usare DISC 1-5 sul pannello anteriore per selezionare il numero della fessura.

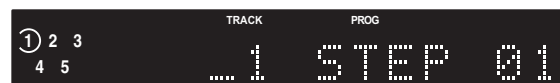
- 2** Premere ◻ (Interrompi) per interrompere la riproduzione.

- 3** Premere **PROGRAM**.

L'indicatore PROG (PROGRAM) si illumina.



- 4** Usare i tasti numerici per immettere il numero di traccia di un brano.



- 5** Premere **ENTER**.

Ripetere i punti 4 e 5 per programmare ciascuna traccia.

Premere **CLEAR** per annullare ciascuna traccia programmata a partire dall'ultima.

- 6** Premere ▶ (Riproduci).

L'unità inizia a riprodurre le tracce nell'ordine programmato.

### Nota

- La riproduzione programmata non funziona con CD dati o unità flash USB.
- Non è possibile impostare la riproduzione per più dischi.
- È possibile programmare fino a 24 tracce.

- Eseguire una delle seguenti operazioni per cancellare tutte le tracce programmate:
  - Premere **CLEAR** a riproduzione programmata interrotta.
  - Spegner l'unità o metterla in modalità standby.
  - Far fuoriuscire il vassoio del disco.

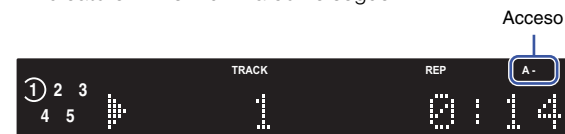
## Riproduzione ripetuta di una parte specifica (Riproduzione ripetuta A-B)

È possibile specificare i punti iniziali e finali di una traccia durante la riproduzione di CD audio per riprodurre ripetutamente la parte specificata.

- 1** Riprodurre un CD audio.

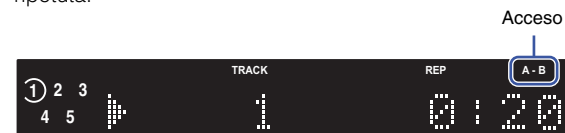
- 2** Premere **A/B** nel punto in cui si desidera avviare la riproduzione ripetuta.

L'indicatore A-B si illumina come segue:



- 3** Premere nuovamente **A/B** nel punto in cui si desidera terminare la riproduzione ripetuta.

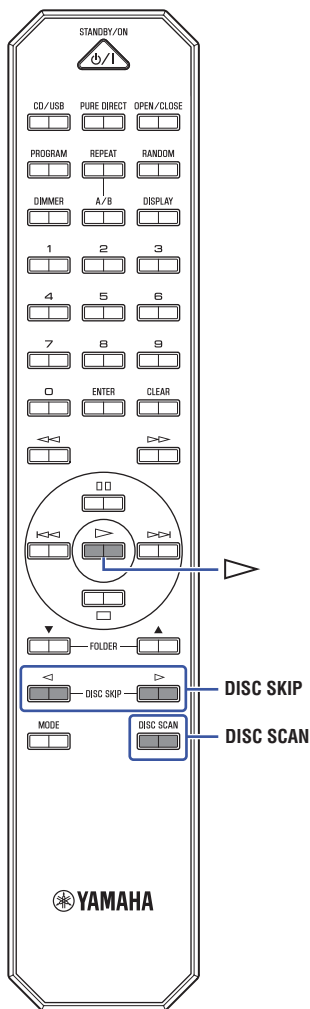
L'indicatore A-B si illumina come segue e inizia la riproduzione ripetuta.



### Nota

- La riproduzione ripetuta A-B non funziona con CD dati o unità flash USB.
- Non è possibile specificare una parte tra i dischi per la riproduzione ripetuta A-B.
- Non è possibile specificare l'impostazione della riproduzione ripetuta A-B quando è attivata la funzione **PURE DIRECT**.
- Eseguire una delle seguenti operazioni per annullare l'impostazione Ripeti A-B:
  - Premere nuovamente **A/B**.
  - Premere ◻ (Interrompi).





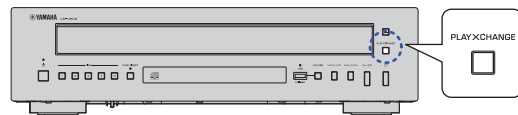
## Sostituzione dei dischi durante la riproduzione di CD (PLAYXCHANGE)

È possibile sostituire i dischi durante la riproduzione di CD.

### 1 Premere PLAYXCHANGE sul pannello anteriore durante la riproduzione di un CD.


Il vassoio del disco fuoriesce.

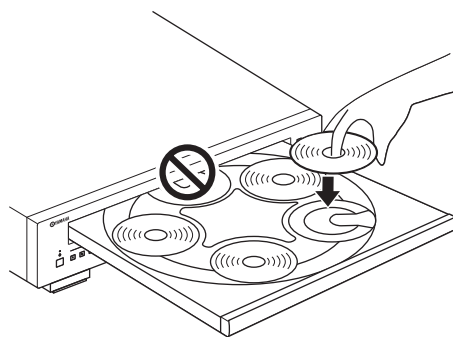
Questa unità (pannello anteriore)



### 2 Sostituire i dischi

#### Avviso

- Non posizionare un disco nella fessura contrassegnata con  nella figura sottostante (più lontana dal bordo anteriore del vassoio). In caso contrario, il prodotto o il disco potrebbe danneggiarsi.



#### Nota

- I pulsanti DISC SKIP non funzionano quando il vassoio del disco è fuoriuscito.

### 3 Premere PLAYXCHANGE.

Il vassoio del disco rientra.

## Individuare un CD da ascoltare (DISC SCAN)

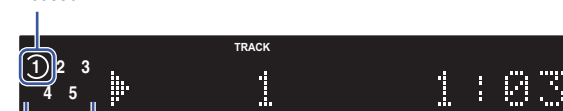
Questa funzione consente di riprodurre una sezione da 10 secondi di ciascun CD caricato per consentire di trovare un CD da ascoltare.

### 1 Premere DISC SCAN a riproduzione interrotta.

L'unità inizia la scansione dei dischi. Durante la scansione, gli indicatori della fessura del disco (1-5) lampeggiano.

L'unità riproduce 10 secondi per ciascun CD. Durante la riproduzione, il relativo indicatore della fessura del disco si illumina.

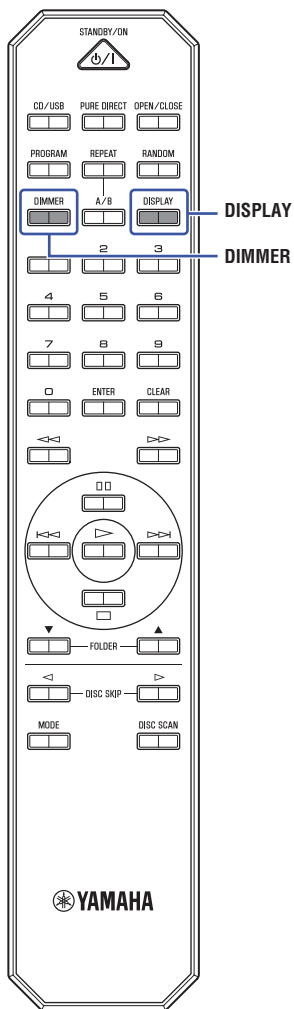
Acceso



Lampeggiante

### 2 Premere DISC SCAN o (Riproduci).

L'unità termina la scansione e inizia la riproduzione dalla traccia 1 del CD attualmente riprodotto.



## Scelta delle informazioni visualizzate sul display

Premere ripetutamente DISPLAY durante la riproduzione per cambiare le informazioni visualizzate come segue:

Media in riproduzione	Informazioni visualizzate sul display
<b>CD audio</b>	Tempo trascorso ↓
	Tempo residuo della traccia corrente (TRACK REMAIN) ↓
	Tempo residuo del CD corrente (TOTAL REMAIN) ↓
	Nome della traccia* ↓
	Nome dell'artista* ↓
	Titolo dell'album* * Se il CD contiene CD-text
<b>CD dati, unità flash USB</b>	Tempo trascorso ↓
	Nome della traccia* ↓
	Nome dell'artista* ↓
	Titolo dell'album* * Se le informazioni sulla traccia (tag) sono state incorporate

### Nota

- Il display informativo indica fino a 28 caratteri (caratteri alfanumerici a 1 byte e diversi simboli).

## Regolazione della luminosità del display

Premere ripetutamente DIMMER per alternare tra i quattro livelli di luminosità del display.

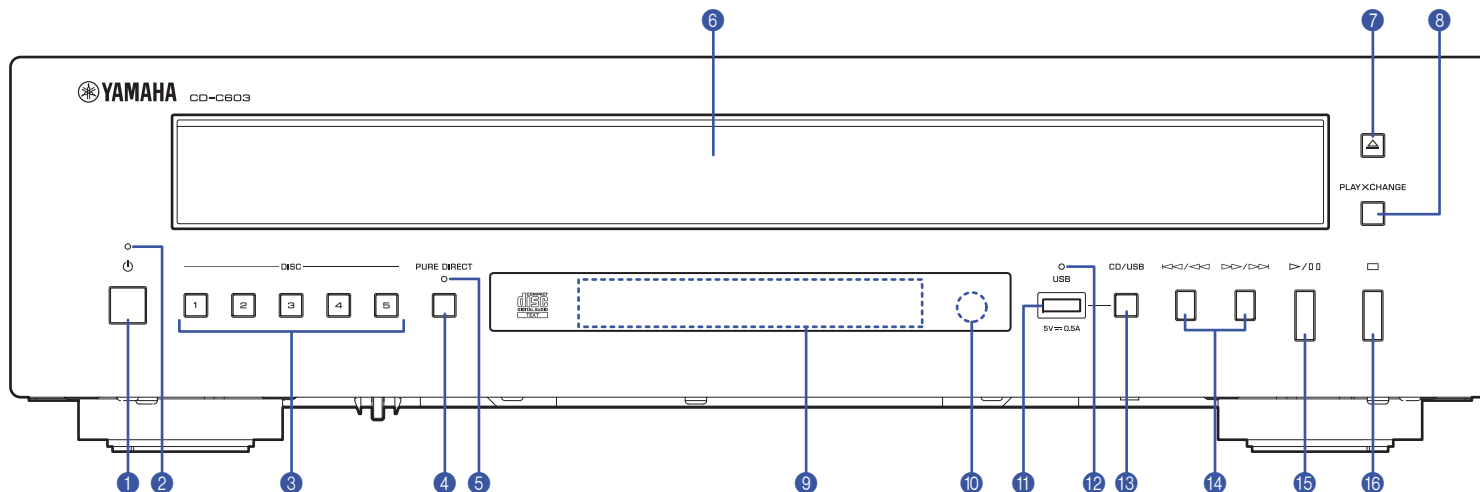
### Nota

- Questa impostazione verrà mantenuta dopo che l'unità entra in modalità standby o viene spenta.

# APPENDICE

## Nomi delle parti

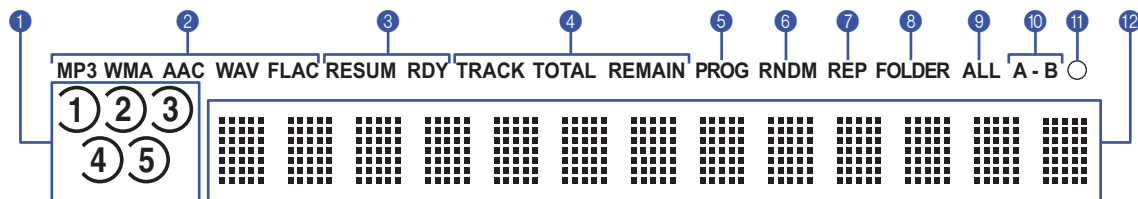
### Pannello anteriore



- ① (Alimentazione) (pagina 115)
- ② (Indicatore di alimentazione) (pagina 115)
- ③ (DISC 1-5) (pagina 117)
- ④ (PURE DIRECT) (pagina 119)
- ⑤ (Indicatore PURE DIRECT) (pagina 119)
- ⑥ (Vassoio del disco) (pagina 116)
- ⑦ (Apri/Chiudi) (pagina 116)
- ⑧ (PLAYXCHANGE) (pagina 121)

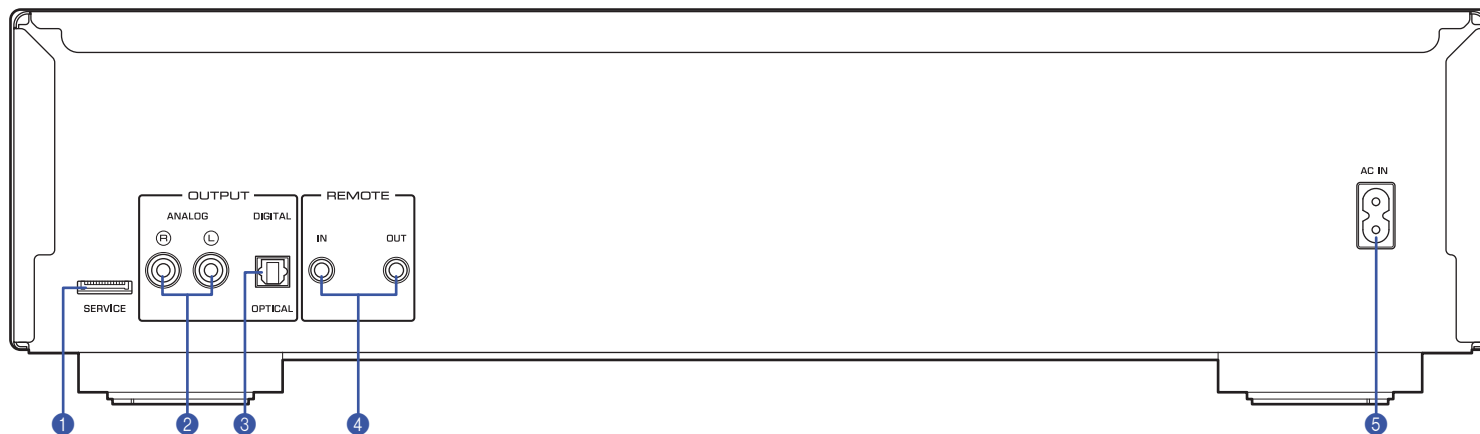
- ⑨ Display
- ⑩ Sensore del telecomando (pagina 113)
- ⑪ Presa USB (pagina 118)
- ⑫ Indicatore USB (pagina 118)
- ⑬ CD/USB (pagine 116, 118)
- ⑭ (Salta indietro/Cerca indietro) (pagine 117, 118)  
(Salta in avanti/Cerca in avanti) (pagine 117, 118)
- ⑮ (Riproduci/Pausa) (pagine 117, 118)
- ⑯ (Interrompi) (pagine 117, 118)

## Display



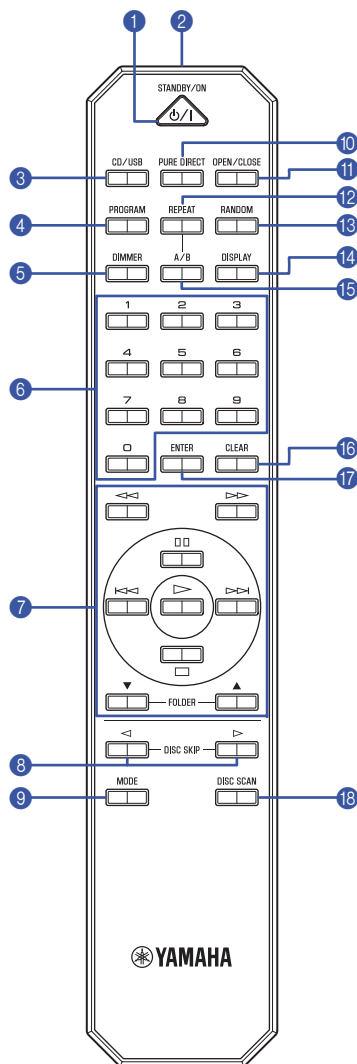
- 1 Indicatori fessura disco
- 2 Indicatore riproduzione di media (pagine 117, 118)
- 3 Indicatore impostazioni avanzate (pagina 126)
- 4 Indicatore tempo (pagina 122)
- 5 Indicatore PROG (PROGRAM) (pagina 120)
- 6 Indicatore RNDM (RANDOM) (pagina 119)
- 7 Indicatore REP (REPEAT) (pagina 119)
- 8 Indicatore FOLDER (pagina 119)
- 9 Indicatore ALL (pagina 119)
- 10 Indicatore A-B (pagina 120)
- 11 Indicatore della modalità di riproduzione (pagina 116)
- 12 Display informativo (pagina 122)

## Pannello posteriore



- 1 Connettore SERVICE  
Usato per le riparazioni o altri servizi. Lasciare questo connettore scollegato.
- 2 Prese ANALOG OUTPUT (pagina 114)
- 3 Prese DIGITAL OUTPUT (pagina 114)
- 4 Prese REMOTE IN/OUT (pagina 114)
- 5 Connettore AC IN (pagina 115)

# Telecomando

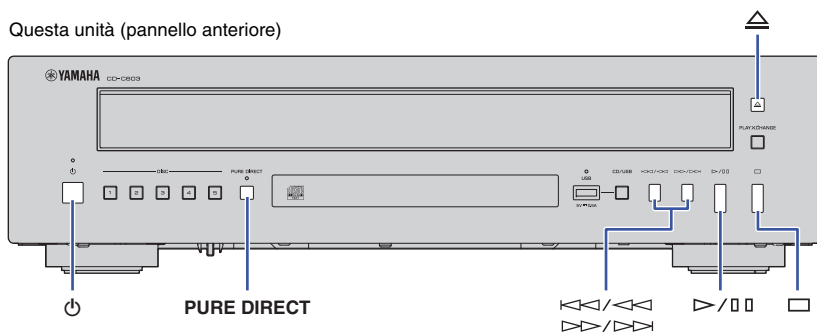


- 1 STANDBY/ON (pagina 115)
- 2 Trasmettere il segnale del telecomando (pagina 113)
- 3 CD/USB (pagine 116, 118)
- 4 PROGRAM (pagina 120)
- 5 DIMMER (pagina 122)
- 6 Tasti numerici (pagine 117, 118, 120)
- 7 ◀◀ (Cerca indietro), ▶▶ (Cerca in avanti) (pagine 117, 118)  
 □□ (Pausa) (pagine 117, 118)  
 ◀◀ (Cerca indietro), ▶▶ (Cerca in avanti) (pagine 117, 118)  
 ▷ (Riproduci) (pagine 117, 118, 120, 121)  
 □ (Interrompi) (pagine 117, 118, 120)  
 FOLDER ▲, ▼ (pagina 117, 118)
- 8 DISC SKIP ◀, ▶ (pagine 117, 120)
- 9 MODE (pagina 116)
- 10 PURE DIRECT (pagina 119)
- 11 OPEN/CLOSE (pagina 116)
- 12 REPEAT (pagina 119)
- 13 RANDOM (pagina 119)
- 14 DISPLAY (pagina 122)
- 15 A/B (pagina 120)
- 16 CLEAR (pagina 120)
- 17 ENTER (pagina 120)
- 18 DISC SCAN (pagina 121)

## Impostazioni avanzate

Questa sezione spiega come configurare varie funzioni avanzate. È possibile configurare queste impostazioni dal pannello anteriore.

Questa unità (pannello anteriore)



### 1 Spegnere l'unità (pagina 115).



### 2 Tenendo premuti contemporaneamente PURE DIRECT e (Apri/Chiudi), premere (Alimentazione).

Il seguente indicatore appare sul display informativo del pannello anteriore e l'unità entra in modalità d'impostazione. È possibile impostare le funzioni Memoria modalità di riproduzione, Modalità pronta, Riproduzione automatica e Spegnimento automatico in quest'ordine.





### 3 Premere / (Salta indietro/Cerca indietro) o / (Salta in avanti/Cerca in avanti) per attivare o disattivare il parametro.

### 4 Premere (Interrompi).

L'impostazione è confermata e viene automaticamente selezionato il parametro successivo. Ripetere i punti 3 e 4. Completate tutte le impostazioni, premere  /  (Riproduci/Pausa) e spegnere l'unità.

#### Nota

- Premendo  /  (Riproduci/Pausa) in questa fase, l'impostazione di quel momento verrà salvata. Spegnere l'unità.

## Memoria modalità di riproduzione (PLAY MEM)

Con la funzione abilitata, l'unità mantiene le impostazioni per Riproduzione ripetuta e Riproduzione in sequenza casuale. Quando è attivata la funzione Memoria modalità di riproduzione, l'indicatore delle impostazioni avanzate (RESUM) si illumina sul display.

**Predefinita:** Disattivata

#### Nota

- Se si spegne e riaccende l'unità dopo aver abilitato la funzione Memoria modalità di riproduzione, l'unità riprodurrà dall'inizio la traccia o file riprodotti più di recente.

## Modalità pronta (RDY MODE)

Con la funzione abilitata, l'unità si ferma ogni volta che viene completata la riproduzione di una traccia. È possibile avviare la riproduzione della traccia successiva quando si desidera. Quando è attivata la funzione Modalità pronta, l'indicatore delle impostazioni avanzate (RDY) si illumina sul display.

**Predefinita:** Disattivata

## Riproduzione automatica (AUTO PLAY)

Con la funzione abilitata, l'unità avvia automaticamente la riproduzione all'accensione dell'unità o quando si passa in modalità Disco o USB.

**Predefinita:** Attivata

## Standby automatico (AUTO STBY)

Con la funzione abilitata, l'unità entra automaticamente in modalità standby se non si interagisce con essa per 20 minuti da quando la riproduzione è stata interrotta.

**Predefinita:** Attivata

## Formati di file/dischi/unità flash USB supportati

### Formati di file supportati

File	Frequenza di campionamento (kHz)	Profondità in bit (bit)	Bitrate (kbps)	Numero di canali
MP3	32/44,1/48	—	32-320	2
WMA	32/44,1/48	—	48-192	2
AAC	32/44,1/48	—	8-320	2
WAV *	32/44,1/48/64/88,2/96	16/24	—	2
FLAC	32/44,1/48/64/88,2/96	16/24	—	2

\* Solo formato PCM lineare.

#### Nota

- I file su un CD dati o un'unità flash USB verranno riprodotti in ordine cronologico in base alla data di creazione.
- L'unità supporta i dischi in formato ISO9660.
- Per la riproduzione di file VBR (variable bitrate), potrebbe non essere visualizzato correttamente il tempo trascorso.
- Non è possibile riprodurre contenuti Digital Rights Management (DRM).

	CD dati	Unità flash USB
Numero di livelli di cartelle (inclusa la cartella radice)	9	9
Numero di cartelle	999	999
Numero di file	1100	65535

### Dischi supportati

Utilizzare i dischi con i seguenti loghi.



#### Compact disc (CD audio)



#### Dischi CD-R e CD-RW

- Dischi con una delle seguenti descrizioni:
  - FOR CONSUMER
  - FOR CONSUMER USE
  - FOR MUSIC USE ONLY
- Per i dischi CD-R o CD-RW, l'unità riproduce solo i dischi finalizzati.



#### Nota

- L'unità potrebbe non riprodurre alcuni dischi CD-R/CD-RW o dischi non registrati in modo corretto.



#### Dischi CD-TEXT

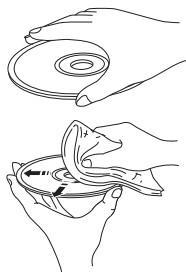
Questi dischi contengono informazioni testuali incorporate, come per esempio titoli degli album, nomi dei brani e degli artisti. Saranno visualizzate queste informazioni (solo caratteri alfanumerici e alcuni simboli) oltre al tempo trascorso.

#### Avviso

- Per evitare malfunzionamenti dell'unità, non utilizzare dischi con forme strane o dischi con sopra nastri o adesivi.
- L'unità potrebbe non riprodurre alcuni dischi CD-RW o dischi non registrati in modo corretto.
- Per riprodurre mini CD da 80 mm, posizionarli nell'area incava di una fessura del disco nel vassoio. Non posizionare normali CD da 120 mm sopra a mini CD da 80 mm.

## ☐ Manipolazione del disco

- Maneggiare con cura il disco per evitare di graffiare la superficie registrata.  
Non piegare il disco.
- In caso di impronte digitali o polvere sulla superficie registrata, pulirla con un panno morbido partendo dal centro e spostandosi verso il bordo.



- Per pulire il disco, non utilizzare mai prodotti di pulizia per dischi in vinile, prodotti antistatici o altre sostanze chimiche.
- Utilizzare una penna a punta morbida per scrivere solo sul lato dell'etichetta.
- Non lasciare il disco sotto la luce solare diretta o in luoghi esposti ad alta temperatura o umidità per lunghi periodi di tempo.
- Per evitare malfunzionamenti, non utilizzare prodotti in commercio per la pulizia delle lente.

## ☐ Unità flash USB supportate

Prima di utilizzare l'unità per riprodurre file musicali memorizzati su unità flash USB, assicurarsi che vengano soddisfatti i seguenti requisiti:

- L'unità flash USB è conforme ai requisiti di classe di archiviazione di massa.
- I dati sono stati registrati con file system FAT16 o FAT32.

### Avviso

- Alcune unità flash USB potrebbero non funzionare correttamente.
- Le unità flash USB con crittografia non possono essere utilizzate.
- Yamaha e i suoi rivenditori non si assumono alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati su unità flash USB connesse all'unità. Consigliamo di conservare delle copie dei dati in caso di perdita.
- Yamaha non garantisce il funzionamento o l'alimentazione delle unità flash USB.

## Spostamento del prodotto

Prima di spostare il prodotto, rimuovere tutti i CD dal vassoio del disco, assicurarsi che il display anteriore indichi "NO DISC", quindi spegnere l'unità.

### Avviso

- Se si sposta il prodotto senza rimuovere i CD, potrebbero verificarsi malfunzionamenti.



## Dati tecnici

Le specifiche dell'unità sono le seguenti.

### Prese di uscita

- Audio analogico x 1 (RCA non bilanciato)
- Audio digitale  
OPTICAL x 1

### Altre prese

- USB x 1 (USB2.0)
- REMOTE IN x 1
- REMOTE OUT x 1

\* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente.

### Sezione audio

- Livello di uscita (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) .....2,0 ±0,3 V
- Rapporto segnale/rumore (rete IHF-A) (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 105 dB o più
- Gamma dinamica (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz).....96 dB o più
- Distorsione armonica (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 0,003% o meno
- Risposta in frequenza  
CD audio ..... 2 Hz – 20 kHz  
CD dati/USB      Fs 48 kHz ..... 2 Hz – 22 kHz  
                            Fs 96 kHz ..... 2 Hz – 44 kHz, -3 dB


### Sezione laser


- Tipo di laser ..... AlGaAs
  - Lunghezza d'onda ..... 790 nm
  - Potenza laser ..... Max. 2,15 µW
- \* Questa potenza è il valore misurato a una distanza di circa 100 mm dalla superficie dell'obiettivo sul blocco della puntina ottica.

### Generale

- Alimentazione  
Modelli per USA e Canada ..... 120 V CA, 60 Hz  
Modello per l'Australia ..... 230-240 V CA, 50 Hz  
Modelli per l'Europa e il Regno Unito ..... 230 V CA, 50 Hz  
Modello generale e per l'Asia ..... 110-240 V CA, 50/60 Hz
- Consumo elettrico ..... 11 W
- Consumo in modalità standby  
Consumo in standby ..... 0,2 W  
Consumo da spento ..... 0,2 W
- Dimensioni (L x A x P) ..... 435 x 116 x 405 mm
- Peso ..... 5,6 kg

## Risoluzione dei problemi

Se l'unità non funzionasse correttamente, consultare la tabella seguente. Se il problema riscontrato non fosse presente nell'elenco seguente o se i sintomi persistono dopo aver seguito le istruzioni proposte qui sotto, spegnere l'unità premendo  (Alimentazione) sul pannello anteriore, scollegare il cavo di alimentazione e mettersi in contatto con il rivenditore autorizzato o centro di assistenza Yamaha più vicino.

Problema	Causa	Soluzione	Pagina
<b>Premendo  (Alimentazione) sul pannello anteriore, l'unità non si accende.</b>	Il cavo di alimentazione potrebbe non essere collegato correttamente.	Collegare il cavo di alimentazione saldamente alla presa di corrente CA.	115
<b>L'unità entra improvvisamente in modalità standby.</b>	Non c'è stata interazione con l'unità per un certo tempo dopo aver interrotto la riproduzione ed è scattata la funzione di standby automatico.	Disabilitare la funzione di standby automatico.	126
<b>Il vassoio del disco non si chiude completamente.</b>	Un oggetto estraneo è presente nell'alloggiamento del vassoio.	Ispezionare il vassoio e rimuovere eventuali oggetti esterni.	—
<b>Impossibile riprodurre il disco inserito o il relativo indicatore della fessura sul pannello anteriore non si accende.</b>	Il disco è graffiato.	Cambiare disco.	—
	Si è formata della condensa sulla lente.	Accendere l'unità, attendere 20–30 minuti, quindi provare nuovamente a riprodurre il disco.	—
	Il disco è inserito sottosopra.	Assicurarsi che il lato con l'etichetta del disco sia rivolto verso l'alto.	—
	Il disco è sporco o graffiato.	Rimuovere lo sporco dalla superficie del disco o utilizzare un disco non graffiato.	128
	Non è possibile riprodurre file in un formato non supportato dall'unità.	Assicurarsi di utilizzare un disco che contenga file in un formato supportato dall'unità.	127
	Non è possibile riprodurre dischi non supportati dall'unità.	Assicurarsi di utilizzare un disco supportato dall'unità.	127
	L'unità è in modalità USB.	Premere CD/USB per passare in modalità disco.	116, 123, 125
<b>La riproduzione non inizia immediatamente o dal punto corretto.</b>	Il disco è sporco o graffiato.	Rimuovere lo sporco dalla superficie del disco o utilizzare un disco non graffiato.	128
<b>Impossibile riprodurre file musicali archiviati sull'unità flash USB.</b>	L'unità flash USB non è collegata correttamente all'unità.	Collegare correttamente l'unità flash USB.	118
	Non è possibile riprodurre file in un formato non supportato dall'unità.	Assicurarsi di utilizzare un'unità flash USB che contenga file in un formato supportato dall'unità.	127, 128
	L'unità è in modalità disco.	Premere CD/USB per passare in modalità USB.	118, 123, 125
<b>Audio assente</b>	L'unità non è collegata correttamente all'amplificatore.	Verificare il collegamento all'amplificatore.	114

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>	<b>Pagina</b>
<b>L'audio non viene emesso dal dispositivo collegato alla presa DIGITAL OUTPUT.</b>	La funzione PURE DIRECT è attivata.	Disattivare la funzione PURE DIRECT.	119
<b>L'audio si sente a scatti.</b>	L'unità è soggetta a urti o vibrazioni.	Spostare l'unità.	—
	Il disco è sporco o graffiato.	Rimuovere lo sporco dalla superficie del disco o utilizzare un disco non graffiato.	128
<b>Si sente fruscio o ronzio.</b>	Il cavo stereo RCA non è collegato saldamente.	Collegare saldamente il cavo stereo RCA. Se il sintomo non migliora, verificare che il cavo stesso non sia difettoso.	114
<b>Rumore nel sintonizzatore</b>	L'unità è sita vicino a un sintonizzatore.	Allontanare l'unità dal sintonizzatore o spegnere l'unità.	—
<b>Il vassoio del disco è rumoroso.</b>	Il disco è deformato.	Utilizzare un disco non deformato.	—
<b>Sul display non appare alcuna indicazione</b>	La funzione PURE DIRECT è attivata	Disattivare la funzione PURE DIRECT.	119
<b>Non appare il nome della cartella o del file sul display informativo.</b>	Il nome della cartella o del file utilizza caratteri diversi da caratteri alfanumerici da un byte.	Utilizzare caratteri alfanumerici da un byte per i nomi dei file e delle cartelle.	122
<b>Il telecomando non funziona correttamente.</b>	Le batterie sono quasi esaurite.	Sostituire le batterie.	113
	Distanza eccessiva o angolo errato.	Utilizzare il telecomando entro il raggio d'azione.	113
	La luce solare o l'illuminazione diretta (da una lampada a fluorescenza di tipo inverter o altro) colpisce il sensore a infrarossi dell'unità.	Cambiare l'orientamento dell'illuminazione o dell'unità.	—

## PRECAUCIONES

### ANTES DE USAR EL PRODUCTO, ASEGÚRESE DE LEER DETENIDAMENTE Y SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES.

La finalidad de las precauciones siguientes es evitar lesiones al usuario y otras personas y daños materiales. Además, ayudarán al usuario a utilizar esta unidad de forma correcta y segura. Es importante seguir estas instrucciones.

Después de leer este manual, es importante guardarlo en un lugar seguro donde pueda consultarlo en cualquier momento.

- Asegúrese de solicitar las inspecciones o reparaciones al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.
- Yamaha no se hace responsable de sus lesiones o los daños a sus productos debidos a uso inapropiado o modificaciones de la unidad.
- Este producto es para hogares corrientes. No lo utilice para aplicaciones que requieran un alto nivel de fiabilidad, tales como la gestión de vidas humanas, atención sanitaria o activos de valor elevado.



## ADVERTENCIA

**Este contenido está relacionado con “riesgo de lesiones graves o muerte”:**

### Si observa cualquier anomalía

- Si surge cualquiera de las anomalías siguientes, apague inmediatamente la alimentación y desconecte el enchufe de alimentación.
    - El cable/enchufe de alimentación está deteriorado.
    - La unidad emite humo, sonidos u olores no habituales.
    - Algún material extraño o agua ha caído en el interior de la unidad.
    - Se produce una pérdida repentina de sonido durante el uso.
    - La unidad presenta alguna grieta u otro signo de deterioro.
- Si continúa usando la unidad, existe riesgo de descarga eléctrica, incendio o avería. Solicite inmediatamente una inspección o reparación al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.

### Alimentación

- No realice ninguna acción que pueda dañar el cable de alimentación.
  - No lo coloque cerca de una estufa.
  - No lo doble excesivamente ni lo modifique.
  - No lo raye.
  - No lo coloque bajo ningún objeto pesado.

Usar el cable de alimentación con el cable pelado puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

- No toque el enchufe ni el cable de alimentación durante una tormenta eléctrica. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas.
- Use esta unidad con la tensión de alimentación que está impresa en ella. Si no se conecta a una toma de corriente de CA apropiada, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías.
- Asegúrese de utilizar el cable de alimentación suministrado. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, quemaduras o averías.
- No utilice el cable de alimentación suministrado para otras unidades. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, quemaduras o averías.
- Compruebe periódicamente el enchufe y quite la suciedad o el polvo que pudiera haberse acumulado en él. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Cuando instale la unidad, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que utilice. Si se produjera algún problema o funcionamiento defectuoso, apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de CA. Incluso cuando el interruptor de alimentación esté apagado, si el cable de alimentación no está desenchufado de la toma de CA de la pared, la unidad no se desconectará de la alimentación.

- Si escucha algún trueno o sospecha que se aproxima una tormenta eléctrica, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente de CA. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio o averías.
- Si no va a utilizar la unidad durante un período prolongado, asegúrese de desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente de CA. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio o averías.

### **No desmonte la unidad**

- No desmonte ni modifique nunca esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones o averías.

### **Advertencia sobre el agua**

- No exponga la unidad a la lluvia, ni la use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad o donde pueda gotear agua, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato. Si cualquier líquido, como el agua, penetra en la unidad, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías.
- Nunca enchufe o desenchufe un cable eléctrico con las manos mojadas. No manipule esta unidad con las manos húmedas. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas o averías.

### **Advertencia sobre el contacto con fuego**

- No coloque objetos ardientes ni llamas abiertas cerca de la unidad, ya que existe riesgo de incendio.

### **Precauciones de uso**

- Asegúrese de que la unidad no se le caiga y no la someta a ningún impacto fuerte. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas, incendio o averías.

### **Uso de pilas**

- No desmonte nunca una pila. Si el contenido de la pila entra en contacto con sus manos u ojos, puede sufrir ceguera o quemaduras químicas. Si lo hiciera, la pila podría explotar con el consiguiente riesgo de incendio o lesiones.
- No tire la pila al fuego. No exponga las pilas a condiciones de baja presión de aire extrema, a frío o calor (como la luz solar directa o el fuego) ni a polvo o humedad excesivos. Si lo hiciera, la pila podría explotar con el consiguiente riesgo de incendio o lesiones.
- No intente recargar pilas que no sean recargables. El proceso de carga podría hacerlas explotar o provocar una fuga, con el consiguiente riesgo de sufrir ceguera, quemaduras químicas o lesiones.
- Si las pilas tienen alguna fuga, evite el contacto con el fluido derramado. Si el fluido de la pila entra en contacto con los ojos, la boca o la piel, lávese inmediatamente con agua y consulte a un médico. El fluido de las pilas es corrosivo y puede causar pérdida de visión o quemaduras químicas.

### **Láser**

- No mire directamente a la fuente del láser. Si no hay nada que lo bloquee, esta unidad emite un láser visible. Evite mirar directamente al láser. Si la luz láser entra en contacto con sus ojos, puede provocarle problemas de visión. Al insertar el enchufe en la salida de CA, no coloque los ojos cerca de las aberturas de la bandeja de disco o cerca de otras aberturas, y no intente mirar dentro de la unidad.



## **ATENCIÓN**

**Este contenido está relacionado con “riesgo de lesiones”**

### **Alimentación**

- No utilice una toma de corriente de CA que presente holgura al insertar el enchufe de alimentación. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o quemaduras.
- Al desconectar el enchufe del cable de alimentación, tire siempre del enchufe y no del cable. Tirar del cable puede deteriorarlo, con el consiguiente riesgo de descargas eléctricas o incendio.
- Inserte el enchufe de alimentación firmemente hasta el fondo en la toma de corriente de CA. Usar la unidad sin estar debidamente enchufada puede provocar acumulación de polvo en las patillas, con el consiguiente riesgo de incendio o quemaduras.

## Instalación

---

- No coloque la unidad sobre superficies inestables, donde pueda caerse o volcarse por accidente y provocar lesiones.
- Al instalar esta unidad, no obstruya la disipación de calor.
  - No tape el dispositivo con ningún tipo de tela.
  - No instale el dispositivo sobre moquetas o alfombras.
  - No bloquee los orificios de ventilación de la unidad (ranuras de refrigeración).
  - Instale la unidad exclusivamente de la manera indicada.
  - No utilice el dispositivo en un lugar demasiado pequeño o mal ventilado.

De no seguirse las instrucciones anteriores, el calor quedaría atrapado en el interior de la unidad, con el consiguiente riesgo de incendio o averías. Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor de la unidad: como mínimo 2,5 cm arriba, 2,5 cm a los lados y 2,5 cm detrás.

- No instale la unidad en un lugar donde pueda entrar en contacto con gases corrosivos o aire salobre, o bien en lugares donde haya un exceso de humo o vapor. Si ocurriera, podría dar lugar a un funcionamiento defectuoso.
- Procure no estar cerca de la unidad si se produce algún desastre natural como, por ejemplo, un terremoto. Dado que la unidad podría volcar o caerse y causar lesiones, aléjese de ella rápidamente y vaya a un lugar seguro.
- Antes de mover esta unidad, asegúrese de desconectar el interruptor de alimentación y todos los cables de conexión. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de deterioro de los cables o de que usted u otra persona tropiecen con ellos y se caigan.

## Pérdida auditiva

---

- Antes de conectar la unidad a otros dispositivos, desconecte la alimentación de todos ellos. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de pérdida de audición, descarga eléctrica o daños en el dispositivo.
- Cuando encienda la alimentación de CA del sistema de sonido, encienda siempre el amplificador o receptor EN ÚLTIMO LUGAR para evitar sufrir pérdida de audición y no provocar daños en los altavoces. Por el mismo motivo, cuando desconecte la alimentación, apague PRIMERO el amplificador o receptor. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de pérdida auditiva o daños en los altavoces.

## Mantenimiento

---

- Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de CA antes de limpiar la unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas.

## Precauciones de uso

---

- No introduzca las manos ni los dedos en las aberturas de esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de lesiones.
- No introduzca ningún material extraño, como un objeto metálico o papel, en las aberturas de esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías.
- No haga lo siguiente:
  - Subirse encima del equipo o sentarse en él.
  - Poner objetos pesados encima del equipo.
  - Apilar el equipo.

- Aplicar fuerza más allá de lo razonable a los botones, interruptores, terminales de entrada/salida, etc.

De lo contrario, se pueden producir lesiones o daños en el equipo.

- No tire de los cables conectados para evitar lesiones o daños en la unidad debidos a caídas.

## Uso de pilas

---

- No utilice pilas diferentes de las especificadas. Si lo hace, podría causar un incendio, quemaduras o una fuga de fluido que puede inflamar la piel.
- No utilice pilas nuevas y viejas juntas. Si utiliza pilas nuevas y viejas juntas podrían producirse incendios, quemaduras o inflamaciones debido a las fugas de fluidos.
- No mezcle pilas de distintos tipos, como pilas alcalinas y pilas de manganeso, pilas de diferentes fabricantes ni diferentes tipos de pilas del mismo fabricante, ya que podrían producirse incendios, quemaduras o inflamaciones debido a las fugas de fluidos.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Los niños podrían tragarse las pilas por accidente. Si no se siguen estas instrucciones podrían producirse inflamaciones debido a las fugas de fluidos de las pilas.
- No introduzca las pilas en un bolsillo o una bolsa, ni las transporte o almacene mezcladas con trozos de metal. La pila puede cortocircuitarse, explotar o perder fluido, con el consiguiente riesgo de incendio o lesiones.
- Asegúrese siempre de que todas las pilas están colocadas conforme a las marcas de polaridad +/- . De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, quemaduras o inflamación debidos a fugas de fluidos.

- Cuando se agoten las pilas o la unidad no se vaya a usar durante mucho tiempo, quite las pilas del mando a distancia para prevenir posibles fugas del fluido de las pilas.
- Al guardar o desechar pilas, aíse la zona de los terminales con cinta aislante o con otro tipo de protección. Si se mezclan con otras pilas o con objetos metálicos, existe riesgo de incendio, quemaduras o inflamación a causa del fluido.


## Aviso

---

**Indica puntos que debe observar para evitar averías, daños o mal funcionamiento del producto, así como pérdidas de datos.**

### Alimentación

---

- Si no tiene previsto utilizar este producto durante un periodo prolongado, extraiga el enchufe del cable de alimentación de la toma de CA. Aunque el indicador  (alimentación) del panel delantero esté apagado, todavía seguirá fluyendo una pequeña cantidad de corriente por este producto.

### Instalación

---

- No use esta unidad en una ubicación que esté expuesta a la luz solar directa, que alcance temperaturas demasiado altas (por ejemplo, al lado de una estufa) o bajas ni que esté sometida a cantidades excesivas de polvo o vibraciones. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de que el panel de la unidad se deforme, de que sus componentes internos se averíen o de que el funcionamiento sea inestable.

### Conexiones

---

- Si va a conectar unidades externas, asegúrese de leer detenidamente el manual de cada una de ellas y de conectarlas de acuerdo con las instrucciones.  
Manipular la unidad sin atenerse a las instrucciones puede provocar averías.

## Manipulación

---

- No coloque productos de vinilo, plástico o caucho sobre esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, el panel de la unidad podría decolorarse o deformarse.
- Si la temperatura ambiente cambia drásticamente (por ejemplo, durante el transporte o al aplicar rápidamente la calefacción o el aire acondicionado) y existe la posibilidad de que se haya formado condensación en el interior de la unidad, déjela varias horas sin encenderla hasta que esté totalmente seca antes de usarla. Usar la unidad mientras contiene condensación puede producir averías.

### Mantenimiento

---

- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave y seco. No use productos químicos como bencina, disolventes, detergentes o bayetas impregnadas de productos químicos, pues podrían provocar decoloraciones o deformaciones.

### Eliminación o transferencia

---

- Si tiene previsto transferir la propiedad de este producto, incluya este documento y los accesorios incluidos junto con el producto.
- Siga las normas de las autoridades locales para eliminar este producto y sus accesorios.
- Asegúrese de desechar las pilas usadas de acuerdo con la normativa local.

**ATENCIÓN**—el uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos, distintos de los especificados en este documento puede provocar la exposición a radiación peligrosa.

(Láser 01 de FDA 504-M01)

## Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos y las pilas usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y documentos anexos significan que los productos eléctricos y electrónicos y sus pilas no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales. Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos y las pilas usadas, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.



Al deshacerse de estos productos y pilas de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.



Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos y las pilas, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

### Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.



### Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Estos símbolos solamente son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

**Cd**

### Nota sobre el símbolo de pila (dos ejemplos de símbolos en la parte inferior):

Este símbolo se puede utilizar en combinación con un símbolo químico. En este caso, cumple el requisito establecido por la Directiva de la UE sobre pilas correspondiente a la sustancia química utilizada.

(58-M03 WEEE battery es 01)



# CONTENIDO

## ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD 138

---

**FUNCIONES** ..... 138

**Acerca de este manual** ..... 138

**Accesorios** ..... 139

## PREPARACIÓN 140

---

**Conexión a un amplificador** ..... 140

**Conexión del cable de alimentación** ..... 141

**Activación del equipo** ..... 141

## REPRODUCCIÓN DE AUDIO 142

---

**Reproducción de CD** ..... 142

**Reproducción de archivos de música guardados en una unidad flash USB** ..... 144

**Funciones avanzadas** ..... 145

Reproducción en secuencia aleatoria ..... 145

Reproducción repetida ..... 145

Reproducción de sonido de calidad alta (PURE DIRECT) ..... 145

Reproducción de pistas en el orden especificado (reproducción programada) ..... 146

Reproducción de una parte especificada varias veces (reproducción repetida A-B) ..... 146

Sustitución de discos durante la reproducción del CD (PLAYXCHANGE) ..... 147

Localización del CD que se desea escuchar (DISC SCAN) ..... 147

Cambio de la información del visor ..... 148

Cambio del brillo del visor ..... 148

## APÉNDICE 149

---

**Nombres de las partes** ..... 149

Panel delantero ..... 149

Visor ..... 150

Panel trasero ..... 150

Mando a distancia ..... 151

**Ajustes avanzados** ..... 152

Memoria de modo de reproducción (PLAY MEM) ..... 152

Modo preparado (RDY MODE) ..... 152

Reproducción automática (AUTO PLAY) ..... 152

Espera automática (AUTO STBY) ..... 152

**Formatos de archivo/discos/unidades flash USB compatibles** ..... 153

**Traslado de este producto** ..... 154

**Especificaciones** ..... 155

**Resolución de problemas** ..... 156

# ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD

## FUNCIONES

- Cambiador automático de carrusel de 5 discos
- Función PLAYXCHANGE (página 147)
- Tomas REMOTE IN/OUT (página 140)
- Admite la reproducción de discos CD-R y CD-RW
- Admite la reproducción de archivos guardados en unidades flash USB o CD de datos (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Funciones de reproducción prácticas
  - Reproducción en secuencia aleatoria (página 145)
  - Reproducción repetida (página 145)
  - Reproducción programada (solo CD de audio) (página 146)
  - Reproducción repetida A-B (solo CD de audio) (página 146)
- Función PURE DIRECT (página 145)
- Ajustes avanzados
  - Memoria de modo de reproducción (página 152)
  - Modo preparado (página 152)
  - Reproducción automática (página 152)
  - Espera automática (página 152)

## Acerca de este manual

- En este manual se explican las principales operaciones que se realizan con el mando a distancia incluido.
- Todas las ilustraciones de este manual se proporcionan como parte de las instrucciones de funcionamiento.
- En este manual, los CD de música se denominan CD audio, y los CD que contienen datos MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC se denominan CD de datos.
- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.



- **ADVERTENCIA** alerta del riesgo de muerte o lesiones graves.



- **ATENCIÓN** alerta del riesgo de lesiones personales.

- **Aviso** se debe cumplir para evitar fallos de funcionamiento y daños en el producto.

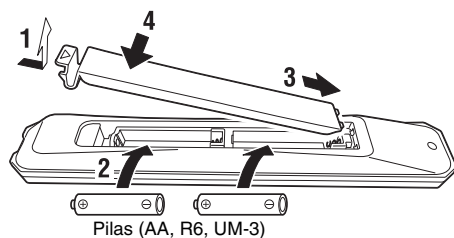
- **Nota** proporciona información complementaria que puede resultar práctica.

## Accesorios

- Mando a distancia
- Cable de alimentación
- Cable estéreo RCA
- Pilas (AA, R6, UM-3) (x2)
- Manual de instrucciones (este manual)

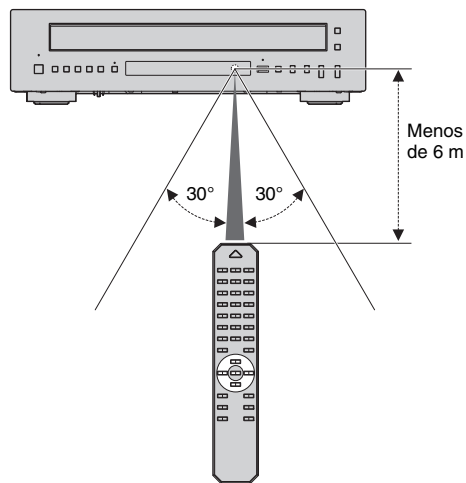
### Colocación de las pilas en el mando a distancia

Coloque las pilas con la orientación adecuada.



### Rango de funcionamiento del mando a distancia

Señale con el mando a distancia hacia el sensor del mando a distancia de la unidad dentro del rango mostrado en la figura de la derecha.



# PREPARACIÓN

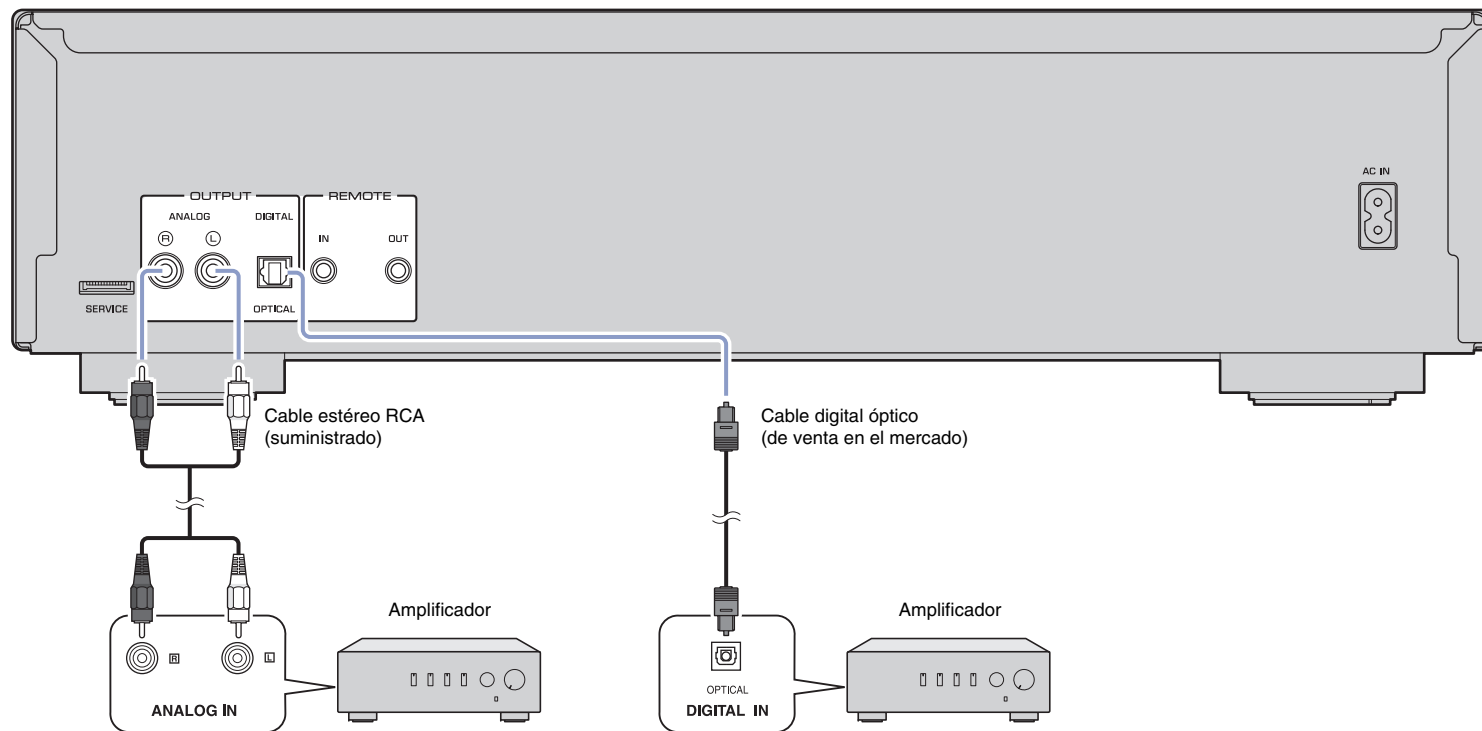
## Conexión a un amplificador



### ATENCIÓN

- No enchufe los cables de alimentación de esta unidad ni otros dispositivos conectados a las tomas de CA hasta que haya terminado de realizar todas las demás conexiones.

Esta unidad (panel trasero)



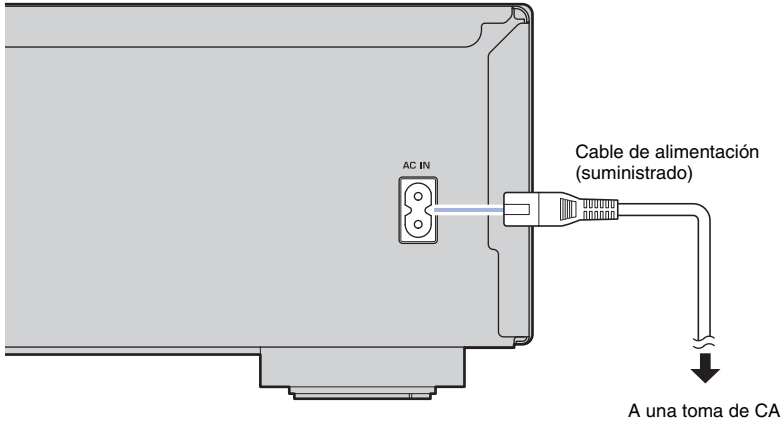
### Nota

- Si conecta las tomas REMOTE IN/OUT a un transmisor/receptor de señales infrarrojas o las tomas IN/OUT para señales remotas a otro dispositivo de audio, puede transmitir señales del mando a distancia a o desde este producto o el otro dispositivo de audio. Para hacerlo, utilice cables con mini clavija monoaural. Puede conectar un máximo de seis dispositivos Yamaha, incluido este producto.
- Este producto no admite la grabación a través de la conexión digital. Por ejemplo, no es posible grabar audio en un grabador de CD conectado a la toma DIGITAL OUTPUT de este producto.


## Conexión del cable de alimentación

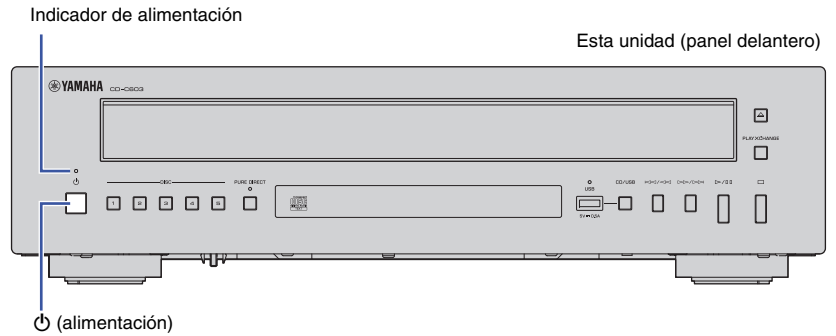
Cuando termine de realizar todas las conexiones entre los dispositivos de audio, conecte el cable de alimentación suministrado al conector AC IN de esta unidad y, a continuación, enchufe el otro extremo a una toma de CA.

Esta unidad (panel trasero)



## Activación del equipo

Para encender la alimentación de la unidad, pulse  (alimentación) en el panel delantero.



### Aviso

- Si no tiene previsto utilizar este producto durante un periodo prolongado, extraiga el enchufe del cable de alimentación de la toma de CA. Aunque la unidad esté en modo de espera, este producto sigue consumiendo una pequeña cantidad de electricidad.

### Nota

- Si pulsa STANDBY/ON en el mando a distancia con la unidad encendida, esta pasará al modo de espera.
- El indicador de alimentación de la unidad funciona de la siguiente manera:
  - Iluminación intensa: alimentación encendida
  - Iluminación suave: modo de espera
  - Apagado: alimentación apagada
- Esta unidad cuenta con una función de espera automática que permite reducir el consumo de energía (página 152).  
(Valor predeterminado: espera automática activada)

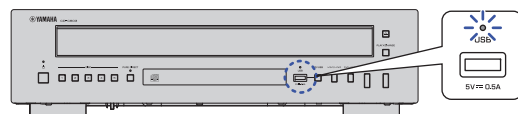
# REPRODUCCIÓN DE AUDIO

## Reproducción de CD

Esta unidad le permite reproducir tanto CD de datos como CD de audio. Para obtener información sobre los tipos de CD que se pueden reproducir en esta unidad, consulte "Formatos de archivo/discos/unidades flash USB compatibles" (página 153).

### 1 Si el indicador USB situado en el panel delantero está iluminado, pulse CD/USB para cambiar al modo de disco.

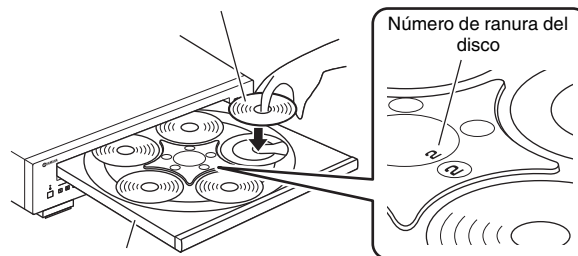
Esta unidad (panel delantero)



### 2 Coloque un disco en la bandeja de disco.

Pulse OPEN/CLOSE varias veces para extender y retraer la bandeja de disco.

Lado de la etiqueta hacia arriba



Bandeja de disco

### Nota

- También puede pulsar (abrir/cerrar) varias veces en el panel delantero para extender y retraer la bandeja de disco.
- Una vez que la bandeja de disco se retrae, los indicadores de ranura del disco (1-5) se iluminan. Si algunas ranuras del disco están vacías mientras se cargan los discos, los indicadores de ranura del disco correspondientes a las ranuras del disco vacías se apagarán.



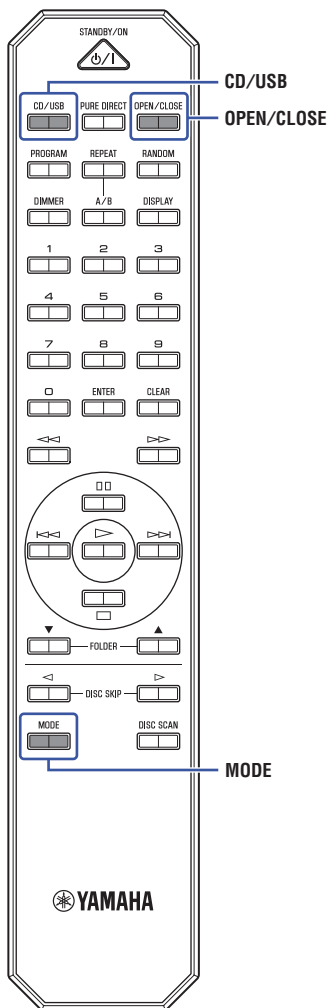
Indicadores de ranura del disco (1-5)

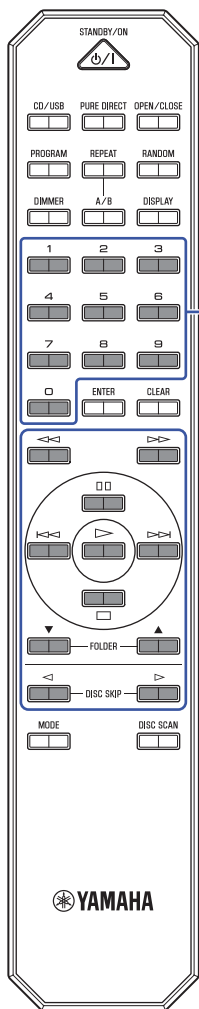
### 3 Pulse MODE varias veces para seleccionar el modo de reproducción.

Si pulsa MODE varias veces, cambiará el modo de reproducción de la siguiente manera:

Modo de reproducción	Indicador de modo de reproducción
<b>Modo de 1 disco</b>	Se reproduce un CD. Iluminado
<b>Modo de todos los discos</b>	Cada CD se reproducirá en secuencia. desactivado

Indicador de modo de reproducción





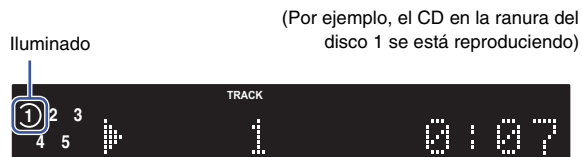
Teclas numéricas

#### 4 Pulse (reproducir).

Aparece el indicador en el visor de información y se inicia la reproducción.

##### Nota

- El indicador de ranura del disco para el CD seleccionado o que se reproduce actualmente se ilumina de la siguiente manera:



(Por ejemplo, el CD en la ranura del disco 1 se está reproduciendo)

- Durante la reproducción de un CD de datos, se ilumina el indicador de medios de reproducción que se corresponde con el formato de archivo.

### ATENCIÓN

- No introduzca la mano o los dedos en las ranuras de la bandeja de disco. En caso contrario, puede sufrir lesiones.

##### Nota

- Después de colocar un CD en la bandeja de disco, pulse (reproducir) para retraer la bandeja de disco e iniciar la reproducción.
- Puede configurar este producto para que la reproducción comience automáticamente al encender la alimentación o bien al cambiar al modo de disco o USB (página 152). (Valor predeterminado: reproducción automática activada)

Utilice las siguientes teclas del mando a distancia para desplazarse por los menús de funcionamiento.

Teclas disponibles	Función
(reproducir)	Aparece el indicador  en el visor de información y se inicia la reproducción.
(pausa)	Aparece el indicador  en el visor de información y la reproducción se pone en pausa. Pulse  o  para reanudar la reproducción.
(parada)	Detiene la reproducción.

Teclas disponibles	Función
(búsqueda hacia atrás)	Realiza una búsqueda de pistas hacia atrás.
(búsqueda hacia delante)	Realiza una búsqueda de pistas hacia delante.
(salto hacia atrás)	Salta a la pista anterior. Si se pulsa durante la reproducción, salta al principio de la pista actual.
(salto hacia delante)	Salta a la pista siguiente.
Teclas numéricas	Introduzca un número de pista para seleccionar directamente la pista correspondiente.
DISC SKIP	Selecciona el CD siguiente o anterior.
FOLDER   (solo CD de datos)	Selecciona la carpeta siguiente o anterior.

Los botones de control del panel delantero funcionan de la siguiente manera:

##### DISC 1-5:

Selecciona y reproduce el CD en las ranuras de disco 1-5.

##### / (salto hacia atrás/búsqueda hacia atrás):

Salta a la pista anterior. Si se pulsa durante la reproducción, salta al principio de la pista actual. También busca pistas hacia atrás si se mantiene pulsado el botón.

##### / (salto hacia delante/búsqueda hacia delante):

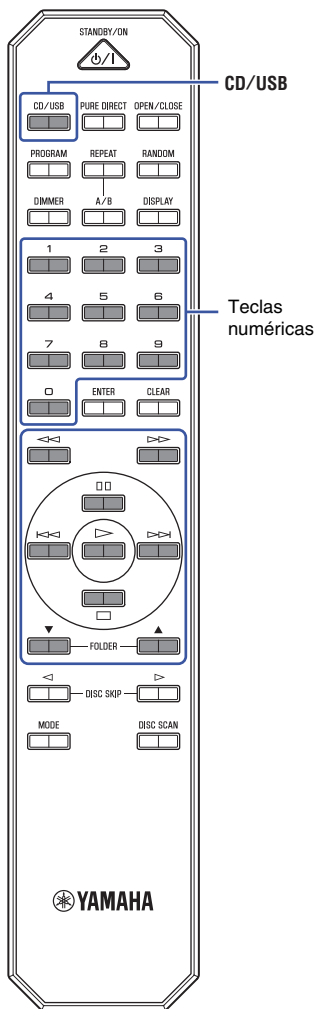
Salta a la pista siguiente. También busca pistas hacia delante si se mantiene pulsado el botón.

##### (reproducir/pausa):

Reanuda o pone en pausa la reproducción. Pulse o para reanudar la reproducción.

##### (parada):

Detiene la reproducción.



## Reproducción de archivos de música guardados en una unidad flash USB

En esta unidad puede reproducir archivos de música (guardados en una unidad flash USB). Para obtener información sobre las unidades flash USB compatibles, consulte "Formatos de archivo/discos/unidades flash USB compatibles" (página 153).

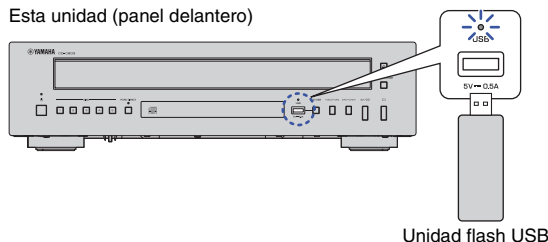
### 1 Si el indicador USB situado en el panel delantero está apagado, pulse CD/USB para cambiar al modo USB.

El indicador USB del panel delantero se ilumina en naranja.

### 2 Conecte la unidad flash USB a la toma USB.

El indicador USB del panel delantero se ilumina en verde.

Esta unidad (panel delantero)



Unidad flash USB

#### Aviso

- No utilice cables alargadores USB.

### 3 Pulse (reproducir).

Aparece el indicador en el visor de información y se inicia la reproducción.

#### Nota

- Durante la reproducción de archivos de audio, se ilumina el indicador de medios de reproducción que se corresponde con el formato de archivo.
- Si se guardan archivos de música compatibles en la unidad flash USB, la unidad los reproducirá en orden cronológico según la fecha de creación.
- Puede configurar este producto para que la reproducción comience automáticamente al encender la alimentación o bien al cambiar al modo de disco o USB (página 152). (Valor predeterminado: reproducción automática activada)

#### Aviso

- No extraiga la unidad flash USB durante la reproducción o si en el visor de información del panel delantero se muestra "USB READING". En tal caso, pulse primero CD/USB para cambiar al modo de disco, asegúrese de que el indicador USB se desactiva y luego extraiga la unidad flash.

Utilice las siguientes teclas del mando a distancia para controlar el funcionamiento.

Teclas disponibles	Función
(reproducir)	Aparece el indicador  en el visor de información y se inicia la reproducción.
	Aparece el indicador  en el visor de información y la reproducción se pone en pausa. Pulse  o  para reanudar la reproducción.
	Detiene la reproducción.
(búsqueda hacia atrás)	Realiza una búsqueda de pistas hacia atrás.
(búsqueda hacia adelante)	Realiza una búsqueda de pistas hacia adelante.
(salto hacia atrás)	Salta a la pista anterior. Si se pulsa durante la reproducción, salta al principio de la pista actual.
(salto hacia adelante)	Salta a la pista siguiente.
<b>Teclas numéricas</b>	Introduzca un número de pista para seleccionar directamente la pista correspondiente.
<b>FOLDER  , </b>	Selecciona la carpeta siguiente o anterior.

Los botones de control del panel delantero funcionan de la siguiente manera:

#### / (salto hacia atrás/búsqueda hacia atrás):

Salta a la pista anterior. Si se pulsa durante la reproducción, salta al principio de la pista actual. También busca pistas hacia atrás si se mantiene pulsado el botón.

#### / (salto hacia adelante/búsqueda hacia adelante):

Salta a la pista siguiente. También busca pistas hacia adelante si se mantiene pulsado el botón.

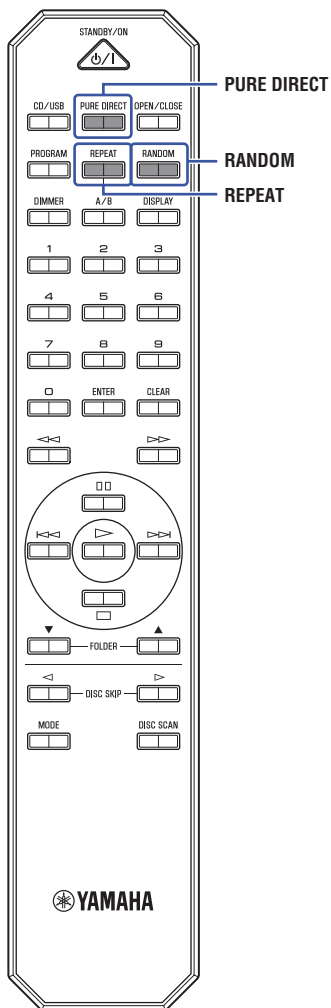
#### / (reproducir/pausa):

Reanuda o pone en pausa la reproducción. Pulse o para reanudar la reproducción.

#### (parada):

Detiene la reproducción.





## Funciones avanzadas

### Reproducción en secuencia aleatoria

Pulse RANDOM para reproducir pistas en orden aleatorio. Si pulsa RANDOM varias veces, cambiará el ajuste de reproducción en secuencia aleatoria de la siguiente manera:

Indicador	Ajuste
<b>RNDM</b>	Reproduce todas las pistas en orden aleatorio. Si el modo de reproducción se establece en el modo de todos los discos, cada CD en la bandeja reproducirá sus pistas en orden aleatorio.
<b>desactivado</b>	Desactiva la reproducción en secuencia aleatoria.

#### Nota

- Si extiende la bandeja de disco se cancelará la reproducción en secuencia aleatoria.

### Reproducción repetida

Pulse REPEAT para reproducir las pistas varias veces. Si pulsa REPEAT varias veces, cambiará el ajuste de reproducción repetida de la siguiente manera:

Indicador	Ajuste
<b>REP</b>	Reproduce una pista varias veces.
<b>REP FOLDER (solo CD de datos y unidades flash USB)</b>	Reproduce las pistas de la carpeta actual varias veces.
<b>REP ALL</b>	Reproduce todas las pistas varias veces. Si el modo de reproducción se establece en el modo de todos los discos, todos los CD se reproducirán en secuencia y luego se repetirán.
<b>desactivado</b>	Desactiva la reproducción repetida.

#### Nota

- Realice una de las siguientes acciones para cancelar la reproducción repetida:
  - Apague la alimentación de la unidad o establezca la unidad en el modo de espera.
  - Extienda la bandeja de disco.

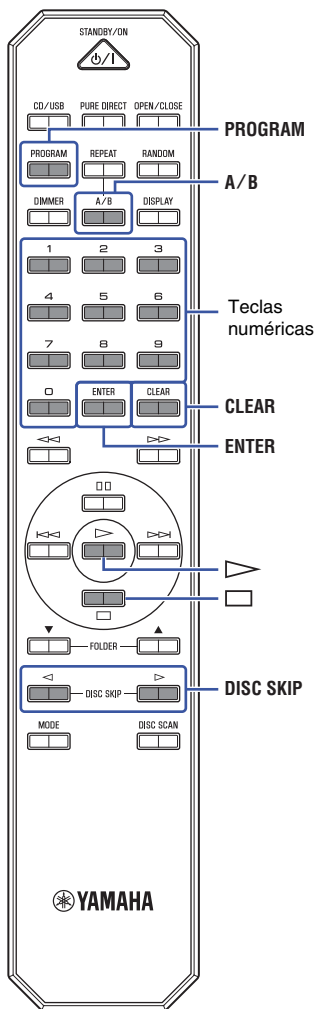
### Reproducción de sonido de calidad alta (PURE DIRECT)

Si la función PURE DIRECT está activada, no se emitirá audio digital. De esta forma, la función PURE DIRECT reduce el ruido que afectaría a la calidad del sonido, lo que le permite disfrutar de una reproducción con sonido de calidad alta.

Pulse PURE DIRECT varias veces para activar o desactivar PURE DIRECT.

#### Nota

- Para utilizar la función PURE DIRECT, conecte las tomas ANALOG OUTPUT del panel trasero al amplificador. La toma OPTICAL DIGITAL OUTPUT no emitirá señales.
- Cuando la función PURE DIRECT está activada:
  - El indicador PURE DIRECT se ilumina.
  - El visor del panel delantero se apagará mientras se reproduce el contenido.
  - Durante el funcionamiento de la unidad, prácticamente no aparecerán indicadores o mensajes.
  - Este ajuste se conservará aunque apague la alimentación de la unidad.



## Reproducción de pistas en el orden especificado (reproducción programada)

Puede reproducir las pistas de un CD de audio en la bandeja de disco en el orden especificado.

- 1 Seleccione el número de ranura de disco del CD que desee programar pulsando el botón DISC SKIP ◀ o ▶ y luego pulse ▶ (reproducir) para reproducir el disco.

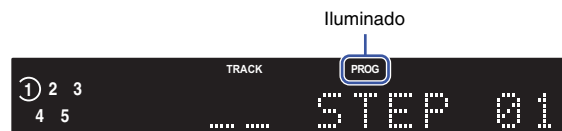
### Nota

- También puede utilizar DISC 1-5 en el panel delantero para seleccionar el número de ranura.

- 2 Pulse ◻ (parada) para detener la reproducción.

- 3 Pulse PROGRAM.

El indicador PROG (PROGRAM) se ilumina.



- 4 Utilice las teclas numéricas para introducir el número de pista de una canción.



- 5 Pulse ENTER.

Repita los pasos 4 y 5 programar para cada pista.

Pulse CLEAR para cancelar cada pista programada desde la última pista que haya programado.

- 6 Pulse ▶ (reproducir).

La unidad comienza a reproducir las pistas en el orden programado.

### Nota

- La reproducción programada no funciona con los CD de datos o las unidades flash USB.
- No puede configurar la reproducción programada entre distintos discos.
- Puede programar un máximo de 24 pistas.

- Realice una de las siguientes acciones para borrar todas las pistas programadas:
  - Pulse CLEAR con la reproducción programada detenida.
  - Apague la alimentación de la unidad o cambie al modo de espera.
  - Extienda la bandeja de disco.

## Reproducción de una parte especificada varias veces (reproducción repetida A-B)

Puede especificar los puntos de inicio y finalización de una pista durante la reproducción de un CD de audio para reproducir la parte especificada varias veces.

- 1 Reproduzca un CD de audio.

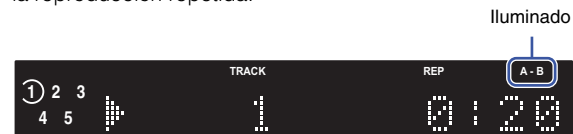
- 2 Pulse A/B en el punto en el que desee comenzar la reproducción repetida.

El indicador A-B se ilumina de la siguiente manera:



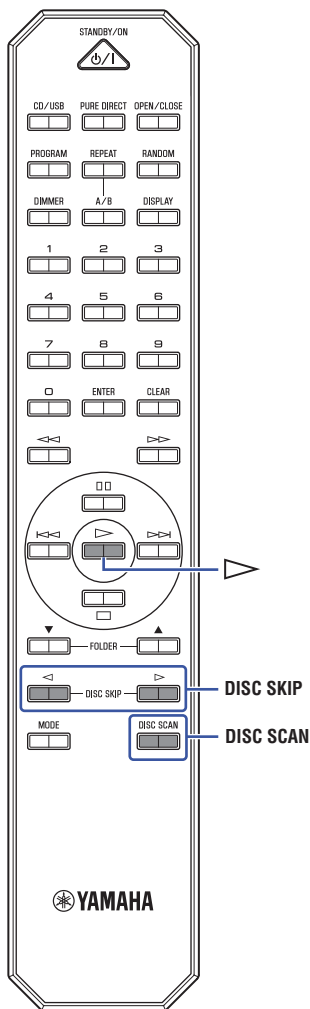
- 3 Pulse A/B de nuevo en el punto en el que desee terminar la reproducción repetida.

El indicador A-B se ilumina de la siguiente manera y se inicia la reproducción repetida.



### Nota

- La reproducción repetida A-B no funciona con los CD de datos o las unidades flash USB.
- No puede especificar una parte entre distintos discos para la reproducción repetida A-B.
- No puede especificar el ajuste de reproducción repetida A-B si la función PURE DIRECT está activada.
- Realice una de las siguientes acciones para cancelar el ajuste de repetición A-B:
  - Pulse A/B de nuevo.
  - Pulse ◻ (parada).



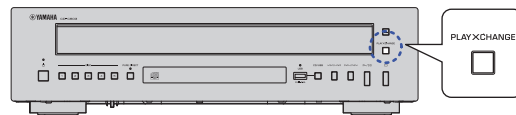
## Sustitución de discos durante la reproducción del CD (PLAYXCHANGE)

Puede sustituir discos durante la reproducción del CD.

### 1 Pulse PLAYXCHANGE en el panel delantero mientras se reproduce un CD.

La bandeja de disco se extiende.

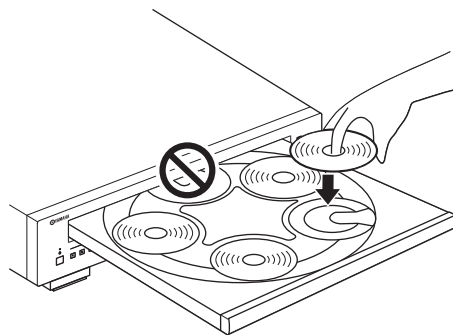
Esta unidad (panel delantero)



### 2 Sustituya los discos.

#### Aviso

- No coloque un disco en la ranura marcada con en la figura siguiente (la más alejada del borde frontal de la bandeja). De lo contrario, este producto o el disco pueden resultar dañados.



#### Nota

- Los botones DISC SKIP no funcionarán mientras la bandeja de disco esté extendida

### 3 Pulse PLAYXCHANGE.

La bandeja de disco se retrae.

## Localización del CD que se desea escuchar (DISC SCAN)

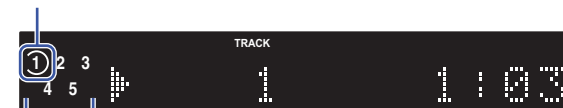
Esta función le permite reproducir una sección de 10 segundos de cada CD cargado para ayudarlo a encontrar el CD que desee escuchar.

### 1 Pulse DISC SCAN con la reproducción parada.

La unidad comienza a escanear los discos. Durante el escaneo, los indicadores de ranura del disco (1-5) parpadean.

La unidad reproduce 10 segundos de cada CD. Durante la reproducción, el indicador de ranura de disco correspondiente se ilumina.

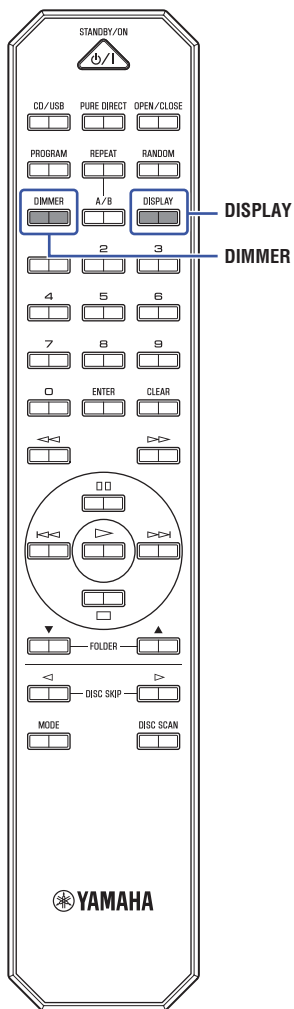
Iluminado



Parpadeando

### 2 Pulse DISC SCAN o (reproducir).

La unidad deja de escanear y comienza la reproducción desde la pista 1 del CD que se reproduce actualmente.



## Cambio de la información del visor

Si pulsa DISPLAY varias veces durante la reproducción, la información del visor cambiará de la siguiente manera:

Medio de reproducción	Información en el visor
<b>CD de audio</b>	Tiempo transcurrido ↓
	Tiempo restante de la pista actual (TRACK REMAIN) ↓
	Tiempo restante del CD actual (TOTAL REMAIN) ↓
	Nombre de la pista* ↓
	Nombre del artista* ↓
	Título del álbum* ↓
* Si se ha integrado texto en el CD	
<b>CD de datos, unidad flash USB</b>	Tiempo transcurrido ↓
	Nombre de la pista* ↓
	Nombre del artista* ↓
	Título del álbum* ↓
* Si se ha integrado información de pista (etiqueta)	

### Nota

- En el visor de información se muestra un máximo de 28 caracteres (caracteres alfanuméricos de 1 byte y varios símbolos).

## Cambio del brillo del visor

Pulse DIMMER varias veces para alternar entre los cuatro niveles de brillo del visor.

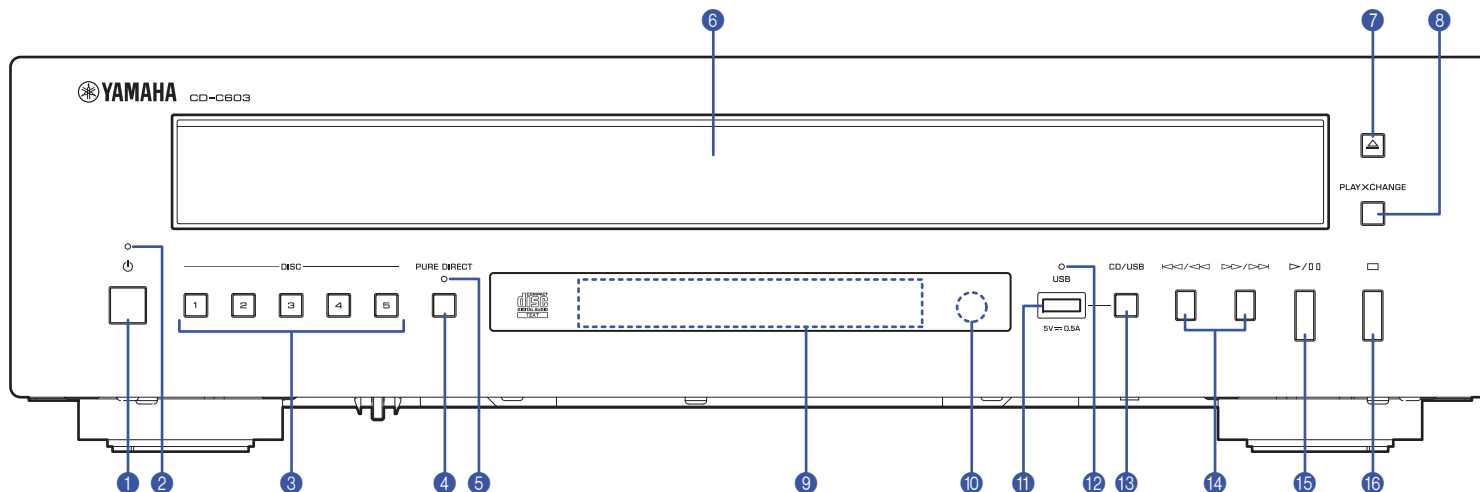
### Nota

- Este ajuste se conservará una vez que la unidad pase al modo de espera o después de apagar la alimentación de la unidad.

# APÉNDICE

## Nombres de las partes

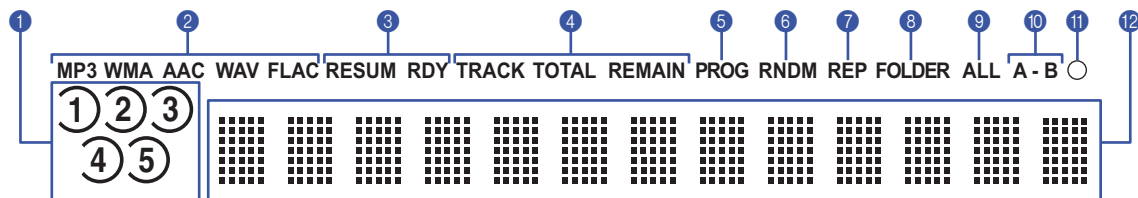
### Panel delantero



- 1 (alimentación) (página 141)
- 2 (página 141)
- 3 (página 143)
- 4 (página 145)
- 5 (página 145)
- 6 (página 142)
- 7 (página 147)
- 8 (página 147)

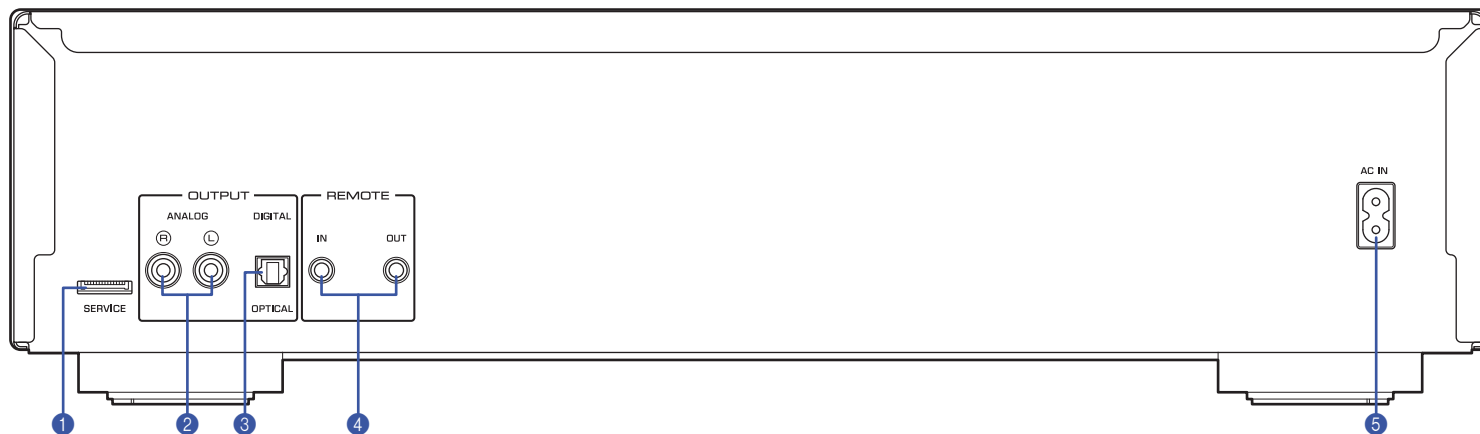
- 9 Visor
- 10 Sensor del mando a distancia (página 139)
- 11 Toma USB (página 144)
- 12 Indicador USB (página 144)
- 13 CD/USB (páginas 142, 144)
- 14 (salto hacia atrás/búsqueda hacia atrás) (páginas 143, 144)  
 (salto hacia adelante/búsqueda hacia adelante) (páginas 143, 144)
- 15 (reproducir/pausa) (páginas 143, 144)
- 16 (parada) (páginas 143, 144)

## Visor



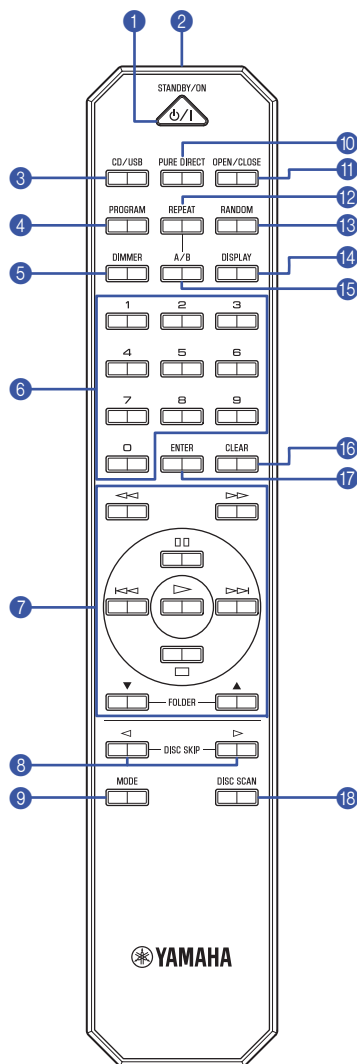
- 1 Indicadores de ranura del disco
- 2 Indicador de medios de reproducción (páginas 143, 144)
- 3 Indicador de ajustes avanzados (página 152)
- 4 Indicador de tiempo (página 148)
- 5 Indicador PROG (PROGRAM) (página 146)
- 6 Indicador RNDM (RANDOM) (página 145)
- 7 Indicador REP (REPEAT) (página 145)
- 8 Indicador FOLDER (página 145)
- 9 Indicador ALL (página 145)
- 10 Indicador A-B (página 146)
- 11 Indicador de modo de reproducción (página 142)
- 12 Visor de información (página 148)

## Panel trasero



- 1 Conector SERVICE  
Se emplea para realizar reparaciones u otros servicios. No conecte nada aquí.
- 2 Tomas ANALOG OUTPUT (página 140)
- 3 Toma DIGITAL OUTPUT (página 140)
- 4 Tomas REMOTE IN/OUT (página 140)
- 5 Conector AC IN (página 141)

## Mando a distancia

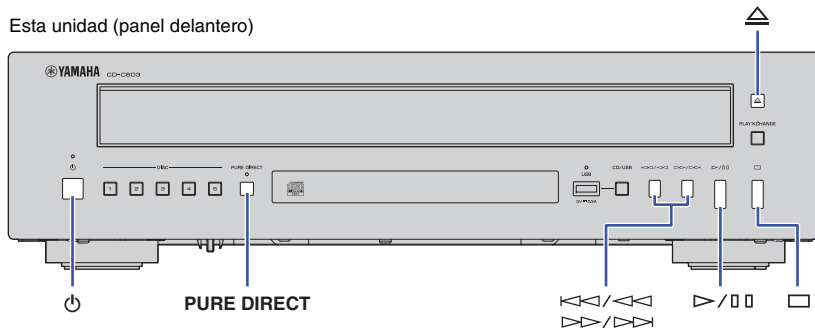


- 1 STANDBY/ON (página 141)
- 2 Transmisor de señales del mando a distancia (página 139)
- 3 CD/USB (páginas 142, 144)
- 4 PROGRAM (página 146)
- 5 DIMMER (página 148)
- 6 Teclas numéricas (páginas 143, 144, 146)
- 7 ◀◀ (búsqueda hacia atrás), ▶▶ (búsqueda hacia delante) (páginas 143, 144)
- ◻◻ (pausa) (páginas 143, 144)
- ◀◀ (salto hacia atrás), ▶▶ (salto hacia delante) (páginas 143, 144)
- ▶ (reproducir) (páginas 143, 144, 146, 147)
- ◻ (parada) (páginas 143, 144, 146)
- FOLDER ▲, ▼ (páginas 143, 144)
- 8 DISC SKIP ◀, ▶ (páginas 143, 146)
- 9 MODE (página 142)
- 10 PURE DIRECT (página 145)
- 11 OPEN/CLOSE (página 142)
- 12 REPEAT (página 145)
- 13 RANDOM (página 145)
- 14 DISPLAY (página 148)
- 15 A/B (página 146)
- 16 CLEAR (página 146)
- 17 ENTER (página 146)
- 18 DISC SCAN (página 147)

## Ajustes avanzados

En esta sección se explica cómo configurar varias funciones avanzadas. Puede configurar estos ajustes en el panel delantero.

Esta unidad (panel delantero)



**1** Apague la alimentación de la unidad (página 141).

**2** Mientras mantiene pulsado **PURE DIRECT** y **▲** (abrir/cerrar) simultáneamente, pulse **⏻** (alimentación).

Aparece el siguiente indicador en el visor de información del panel delantero y la unidad pasa al modo de ajustes. Puede definir las funciones de memoria de modo de reproducción, modo preparado, reproducción automática y espera automática en este orden.



**3** Pulse **◀◀/◀◀** (salto hacia atrás/búsqueda hacia atrás) o **▶▶/▶▶** (salto hacia delante/búsqueda hacia delante) para activar o desactivar el parámetro.

**4** Pulse **□** (parada).

El ajuste queda confirmado y se selecciona automáticamente el siguiente parámetro. Repita los pasos 3 y 4. Una vez finalizada la configuración, pulse **▶/□** (reproducir/pausa) y apague la alimentación de la unidad.

### Nota

- Si pulsa **▶/□** (reproducir/pausa) durante este proceso, se guardará el ajuste en ese punto. Apague la alimentación de la unidad.

## Memoria de modo de reproducción (PLAY MEM)

Con esta función activada, la unidad conserva los ajustes de reproducción repetida y reproducción en secuencia aleatoria. Cuando la función de memoria de modo de reproducción está activada, se ilumina el indicador de ajustes avanzados (RESUM) en el visor.

**Valor predeterminado:** desactivado

### Nota

- Si apaga y vuelve a encender la alimentación de la unidad después de activar la función de memoria de modo de reproducción, la unidad reproducirá la pista o el archivo reproducidos más recientemente desde el principio.

## Modo preparado (RDY MODE)

Con esta función activada, la unidad se pone en pausa cada vez que finaliza la reproducción de una pista. Puede iniciar la reproducción de la siguiente pista cuando lo desee. Cuando la función de modo preparado está activada, se ilumina el indicador de ajustes avanzados (RDY) en el visor.

**Valor predeterminado:** desactivado

## Reproducción automática (AUTO PLAY)

Con esta función activada, la unidad inicia automáticamente la reproducción cuando la alimentación está encendida o al cambiar al modo de disco o USB.

**Valor predeterminado:** activado

## Espera automática (AUTO STBY)

Con esta función activada, el unidad pasa automáticamente al modo de espera si no se realizan operaciones durante 20 minutos una vez detenida la reproducción.

**Valor predeterminado:** activado



## Formatos de archivo/discos/unidades flash USB compatibles

### Formatos de archivo compatibles

Archivo	Frecuencia de muestreo (kHz)	Profundidad de bits (bit)	Velocidad de bits (kbps)	Número de canales
MP3	32/44,1/48	—	32-320	2
WMA	32/44,1/48	—	48-192	2
AAC	32/44,1/48	—	8-320	2
WAV *	32/44,1/48/64/88,2/96	16/24	—	2
FLAC	32/44,1/48/64/88,2/96	16/24	—	2

\* Solo formato PCM lineal.

#### Nota

- Los archivos de un CD de datos o de una unidad flash USB se reproducirán en orden cronológico según la fecha de creación.
- Esta unidad es compatible con discos con formato ISO9660.
- Si la unidad está reproduciendo un archivo VBR (velocidad de bits variable), es posible que el tiempo transcurrido no se muestre de manera precisa.
- No se puede reproducir contenido codificado con gestión de derechos digitales (DRM).

	CD de datos	Unidad flash USB
Número de jerarquías de carpetas (incluida la carpeta raíz)	9	9
Número de carpetas	999	999
Número de archivos	1100	65535

### Discos compatibles

Utilice discos con los siguientes logotipos.



#### Discos compactos (CD de audio)



#### Discos CD-R y CD-RW

- Discos con una de las siguientes descripciones:  
PARA EL CONSUMIDOR  
PARA USO DEL CONSUMIDOR  
SOLO PARA MÚSICA



- En el caso de discos CD-R o CD-RW, la unidad solo reproduce discos finalizados.



#### Nota

- Es posible que esta unidad no reproduzca algunos discos CD-R/CD-RW o bien discos que no se hayan grabado correctamente.



#### Discos CD-TEXT

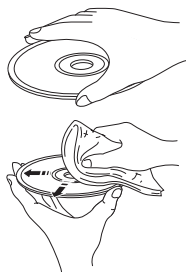
Estos discos contienen datos de texto integrados, como títulos de álbumes, nombres de canciones y nombres de artistas. Se mostrará esta información (caracteres alfanuméricos y solo algunos símbolos) junto con el tiempo transcurrido.

#### Aviso

- Evite utilizar discos con formas extrañas o bien discos con cintas o calcomanías pegadas. De lo contrario, se puede producir un fallo de funcionamiento de la unidad.
- Es posible que esta unidad no reproduzca algunos discos CD-RW o bien discos que no se hayan grabado correctamente.
- Para reproducir un mini CD de 80 mm, colóquelo en la hendidura circular interior de una ranura para disco en la bandeja de disco. No coloque un CD de 120 mm normal encima de un mini CD de 80 mm.

## ❑ Cómo manipular un disco

- Manipule el disco con cuidado para evitar rayar la superficie grabada.  
No doble el disco.
- Si hay huellas o polvo en la superficie grabada, utilice un paño suave para limpiar la superficie directamente desde el centro hacia el perímetro.



- No utilice nunca un limpiador de discos de vinilo, un agente antiestático u otros productos químicos para limpiar el disco.
- Utilice un rotulador de punta suave para escribir únicamente en la cara de la etiqueta.
- No coloque el disco bajo la luz solar directa o en un lugar que esté expuesto a temperaturas o humedad altas durante un periodo prolongado.
- No utilice limpiadores de lentes de venta en comercios. De lo contrario, se puede producir un fallo de funcionamiento.

## ❑ Unidades flash USB compatibles

Antes de utilizar esta unidad para reproducir archivos de música guardados en una unidad flash USB, asegúrese de que se cumplen los siguientes requisitos:

- La unidad flash USB cumple los requisitos de almacenamiento masivo.
- Los datos se han grabado utilizando el sistema de archivos FAT16 o FAT32.

### Aviso

- Es posible que algunas unidades flash USB no funcionen correctamente.
- No es posible utilizar unidades flash USB con cifrado.
- Yamaha y sus distribuidores no asumen la responsabilidad por la pérdida de datos guardados en una unidad flash USB que esté conectada a esta unidad. Se recomienda que guarde una copia de seguridad en caso de pérdida de los datos.
- Yamaha no garantizará el funcionamiento ni la alimentación de las unidades flash USB.

## Traslado de este producto

Antes de mover este producto, retire todos los CD de la bandeja de disco, asegúrese de que el visor delantero indique "NO DISC" y apague la alimentación de esta unidad.

### Aviso

- Si mueve este producto sin retirar los CD, se puede producir un fallo de funcionamiento.

# Especificaciones

A continuación se describen las especificaciones de esta unidad.

## Tomas de salida

- Audio analógico x 1 (RCA sin balancear)
- Audio digital  
OPTICAL x 1

## Otras tomas

- USB x 1 (USB 2.0)
- REMOTE IN x 1
- REMOTE OUT x 1

\* El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual.

## Sección de audio

- Nivel de salida (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 2,0 ± 0,3 V
- Relación señal a ruido (red IHF-A) (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 105 dB o superior
- Rango dinámico (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 96 dB o superior
- Distorsión armónica (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 0,003% o inferior
- Respuesta de frecuencia  
CD de audio ..... 2 Hz – 20 kHz  
CD de datos/USB   Fs 48 kHz ..... 2 Hz – 22 kHz  
Fs 96 kHz ..... 2 Hz – 44 kHz, -3 dB

## Sección de láser


- Tipo de láser ..... AlGaAs
- Longitud de onda ..... 790 nm
- Salida de láser ..... Máx. 2,15 µW


\* Esta salida es el valor medido a una distancia de aproximadamente 100 mm de la superficie de la lente objetivo en el bloque de lectura óptica.

## General

- Alimentación  
Modelos para EE. UU. y Canadá ..... 120 V CA, 60 Hz  
Modelo para Australia ..... 230-240 V CA, 50 Hz  
Modelos para Europa y Reino Unido ..... 230 V CA, 50 Hz  
Modelos para Asia y general ..... 110-240 V CA, 50/60 Hz
- Consumo eléctrico ..... 11 W
- Consumo en espera  
En espera ..... 0,2 W  
Apagado ..... 0,2 W
- Dimensiones (An x Al x Pr) ..... 435 x 116 x 405 mm
- Peso ..... 5,6 kg

## Resolución de problemas

Consulte la tabla siguiente si la unidad no funciona correctamente. Si el problema no figura en la información siguiente, o si los síntomas persisten después de seguir las instrucciones siguientes, apague la alimentación de la unidad pulsando  (alimentación) en el panel delantero, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de atención al cliente o distribuidor autorizado Yamaha más cercano.

Problema	Causa	Solución	Página
<b>Al pulsar  (alimentación) en el panel delantero no se enciende la alimentación.</b>	Es posible que el cable de alimentación no esté enchufado correctamente.	Conecte el cable de alimentación con firmeza a la toma de CA.	141
<b>La unidad pasa repentinamente al modo de espera.</b>	No ha realizado ninguna operación en la unidad durante cierto tiempo una vez detenida la reproducción y se ha activado la función de espera automática.	Desactive la función de espera automática.	152
<b>La bandeja de disco no se cierra completamente.</b>	Hay un objeto extraño dentro de la carcasa de la bandeja de disco.	Revise la bandeja de disco y retire cualquier objeto extraño.	—
<b>No se puede reproducir el disco insertado. O bien, el indicador de ranura correspondiente del panel delantero no se ilumina.</b>	El disco está rayado.	Cambie el disco.	—
	Se ha formado condensación en la lente del interior de la unidad.	Active la alimentación de la unidad, espere 20-30 minutos y luego intente reproducir el disco de nuevo.	—
	El disco se ha colocado boca abajo.	Asegúrese de colocar el disco con la etiqueta orientada hacia arriba.	—
	El disco está sucio o rayado.	Limpie la suciedad de la superficie del disco o utilice un disco que no esté rayado.	154
	Ha intentado reproducir archivos con un formato no compatible con la unidad.	Asegúrese de utilizar un disco que contenga archivos con un formato compatible con la unidad.	153
	Ha intentado reproducir un disco no compatible con la unidad.	Asegúrese de utilizar un disco compatible con la unidad.	153
	La unidad está en modo USB.	Pulse CD/USB para cambiar al modo de disco.	142, 149, 151
<b>La reproducción no se inicia de inmediato o desde el punto correcto.</b>	El disco está sucio o rayado.	Limpie la suciedad de la superficie del disco o utilice un disco que no esté rayado.	154
<b>No se puede reproducir un archivo de música guardado en la unidad flash USB.</b>	Es posible que la unidad flash USB no esté conectada correctamente a la unidad.	Conecte la unidad flash USB correctamente.	144
	Ha intentado reproducir archivos con un formato no compatible con la unidad.	Asegúrese de utilizar una unidad flash USB que contenga archivos con un formato compatible con la unidad.	153, 154
	La unidad está en modo de disco.	Pulse CD/USB para cambiar al modo USB.	144, 149, 151

Problema	Causa	Solución	Página
<b>No se escucha sonido.</b>	La unidad no está conectada adecuadamente al amplificador.	Compruebe la conexión al amplificador.	140
<b>No se escucha el audio desde el dispositivo conectado a la toma DIGITAL OUTPUT de la unidad.</b>	La función PURE DIRECT está activada.	Desactive la función PURE DIRECT.	145
<b>Se producen interrupciones del sonido.</b>	La unidad se ve afectada por vibraciones o golpes.	Cambie la ubicación de la unidad.	—
	El disco está sucio o rayado.	Limpie la suciedad de la superficie del disco o utilice un disco que no esté rayado.	154
<b>Se oye un zumbido o un ruido.</b>	El cable estéreo RCA no se ha conectado con firmeza.	Conecte el cable estéreo RCA con firmeza. Si el problema no se corrige, compruebe si el cable está defectuoso.	140
<b>Ruido en el sintonizador.</b>	La unidad está ubicada cerca del sintonizador.	Aleje la unidad del sintonizador o apague la alimentación de la unidad.	—
<b>La bandeja de disco hace ruido.</b>	El disco está deformado.	Utilice un disco que no esté deformado.	—
<b>No aparece ninguna indicación en el visor.</b>	La función PURE DIRECT está activada.	Desactive la función PURE DIRECT.	145
<b>No aparecen los nombres de carpetas o archivos en el visor de información.</b>	El nombre de carpeta o archivo utiliza caracteres no alfanuméricos de un solo byte.	Utilice caracteres alfanuméricos de un solo byte para los nombres de carpetas y archivos.	148
<b>El mando a distancia no funciona o no funciona correctamente.</b>	Las pilas se están agotando.	Sustituya todas las pilas.	139
	La distancia o el ángulo son incorrectos.	Utilice el mando a distancia dentro de su rango operativo.	139
	El sensor del mando a distancia de esta unidad está sometido a la luz solar directa o a iluminación intensa (lámpara fluorescente de tipo inverso, por ejemplo).	Cambie la orientación de la iluminación o de la unidad.	—

## VOORZICHTIG

### LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK. VOLG DEZE INSTRUCTIES.

De onderstaande voorzorgsmaatregelen zijn bedoeld om het risico op schade aan de gebruiker en anderen te voorkomen, om schade aan eigendommen te voorkomen en om te zorgen dat de gebruiker dit toestel veilig en op de juiste manier gebruikt. Volg deze instructies.

Bewaar deze handleiding nadat u deze hebt gelezen op een veilige plaats zodat u hem later nog kunt raadplegen.

- Laat het toestel altijd controleren of repareren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Yamaha kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor persoonlijk letsel of schade aan de producten die wordt veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van of modificaties aan het toestel.
- Dit product is bedoeld voor gewone woonhuizen. Gebruik het niet voor toepassingen waarvoor een hoge betrouwbaarheid vereist is, zoals het beheren van levens, gezondheidszorg of eigendommen van hoge waarde.



## WAARSCHUWING

**Deze inhoud geeft 'risico op ernstig lichamelijk letsel of overlijden' aan.**

### Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als zich een van de volgende onregelmatigheden voordoet, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit en koppel de stekker los.
  - Het netsnoer/stekker is beschadigd.
  - Het toestel verspreidt een ongebruikelijke geur of er komen vreemde geluiden of rook uit het toestel.
  - Er is materiaal of water in het toestel gekomen dat er niet in hoort.
  - Het geluid valt weg tijdens het gebruik.
  - Er zit een barst in het toestel of het toestel is beschadigd.

Als u het toestel blijft gebruiken, kan dat elektrische schokken, brand of storingen veroorzaken. Laat het toestel meteen controleren of repareren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.

### Stroomvoorziening

- Doe niets waardoor het netsnoer beschadigd kan raken.
  - Niet in de buurt van een verwarming plaatsen.
  - Niet extreem buigen vervormen.
  - Niet krassen.
  - Niet onder een zwaar voorwerp leggen.

Als u het netsnoer gebruikt terwijl de kernraden van het snoer blootliggen, kan dat een elektrische schok of brand veroorzaken.

- Raak de stekker of het snoer niet aan als er kans op onweer bestaat. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kunnen elektrische schokken ontstaan.
- Gebruik dit toestel met de voedingsspanning die erop wordt vermeld. Aansluiting op een incorrect stopcontact kan brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken.
- Zorg dat u het meegeleverde netsnoer gebruikt. Als u zich niet aan bovenstaande richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of storingen.
- Gebruik het meegeleverde netsnoer niet voor andere toestellen. Als u zich niet aan bovenstaande richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of storingen.
- Controleer de elektrische stekker regelmatig en verwijder al het vuil of stof dat zich erop heeft verzameld. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.
- Zorg er bij het opstellen van het toestel voor dat het gebruikte stopcontact makkelijk toegankelijk is. Schakel de aan/uit-schakelaar bij storingen of een slechte werking onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. Ook als de aan/uit-schakelaar is uitgeschakeld, is het toestel niet losgekoppeld van de voedingsbron zolang het netsnoer niet uit het wandstopcontact is gehaald.
- Als u onweer hoort of denkt dat er bliksem op komst is, schakel dan snel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of storingen.

- Als u het toestel gedurende een langere periode niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of storingen.

### **Niet demonteren**

---

- U mag dit toestel niet demonteren of aanpassen. Als u zich niet hieraan houdt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken, letsel of storingen.

### **Waarschuwing tegen water**

---

- Stel het toestel niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving. Plaats nooit voorwerpen op het toestel (zoals vazen, flessen of glazen) die vloeistof bevatten die de openingen kunnen binnendringen en plaats het toestel niet op een plaats waar water kan vallen. Als er een vloeistof, zoals water, in het toestel komt, kan dat brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken.
- Haal nooit een stekker uit en steek nooit een stekker in het stopcontact als u natte handen heeft. Raak dit toestel nooit met natte handen aan. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot elektrische schokken of storingen.

### **Waarschuwing tegen brand**

---

- Plaats geen brandende voorwerpen of open vuur in de buurt van het toestel. Deze kunnen brand veroorzaken.

### **Zorgvuldig behandelen**

---

- Zorg dat u dit apparaat niet laat vallen en oefen er geen overmatige druk op uit. Als u zich niet hieraan houdt, kan dat leiden tot elektrische schokken, brand of storingen.

### **Batterijgebruik**

---

- Demonteer geen batterijen. Als de inhoud van de batterij op uw handen of in uw ogen komt, kan dat blindheid of chemische brandwonden veroorzaken.  
Ze kunnen barsten en zo brand of letsel veroorzaken.
- Gooi batterijen nooit in het vuur. Stel de batterij niet bloot aan extreme lage luchtdruk, kou of hitte (zoals in direct zonlicht of vuur), overmatig stof of vochtigheid.  
Ze kunnen barsten en zo brand of letsel veroorzaken.
- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Door het opladen kan een barst of lek ontstaan in de batterij, wat blindheid, chemische brandwonden of letsel kan veroorzaken.
- Vermijd contact met de vloeistof als een batterij lekt. Als de batterijvloeistof in contact mocht komen met uw ogen, mond of huid, was het betreffende gebied dan onmiddellijk met water en raadpleeg een arts. Batterijvloeistof is corrosief en kan mogelijk gezichtsverlies of chemische verbranding veroorzaken.

### **Laser**

---

- Kijk niet in de laserbron. Als er niets is om te blokkeren, zendt deze unit een zichtbare laser uit. Kijk niet direct in de laser. Laserlicht dat uw ogen binnendringt, kan een visuele beperking veroorzaken. Houd uw ogen uit de buurt van openingen van de disclade of andere openingen wanneer de stekker in het stopcontact is gestoken en probeer niet in de unit te kijken.



## **VOORZICHTIG**

---

**Deze inhoud geeft 'risico op lichamelijk letsel' aan.**

### **Stroomvoorziening**

---

- Gebruik geen stopcontact waar de stekker alleen maar losjes in past. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken of brandplekken.
- Als u de stekker losmaakt, houd deze dan altijd bij de stekker vast en niet bij het snoer. Als u aan het snoer trekt, kan het beschadigd raken, wat kan leiden tot elektrische schokken of brand.
- Steek de stekker stevig helemaal in het stopcontact. Als u het toestel gebruikt terwijl de stekker niet goed in het stopcontact zit, kan zich stof verzamelen op het stopcontact, wat brand of brandplekken kan veroorzaken.

### **Opstelling**

---

- Plaats het toestel niet in een onstabiele positie waardoor dit per ongeluk kan vallen of omvallen en letsel kan veroorzaken.
- Zorg bij installatie van dit toestel dat de warmteafgifte niet wordt geblokkeerd.
  - Bedek het apparaat niet met een doek.
  - Installeer het apparaat niet op een tapijt of vloerkleed.
  - Blokkeer de ventilatieopeningen (koelsleuven) van dit toestel niet.
  - Installeer het toestel niet anders dan aangegeven.
  - Gebruik het toestel niet in een kleine, slecht geventileerde locatie

Als u zich niet aan de bovenstaande richtlijnen houdt, kan zich warmte ophopen in het toestel,

waardoor brand of storingen kunnen ontstaan. Zorg dat er voldoende vrije ruimte rondom het toestel is: minimaal 2,5 cm aan de bovenkant, 2,5 cm aan de zijkanten en 2,5 cm aan de achterkant.

- Zet het toestel niet op plaatsen waar het in contact kan komen met corrosieve gassen of zilte lucht, of plaatsen met extreme rook- of dampontwikkeling. Als u dat wel doet, zou dit kunnen leiden tot een defect.
- Blijf uit de buurt van het toestel tijdens een natuurramp, zoals een aardbeving. Het toestel kan kantelen of omvallen en letsel veroorzaken, dus begeef u snel uit de buurt van het toestel en ga naar een veilige plek.
- Schakel voordat u dit toestel verplaatst het toestel uit en koppel alle kabels los. Als u zich hier niet aan houdt, kunnen de kabels beschadigd raken of kunt u of iemand anders erover struikelen en vallen.

## **Gehoerverlies**

---

- Voordat u het toestel aansluit op andere elektronische componenten, moet u alle betreffende apparatuur uitschakelen. Als u dat niet doet, kan dat leiden tot gehoorverlies, elektrische schokken of beschadiging van apparatuur.
- Wanneer u de netspanning in uw audiosysteem inschakelt, zet u de versterker of receiver altijd als LAATSTE aan om gehoorverlies en schade aan de luidsprekers te voorkomen. Wanneer u de spanning uitschakelt, dient de versterker of receiver om dezelfde reden als EERSTE te worden uitgezet. Als u zich niet aan het bovenstaande houdt, kan dat leiden tot gehoorverlies of beschadiging van de luidsprekers.

## **Onderhoud**

---

- Haal eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel schoonmaakt. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kunnen elektrische schokken ontstaan.

## **Zorgvuldig behandelen**

---

- Plaats uw hand of vingers niet in de openingen van deze unit. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan letsel ontstaan.
- Steek geen materiaal zoals metaal of papier in de openingen van dit apparaat. Als u zich niet hieraan houdt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken of storingen.
- Onthoud u van het volgende:
  - op de apparatuur staan of zitten.
  - zware voorwerpen bovenop de apparatuur plaatsen.
  - de apparatuur stapelen.
  - overmatige kracht uitoefenen op knoppen, schakelaars, ingangen/uitgangen enz.Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan letsel of schade aan het toestel ontstaan.
- Voorkom letsel en beschadiging van het toestel door niet aan de aangesloten snoeren te trekken, zodat het toestel niet kan vallen.

## **Batterijgebruik**

---

- Gebruik geen andere batterijen dan de aangegeven batterijen. Dit kan leiden tot brand of verbranding, of tot vloeistoflekkage die verbranding van de huid kan veroorzaken.
- Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar. Gelijktijdig gebruik van nieuwe en oude batterijen kan resulteren in brand, brandwonden of ontvlaming als gevolg van batterijlekkage.

- Gebruik niet verschillende typen batterijen door elkaar, zoals alkali- en mangaanbatterijen, of batterijen van verschillende fabrikanten, of verschillende typen batterijen van dezelfde fabrikant, aangezien dit kan resulteren in brand, brandwonden of ontvlaming als gevolg van batterijlekkage.
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Een kind kan per ongeluk een batterij inslikken. Het is ook mogelijk dat er letsel wordt veroorzaakt door lekkende batterijvloeistof.
- Zorg dat u batterijen niet samen met stukken metaal in een zak of tas doet, draagt of bewaart. Er kan kortsluiting ontstaan of de batterij kan barsten of lekken en zo brand of letsel veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de batterijen altijd op de juiste manier geplaatst worden; let op het plus- (+) en minteken (-). Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot brand, brandplekken of vlamvorming door het lekken van vloeistof.
- Haal de batterijen uit de afstandsbediening als u deze gedurende een langere periode niet gebruikt om schade door lekken van de batterijen te voorkomen.
- Isoleer de polen van batterijen met plakband of een andere bescherming als u ze bewaart of weggooit. Als u ze mengt met andere batterijen of metalen voorwerpen, kan dat brand, brandplekken of vlammen veroorzaken doordat er vloeistof kan gaan lekken.



# Let op

---

**Hieronder volgt informatie die u in acht moet nemen om een defect van het product, of beschadigingen, een foutieve werking of gegevensverlies te voorkomen.**

## Stroomvoorziening

---

- Als u van plan bent dit product lange tijd niet te gebruiken, haal de stekker dan uit het stopcontact. Zelfs als  (Aan/uit) op het voorpaneel is uitgeschakeld, stroomt er nog steeds een klein deel stroom door dit product.

## Opstelling

---

- Gebruik dit toestel niet op een locatie die blootstaat aan direct zonlicht, die zeer warm (zoals bij een verwarming) of zeer koud wordt of die blootstaat aan grote hoeveelheden stof of trillingen. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan de behuizing van het toestel hierdoor vervormd raken, kunnen de interne onderdelen mogelijk niet meer goed werken, of kan de werking van het toestel onstabiel worden.

## Aansluitingen

---

- Als u externe apparaten aansluit, lees dan de handleiding voor elk toestel grondig door en sluit de apparaten aan overeenkomstig de instructies.  
Als u een toestel niet behandelt overeenkomstig de instructies, kunnen storingen ontstaan.

## Behandeling

---

- Plaats geen vinyl, plastic of rubberen producten op dit toestel. Als u zich hier niet aan houdt, kunnen verkleuringen of vervormingen in het paneel van dit toestel ontstaan.
- Als de omgevingstemperatuur ingrijpend verandert (bijvoorbeeld tijdens het transport van het toestel of bij snelle verwarming of verkoeling) en er mogelijk condensvorming is opgetreden in het toestel, laat u het toestel voor gebruik enkele uren staan zonder het in te schakelen, totdat het helemaal droog is. Als u het toestel gebruikt terwijl er condensatie aanwezig is, kunnen er storingen optreden.

## Onderhoud

---

- Gebruik bij het schoonmaken van het toestel een zachte droge doek. Het gebruik van chemische stoffen als benzine of thinner, reinigingsproducten of chemische schoonmaakdoekjes kan verkleuring of vervorming veroorzaken.

## Verwijdering of overdracht

---

- Als u van plan bent dit product over te dragen, dient u dit document en de meegeleverde accessoires samen met het product over te dragen.
- Volg de regels van uw lokale autoriteit om dit product en de bijbehorende accessoires te verwijderen.
- Lege batterijen vallen onder Klein Chemisch Afval en dienen als zodanig behandeld te worden.

**VOORZICHTIG**— Als de bedieningselementen, instellingen of prestaties van procedures anders worden gebruikt dan in deze handleiding beschreven, kan dit leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

(504-M01 FDA laser 01)

## Informatie over ophalen en weggooien van oude apparatuur en lege batterijen



Deze symbolen op de apparaten, verpakking en/of meegeleverde documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische apparaten en batterijen niet met het gewone huishoudelijke afval mogen worden gemengd.

Voor juist behandelen, hergebruik of recyclen van oude apparatuur en lege batterijen brengt u deze naar de desbetreffende ophaalpunten in overeenstemming met de nationale wetgeving.



Door deze apparatuur en batterijen op de juiste manier weg te gooien, helpt u waardevolle bronnen te sparen en mogelijk negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu te voorkomen, die het gevolg kunnen zijn van niet-aangepaste afvalverwerking.



Voor meer informatie over ophalen en recyclen van oude apparatuur en batterijen neemt u contact op met de lokale overheid, uw afvalophaalmaatschappij of het verkooppunt waar u de items hebt gekocht.

### Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie:

Als u elektrische en elektronische apparatuur wilt weggooien, neemt u voor meer informatie contact op met uw dealer of leverancier.



### Informatie over weggooien in landen buiten de Europese Unie:

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Als u deze items wilt weggooien, neemt u contact op met de lokale overheid of een lokale dealer en vraagt u om instructies voor het correct weggooien.

**Cd**

### Opmerking bij het batterijsymbool (de twee onderste voorbeeldsymbolen):

Dit symbool kan in combinatie met een chemisch symbool worden gebruikt. In dat geval wordt voldaan aan de eis uit de batterijrichtlijn van de EU voor de desbetreffende chemische stof.

(58-M03 WEEE battery nl 01)

# INHOUD

## **ALVORENS HET TOESTEL TE GEBRUIKEN 164**

<b>EIGENSCHAPPEN</b> .....	164
<b>Over deze handleiding</b> .....	164
<b>Accessoires</b> .....	165

## **VOORBEREIDING 166**

<b>Aansluiten op een versterker</b> .....	166
<b>Het netsnoer aansluiten</b> .....	167
<b>Het toestel inschakelen</b> .....	167

## **AUDIO AF SPELEN 168**

<b>Cd's afspelen</b> .....	168
<b>Muziekbestanden afspelen die op het USB-flashgeheugen zijn opgeslagen</b> .....	170
<b>Geavanceerde functies</b> .....	171
Willekeurig afspelen .....	171
herhaald afspelen .....	171
Geniet van hoogwaardige geluidswaardige (PURE DIRECT) .....	171
Tracks in de opgegeven volgorde afspelen (geprogrammeerd afspelen) .....	172
Een gespecificeerd deel herhalen (A-B herhaald afspelen) .....	172
Schijven vervangen tijdens het afspelen van een cd (PLAYXCHANGE) .....	173
Een cd zoeken om te beluisteren (DISC SCAN) .....	173
Informatie op de display omschakelen .....	174
De helderheid van de display wijzigen .....	174

## **APPENDIX 175**

<b>Onderdeelnamen</b> .....	175
Voorpaneel .....	175
Display .....	176
Achterpaneel .....	176
Afstandsbediening .....	177
<b>Geavanceerde instellingen</b> .....	178
Geheugen afspelmodus (PLAY MEM) .....	178
Ready Mode (RDY MODE) .....	178
Automatisch afspelen (AUTO PLAY) .....	178
Auto Power Standby (AUTO STBY) .....	178
<b>Ondersteunde bestandsindelingen/discs/USB-flashgeheugens</b> ...	179
<b>Dit product verplaatsen</b> .....	180
<b>Technische gegevens</b> .....	181
<b>Foutopsporing</b> .....	182

# ALVORENS HET TOESTEL TE GEBRUIKEN

## EIGENSCHAPPEN

- 5-disc carouselautowisselaar
- PLAYXCHANGE-functie (pagina 173)
- REMOTE IN/OUT-aansluitingen (pagina 166)
- Biedt ondersteuning voor het afspelen van CD-R- en CD-RW-discs
- Biedt ondersteuning voor het afspelen van bestanden die zijn opgeslagen op USB-flashgeheugens of data-cd's (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Handige afspeelfuncties
  - Willekeurig afspelen (pagina 171)
  - Herhaald afspelen (pagina 171)
  - Geprogrammeerd afspelen (alleen audio-cd's) (pagina 172)
  - A-B Herhaald afspelen (alleen audio-cd's) (pagina 172)
- PURE DIRECT-functie (pagina 171)
- Diverse geavanceerde instellingen
  - Geheugen afspeelmodus (pagina 178)
  - Ready Mode (pagina 178)
  - Automatisch afspelen (pagina 178)
  - Auto Power Standby (pagina 178)

## Over deze handleiding

- In deze handleiding wordt de bediening primair met de meegeleverde afstandsbediening uitgelegd.
- Alle illustraties in deze handleiding zijn bedoeld voor bedieningsinstructies.
- In deze handleiding wordt een muziek-cd ook wel audio-cd genoemd. Een cd met MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-gegevens wordt ook wel data-cd genoemd.
- Technische gegevens en uiterlijk kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.



- **WAARSCHUWING** waarschuwt u voor de kans op overlijden of ernstig letsel.



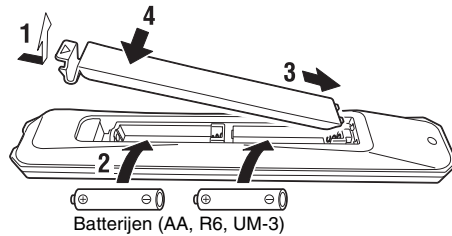
- **VOORZICHTIG** waarschuwt u voor de kans op persoonlijk letsel.
- **Let op** dient te worden nageleefd om storingen en schade aan dit product te voorkomen.
- **Opmerking** geeft aanvullende informatie die handig kan zijn.

## Accessoires

- Afstandsbediening
- Netsnoer
- RCA-stereokabel
- Batterijen (AA, R6, UM-3) (X2)
- Gebruikershandleiding (deze handleiding)

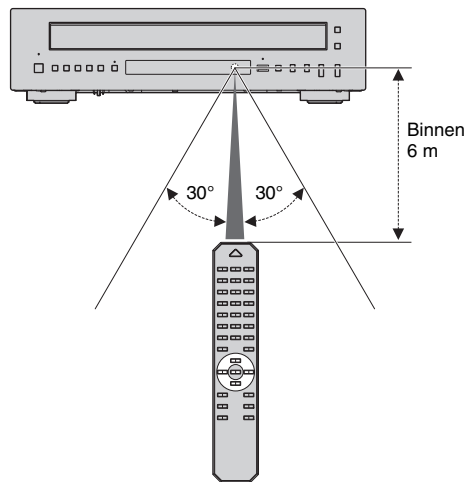
### Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Plaats de batterijen in de juiste richting.



### Bedieningsbereik afstandsbediening

Richt de afstandsbediening op de sensor van de afstandsbediening op het apparaat vanuit het bereik dat in de afbeelding rechts wordt weergegeven.



# VOORBEREIDING

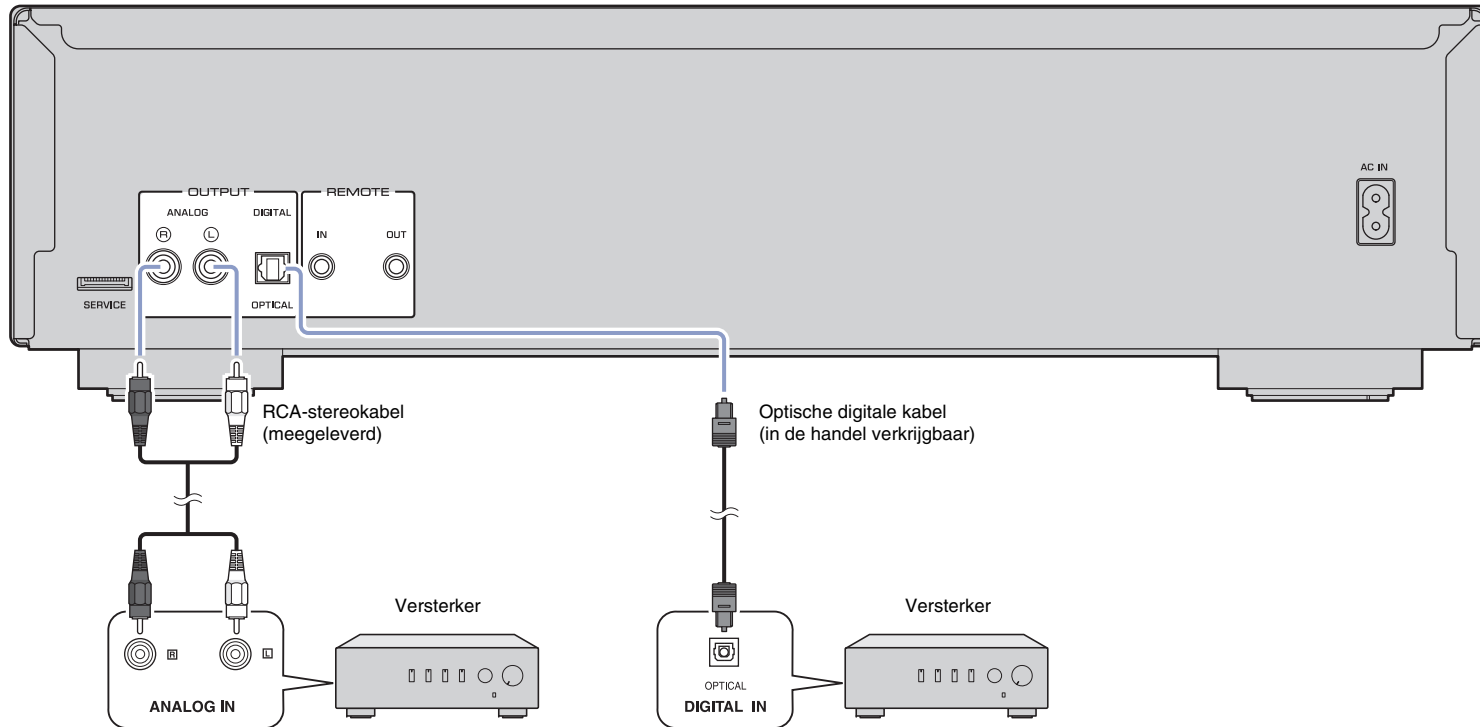
## Aansluiten op een versterker



### VOORZICHTIG

- Steek de netsnoeren voor deze unit en andere aangesloten apparaten pas in het stopcontact als alle andere aansluitingen zijn voltooid.

Dit toestel (achterpaneel)



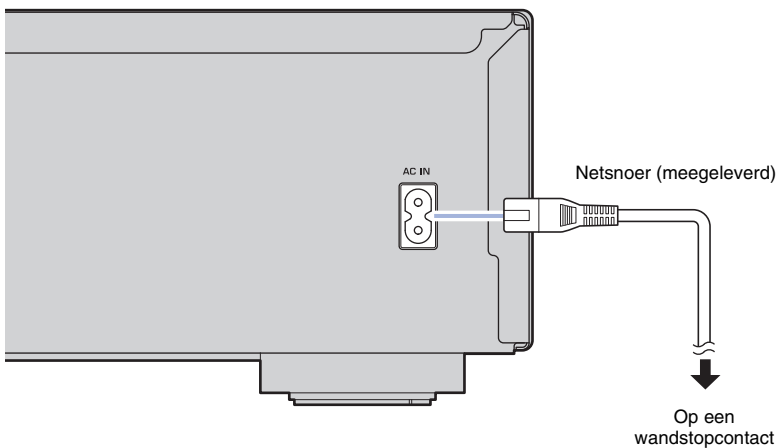
### Opmerking

- Als u de REMOTE IN/OUT-aansluitingen op een infraroodzender/-ontvanger of de IN/OUT-aansluitingen voor externe signalen op een ander audioapparaat aansluit, kunt u afstandsbedieningssignalen van of naar dit product of het andere audioapparaat verzenden. Gebruik hiervoor mono mini-jackkabels. U kunt maximaal zes Yamaha apparaten aansluiten, dit product meegerekend.
- Dit product ondersteunt geen opname via een digitale verbinding. Het is bijvoorbeeld niet mogelijk om audio op te nemen op een CD-recorder die is aangesloten op de DIGITAL OUTPUT-aansluiting van dit product.

## Het netsnoer aansluiten

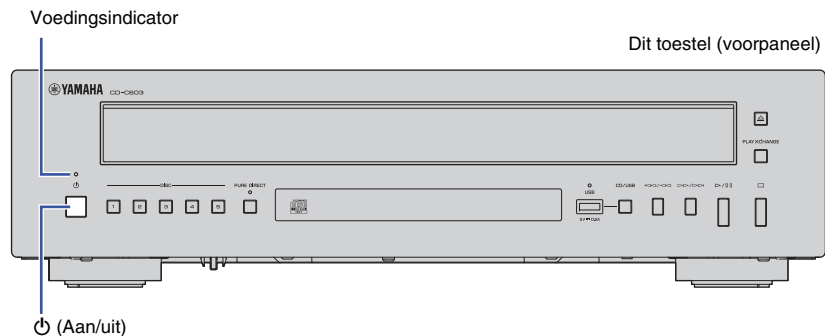
Steek nadat alle aansluitingen tussen audioapparaten zijn voltooid het meegeleverde netsnoer in de AC IN-aansluiting van deze unit en steek vervolgens het andere uiteinde in een stopcontact.

Dit toestel (achterpaneel)



## Het toestel inschakelen

Om het apparaat in te schakelen, drukt u op  (Aan/uit) op het voorpaneel.



### Let op

- Als u van plan bent dit product lange tijd niet te gebruiken, haal de stekker dan uit het stopcontact. Zelfs als de unit zich in standby-modus bevindt, verbruikt dit product nog steeds een kleine hoeveelheid elektriciteit.

### Opmerking

- Als u op STANDBY/ON op de afstandsbediening drukt terwijl de unit is ingeschakeld, gaat de unit in standby-modus.
- De aan/uit-indicator van de eenheid werkt als volgt:
  - Helder brandend: Toestel staat aan
  - Gedempt: Stand-by-modus
  - Uit: Toestel is uitgeschakeld
- De unit is voorzien van een automatische standby-functie die het energieverbruik vermindert (pagina 178).  
(Standaard: Automatische Standby aan)

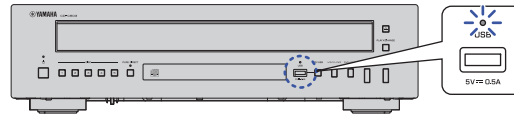
# AUDIO AF SPELEN

## Cd's afspelen

Met dit apparaat kunt u data-cd's en audio-cd's afspelen. Zie 'Ondersteunde bestandsindelingen/discs/USB-flashgeheugens' (pagina 179) voor informatie over het type cd's dat op dit apparaat kan worden afgespeeld.

- 1 Als de USB-indicator op het voorpaneel oplicht, druk dan op CD/USB om naar discmodus om te schakelen.**

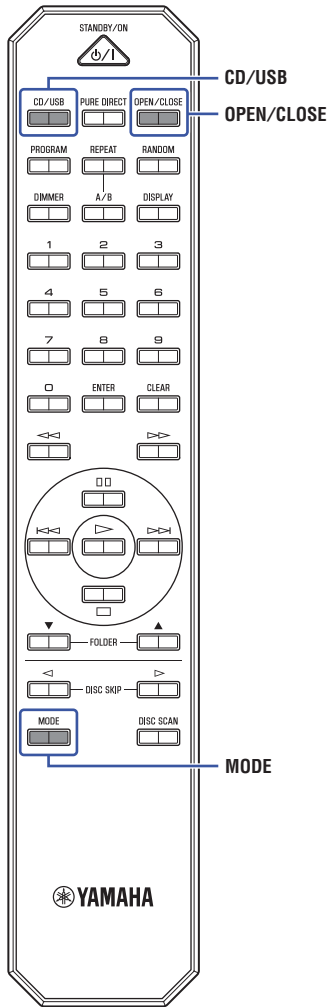
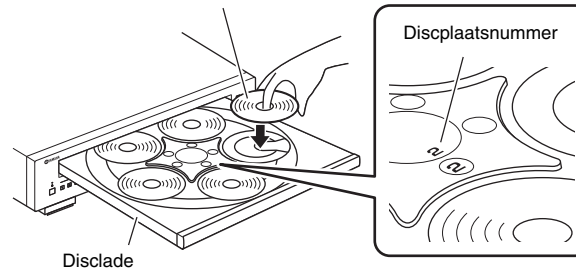
Dit toestel (voorpaneel)




- 2 Plaats een disc in de disclade.**

Druk herhaaldelijk op OPEN/CLOSE om de disclade uit en in te schuiven.

Etiketzijde naar boven



### Opmerking

- U kunt ook herhaaldelijk op  (Openen/sluiten) op het voorpaneel drukken om de disclade uit en in te schuiven.
- Nadat de disclade is ingeschoven, lichten de discplaatindicatoren (1-5) op. Als sommige discplaatnummers leeg zijn tijdens het laden van discs, worden de discplaatindicatoren die overeenkomen met lege discplaatnummers uitgeschakeld.



Discplaatindicatoren (1-5)

- 3 Druk herhaaldelijk op MODE om de afspeelmodus te selecteren.**

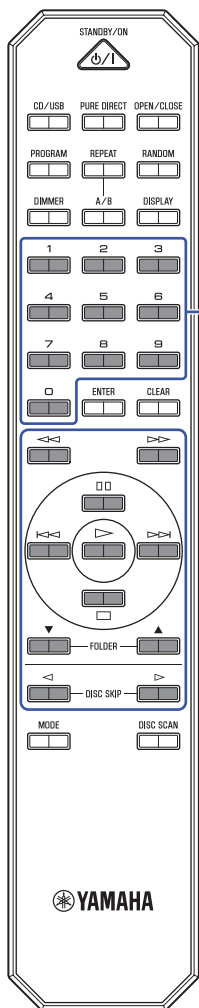
Als u herhaaldelijk op MODE drukt, wordt de afspeelmodus als volgt gewijzigd:

Afspeelmodus	Indicator afspeelmodus
<b>1-disc-modus</b>	Er wordt één cd afgespeeld.
<b>All-disc-modus</b>	De cd's worden één voor één afgespeeld.

Indicator afspeelmodus







Numerieke toetsen

#### 4 Druk op (Afspelen).

De -indicator verschijnt in het informatiedisplay en het afspelen begint.

##### Opmerking

- De discplaatsindicator voor de momenteel afgespeelde of geselecteerde cd brandt als volgt:

Brandt (Bijvoorbeeld de cd in discplaats 1 wordt afgespeeld)



- Tijdens het afspelen van een gegevens-cd licht de indicator op voor de afspelmateria die overeenkomt met de bestandsindeling.



#### VOORZICHTIG

- Plaats uw hand of vinger niet in de discladeplaatsen. Hierdoor kan letsel ontstaan.

##### Opmerking

- Nadat u een cd in de disclade heeft geplaatst, drukt u op (Afspelen) om de disclade in te schuiven en het afspelen te starten.
- U kunt dit product zodanig configureren dat het afspelen automatisch begint als de unit wordt ingeschakeld of als u naar de Disc- of USB-modus (pagina 178) schakelt. (Standaard: Automatisch afspelen aan)

Gebruik de volgende toetsen op de afstandsbediening om door de bediening te navigeren.

Beschikbare toetsen	Functie
(Afspelen)	De -indicator verschijnt in het informatiedisplay en het afspelen begint.
(Pauze)	De -indicator verschijnt in het informatiedisplay en het afspelen pauzeert. Druk op  of  om het afspelen voort te zetten.
(Stop)	Stopt het afspelen.
(Achteruit zoeken)	Zoekt tracks achteruit.
(Vooruit zoeken)	Zoekt tracks vooruit.
(Achteruit overslaan)	Gaat terug naar de vorige track. Gaat bij indrukken tijdens het afspelen terug naar het begin van de huidige track.
(Vooruit overslaan)	Gaat naar de volgende track.
<b>Numerieke toetsen</b>	Voer een tracknummer in om direct de corresponderende track te selecteren.
<b>DISC SKIP</b> ,	Selecteert de volgende of vorige cd.
<b>MAP</b> ,  (alleen gegevens-cd)	Selecteert de volgende of vorige map.

De bedieningsknoppen op het voorpaneel werken als volgt:

##### DISC 1-5:

Selecteert en speelt de cd in discplaatsen 1-5 af.

##### / (Achteruit overslaan/achteruit zoeken):

Gaat terug naar de vorige track. Gaat bij indrukken tijdens het afspelen terug naar het begin van de huidige track. Als u de toets ingedrukt houdt, worden tracks ook achteruit gezocht.

##### / (Vooruit overslaan/vooruit zoeken):

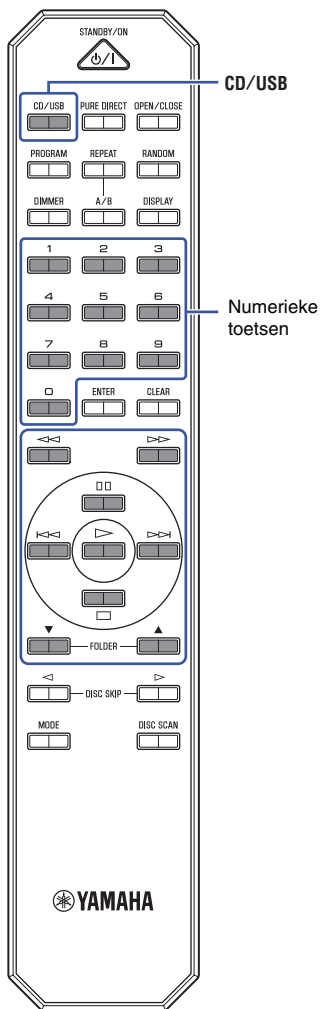
Gaat naar de volgende track. Als u de knop ingedrukt houdt, worden ook tracks vooruit gezocht.

##### / (Afspelen/pauze):

Hervat of pauzeert het afspelen. Druk op of om het afspelen voort te zetten.

##### (Stop):

Stopt het afspelen.



## Muziekbestanden afspelen die op het USB-flashgeheugen zijn opgeslagen

U kunt muziekbestanden (opgeslagen op uw USB-flashgeheugen) op dit apparaat afspelen. Zie 'Ondersteunde bestandsindelingen/discs/USB-flashgeheugens' (pagina 179) voor meer informatie over ondersteunde USB-flashgeheugens.

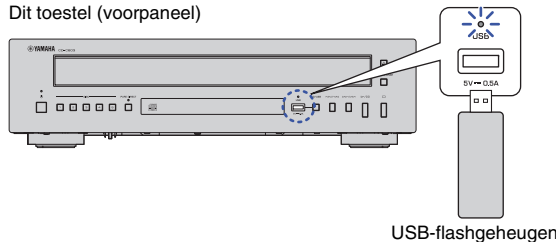
### 1 Als de USB-indicator op het voorpaneel uit is, druk dan op CD/USB om naar USB-modus om te schakelen.

De USB-indicator op het voorpaneel licht oranje op.

### 2 Sluit het USB-flashgeheugen aan op de USB-aansluiting.

De USB-indicator op het voorpaneel licht groen op.

Dit toestel (voorpaneel)



USB-flashgeheugen

#### Let op

- Gebruik geen USB-verlengkabels.

### 3 Druk op (Afspelen).

De -indicator verschijnt in het informatiedisplay en het afspelen begint.

#### Opmerking

- Tijdens het afspelen van audiobestanden licht de indicator op voor de afspelmateria die de bestandsindeling weergeeft.
- Als er compatibel muziekbestanden op het USB-flashgeheugen zijn opgeslagen, speelt het apparaat deze af in chronologische volgorde op basis van de aanmaakdatum.
- U kunt dit product zodanig configureren dat het afspelen automatisch begint als de unit wordt ingeschakeld of als u naar de Disc- of USB-modus (pagina 178) schakelt. (Standaard: Automatisch afspelen aan)

#### Let op

- Verwijder het USB-flashgeheugen niet tijdens afspelen of als het informatiescherm op het voorpaneel de melding 'USB READING' aangeeft. In dit geval drukt u eerst op CD/USB om naar de discmodus te schakelen. Controleer of de USB-indicator wordt uitgeschakeld en verwijder vervolgens het flashgeheugen.

Gebruik de volgende knoppen op de afstandsbediening om de werking te besturen.

Beschikbare toetsen	Functie
(Afspelen)	De -indicator verschijnt in het informatiedisplay en het afspelen begint.
(Pauze)	De -indicator verschijnt in het informatiedisplay en het afspelen pauzeert. Druk op  of  om het afspelen voort te zetten.
(Stop)	Stopt het afspelen.
(Achteruit zoeken)	Zoekt tracks achteruit.
(Vooruit zoeken)	Zoekt tracks vooruit.
(Achteruit overslaan)	Gaat terug naar de vorige track. Gaat bij indrukken tijdens het afspelen terug naar het begin van de huidige track.
(Achteruit overslaan)	Gaat naar de volgende track.
<b>Numerieke toetsen</b>	Voer een tracknummer in om direct de corresponderende track te selecteren.
<b>MAP</b> ,	Selecteert de volgende of vorige map.

De bedieningsknoppen op het voorpaneel werken als volgt:

#### / (Achteruit overslaan/achteruit zoeken):

Gaat terug naar de vorige track. Gaat bij indrukken tijdens het afspelen terug naar het begin van de huidige track. Als u de toets ingedrukt houdt, worden tracks ook achteruit gezocht.

#### / (Vooruit overslaan/vooruit zoeken):

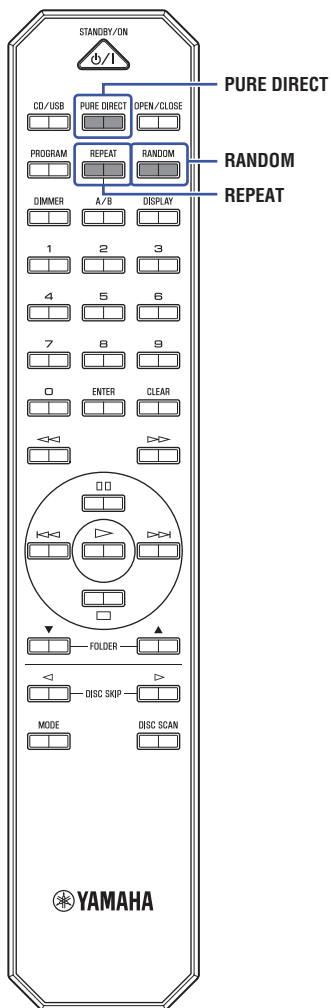
Gaat naar de volgende track. Als u de knop ingedrukt houdt, worden ook tracks vooruit gezocht.

#### / (Afspelen/pauze):

Hervat of pauzeert het afspelen. Druk op of om het afspelen voort te zetten.

#### (Stop):

Stopt het afspelen.



## Geavanceerde functies

### Willekeurig afspelen

Druk op RANDOM om tracks in willekeurige volgorde af te spelen. Als u herhaaldelijk op RANDOM drukt, wordt de instelling willekeurig afspelen als volgt gewijzigd:

Indicator	Instelling
RNDM	Speelt alle tracks in willekeurige volgorde af. Als de afspeelmodus is ingesteld op All-disc-modus, zal elke cd in de lade zijn tracks in willekeurige volgorde afspelen.
Uit	Schakelt willekeurig afspelen uit.

#### Opmerking

- Als u de disclade uitschuift, wordt willekeurig afspelen geannuleerd.

### herhaald afspelen

Druk op REPEAT om meerdere tracks herhaald af te spelen. Als u herhaaldelijk op REPEAT drukt, wordt de instelling voor herhaald afspelen als volgt gewijzigd:

Indicator	Instelling
REP	Eén track herhalen.
REP FOLDER (Alleen data-cd's en USB-flashgeheugens)	Speelt tracks in de huidige map herhaald af.
REP ALL	Alle tracks herhalen. Als de afspeelmodus is ingesteld op All-disc-modus, zullen alle cd's in de juiste volgorde worden afgespeeld en vervolgens worden herhaald.
Uit	Schakelt herhaald afspelen uit.

#### Opmerking

- Om herhaald afspelen te annuleren, gaat u als volgt te werk:
  - Schakel de unit uit of zet hem in standby-modus.
  - Schuif de disclade uit.

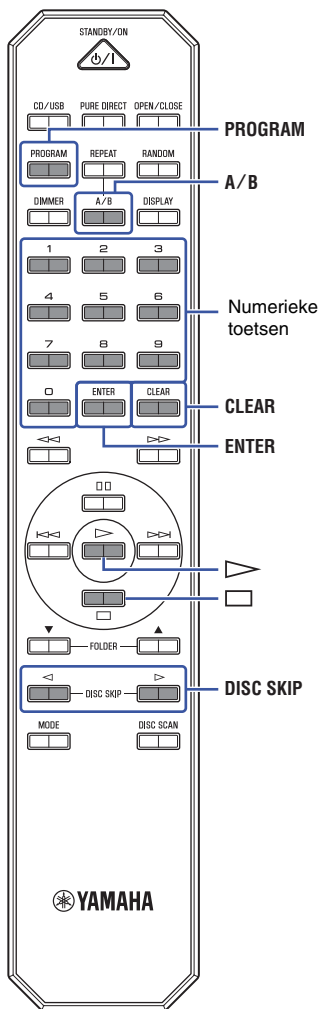
### Geniet van hoogwaardige geluidswaardige (PURE DIRECT)

Als de functie PURE DIRECT is ingeschakeld, wordt er geen digitale audio verzonden. Op deze manier reduceert de functie PURE DIRECT ruis die de geluidskwaliteit zou beïnvloeden, zodat u kunt genieten van het afspelen van hoogwaardig geluid.

Door herhaaldelijk op PURE DIRECT te drukken, schakelt u PURE DIRECT in en uit.

#### Opmerking

- Om de PURE DIRECT-functie te gebruiken, sluit u de ANALOG-uitgangen op het achterpaneel aan op de versterker. De OPTICAL DIGITAL-uitgang zendt geen signaal uit.
- Als de functie PURE DIRECT is ingeschakeld:
  - Licht de PURE DIRECT-indicator op.
  - Tijdens het afspelen wordt het scherm op het voorpaneel uitgeschakeld.
  - Tijdens het bedienen van het apparaat verschijnen er slechts een minimumaantal indicators en berichten.
  - Deze instelling blijft behouden nadat u het apparaat heeft uitgeschakeld.



## Tracks in de opgegeven volgorde afspelen (geprogrammeerd afspelen)

U kunt nummers van een audio-cd in de disclade in de opgegeven volgorde afspelen.

- 1 **Selecteer het disclade nummer van de cd die moet worden geprogrammeerd door op de knop DISC SKIP ◀ of de ▶-knop te drukken en druk vervolgens op ▶ (Afspelen) om de disc af te spelen.**

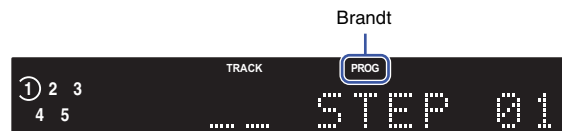
### Opmerking

- U kunt ook DISC 1-5 op het voorpaneel gebruiken om het plaatsnummer te selecteren.

- 2 **Druk op ◻ (Stop) om afspelen te stoppen.**

- 3 **Druk op PROGRAM.**

De PROG-indicator (PROGRAMMA) licht op.



- 4 **Voer met de numerieke knoppen het tracknummer van de song in.**



- 5 **Druk op ENTER.**

Herhaal stap 4 en 5 om elke track te programmeren.

Druk op CLEAR om alle geprogrammeerde tracks te annuleren, beginnend met de laatst geprogrammeerde track.

- 6 **Druk op ▶ (Afspelen).**

Het apparaat gaat de tracks in de geprogrammeerde volgorde afspelen.

### Opmerking

- Geprogrammeerd afspelen werkt niet met data-cd's of USB-flashgeheugens.
- Geprogrammeerd afspelen vanaf verschillende discs is niet mogelijk.
- U kunt maximaal 24 tracks programmeren.

- Voer een van de volgende handelingen uit om alle geprogrammeerde tracks te wissen:
  - Druk op CLEAR als geprogrammeerd afspelen is gestopt.
  - Schakel het apparaat uit of zet het in standby-modus.
  - Schuif de disclade uit.

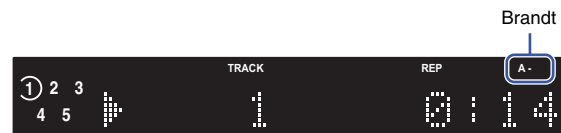
## Een gespecificeerd deel herhalen (A-B herhaald afspelen)

U kunt tijdens het afspelen van audio-cd's de start- en eindpunten van een track opgeven om het opgegeven deel herhaaldelijk af te spelen.

- 1 **Een audio-cd afspelen.**

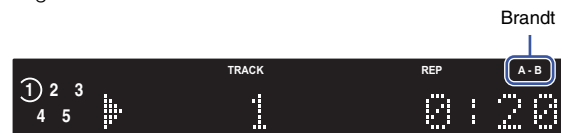
- 2 **Druk op A/B op het punt waar u de weergave van herhaald afspelen wilt starten.**

De A-B-indicator gaat als volgt branden:



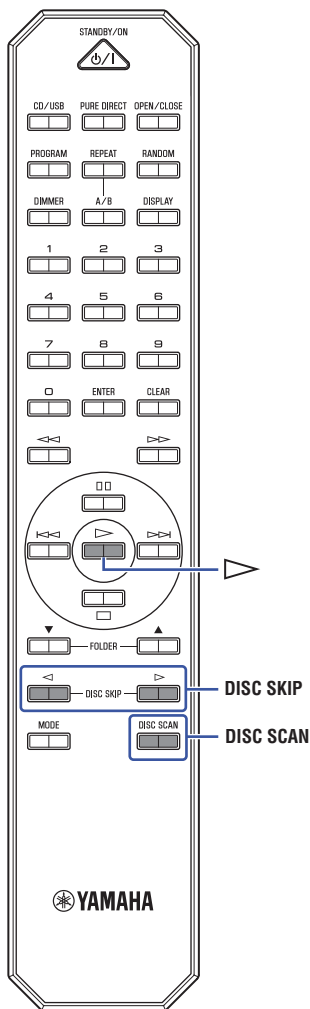
- 3 **Druk nogmaals op A/B op het punt waarop u herhaald afspelen wilt beëindigen.**

De A-B-indicator gaat als volgt branden en herhaald afspelen begint.



### Opmerking

- A-B herhaald afspelen werkt niet met data-cd's of USB-flashgeheugens.
- U kunt geen A-B-deel voor herhaald afspelen opgeven voor verschillende discs.
- U kunt de instelling A-B herhaald afspelen niet opgeven als de functie PURE DIRECT is ingeschakeld.
- Om de A-B-herhaalinstelling te annuleren, gaat u als volgt te werk:
  - Druk nogmaals op A/B.
  - Druk op ◻ (Stop).



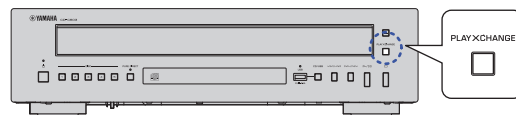
## Schijven vervangen tijdens het afspelen van een cd (PLAYXCHANGE)

U kunt discs vervangen tijdens cd's afspelen.

### 1 Druk op PLAYXCHANGE op het voorpaneel terwijl een cd wordt afgespeeld.


De disclade wordt uitgeschoven.

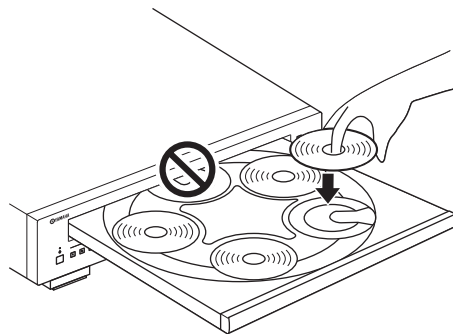
Dit toestel (voorpaneel)



### 2 Discs vervangen.

#### Let op

- Plaats geen disc op de plaats gemarkeerd met  in de onderstaande afbeelding (het verst van de voorrand van de lade). Anders kan dit product of de disc worden beschadigd.



#### Opmerking

- De DISC SKIP-knoppen werken niet als de disclade is uitgeschoven.

### 3 Druk op PLAYXCHANGE.

De disclade wordt ingeschoven.

## Een cd zoeken om te beluisteren (DISC SCAN)

Met deze functie kunt u een gedeelte van 10 seconden van elke geladen cd afspelen om een cd te vinden die u wilt beluisteren.

### 1 Druk op DISC SCAN in stopmodus.

De unit begint met het scannen van de discs. Tijdens het scannen knipperen de discplaatsindicatoren (1-5).

De unit speelt 10 seconden van elke cd af. Tijdens afspelen gaat de bijbehorende discplaatsindicator branden.

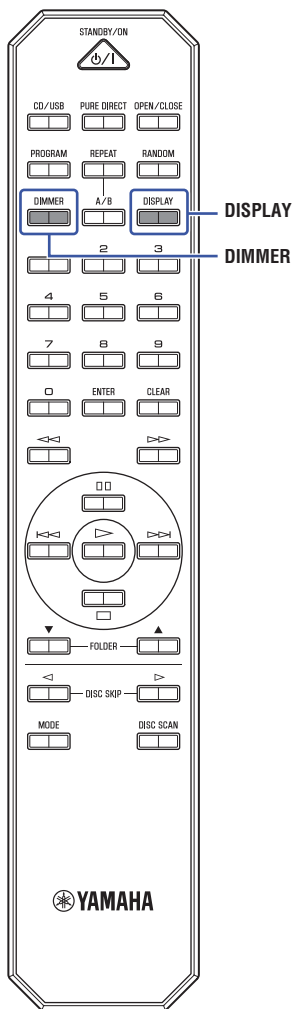
Brandt



Knipperen

### 2 Druk op DISC SCAN of op (afspelen).

De unit stopt met scannen en begint met afspelen vanaf nummer 1 van de cd die momenteel wordt afgespeeld.



## Informatie op de display omschakelen

Als u tijdens het afspelen herhaaldelijk op DISPLAY drukt, wordt de informatie in de display als volgt gewijzigd:

Afspeelmedia	Informatie in de display
<b>Audio-cd</b>	Verstreken tijd ↓
	Resterende tijd van de huidige track (TRACK REMAIN) ↓
	Resterende tijd van de huidige cd (TOTAL REMAIN) ↓
	Tracknaam*
	Naam artiest*
	Albumtitel*
* Als cd-tekst is geïntegreerd	
<b>Data-cd, USB- flashgeheugen</b>	Verstreken tijd ↓
	Tracknaam*
	Naam artiest*
	Albumtitel*
* Als trackinformatie (tag) is geïntegreerd	

### Opmerking

- Het informatiedisplay geeft maximaal 28 tekens weer (1-byte alfanumerieke tekens en verscheidene symbolen).

## De helderheid van de display wijzigen

Druk herhaaldelijk op DIMMER om tussen vier helderheidsniveaus van de display om te schakelen.

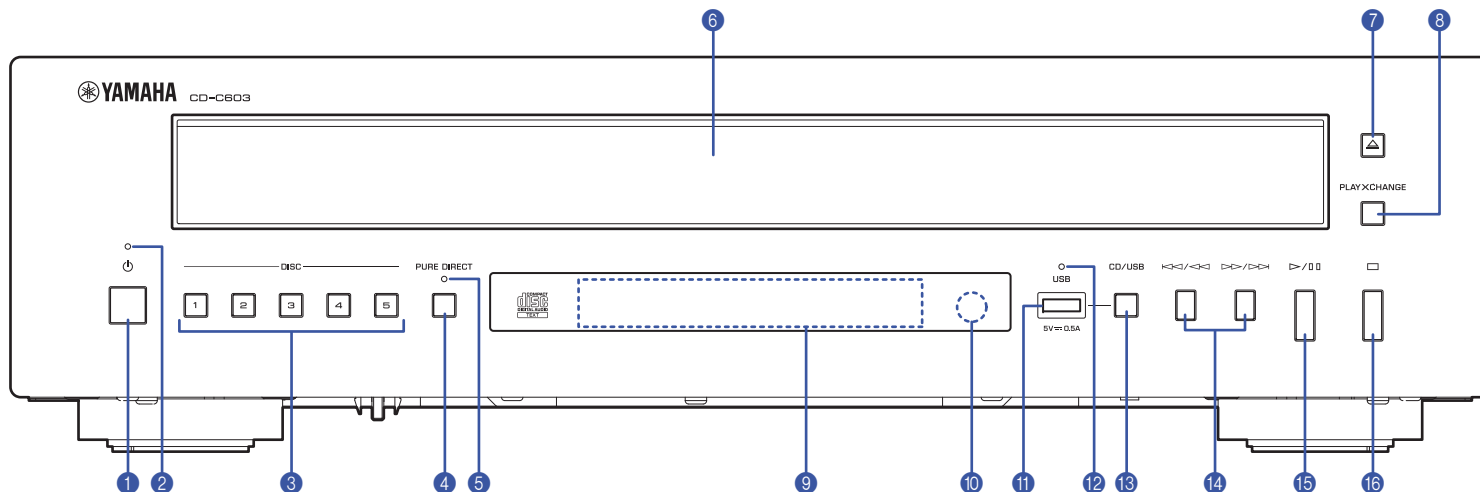
### Opmerking

- Deze instelling blijft behouden nadat de unit in de standby-modus wordt gezet of nadat u de unit heeft uitgeschakeld.

# APPENDIX

## Onderdeelnamen

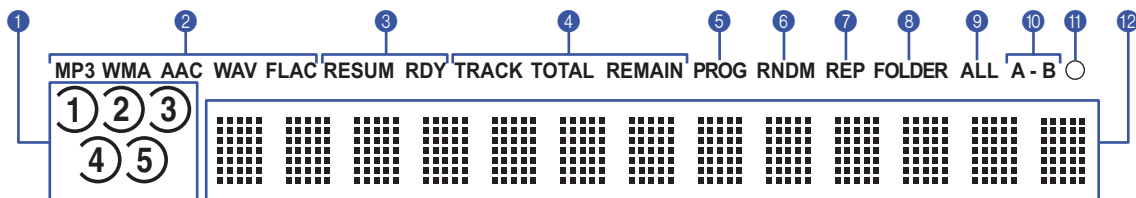
### Voorpaneel



- 1 (Aan/uit) (pagina 167)
- 2 (Aan/uit-indicator) (pagina 167)
- 3 DISC 1-5 (pagina 169)
- 4 PURE DIRECT (pagina 171)
- 5 PURE DIRECT-indicator (pagina 171)
- 6 Disclade (pagina 168)
- 7 (Openen/sluiten) (pagina 168)
- 8 PLAYXCHANGE (pagina 173)

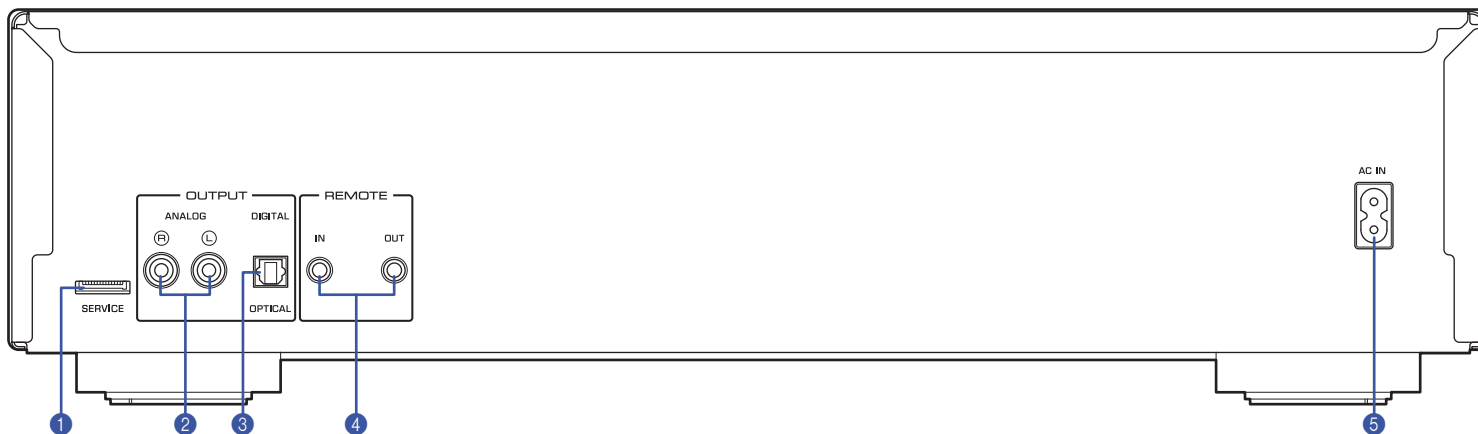
- 9 Display
- 10 Sensor afstandsbediening (pagina 165)
- 11 USB-aansluiting (pagina 170)
- 12 USB-indicator (pagina 170)
- 13 CD/USB (pagina's 168, 170)
- 14 / / (Achteruit overslaan/achteruit zoeken) (pagina's 169, 170)  
 / / (Vooruit overslaan/vooruit zoeken) (pagina's 169, 170)
- 15 (Afspelen/pauze) (pagina's 169, 170)
- 16 (Stop) (pagina's 169, 170)

## Display



- 1 Displaatsindicators
- 2 Indicator afspeelmedia (pagina's 169, 170)
- 3 Indicator geavanceerde instelling (pagina 178)
- 4 Tijdindicator (pagina 174)
- 5 PROG (PROGRAMMA)-indicator (pagina 172)
- 6 RNDM (WILLEKEURIG)-indicator (pagina 171)
- 7 REP (HERHALEN)-indicator (pagina 171)
- 8 FOLDER-indicator (map) (pagina 171)
- 9 ALL-indicator (pagina 171)
- 10 A-B-indicator (pagina 172)
- 11 Indicator afspeelmodus (pagina 168)
- 12 Informatieweergave (pagina 174)

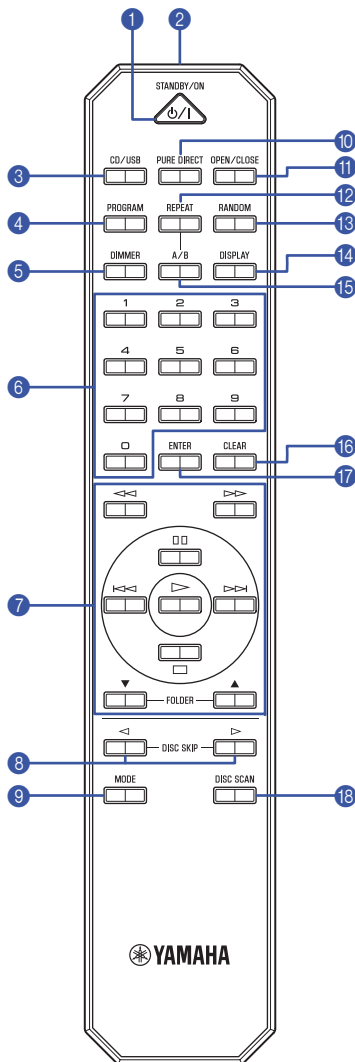
## Achterpaneel



- 1 **SERVICE-aansluiting**  
Wordt gebruikt voor reparaties of andere diensten. Sluit hier niets aan.
- 2 **ANALOG OUTPUT-uitgangen** (pagina 166)
- 3 **DIGITAL OUTPUT-uitgang** (pagina 166)
- 4 **REMOTE IN/OUT-aansluitingen** (pagina 166)
- 5 **Netstroomaansluiting** (pagina 167)



# Afstandsbediening

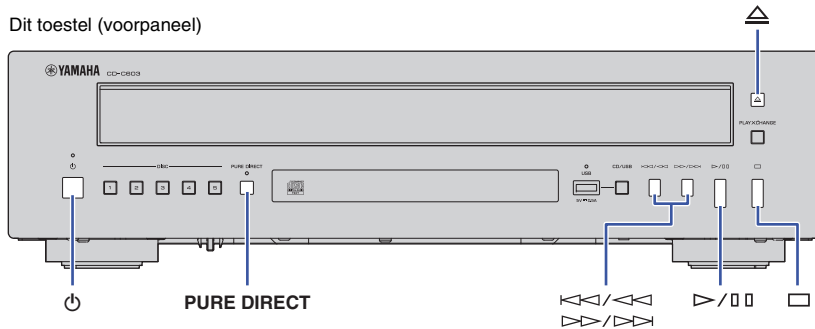


- 1 STANDBY/ON (pagina 167)
- 2 Signaalzender afstandsbediening (pagina 165)
- 3 CD/USB (pagina's 168, 170)
- 4 PROGRAM (pagina 172)
- 5 DIMMER (pagina 174)
- 6 Numeriek toetsenbord (pagina's 169, 170, 172)
- 7 <<< (Achteruit zoeken), >>> (Vooruit zoeken) (pagina's 169, 170)  
 □ □ (Pauze) (pagina's 169, 170)  
 <<<< (Achteruit overslaan), >>>> (Vooruit overslaan) (pagina's 169, 170)  
 ▷ (Afspelen) (pagina's 169, 170, 172, 173)  
 □ (Stop) (pagina's 169, 170, 172)  
 FOLDER ▲, ▼ (pagina's 169, 170)
- 8 DISC SKIP <, > (pagina's 169, 172)
- 9 MODE (pagina 168)
- 10 PURE DIRECT (pagina 171)
- 11 OPEN/CLOSE (pagina 168)
- 12 REPEAT (pagina 171)
- 13 RANDOM (pagina 171)
- 14 DISPLAY (pagina 174)
- 15 A/B (pagina 172)
- 16 CLEAR (pagina 172)
- 17 ENTER (pagina 172)
- 18 DISC SCAN (pagina 173)

## Geavanceerde instellingen

Deze sectie geeft uitleg over het configureren van diverse geavanceerde functies. U kunt deze instellingen configureren vanaf het voorpaneel.

Dit toestel (voorpaneel)



**1** Schakel de unit uit (pagina 167).

**2** Druk op **⏻** (Aan/uit) terwijl u tegelijkertijd **PURE DIRECT** en **⏮** (Openen/sluiten) ingedrukt houdt.

De volgende indicator verschijnt in het informatiedisplay van het voorpaneel en het apparaat gaat naar instelmodus. In deze volgorde kunt u de functies Playback Mode Memory, Ready Mode, Automatic Playback en Auto Power standby instellen.



**3** Druk op **⏮** (achteruit overslaan/achteruit zoeken) of **⏭** (vooruit overslaan/vooruit zoeken) om de parameter in of uit te schakelen.

**4** Druk op **⏹** (Stop).

De instelling wordt bevestigd en de volgende parameter wordt automatisch geselecteerd. Herhaal stap 3 en 4. Als alle instellingen zijn voltooid, druk dan op **⏭** (Afspelen/pauze) en schakel de unit uit.

### Opmerking

- Als u tijdens dit proces op **⏭** (Afspelen/pauze) drukt, wordt de instelling op dat punt opgeslagen. Schakel de unit uit.

## Geheugen afspeelmodus (PLAY MEM)

Als deze functie is ingeschakeld, onthoudt de unit de instellingen voor herhaald afspelen en willekeurig afspelen. Als de geheugenfunctie voor afspeelmodus is ingeschakeld, licht de indicator voor geavanceerde instellingen (RESUM) op het scherm op.

**Standaard:** Uit

### Opmerking

- Als u de unit uitschakelt en vervolgens inschakelt nadat u de functie geheugen afspeelmodus heeft ingeschakeld, wordt de meest recent afgespeelde track of het bestand vanaf het begin afgespeeld.

## Ready Mode (RDY MODE)

Als deze functie is ingeschakeld wordt het apparaat gepauzeerd als de weergave van een track is voltooid. U kunt de volgende track afspelen als u deze kiest. Als de functie Ready Mode is ingeschakeld, licht de indicator voor geavanceerde instellingen (RDY) op het scherm op.

**Standaard:** Uit

## Automatisch afspelen (AUTO PLAY)

Als deze functie is ingeschakeld begint het apparaat automatisch met afspelen als het wordt ingeschakeld of als u naar de Disc- of USB-modus omschakelt.

**Standaard:** Aan

## Auto Power Standby (AUTO STBY)

Als deze functie is ingeschakeld, gaat het apparaat automatisch naar standby-modus als het gedurende 20 minuten na het afspelen niet wordt bediend.

**Standaard:** Aan

## Ondersteunde bestandsindelingen/discs/USB-flashgeheugen

### Ondersteunde bestandsindelingen

Bestand	Samplingfrequentie (kHz)	Bitdiepte (bit)	Bitrate (kbps)	Aantal kanalen
MP3	32/44,1/48	—	32-320	2
WMA	32/44,1/48	—	48-192	2
AAC	32/44,1/48	—	8-320	2
WAV *	32/44,1/48/64/88,2/96	16/24	—	2
FLAC	32/44,1/48/64/88,2/96	16/24	—	2

\* Alleen lineaire PCM-indeling.

### Opmerking

- Bestanden op een data-cd of USB-flashgeheugen worden in chronologische volgorde afgespeeld op basis van de aanmaakdatum.
- Dit apparaat ondersteunt ISO9660-indelingsdiscs.
- Als het apparaat een VBR-bestand (variabele bitrate) afspeelt, wordt er mogelijk geen nauwkeurige verstreken tijd weergegeven.
- Digital Rights Management-inhoud (DRM) kan niet worden afgespeeld.

	Data-cd	USB-flashgeheugen
Aantal maphiërarchieën (inclusief de hoofdmap)	9	9
Aantal mappen	999	999
Aantal bestanden	1100	65535

### Ondersteunde discs

Gebruik discs met de volgende logo's.



#### Compact discs (audio-cd's)



#### CD-R- en CD-RW-discs

- Discs met een van de volgende beschrijvingen:  
VOOR CONSUMENT  
VOOR CONSUMENTGEBRUIK  
ALLEEN VOOR MUZIEKGEBRUIK



- Bij CD-R- of CD-RW-discs speelt de unit alleen gefinaliseerde discs af.



### Opmerking

- Dit apparaat kan sommige CD-R/CD-RW-discs of discs die onjuist zijn opgenomen niet afspelen.



#### CD-TEXT-discs

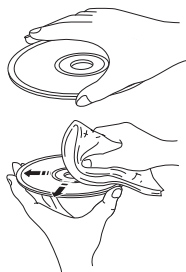
Deze schijven bevatten ingebedde tekstinformatie, zoals albumtitels, songnamen en artiestennamen. Deze informatie (alleen alfanumerieke tekens en sommige symbolen) wordt samen met de verstreken tijd weergegeven.

### Let op

- Gebruik geen vreemd gevormde discs of discs met tape of een sticker. Anders kunnen er storingen in het apparaat optreden.
- Dit apparaat kan sommige CD-RW-discs of discs die onjuist zijn opgenomen niet afspelen.
- Om een 80 mm mini-cd af te spelen, plaatst u deze in de binnenste cirkelvormige inkeping van een discplaat in de discclade. Plaats geen gewone 120 mm-cd boven op een 80 mm-mini-cd.

## □ Werken met een disc

- Hanteer een disc voorzichtig, zodat er geen krassen op het opgenomen oppervlak komen. Buig een disc niet.
- Als er vingerafdrukken of stof op het opgenomen oppervlak komen, veeg het oppervlak dan met een zacht doekje vanaf het midden naar de rand af.



- Gebruik nooit reinigingsmiddelen voor vinylplaten, antistatische oplossingen of andere chemicaliën om een disc te reinigen.
- Gebruik een soft-tip pen om alleen op het etiket te schrijven.
- Laat een disc niet achter in direct zonlicht of op een locatie die lange tijd wordt blootgesteld aan hoge temperaturen of vochtigheid.
- Gebruik geen in de handel verkrijgbare lensreinigers. Anders kunnen er storingen optreden.

## □ Ondersteunde USB-flashgeheugens

Voordat u dit apparaat gebruikt om muziekbestanden af te spelen die op een USB-flashgeheugen zijn opgeslagen, moet u controleren of aan de volgende eisen is voldaan:

- Het USB-flashgeheugen voldoet aan de eisen van de massa-opslagklasse.
- De gegevens zijn opgenomen met het FAT16- of FAT32-bestandssysteem.

### Let op

- Sommige USB-flashgeheugens werken mogelijk niet juist.
- USB-flashgeheugens met encryptie kunnen niet worden gebruikt.
- Yamaha en de dealers zijn niet verantwoordelijk voor het verlies van gegevens die zijn opgeslagen op een USB-flashgeheugen dat op dit apparaat is aangesloten. Wij raden u aan om back-upgegevens te bewaren bij mogelijk verlies van gegevens.
- Yamaha garandeert de werking van of voeding naar USB-flashgeheugens niet.

## Dit product verplaatsen

Zorg dat u vóór het verplaatsen van dit product alle cd's uit de disclade verwijdert, dat het display op het voorpaneel 'NO DISC' aangeeft en dat u de unit uitschakelt.

### Let op

- Als u dit product verplaatst zonder de cd's te verwijderen, kan het defect raken.

# Technische gegevens

De specificaties van dit toestel zijn als volgt.

## Uitgangsaansluitingen

- Analoge audio x 1 (RCA ongebalanceerd)
- Digitale audio  
OPTICAL x 1

## Andere aansluitingen

- USB x 1 (USB2.0)
- REMOTE IN x 1
- REMOTE OUT x 1

\* De inhoud van deze handleiding geldt voor de meest recente specificaties op de datum dat de handleiding werd gepubliceerd. Voor de meest recente handleiding gaat u naar de website van Yamaha, waar u het bestand met de handleiding kunt downloaden.

## Audiogedeelte

- Uitgangsniveau (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 2,0±0,3 V
- Signaal/ruisverhouding (IHF-A netwerk) (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 105 dB of hoger
- Dynamisch bereik (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 96 dB of hoger
- Harmonische vervorming (1 kHz, 0 dB, Fs 44,1 kHz) ..... 0,003% of lager
- Frequentierespons  
Audio-cd ..... 2 Hz – 20 kHz  
Data-cd/USB Fs 48 kHz ..... 2 Hz – 22 kHz  
Fs 96 kHz ..... 2 Hz – 44 kHz, –3 dB

## Lasersectie


- Lasertype ..... AlGaAs
- Golf lengte ..... 790 nm
- Laser vermogen ..... Max. 2,15 µW


\* Deze uitgang vertegenwoordigt de waarde gemeten op een afstand van ongeveer 100 mm van het objectieflensoppervlak op het optische pick-upblok.

## Algemeen

- Netadapter  
Modellen voor de V.S. en Canada ..... AC 120 V, 60 Hz  
Model voor Australië ..... AC 230-240 V, 50 Hz  
Modellen voor Europa en het Verenigd Koninkrijk ..... AC 230 V, 50 Hz  
Modellen voor Azië en universele modellen ..... AC 110-240 V, 50/60 Hz
- Stroomverbruik ..... 11 W
- Stroomverbruik in standby  
Stroomverbruik Standby ..... 0,2 W  
Uitgeschakeld ..... 0,2 W
- Afmetingen (B x H x D) ..... 435 x 116 x 405 mm
- Gewicht ..... 5,6 kg

## Foutopsporing

Raadpleeg de onderstaande tabel als het toestel niet goed functioneert. Als het probleem hieronder niet wordt weergegeven, of als de symptomen na het volgen van de onderstaande instructies aanhouden, schakel dan de voeding van de unit uit door op  (Aan/uit) op het voorpaneel te drukken, het netsnoer los te koppelen en contact op te nemen met de dichtstbijzijnde geautoriseerde Yamaha-dealer of het dichtstbijzijnde service center.

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Pagina
<b>Als u op  (Aan/uit) op het voorpaneel drukt, wordt de unit niet ingeschakeld.</b>	Het netsnoer is mogelijk niet juist aangesloten.	Sluit het netsnoer stevig aan op het stopcontact.	167
<b>De unit gaat plotseling in standby-modus.</b>	U hebt gedurende een bepaalde tijd geen interactie met de unit gehad nadat het afspelen was gestopt en de functie Auto Power Standby is ingeschakeld.	Schakel de functie Auto Power Standby uit.	178
<b>De disclade sluit niet volledig.</b>	In de disclade bevindt zich een vreemd object.	Controleer de disclade en verwijder vreemde voorwerpen.	—
<b>De geplaatste disc kan niet worden afgespeeld, of de bijbehorende plaatsindicator op het voorpaneel licht niet op.</b>	De disc is bekrast.	Vervang de disc.	—
	De lens in het apparaat heeft condensatie.	Schakel het apparaat in, wacht 20–30 minuten en probeer de disc vervolgens opnieuw af te spelen.	—
	De disc is ondersteboven geplaatst.	Plaats de disc met het etiket omhoog.	—
	De disc is vuil of bekrast.	Veeg het vuil van het discoppervlak, of gebruik een niet bekraste disc.	180
	U heeft geprobeerd bestanden af te spelen in een indeling die niet door het apparaat wordt ondersteund.	Gebruik een disc met bestanden in een indeling die door het apparaat wordt ondersteund.	179
	U heeft geprobeerd een disc af te spelen die niet door het apparaat wordt ondersteund.	Gebruik een disc die wordt ondersteund door het apparaat.	179
	Het apparaat staat in USB-modus.	Druk op CD/USB om naar de discmodus om te schakelen.	168, 175, 177
<b>Afspelen start niet direct of vanaf het juiste punt.</b>	De disc is vuil of bekrast.	Veeg het vuil van het discoppervlak, of gebruik een niet bekraste disc.	180
<b>Kan muziekbestand dat op het USB-flashgeheugen is opgeslagen niet afspelen.</b>	Het USB-flashgeheugen is mogelijk niet juist aangesloten op het apparaat.	Sluit het USB-flashgeheugen op de juiste wijze aan.	170
	U heeft geprobeerd bestanden af te spelen in een indeling die niet door het apparaat wordt ondersteund.	Gebruik een USB-flashgeheugen met bestanden in een indeling die door het apparaat wordt ondersteund.	179, 180
	Het apparaat staat in discmodus.	Druk op CD/USB om naar USB-modus om te schakelen.	170, 175, 177
<b>Geen geluid</b>	Het toestel is niet juist op de versterker aangesloten.	Controleer de aansluiting op de versterker.	166

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Pagina
<b>De audio wordt niet verzonden via het apparaat dat is aangesloten op de DIGITAL OUTPUT-aansluiting van de unit.</b>	De functie PURE DIRECT is ingeschakeld.	Schakel de functie PURE DIRECT uit.	171
<b>Het geluid slaat over.</b>	Het apparaat wordt beïnvloed door trillingen of schokken.	Wijzig de locatie van het apparaat.	—
	De disc is vuil of bekrast.	Veeg het vuil van het discoppervlak, of gebruik een niet bekraste disc.	180
<b>Er wordt een zoem- of bromgeluid waargenomen.</b>	De RCA-stereokabel is niet goed aangesloten.	Sluit de RCA-stereokabel stevig aan. Als het symptoom niet verbetert, controleer dan of de kabel zelf defect is.	166
<b>Ruis in de tuner</b>	Het apparaat bevindt zich dicht bij de tuner.	Verplaats het apparaat verder van de tuner, of schakel het apparaat uit.	—
<b>De disclade maakt bijgeluiden.</b>	De disc is vervormd.	Gebruik een niet vervormde disc.	—
<b>Geen indicatie in de display</b>	De functie PURE DIRECT is ingeschakeld	Schakel de functie PURE DIRECT uit.	171
<b>In de informatieweergave verschijnt geen mapnaam of bestandsnaam.</b>	Andere tekens dan 1-byte alfanumeriek worden gebruikt voor de map- of bestandsnaam.	Gebruik 1-byte alfanumerieke tekens voor de map- en bestandsnamen.	174
<b>De afstandsbediening werkt niet of niet goed.</b>	De batterijen zijn bijna leeg.	Vervang alle batterijen.	165
	Verkeerde afstand of hoek.	Gebruik de afstandsbediening binnen het werkingbereik.	165
	Direct zonlicht of sterke verlichting (van fluorescentielampen met een voorschakelapparaat, enz.) valt op de afstandsbedieningssensor van dit toestel.	Verplaats de richting van de verlichting of het toestel.	—

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННЫЕ УКАЗАНИЯ. СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ ИНСТРУКЦИЯМ.

Перечисленные ниже меры предосторожности предназначены для предотвращения риска причинения вреда пользователю и другим людям, а также для предотвращения повреждения имущества и оказания помощи пользователю по надлежащему и безопасному использованию данного аппарата. Следуйте этим инструкциям.

После прочтения храните это руководство в надежном месте, чтобы к нему можно было обратиться в любое время.

- Для проведения осмотра или ремонта обязательно обращайтесь к дилеру, у которого был приобретен аппарат, либо в сервисный центр Yamaha.
- Yamaha не несет ответственности за полученные вами травмы или повреждения изделий в результате ненадлежащего использования или модификаций аппарата.
- Данное устройство предназначено для домашнего использования. Не используйте его в областях, требующих высокой надежности, например в сфере жизнеобеспечения, здравоохранения или при работе с ценными активами.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Данная информация предупреждает о риске гибели или получения серьезных травм.**

### Нештатные ситуации

- При возникновении любой из указанных ниже проблем немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания от электросети.
  - Повреждения кабеля питания или штепселя.
  - Из аппарата исходит необычный запах, звук или дым.
  - Внутри аппарата попал посторонний предмет или вода.
  - Во время работы пропадает звук.
  - На аппарате имеются трещины или повреждения.Продолжение использования может вызвать поражение электрическим током, пожар или привести к неисправности. Незамедлительно обратитесь для осмотра аппарата в место его приобретения или в сервисный центр Yamaha.

### Источник питания

- Не допускайте повреждений кабеля питания.
  - Не располагайте кабель рядом с обогревателями.
  - Не скручивайте и не сгибайте его.
  - Не царапайте кабель питания.
  - Не ставьте на кабель питания тяжелые предметы.

Использование кабеля питания с оголенным проводом может привести к поражению электрическим током или пожару.

- Не прикасайтесь к штепселю или кабелю питания при наличии риска удара молнии. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током.
- Напряжение источника питания должно соответствовать указанному на нем значению. Подключение к неправильной розетке переменного тока может стать причиной пожара, поражения электрическим током или неисправности.
- Обязательно используйте прилагаемый кабель питания. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, ожогам или неисправностям.
- Не используйте прилагаемый кабель питания для других аппаратов. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, ожогам или неисправностям.
- Периодически проверяйте штепсель и очищайте его от скопившейся пыли и грязи. Несоблюдение этого указания может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Перед настройкой аппарата убедитесь, что используемая розетка переменного тока легко доступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание с помощью выключателя и отсоедините штепсель от розетки переменного тока. Даже если выключатель питания находится в выключенном положении, до тех пор пока штепсель не отсоединен от розетки, аппарат остается подключенным к источнику питания.



- В случае грома или приближения грозы незамедлительно отключите выключатель питания и отсоедините штепсель от розетки переменного тока. Несоблюдение этого указания может привести к пожару или неисправностям.
- Если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините штепсель от розетки переменного тока. Несоблюдение этого указания может привести к пожару или неисправностям.

### **Не разбирать**

- Не разбирайте аппарат и не изменяйте его конструкцию. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или неисправностям.

### **Бережь от воды**

- Не допускайте попадания аппарата под дождь, не пользуйтесь им рядом с водой, в условиях сырости или повышенной влажности. Не ставьте на аппарат какие-либо емкости с жидкостью (например, вазы, бутылки или стаканы), которая может пролиться и попасть в отверстия, а также не пользуйтесь аппаратом там, где на него может попасть вода. Попадание жидкости, например воды, внутрь аппарата может стать причиной пожара, поражения электрическим током или неисправности.
- Ни в коем случае не вставляйте и не вынимайте штепсель мокрыми руками. Не беритесь за аппарат влажными руками. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или неисправностям.

### **Бережь от огня**

- Не размещайте горящие предметы или источники открытого огня рядом с аппаратом, поскольку это может привести к возгоранию.

### **Меры безопасности при эксплуатации**

- Не роняйте и не подвергайте аппарат сильному физическому воздействию. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током, пожару или неисправностям.

### **Использование батареек**

- Не разбирайте батарейку. Попадание содержимого батарейки в глаза или на руки может привести к потере зрения или химическому ожогу. Это может привести к взрыву батарейки и стать причиной пожара или травмы.
- Не бросайте батарейки в огонь. Не подвергайте батарейки воздействию сверхнизкого атмосферного давления, холода или жары (например, прямых солнечных лучей или огня) или чрезмерной пыли или влажности. Это может привести к взрыву батарейки и стать причиной пожара или травмы.
- Не пытайтесь заряжать батарейки, не предназначенные для перезарядки. Зарядка может привести к взрыву или протеканию батарейки, что, в свою очередь, может вызвать потерю зрения, химический ожог или травму.
- Если батарейки все же протекли, избегайте контакта с вытекшим электролитом. В случае попадания электролита в глаза, рот или на кожу немедленно смойте электролит водой и обратитесь к врачу. Электролит — это едкое вещество, способное вызвать потерю зрения или химические ожоги.

### **Лазер**

- Не смотрите на лазерный источник. Если его ничто не блокирует, данный аппарат генерирует видимый лазерный луч. Избегайте смотреть непосредственно на лазерный луч. Лазерный свет, попадающий в глаза, может привести к нарушению зрения. Если штепсельная вилка вставлена в сетевую розетку, не приближайте глаза к отверстиям лотка для диска или другим отверстиям, и не пытайтесь заглянуть внутрь аппарата.



## **ВНИМАНИЕ**

**Данная информация предупреждает о риске получения травмы.**

### **Источник питания**

- Не используйте розетки переменного тока, в которых штепсель держится ненадежно. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, поражению электрическим током или ожогам.
- Вынимая штепсель из устройства или розетки переменного тока, держитесь за сам штепсель. Никогда не тяните за шнур. Это может привести к повреждению кабеля и стать причиной поражения электрическим током или пожара.
- Вставляйте штепсель в розетку переменного тока плотно и до упора. Использование устройства, штепсель которого недостаточно плотно вставлен в розетку, может вызвать накопление частиц пыли на штепселе и стать причиной пожара или ожога.

## Установка

---

- Не оставляйте аппарат в неустойчивом положении. Аппарат может случайно упасть и причинить травму.
- При установке данного аппарата не перекрывайте отверстия для отвода тепла.
  - Не накрывайте аппарат тканью.
  - Не ставьте аппарат на коврики или ковры.
  - Не закрывайте вентиляционные отверстия (охлаждающие прорези) аппарата.
- Устанавливайте аппарат только указанными способами.
- Не пользуйтесь аппаратом в тесных, плохо проветриваемых помещениях.

Несоблюдение приведенных выше указаний может привести к нарушению отвода тепла от устройства. Это может стать причиной пожара или неисправностей. Убедитесь, что вокруг аппарата достаточно места: не менее 2,5 см сверху, 2,5 см по бокам и 2,5 см сзади.

- Не устанавливайте аппарат в местах, где он может контактировать с коррозионными газами или соленым воздухом, либо в местах с чрезмерным количеством дыма или пара. Это может стать причиной неисправности.
- Не рекомендуется находиться в непосредственной близости от аппарата во время стихийных бедствий, например землетрясений. Поскольку аппарат может перевернуться или упасть и причинить травму, быстро отойдите от аппарата и перейдите в безопасное место.
- Перед перемещением аппарата отключите выключатель питания и отсоедините все подключенные кабели. Несоблюдение этого указания может привести к повреждению кабелей или привести к падению вас или кого-либо еще.

## Потеря слуха

---

- Перед подключением аппарата к другим устройствам отключите их питание. В противном случае это может привести к потере слуха, поражению электрическим током или повреждению устройства.
- При включении питания переменного тока в аудиосистеме всегда включайте усилитель или ресивер В ПОСЛЕДНЮЮ ОЧЕРЕДЬ во избежание потери слуха и повреждения динамиков. При выключении питания усилитель или ресивер следует выключать ПЕРВЫМ по той же причине. Несоблюдение этого указания может привести к потере слуха или повреждению динамиков.

## Техническое обслуживание

---

- Во время чистки отсоединяйте аппарат от электросети. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током.

## Меры безопасности при эксплуатации

---

- Не вставляйте руку или пальцы в отверстия данного аппарата. Несоблюдение этого указания может привести к травме.
- Не вставляйте посторонние предметы, например, металл или бумагу, в отверстия на данном аппарате. Несоблюдение этого указания может привести к возгоранию, поражению электрическим током или неисправностям.
- Запрещается:
  - вставать или садиться на оборудование;
  - ставить на оборудование тяжелые предметы;
  - ставить экземпляры оборудования друг на друга;
  - применять избыточную силу к кнопкам, переключателям, разъемам ввода/вывода и т.п.

Несоблюдение этого указания может привести к травмам или повреждению оборудования.

- Не тяните за подключенные кабели. Это может привести к травмам или повреждению аппарата вследствие его падения.

## Использование батареек

---

- Используйте батарейки только указанного типа. Это может стать причиной пожара или ожога либо привести к утечке электролита, которая может вызвать воспламенение кожи.
- Не используйте новые батарейки вместе со старыми. Использование новых батареек вместе со старыми может стать причиной пожара, ожогов или воспламенения из-за протекания электролита.
- Не используйте вместе батарейки разных типов, например, щелочные батарейки вместе с марганцевыми, или батарейки разных производителей, либо батарейки разных типов одного производителя, поскольку это может стать причиной пожара, ожогов или воспламенения из-за протекания электролита.
- Храните батарейки в местах, недоступных для детей. Ребенок может случайно проглотить батарейку. Несоблюдение этого указания может привести к ожогу из-за утечки электролита батарейки.
- Не помещайте батарейку в карман или пакет, не носите и не храните батарейку рядом с металлическими предметами. При коротком замыкании батарейка может взорваться либо из нее может протечь электролит, став причиной пожара или травмы.

- Обязательно устанавливайте батарейки в соответствии с отметками +/–, указывающими полярность. Несоблюдение этого указания может привести к ожогам или возгоранию вследствие утечки электролита.
- Если батарейки разряжены или если аппарат длительное время не будет использоваться, то во избежание возможной утечки электролита извлеките батарейки из пульта дистанционного управления.
- При хранении или утилизации батареек изолируйте область полюсов с помощью клейкой ленты или другого материала. Контакт с другими батарейками или металлическими предметами может привести к пожару, ожогам или возгоранию из-за протекания электролита.

## Уведомление

**Указания, которые необходимо соблюдать во избежание неисправности, повреждения или нарушения работы изделия, а также потери данных.**

### Источник питания

- Если вы планируете длительное время не использовать данный продукт, отсоедините штепсель кабеля питания от розетки переменного тока. Даже когда выключатель  $\odot$  (Питание) на передней панели находится в выключенном положении, незначительный ток продолжает протекать через данное изделие.

### Установка

- Не используйте этот аппарат в месте, которое подвержено воздействию прямых солнечных лучей, которое может перегреться (например, рядом с обогревателем) или переохладиться либо которое подвержено воздействию чрезмерной пыли или вибрации. Это может привести к деформации панели аппарата, вызвать неисправности внутренних компонентов или стать причиной нестабильной работы.

### Подключения

- При подключении внешних устройств обязательно внимательно прочитайте руководство для каждого устройства и подключите их в соответствии с инструкциями. Неправильное подключение аппарата, нарушающее инструкции, может привести к его неправильной работе.

### Обращение с аппаратом

- Не ставьте на этот аппарат виниловые, пластмассовые и резиновые предметы. Это может стать причиной деформации или выцветания панели аппарата.
- Если при резком изменении внешней температуры (например, при транспортировке аппарата или при быстром нагреве либо охлаждении) есть вероятность образования конденсата в аппарате, перед использованием оставьте его на несколько часов, не включая питания, пока он не высохнет полностью. Использование аппарата при наличии в нем конденсата может привести к его повреждению.

### Техническое обслуживание

- Для чистки аппарата пользуйтесь мягкой сухой тканью. Использование химикатов, таких как бензин или разбавитель, моющих средств или тканей для химической чистки может привести к деформации или обесцвечиванию.

### Утилизация или передача владения

- Если вы планируете передать владение данным продуктом, приложите к продукту настоящий документ и поставляемые в комплекте аксессуары.
- Следуйте правилам органов местного управления по утилизации данного продукта и его аксессуаров.
- Использованные батарейки следует утилизировать в соответствии с местным законодательством.

**ВНИМАНИЕ**—Использование элементов управления или настроек, или же выполнение процедур, отличных от описанных в настоящем документе, может привести к воздействию опасного излучения.

(504-M01 FDA лазер 01)



# СОДЕРЖАНИЕ

## ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА 190

ФУНКЦИИ .....	190
Сведения о данном руководстве .....	190
Принадлежности .....	191

## ПОДГОТОВКА 192

Подключение к усилителю .....	192
Подключение шнура питания .....	193
Включение питания .....	193

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ АУДИО 194

Воспроизведение компакт-дисков .....	194
Воспроизведение музыкальных файлов, хранящихся на флэш-накопителе USB .....	196
Расширенные функции .....	197
Воспроизведение в произвольном порядке .....	197
Повторное воспроизведение .....	197
Воспроизведение высококачественного звука (PURE DIRECT) .....	197
Воспроизведение композиций в указанном порядке (программное воспроизведение) .....	198
Повторное воспроизведение указанного фрагмента (Повторное воспроизведение фрагмента A-B) .....	198
Замена дисков во время воспроизведения компакт-диска (PLAYXCHANGE) .....	199
Поиск компакт-диска для прослушивания (DISC SCAN) .....	199
Переключение информации на дисплее .....	200
Изменение яркости дисплея .....	200

## ПРИЛОЖЕНИЕ 201

Названия компонентов .....	201
Передняя панель .....	201
Дисплей .....	202
Задняя панель .....	202
Пульт ДУ .....	203
Расширенные настройки .....	204
Память режима воспроизведения (PLAY MEM) .....	204
Режим готовности (RDY MODE) .....	204
Автоматическое воспроизведение (AUTO PLAY) .....	204
Автопереход в режим ожидания (AUTO STBY) .....	204
Поддерживаемые форматы файлов/дисков/ флэш-накопителей USB .....	205
Перемещение данного изделия .....	206
Технические характеристики .....	207
Поиск и устранение неисправностей .....	208

# ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА

## ФУНКЦИИ

- 5-дисковый карусельный авточэнджер
- Функция PLAYXCHANGE (стр. 199)
- Гнезда REMOTE IN/OUT (стр. 192)
- Поддержка воспроизведения дисков CD-R и CD-RW
- Поддержка воспроизведения файлов, хранящихся на флэш-накопителях USB или компакт-дисках с данными (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)
- Удобные функции воспроизведения
  - Воспроизведение в произвольном порядке (стр. 197)
  - Повторное воспроизведения (стр. 197)
  - Программное воспроизведение (только аудио компакт-диски) (стр. 198)
  - Повторное воспроизведение A-B (только аудио компакт-диски) (стр. 198)
- Функция PURE DIRECT (стр. 197)
- Различные расширенные настройки
  - Память режима воспроизведения (стр. 204)
  - Режим готовности (стр. 204)
  - Автоматическое воспроизведение (стр. 204)
  - Автопереход в режим ожидания (стр. 204)

## Сведения о данном руководстве

- В данном руководстве описаны операции, выполняемые преимущественно с помощью прилагаемого пульта ДУ.
- Все иллюстрации в данном руководстве представлены в качестве инструкций по эксплуатации.
- В данном руководстве музыкальный компакт-диск называется аудио компакт-диском, а компакт-диск, содержащий данные в формате MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, называется компакт-диском с данными.
- Технические характеристики и внешний вид аппарата могут изменяться без уведомления.



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** – информация, предупреждающая о риске смерти или получения серьезной травмы.



- **ВНИМАНИЕ** – информация, предупреждающая о риске получения травмы.

- **Уведомление** следует соблюдать, чтобы избежать неисправности или повреждения изделия.

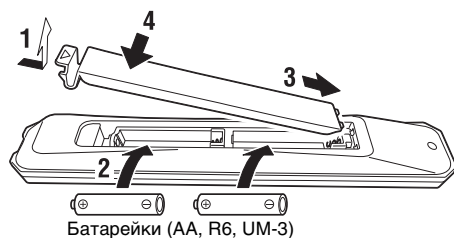
- **Примечание** предоставляет дополнительную информацию, которая может быть полезной.

## Принадлежности

- Пульт ДУ
- Шнур питания
- Стереокабель RCA
- Батарейки (AA, R6, UM-3 ) (x2)
- Руководство пользователя (данное руководство)

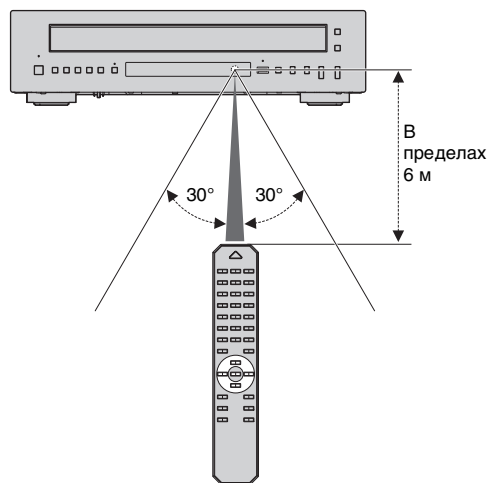
### Установка батареек в пульт ДУ

Вставьте батарейки в правильном направлении.



### Рабочий диапазон пульта ДУ

Направляйте пульт ДУ на сенсор ДУ на аппарате в пределах диапазона, показанного на рисунке справа.



# ПОДГОТОВКА

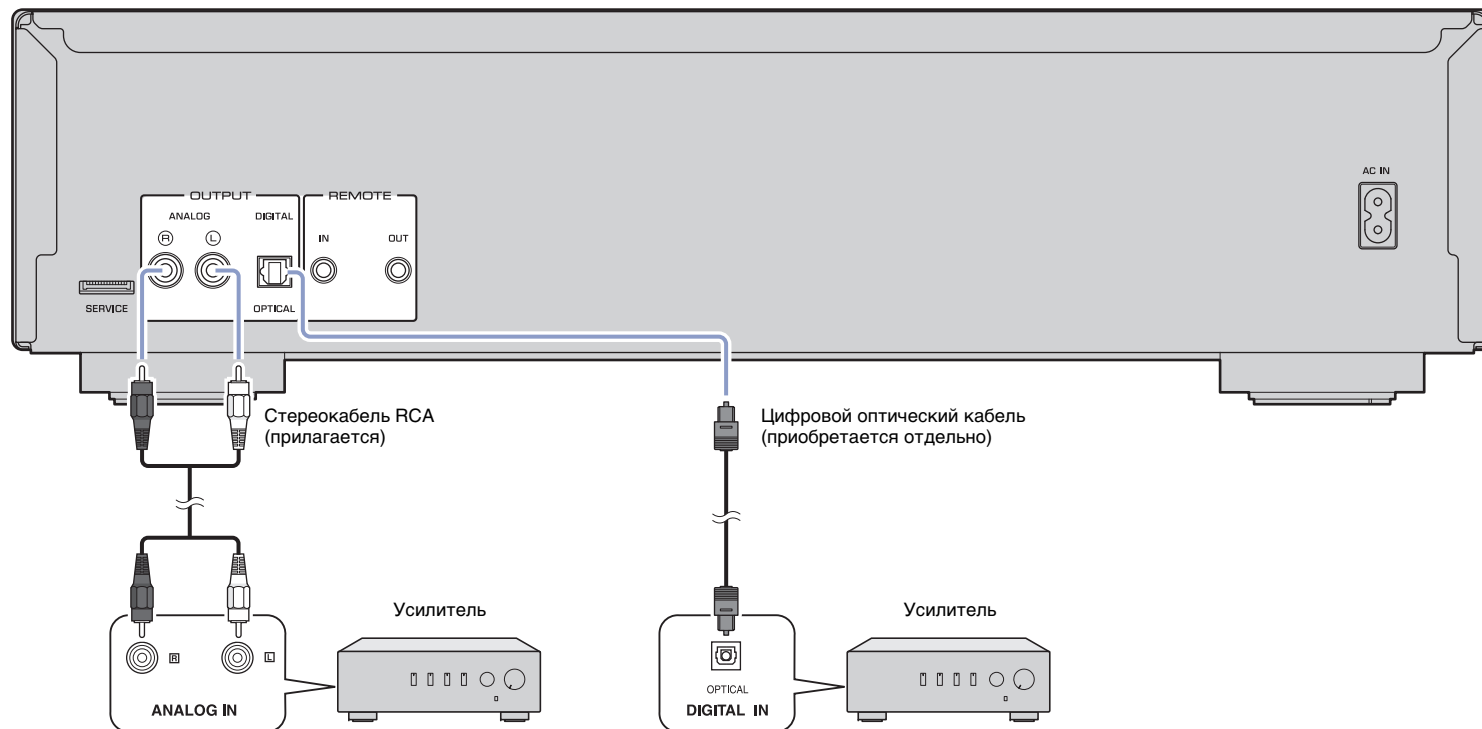
## Подключение к усилителю



### ВНИМАНИЕ

- Не подключайте шнуры питания для данного аппарата и другие подключенные устройства к сетевым розеткам, пока не завершены все остальные подключения.

Данный аппарат (задняя панель)



### Примечание

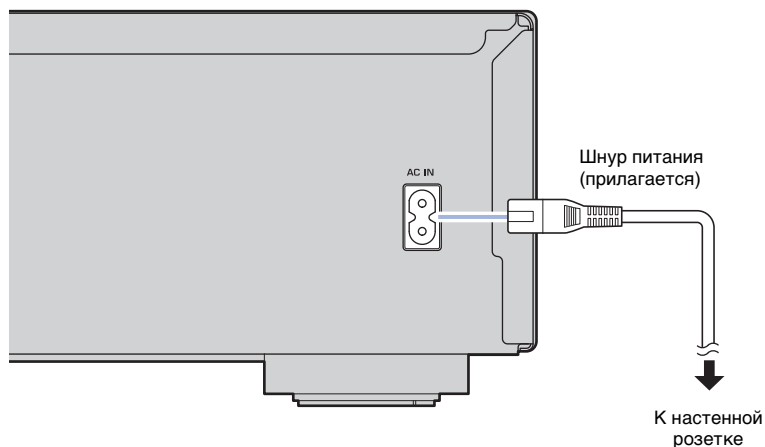
- При подключении гнезд REMOTE IN/OUT к инфракрасному передатчику/приемнику или гнездам IN/OUT для сигналов ДУ на другом аудиоустройстве вы можете передавать сигналы ДУ на данное изделие или другое аудиоустройство или с них. Для этого используйте монофонические кабели с мини-штекером. Вы можете подключить до шести устройств Yamaha, включая данное изделие.
- Данное изделие не поддерживает запись через цифровое подключение. Например, записать аудио на устройство записи компакт-дисков, подключенное к гнезду DIGITAL OUTPUT на данном изделии, невозможно.




## Подключение шнура питания

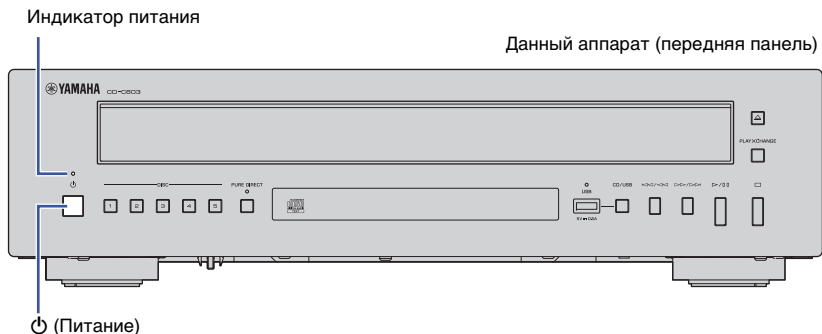
Когда все подключения между аудиоустройствами завершены, подключите прилагаемый шнур питания к разъему AC IN на аппарате, а затем подключите другой конец к сетевой розетке.

Данный аппарат (задняя панель)



## Включение питания

Для включения питания аппарата нажмите кнопку  (Питание) на передней панели.



### Уведомление

- Если вы планируете не использовать данное изделие длительное время, отсоедините штепсельную вилку шнура питания от сетевой розетки. Даже когда аппарат находится в режиме ожидания, данное изделие все равно потребляет небольшое количество электроэнергии.

### Примечание

- При нажатии кнопки STANDBY/ON на пульте ДУ в то время, когда питание аппарата включено, аппарат перейдет в режим ожидания.
- Индикатор питания на аппарате имеет следующие режимы работы:
  - Ярко горит: питание включено
  - Тускло горит: режим ожидания
  - Выкл: питание выключено
- Данный аппарат имеет функцию автоперехода в режим ожидания, которая позволяет сократить энергопотребление (стр. 204).  
(По умолчанию: функция автоперехода в режим ожидания включена)

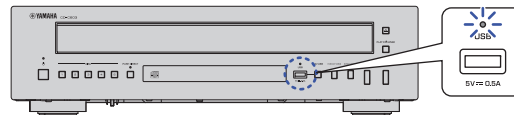
# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ АУДИО

## Воспроизведение компакт-дисков

Данный аппарат позволяет воспроизводить компакт-диски с данными, а также аудио компакт-диски. Подробнее о типах дисков, которые могут воспроизводиться на аппарате, см. в разделе “Поддерживаемые форматы файлов/дисков/флэш-накопителей USB” (стр. 205).

- 1 Если индикатор USB на передней панели горит, нажмите CD/USB для переключения в режим диска.**

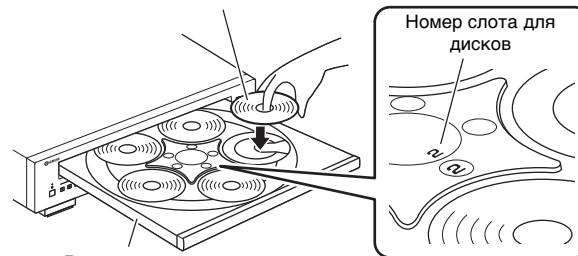
Данный аппарат (передняя панель)



- 2 Поместите диск в лоток для дисков.**

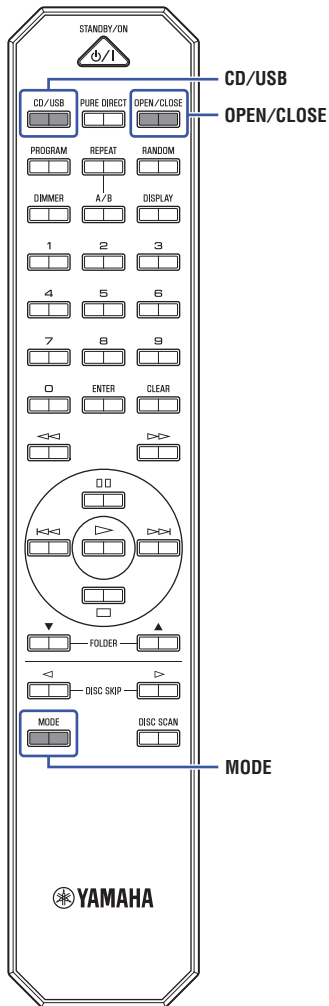
Нажмите кнопку OPEN/CLOSE несколько раз, чтобы выдвинуть и втянуть лоток для дисков.

Вверх стороной с маркировкой



Лоток для дисков

Номер слота для дисков



CD/USB

OPEN/CLOSE

MODE

### Примечание

- Можно также несколько раз нажать (Открыть/Заккрыть) на передней панели, чтобы выдвинуть и втянуть лоток для дисков.
- После втягивания лотка для дисков загорятся индикаторы слотов для дисков (1-5). Если некоторые слоты для дисков окажутся пустыми во время загрузки дисков, индикаторы слотов для дисков, соответствующие пустым слотам для дисков, погаснут.



Индикаторы слотов для дисков (1-5)

- 3 Несколько раз нажмите MODE, чтобы выбрать режим воспроизведения.**

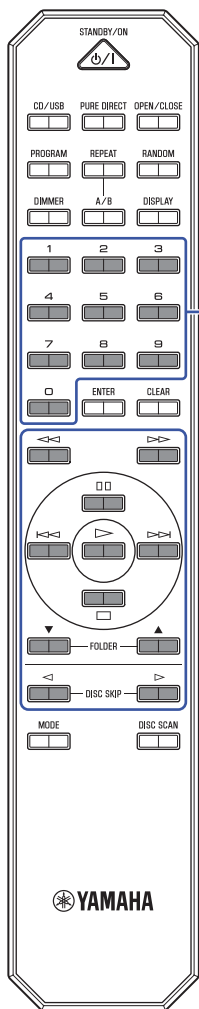
При повторном нажатии MODE режим воспроизведения будет меняться следующим образом:

Режим воспроизведения		Индикатор режима воспроизведения
Режим 1-диск	Воспроизводится один компакт-диск.	Горит
Режим Все-диски	Будет последовательно воспроизводиться каждый компакт-диск.	Выкл

Индикатор режима воспроизведения



16 66:47



Цифровые клавиши

#### 4 Нажмите (Воспроизведение).

На информационном дисплее появится индикатор и начнется воспроизведение.

##### Примечание

- Индикатор слота для дисков для воспроизводимого в данный момент или выбранного компакт-диска загорится следующим образом:

(Например, воспроизводится компакт-диск в слоте для дисков 1)



- Во время воспроизведения компакт-диска с данными загорится индикатор воспроизводимого носителя, соответствующий формату файла.



#### ВНИМАНИЕ

- Не вставляйте руку или пальцы в слоты лотков для дисков. Это может привести к травме.

##### Примечание

- После помещения компакт-диска в лоток для дисков нажмите (Воспроизведение), чтобы втянуть лоток для дисков и начать воспроизведение.
- Данное изделие можно настроить таким образом, чтобы воспроизведение начиналось автоматически при включении питания аппарата или при переключении в режим диска или USB (стр. 204). (По умолчанию: функция автоматического воспроизведения включена)

Используйте следующие клавиши пульта ДУ для управления воспроизведением.

Доступные клавиши	Функция
(Воспроизведение)	На информационном дисплее появится индикатор  и начнется воспроизведение.
(Пауза)	На информационном дисплее появится индикатор  и воспроизведение приостановится. Нажмите  или , чтобы возобновить воспроизведение.
(Остановка)	Остановка воспроизведения.

Доступные клавиши	Функция
(Поиск назад)	Поиск композиций в обратном порядке.
(Поиск вперед)	Поиск композиций в прямом порядке.
(Прокрутка назад)	Переход к предыдущей композиции. Переход к началу текущей композиции при нажатии в процессе воспроизведения.
(Прокрутка вперед)	Переход к следующей композиции.
<b>Цифровые клавиши</b>	Введите номер композиции, чтобы напрямую выбрать соответствующую композицию.
<b>DISC SKIP</b>	Выбор следующего или предыдущего компакт-диска.
<b>FOLDER</b> ,  (Только компакт-диск с данными)	Выбор следующей или предыдущей папки.

Кнопки управления на передней панели работают следующим образом:

##### DISC 1-5:

Выбор и воспроизведение компакт-дисков в слотах для дисков 1-5.

##### / (Прокрутка назад/поиск назад):

Переход к предыдущей композиции. Переход к началу текущей композиции при нажатии в процессе воспроизведения. Если нажать и удерживать кнопку, выполняется поиск композиций в обратном порядке.

##### / (Прокрутка вперед/поиск вперед):

Переход к следующей композиции. Если нажать и удерживать кнопку, выполняется поиск композиций в прямом порядке.

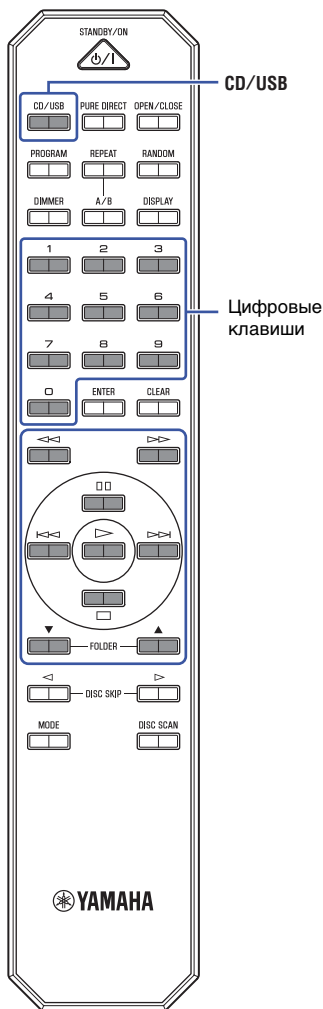
##### / (Воспроизведение/пауза):

Возобновление или приостановка воспроизведения. Нажмите или , чтобы возобновить воспроизведение.

##### (Остановка):

Остановка воспроизведения.

## Воспроизведение музыкальных файлов, хранящихся на флэш-накопителе USB



С помощью данного аппарата можно воспроизводить музыкальные файлы (хранящиеся на флэш-накопителе USB). Подробнее о поддерживаемых флэш-накопителях USB см. в разделе "Поддерживаемые форматы файлов/дисков/флэш-накопителей USB" (стр. 205).

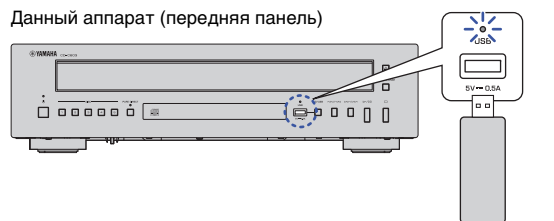
### 1 Если индикатор USB на передней панели выключен, нажмите CD/USB для переключения в режим USB.

Индикатор USB на передней панели загорится оранжевым цветом.

### 2 Подключите флэш-накопитель USB к гнезду USB.

Индикатор USB на передней панели загорится зеленым цветом.

Данный аппарат (передняя панель)



Флэш-накопитель USB

#### Уведомление

- Не используйте USB-удлинители.

### 3 Нажмите (Воспроизведение).

На информационном дисплее появится индикатор и начнется воспроизведение.

#### Примечание

- Во время воспроизведения аудиофайла загорится индикатор воспроизводимого носителя, соответствующий формату файла.
- Если на флэш-накопителе USB находятся совместимые музыкальные файлы, аппарат будет воспроизводить их в хронологическом порядке на основе даты создания.
- Данное изделие можно настроить таким образом, чтобы воспроизведение начиналось автоматически при включении питания аппарата или при переключении в режим диска или USB (стр. 204). (По умолчанию: функция автоматического воспроизведения включена)

#### Уведомление

- Не отсоединяйте флэш-накопитель USB во время воспроизведения или пока на информационном дисплее передней панели горит надпись "USB READING". В этом случае сначала нажмите кнопку CD/USB, чтобы переключиться в режим диска, убедитесь, что индикатор USB выключен, а затем отсоедините флэш-накопитель.

Для управления работой используйте следующие клавиши пульта ДУ.

Доступные клавиши	Функция
(Воспроизведение)	На информационном дисплее появится индикатор  и начнется воспроизведение.
(Пауза)	На информационном дисплее появится индикатор  и воспроизведение приостановится. Нажмите  или , чтобы возобновить воспроизведение.
(Остановка)	Остановка воспроизведения.
(Поиск назад)	Поиск композиций в обратном порядке.
(Поиск вперед)	Поиск композиций в прямом порядке.
(Прокрутка назад)	Переход к предыдущей композиции. Переход к началу текущей композиции при нажатии в процессе воспроизведения.
(Прокрутка вперед)	Переход к следующей композиции.
Цифровые клавиши	Введите номер композиции, чтобы напрямую выбрать соответствующую композицию.
FOLDER ,	Выбор следующей или предыдущей папки.

Кнопки управления на передней панели работают следующим образом:

#### / (Прокрутка назад/поиск назад):

Переход к предыдущей композиции. Переход к началу текущей композиции при нажатии в процессе воспроизведения. Если нажать и удерживать кнопку, выполняется поиск композиций в обратном порядке.

#### / (Прокрутка вперед/поиск вперед):

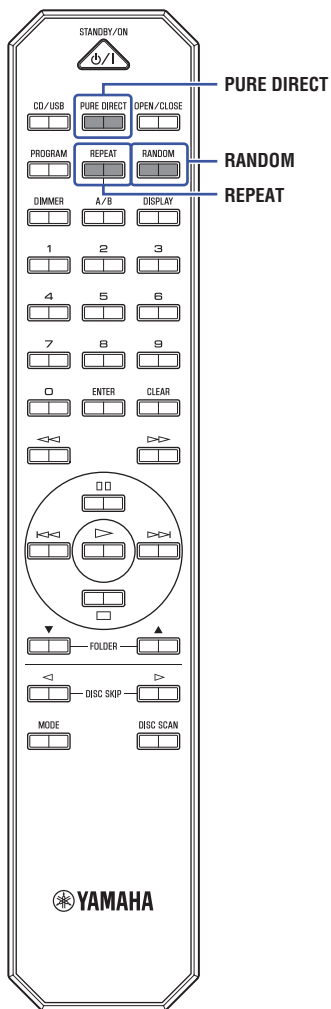
Переход к следующей композиции. Если нажать и удерживать кнопку, выполняется поиск композиций в прямом порядке.

#### / (Воспроизведение/пауза):

Возобновление или приостановка воспроизведения. Нажмите или , чтобы возобновить воспроизведение.

#### (Остановка):

Остановка воспроизведения.



## Расширенные функции

### Воспроизведение в произвольном порядке

Нажмите кнопку RANDOM, чтобы воспроизводить композиции в произвольном порядке. При повторном нажатии кнопки RANDOM настройка воспроизведения в произвольном порядке будет меняться следующим образом:

Индикатор	Настройка
RNDM	Воспроизведение всех композиций в произвольном порядке. Если режим воспроизведения установлен в режим Все-диски, композиции каждого компакт-диска на лотке будут воспроизводиться в произвольном порядке.
Выкл	Выключение воспроизведения в произвольном порядке.

#### Примечание

- Выдвижение лотка для дисков приведет к отмене воспроизведения в произвольном порядке.

### Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку REPEAT, чтобы воспроизводить композиции повторно. При повторном нажатии кнопки REPEAT настройка повторного воспроизведения будет меняться следующим образом:

Индикатор	Настройка
REP	Повторное воспроизведение одной композиции.
REP FOLDER (Только для компакт-дисков с данными и флэш-накопителей USB)	Повторное воспроизведение композиций в текущей папке.
REP ALL	Повторное воспроизведение всех композиций. Если режим воспроизведения установлен в режим Все-диски, все компакт-диски на лотке будут воспроизводиться последовательно, а затем повторяться.
Выкл	Выключение повторного воспроизведения.

#### Примечание

- Выполните одно из следующих действий, чтобы отменить повторное воспроизведение:
  - Выключите питание аппарата или переведите его в режим ожидания.
  - Выдвиньте лоток для дисков.

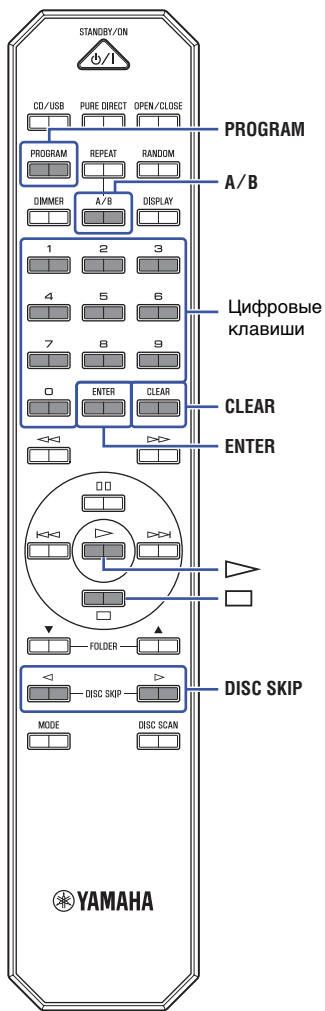
### Воспроизведение высококачественного звука (PURE DIRECT)

Если функция PURE DIRECT включена, цифровой аудиосигнал не будет выводиться. Таким образом функция PURE DIRECT уменьшает шумы, которые могут повлиять на качество звука, позволяя наслаждаться воспроизведением высококачественного звука.

При повторном нажатии кнопки PURE DIRECT происходит включение и выключение функции PURE DIRECT.

#### Примечание

- Для использования функции PURE DIRECT подключите гнезда ANALOG OUTPUT на задней панели к усилителю. Гнездо OPTICAL DIGITAL OUTPUT не будет выводить никакие сигналы.
- Если функция PURE DIRECT включена:
  - Загорится индикатор PURE DIRECT.
  - Дисплей передней панели будет выключен при воспроизведении контента.
  - В процессе использования аппарата будет отображаться только минимальное количество индикаторов и сообщений.
  - Данная настройка будет сохранена после выключения питания аппарата.



## Воспроизведение композиций в указанном порядке (программное воспроизведение)

Вы можете воспроизводить композиции аудио компакт-диска на лотке для дисков в указанном порядке.

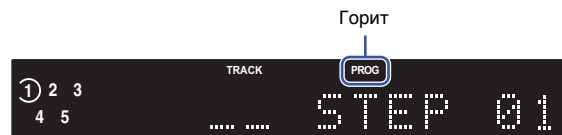
- 1 Выберите номер слота для дисков для программируемого диска путем нажатия кнопки **DISC SKIP**  $\triangleleft$  или  $\triangleright$ , а затем нажмите  $\triangleright$  (Воспроизведение) для воспроизведения диска.

### Примечание

- Вы также можете использовать DISC 1-5 на передней панели для выбора номера слота.

- 2 Нажмите  $\square$  (Остановка) для остановки воспроизведения.

- 3 Нажмите **PROGRAM**.  
Загорится индикатор PROG (PROGRAM).



- 4 Используйте цифровые клавиши, чтобы ввести номер композиции песни.



- 5 Нажмите **ENTER**.

Повторите действия пунктов 4 и 5, чтобы запрограммировать каждую композицию.

Нажмите кнопку **CLEAR**, чтобы отменить каждую запрограммированную композицию, начиная с последней.

- 6 Нажмите  $\triangleright$  (Воспроизведение).

Аппарат начнет воспроизведение композиций в запрограммированном порядке.

### Примечание

- Программное воспроизведение не работает при использовании компакт-дисков с данными или флэш-накопителей USB.
- Вы не можете настроить программное воспроизведение всех дисков.
- Можно запрограммировать не более 24 композиций.

- Выполните одно из следующих действий, чтобы очистить все запрограммированные композиции:
  - Нажмите кнопку **CLEAR** во время, когда программное воспроизведение остановлено.
  - Выключите питание аппарата или переведите его в режим ожидания.
  - Выдвиньте лоток для дисков.

## Повторное воспроизведение указанного фрагмента (Повторное воспроизведение фрагмента A-B)

Вы можете указать точки начала и окончания фрагмента композиции во время воспроизведения аудио компакт-диска, чтобы воспроизвести указанный фрагмент повторно.

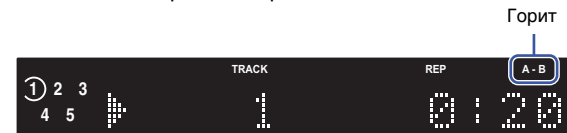
- 1 Воспроизведите аудио компакт-диск.
- 2 Нажмите кнопку **A/B** в точке, где хотите начать повторное воспроизведение.

Индикатор A-B будет гореть следующим образом:



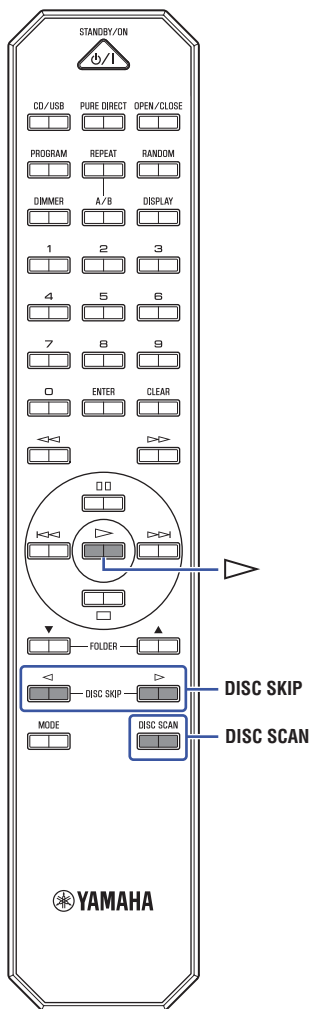
- 3 Нажмите кнопку **A/B** еще раз в точке, где хотите закончить повторное воспроизведение.

Индикатор A-B будет гореть следующим образом, и начнется повторное воспроизведение.



### Примечание

- Повторное воспроизведение A-B не работает при использовании компакт-дисков с данными или флэш-накопителей USB.
- Вы не можете указать фрагмент на всех дисках для повторного воспроизведения A-B.
- Когда включена функция **PURE DIRECT**, настройку повторного воспроизведения A-B указать невозможно.
- Выполните одно из следующих действий, чтобы отменить настройку повторного воспроизведения A-B:
  - Нажмите кнопку **A/B** еще раз.
  - Нажмите  $\square$  (Остановка).



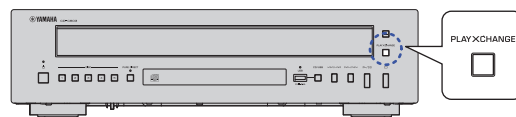
## Замена дисков во время воспроизведения компакт-диска (PLAYXCHANGE)

Вы можете заменять диски во время воспроизведения компакт-дисков.

### 1 Нажмите PLAYXCHANGE на передней панели во время воспроизведения компакт-диска.


Выдвинется лоток для дисков.

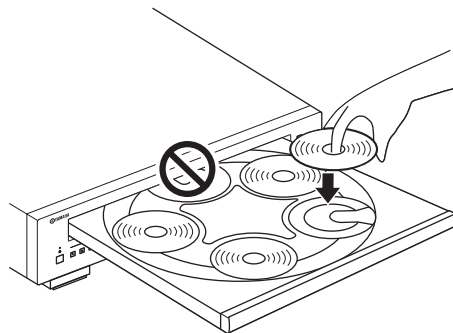
Данный аппарат (передняя панель)



### 2 Замените диски.

#### Уведомление

- Не помещайте диск в слот, помеченный  на рисунке внизу (самый дальний от переднего края лотка). В противном случае возможно повреждение изделия или диска.



#### Примечание

- Кнопки DISC SKIP не будут работать в то время, как выдвинут лоток для дисков.

### 3 Нажмите PLAYXCHANGE.

Лоток для дисков втянется.

## Поиск компакт-диска для прослушивания (DISC SCAN)

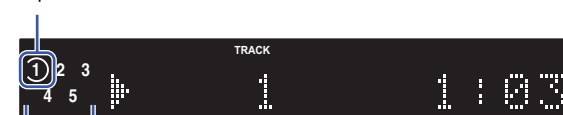
Данная функция позволяет воспроизводить 10-секундный фрагмент каждого загруженного компакт-диска, чтобы помочь вам найти компакт-диск, который вы хотите прослушать.

### 1 Нажмите DISC SCAN в то время, как воспроизведение остановлено.

Аппарат начнет сканирование дисков. Во время сканирования индикаторы слотов для дисков (1-5) будут мигать.

Аппарат будет воспроизводить 10 секунд для каждого компакт-диска. Во время воспроизведения будет гореть индикатор соответствующего слота для дисков.

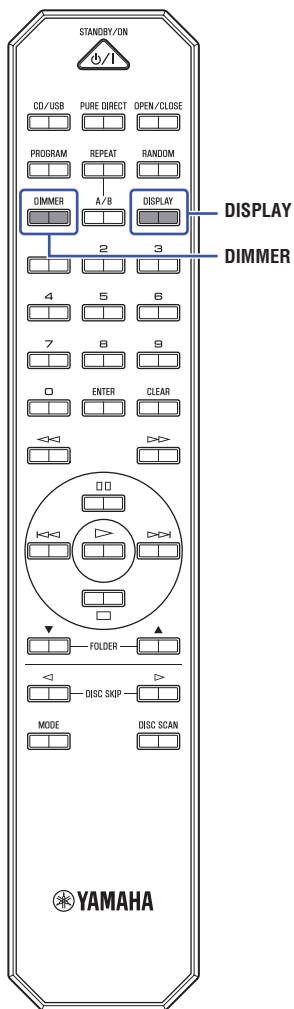
Горит



Мигает

### 2 Нажмите DISC SCAN или (Воспроизведение).

Аппарат остановит сканирование и начнет воспроизведение с композиции 1 воспроизводимого в данный момент компакт-диска.



## Переключение информации на дисплее

При повторном нажатии кнопки DISPLAY во время воспроизведения происходит переключение информации на дисплее следующим образом:

Воспроизводимый носитель	Информация на дисплее
Аудио компакт-диск	Истекшее время ↓
	Оставшееся время текущей композиции (TRACK REMAIN) ↓
	Оставшееся время текущего компакт-диска CD (TOTAL REMAIN) ↓
	Название композиции* ↓
	Имя исполнителя* ↓
	Название альбома* ↓
	* При наличии встроенного CD-текста
Компакт-диск с данными, флэш-накопитель USB	Истекшее время ↓
	Название композиции* ↓
	Имя исполнителя* ↓
	Название альбома* ↓
	* Если встроена информация о композиции (tag)

### Примечание

- На информационном дисплее отображается не более 28 символов (1-байтовые алфавитно-цифровые знаки и несколько символов).

## Изменение яркости дисплея

Несколько раз нажмите кнопку DIMMER, чтобы переключиться между четырьмя уровнями яркости дисплея.

### Примечание

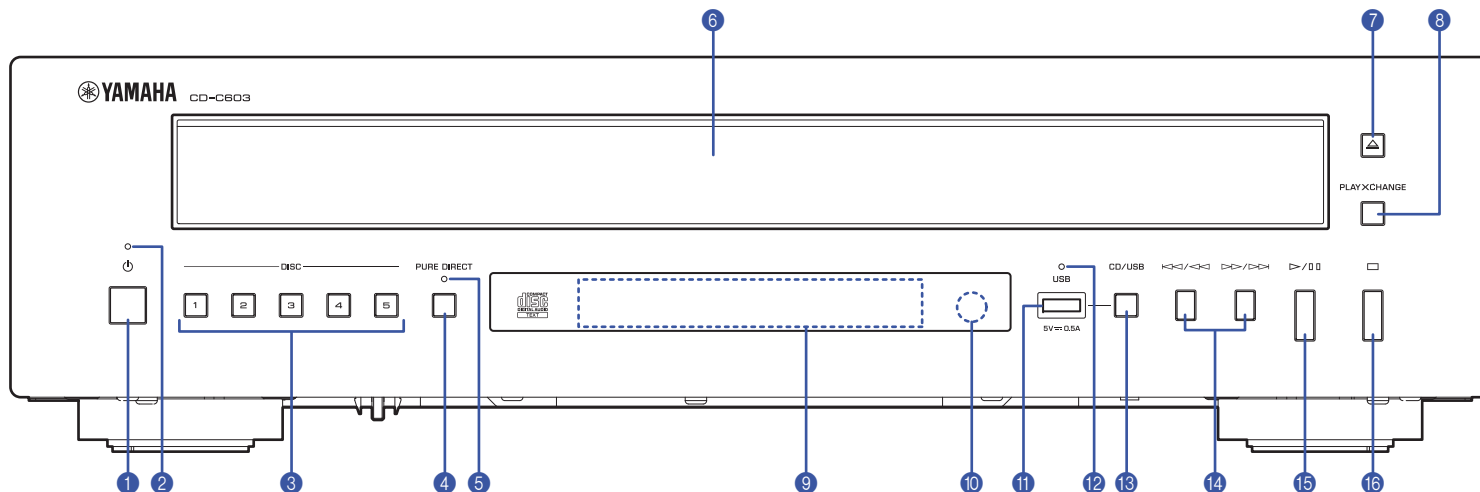
- Данная настройка будет сохранена после перехода аппарата в режим ожидания или после выключения питания аппарата.



# ПРИЛОЖЕНИЕ

## Названия компонентов

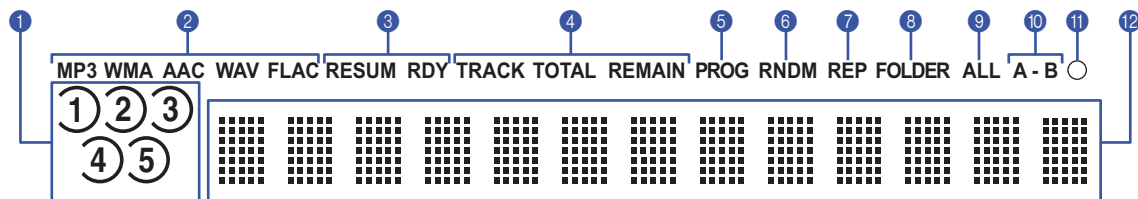
### Передняя панель



- 1 (Питание) (стр. 193)
- 2 (Индикатор питания) (стр. 193)
- 3 (DISC 1-5) (стр. 195)
- 4 (PURE DIRECT) (стр. 197)
- 5 (Индикатор PURE DIRECT) (стр. 197)
- 6 (Лоток для дисков) (стр. 194)
- 7 (Открыть/Закрыть) (стр. 194)
- 8 (PLAYXCHANGE) (стр. 199)

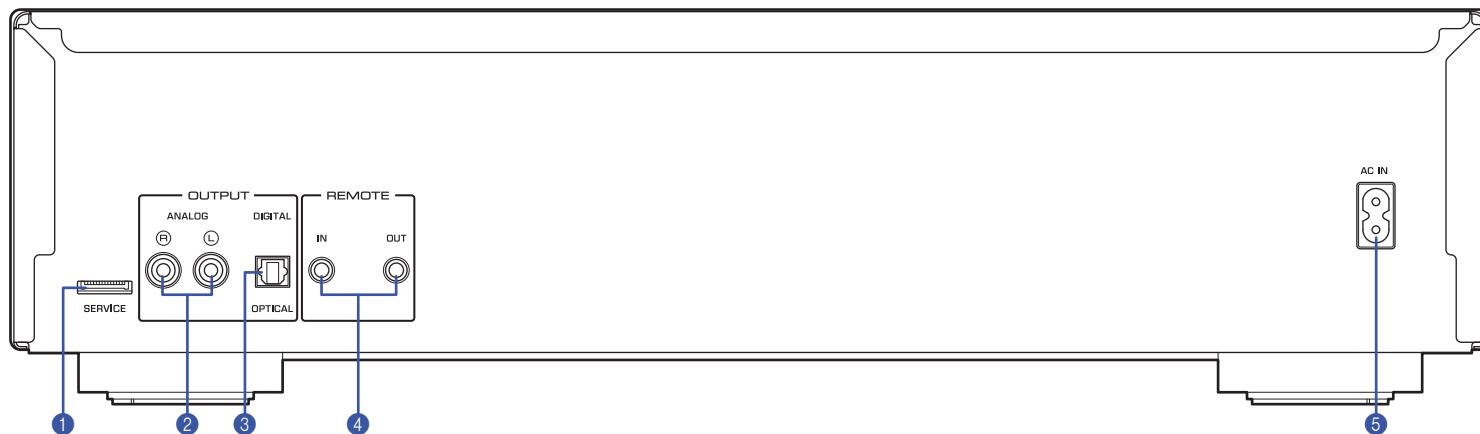
- 9 (Дисплей)
- 10 (Сенсор ДУ) (стр. 191)
- 11 (Гнездо USB) (стр. 196)
- 12 (Индикатор USB) (стр. 196)
- 13 (CD/USB) (страницы 194, 196)
- 14 (Прокрутка назад/поиск назад) (страницы 195, 196)
- 15 (Прокрутка вперед/поиск вперед) (страницы 195, 196)
- 16 (Воспроизведение/пауза) (страницы 195, 196)
- 16 (Остановка) (страницы 195, 196)

## Дисплей

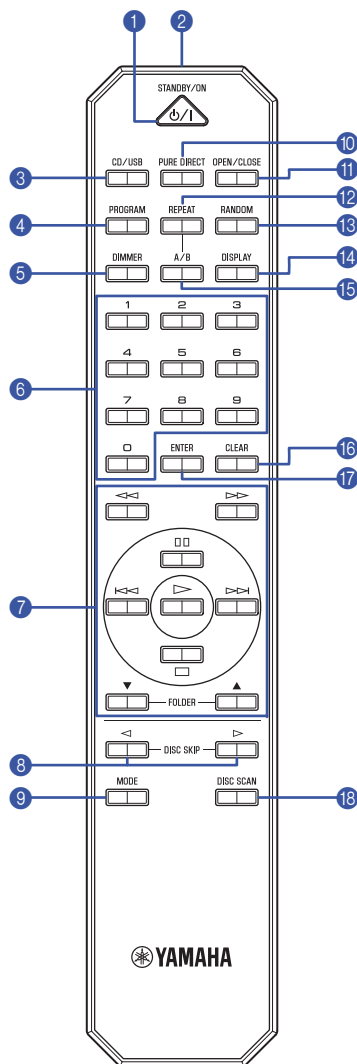


- 1 Индикаторы слотов для дисков
- 2 Индикатор воспроизводимого носителя (страницы 195, 196)
- 3 Индикатор расширенных настроек (стр. 204)
- 4 Индикатор времени (стр. 200)
- 5 Индикатор PROG (PROGRAM) (стр. 198)
- 6 Индикатор RNDM (RANDOM) (стр. 197)
- 7 Индикатор REP (REPEAT) (стр. 197)
- 8 Индикатор FOLDER (стр. 197)
- 9 Индикатор ALL (стр. 197)
- 10 Индикатор A-B (стр. 198)
- 11 Индикатор режима воспроизведения (стр. 194)
- 12 Информационный дисплей (стр. 200)

## Задняя панель



- 1 Разъем SERVICE  
Используется для ремонтов или другого сервисного обслуживания. Не подключайте сюда ничего.
- 2 Гнезда ANALOG OUTPUT (стр. 192)
- 3 Гнездо DIGITAL OUTPUT (стр. 192)
- 4 Гнезда REMOTE IN/OUT (стр. 192)
- 5 Разъем AC IN (стр. 193)

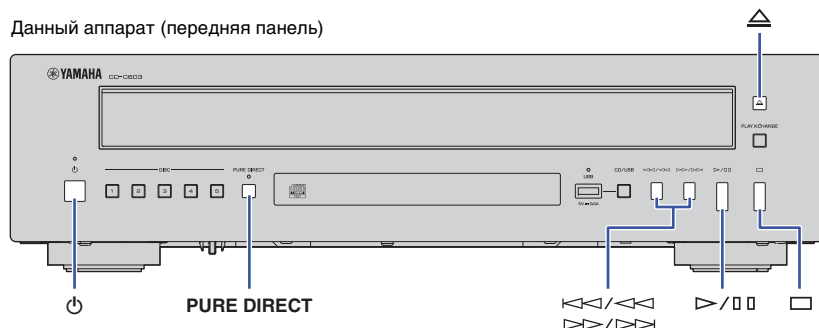


- 1 STANDBY/ON (стр. 193)
- 2 Передатчик сигнала ДУ (стр. 191)
- 3 CD/USB (страницы 194, 196)
- 4 PROGRAM (стр. 198)
- 5 DIMMER (стр. 200)
- 6 Цифровые клавиши (страницы 195, 196, 198)
  - ◀◀ (Поиск назад), ▶▶ (Поиск вперед) (страницы 195, 196)
  - ⏸ (Пауза) (страницы 195, 196)
  - ◀◀ (Прокрутка назад), ▶▶ (Прокрутка вперед) (страницы 195, 196)
  - ▶ (Воспроизведение) (страницы 195, 196, 198, 199)
  - ⏹ (Остановка) (страницы 195, 196, 198)
  - FOLDER ▲, ▼ (страницы 195, 196)
- 8 DISC SKIP ◀, ▶ (страницы 195, 198)
- 9 MODE (стр. 194)
- 10 PURE DIRECT (стр. 197)
- 11 OPEN/CLOSE (стр. 194)
- 12 REPEAT (стр. 197)
- 13 RANDOM (стр. 197)
- 14 DISPLAY (стр. 200)
- 15 A/B (стр. 198)
- 16 CLEAR (стр. 198)
- 17 ENTER (стр. 198)
- 18 DISC SCAN (стр. 199)

## Расширенные настройки

В данном разделе описывается настройка различных расширенных функций. Данные параметры можно настраивать на передней панели.

Данный аппарат (передняя панель)



- 1 Выключите питание аппарата (стр. 193).
- 2 Одновременно нажав и удерживая **PURE DIRECT** и **△** (Открыть/Закрыть), нажмите **⏻** (Питание).

Следующий индикатор появится на информационном дисплее передней панели, и аппарат перейдет в режим настройки. Вы можете настроить функции памяти режима воспроизведения, режима готовности, автоматического воспроизведения и автоперехода в режим ожидания в данном порядке.



- 3 Нажмите **◀◀/◀** (Прокрутка назад/поиск назад) или **▶/▶▶** (Прокрутка вперед/поиск вперед) для установки включения или выключения параметра.
- 4 Нажмите кнопку **□** (Остановка).

Значение параметра будет подтверждено, и автоматически будет выбран следующий параметр. Повторите действия пунктов 3 и 4. После завершения всех настроек нажмите **▶/□** (Воспроизведение/Пауза) и выключите питание аппарата.

### Примечание

- При нажатии кнопки **▶/□** (Воспроизведение/Пауза) во время данного процесса значение параметра в этот момент будет сохранено. Выключите питание аппарата.

## Память режима воспроизведения (PLAY MEM)

При включении этой функции аппарат сохраняет настройки повторного воспроизведения и воспроизведения в произвольном порядке. Когда функция памяти режима воспроизведения включена, индикатор расширенных настроек (RESUM) загорится на дисплее.

**По умолчанию:** Выкл

### Примечание

- Если выключить, а затем включить питание аппарата после активации функции памяти режима воспроизведения, аппарат будет воспроизводить последнюю проигрываемую композицию или файл сначала.

## Режим готовности (RDY MODE)

Если данная функция включена, аппарат приостанавливает воспроизведение каждый раз при завершении композиции. Воспроизведение следующей композиции начнется после ее выбора. Когда функция режима готовности включена, индикатор расширенных настроек (RDY) загорится на дисплее.

**По умолчанию:** Выкл

## Автоматическое воспроизведение (AUTO PLAY)

Если данная функция включена, аппарат автоматически начнет воспроизведение при включении питания аппарата или при переключении в режим диска или USB.

**По умолчанию:** Вкл

## Автопереход в режим ожидания (AUTO STBY)

Если данная функция включена, аппарат автоматически переходит в режим ожидания, если вы не выполняете с ним никаких операций в течение 20 минут после остановки воспроизведения.

**По умолчанию:** Вкл

## Поддерживаемые форматы файлов/дисков/флэш-накопителей USB

### Поддерживаемые форматы файлов

Файл	Частота дискретизации (кГц)	Битовая глубина (бит)	Битрейт (кбит/с)	Количество каналов
MP3	32/44, 1/48	—	32-320	2
WMA	32/44, 1/48	—	48-192	2
AAC	32/44, 1/48	—	8-320	2
WAV *	32/44, 1/48/64/88, 2/96	16/24	—	2
FLAC	32/44, 1/48/64/88, 2/96	16/24	—	2

\* Только формат линейной импульсно-кодовой модуляции.

### Примечание

- Файлы на компакт-диске данных или флэш-накопителе USB будут воспроизводиться в хронологическом порядке на основе даты создания.
- Данный аппарат поддерживает диски формата ISO9660.
- Если аппарат воспроизводит файл VBR (переменная скорость передачи битов), точное истекшее время может не отображаться.
- Закодированный контент управления цифровыми правами (DRM) воспроизводить нельзя.

	Компакт-диск с данными	Флэш-накопитель USB
Количество иерархий папок (включая корневую папку)	9	9
Количество папок	999	999
Количество файлов	1100	65535

### Поддерживаемые диски

Используйте диски со следующими логотипами.



**Компакт-диски (аудио компакт-диски)**



**Диски CD-R и CD-RW**

- Диски с одним из следующих описаний:  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY



- При использовании дисков CD-R или CD-RW аппарат воспроизводит только финализированные диски.



### Примечание

- Данный аппарат может не воспроизводить некоторые диски CD-R/CD-RW или диски, которые были записаны неправильно.



**Диски CD-TEXT**

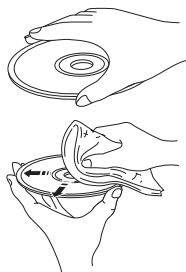
Эти диски содержат встроенную текстовую информацию, например, названия альбомов, названия песен и имена исполнителей. Данная информация (только буквенно-числовые знаки и некоторые символы), а также истекшее время отображаются на экране.

### Уведомление

- Не используйте диски нестандартной формы или диски с наклейками и этикетками. В противном случае может возникнуть неисправность аппарата.
- Данный аппарат может не воспроизводить некоторые диски CD-RW или диски, которые были записаны неправильно.
- Для воспроизведения 80-мм мини компакт-диска поместите его во внутреннюю круглую выемку слота для дисков на лотке для дисков. Не размещайте обычный 120-мм компакт-диск сверху на 80-мм мини компакт-диск.

## ❑ Обращение с диском

- Обращайтесь с диском аккуратно, чтобы не поцарапать поверхность с записью.  
Не сгибайте диск.



- При наличии отпечатков пальцев или пыли на поверхности с записью используйте мягкую ткань, чтобы протереть поверхность прямо от центра к периметру.
- Никогда не используйте очиститель для виниловых пластинок, средство для снятия статического заряда или другие химические вещества, чтобы протереть диск.
- Используйте фломастер для нанесения надписей только на сторону с маркировкой.
- Не оставляйте диск под прямыми солнечными лучами или в местах, подверженных воздействию высокой температуры или влажности, на длительное время.
- Не используйте имеющиеся в продаже очистители для оптики. В противном случае может возникнуть неисправность.

## ❑ Поддерживаемые флэш-накопители USB

Перед использованием данного аппарата для воспроизведения музыкальных файлов на флэш-накопителе USB убедитесь в выполнении следующих требований:

- Флэш-накопитель USB соответствует требованиям к классу накопителей большого объема.
- Данные записаны с помощью файловой системы FAT16 или FAT32.

### Уведомление

- Некоторые флэш-накопители USB могут работать неправильно.
- Флэш-накопители USB, защищенные шифрованием, не могут использоваться.
- Компания Yamaha и ее дилеры не несут ответственности за потерю данных, хранящихся на флэш-накопителе USB, который подключается к данному аппарату. Рекомендуется создавать резервную копию данных на случай их потери.
- Компания Yamaha не гарантирует работу или наличие питания любого флэш-накопителя USB.

## Перемещение данного изделия

Перед перемещением данного изделия извлеките все компакт-диски из лотка для дисков, убедитесь, что на дисплее передней панели отображается “NO DISC”, а затем выключите питание аппарата.

### Уведомление

- При перемещении данного изделия без извлечения компакт-дисков возможно возникновение его неисправности.

## Технические характеристики

Данный аппарат имеет следующие технические характеристики.

### Выходные гнезда

- Аналоговый аудиовыход x 1 (RCA несбалансированный)
- Цифровой аудиовыход OPTICAL x 1

### Другие гнезда

- USB Ч 1 (USB 2.0)
- REMOTE IN Ч 1
- REMOTE OUT Ч 1

### Аудио

- Уровень выходного сигнала (1 кГц, 0 дБ, полная шкала 44,1 кГц) ..... 2,0±0,3 В
- Отношение сигнал/шум (сеть IHF-A) (1 кГц, 0 дБ, полная шкала 44,1 кГц) ..... 105 дБ или выше
- Динамический диапазон (1 кГц, 0 дБ, полная шкала 44,1 кГц) ..... 96 дБ или выше
- Гармоническое искажение (1 кГц, 0 дБ, полная шкала 44,1 кГц) ..... 0,003% или меньше
- Частотная характеристика  
Аудио компакт-диск ..... 2 Гц – 20 кГц  
Компакт-диск с данными/USB полная шкала 48 кГц ..... 2 Гц – 22 кГц  
Полная шкала 96 кГц ..... 2 Гц – 44 кГц, –3 дБ

### Лазер


- Тип лазера ..... AlGaAs
  - Длина волны ..... 790 нм
  - Выходная мощность лазера ..... макс. 2,15 мВт
- \* Данная выходная мощность представляет собой значение, измеренное на расстоянии около 100 мм от поверхности объектива блока оптического считывания.

### Общие характеристики

- Источник питания  
Модели для США и Канады ..... 120 В переменного тока, 60 Гц  
Модель для Австралии ..... 230-240 В переменного тока, 50 Гц  
Модели для Европы и Великобритании ..... 230 В переменного тока, 50 Гц  
Модель для Азии и общая модель ..... 110-240 В переменного тока, 50/60 Гц
- Потребляемая мощность ..... 11 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания  
Потребляемая мощность в режиме ожидания ..... 0,2 Вт  
Питание выкл ..... 0,2 Вт
- Размеры (Ш Ч В Ч Г) ..... 435 Ч 116 Ч 405 мм
- Вес ..... 5,6 кг

\* В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Для получения последней версии руководства посетите веб-сайт корпорации Yamaha и загрузите файл с руководством.

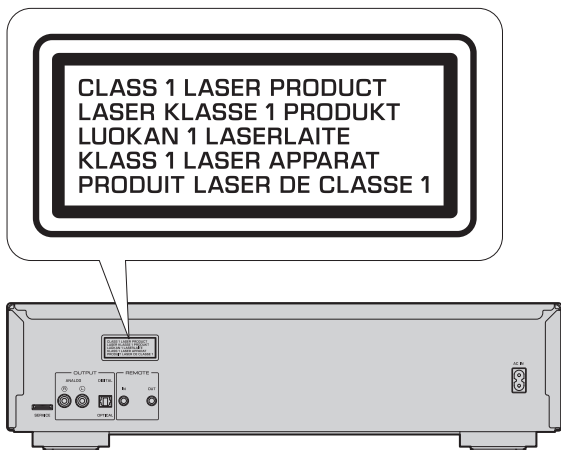
## Поиск и устранение неисправностей

Если аппарат функционирует неправильно, см. приведенную ниже таблицу. Если неисправность не указана в списке или ее симптомы не устранены после выполнения описанных ниже инструкций, выключите питание аппарата с помощью кнопки  (Питание) на передней панели, отсоедините шнур питания и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

Неисправность	Причина	Решение	Стр.
При нажатии  (Питание) на передней панели не включается питание.	Возможно, шнур питания подключен неправильно.	Плотно вставьте шнур питания в сетевую розетку.	193
Аппарат внезапно переходит в режим ожидания.	Вы не взаимодействовали с аппаратом в течение определенного времени после остановки воспроизведения и включилась функция автоперехода в режим ожидания.	Отключите функцию автоперехода в режим ожидания.	204
Лоток для дисков полностью не закрывается.	В лоток для дисков попал посторонний предмет.	Проверьте лоток для дисков и удалите все посторонние предметы.	—
Не удается воспроизвести вставленный диск. Или не загорается индикатор соответствующего слота на передней панели.	Диск поцарапан.	Замените диск.	—
	На лазерной головке внутри аппарата образовался конденсат.	Включите питание аппарата, подождите 20–30 минут и попробуйте воспроизвести диск еще раз.	—
	Диск вставлен в перевернутом положении.	Вставьте диск маркированной стороной вверх.	—
	Диск грязный или поцарапан.	Сотрите грязь с поверхности диска или используйте непоцарапанный диск.	206
	Вы пытаетесь воспроизвести файлы в формате, который не поддерживается аппаратом.	Обязательно используйте диск, который содержит файлы в формате, который поддерживается аппаратом.	205
	Вы пытаетесь воспроизвести диск, который не поддерживается аппаратом.	Обязательно используйте диск, который поддерживается аппаратом.	205
	Аппарат находится в режиме USB.	Нажмите кнопку CD/USB, чтобы переключиться в режим диска.	194, 201, 203
Воспроизведение начинается не сразу или с неправильного места.	Диск грязный или поцарапан.	Сотрите грязь с поверхности диска или используйте непоцарапанный диск.	206



Неисправность	Причина	Решение	Стр.
Не удается воспроизвести музыкальный файл, сохраненный на флэш-накопителе USB.	Флэш-накопитель USB может быть неправильно подключен к аппарату.	Подключите флэш-накопитель USB правильно.	196
	Вы пытаетесь воспроизвести файлы в формате, который не поддерживается аппаратом.	Обязательно используйте флэш-накопитель USB, который содержит файлы в формате, который поддерживается аппаратом.	205, 206
	Аппарат находится в режиме диска.	Нажмите кнопку CD/USB, чтобы переключиться в режим USB.	196, 201, 203
Нет звука	Аппарат подключен к усилителю неправильно.	Проверьте подключение к усилителю.	192
Аудиосигнал не выводится с устройства, подключенного к гнезду аппарата DIGITAL OUTPUT.	Включена функция PURE DIRECT.	Выключите функцию PURE DIRECT.	197
Звук прерывается.	На аппарат влияет вибрация или другое воздействие.	Измените местоположение аппарата.	—
	Диск грязный или поцарапан.	Сотрите грязь с поверхности диска или используйте непоцарапанный диск.	206
Слышно гудение или фоновый шум.	Стереокабель RCA подключен неплотно.	Плотно подключите стереокабель RCA. Если проблема не устранена, проверьте сам кабель на наличие дефектов.	192
Шум в тюнере	Аппарат расположен близко к тюнеру.	Переместите аппарат дальше от тюнера или выключите питание аппарата.	—
Лоток для дисков издает шум.	Диск деформирован.	Используйте недеформированный диск.	—
Нет индикации на дисплее	Включена функция PURE DIRECT	Выключите функцию PURE DIRECT.	197
Имя папки или файла не отображается на информационном дисплее.	В имени папки или файла используются символы, отличные от однобайтовых буквенно-числовых символов.	Для имени папки или файла используйте только однобайтовые буквенно-числовые символы.	200
Пульт ДУ не работает или работает неправильно.	Слабый заряд батареек.	Замените все батарейки.	191
	Неправильное расстояние или угол.	Используйте пульт ДУ в пределах рабочего диапазона.	191
	Прямые солнечные лучи или свет (от флуоресцентной лампы инверторного типа и т.п.) попадают на сенсор ДУ аппарата.	Измените направление освещения или переместите аппарат.	—



## Software licenses

This product uses the following software.

## Licences de logiciel

Ce produit utilise le logiciel suivant.

### FLAC

Copyright © 2000–2009 Josh Coalson

Copyright © 2011–2021 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation  
Published 09/2023  
IPEM-A0

VGD8460